

Nagrada županom za dobro delo

BOJAN BREZIGAR

Prvi podatek, ki ga izidi občinskih volitev v Sloveniji kažejo tudi povrsnemu opazovalcu, je potrditev dejstva, ki smo ga ugotovili že na zadnjih občinskih volitvah v Italiji: volivci so namrec »nagradili« vse tiste župane, ki so po njihovi oceni v zadnjih starih letih dobro opravili svojo nalogo. Dejstvo, da so bili številni župani izvoljeni že v prvem krogu, ponekod celo v konkurenci sedmih ali osmih kandidatov, je dokaz zaupanja v človeka in ne v stranko: kako naj bi sicer ocenili dejstvo, da so nekateri izmed teh kandidatov prejeli veliko več glasov od stranke, ki jih je zastopala, ponekod celo dvakrat več. Da je tako, kaže tudi veliko število glasov za kandidate, ki se ob predstavitvi niso vezali na nobeno parlamentarno stranko. Skratka, tudi v Sloveniji se uveljavlja načelo, po katerem je izbira pravega kandidata vaznejša od stranke, ki ga je predlagala.

Drugi podatek, na katerega kažejo ti volilni izidi, pa je polarizacija volivcev na dve stranki: na eni strani so to Liberalni demokrati, ki so se na volitvah uveljavili in pridobili tako v primerjavi z državnozborskimi kot tudi s prejšnjimi občinskimi volitvami. Volivci očitno zaupajo Drnovski in njegovi sposobnosti, da vodi Slovenijo v tem težkem obdobju vključenja v Evropo. Da ne gre za splošno zaupanje v vlado, kaže osip glasov za Podobnikovo Ljudsko stranko, ki se je - hote ali nehote - znašla v vrtincu polemik in afer, ki jih slovenski volilci ne ljubijo. Osip glasov Ljudske stranke in dejstvo, da Peterletovi Krscanski demokrati se niso premostili dolgotrajne krize, sta seveda prinesla novih glasov Janševim socialdemokratom, ki so tako druga stranka in tudi edina, ki je v zadnjih starih letih zabeležila samo napredovanje.

Na levi pa je treba ugotoviti predvsem dejstvo, da je Pahorjeva ZLSD pridobila v primerjavi z državnozborskimi volitvami izpred dveh let, kar je pomembno se zlasti za njenega liderja, ki je z novo strankarsko linijo tvegal mnogo: volilci so ocenili, da je ravnal pravilno.

Sicer pa po teh volilnih izidih ni mogoče predvideti velikih političnih pretresov. Osibljena Ljudska stranka bo morala ostati Drnovskov koalicijski partner, ker pac ne more tvegati predčasnih volitev. Drnovšek sam jih ne namerava izzvati, tako da bo v Sloveniji ostalo vse po starem: tudi v parlamentu, kjer so socialdemokrati pridobili novega vetra v jadra in zato ne bodo omilili svoje opozicije.

TRST / DVAINDVAJSETI OBČNI ZBOR SLOVENSKEGA DEŽELNEGA GOSPODARSKEG ZDRUŽENJA

Sodelovanje med vsemi dejavniki pogoji za gospodarsko rast ob meji

Člani izvolili novo vodstvo in prilagodili statut - Veliko gostov iz FJK in sosednjih držav

Zaradi pljučnice ruski predsednik spet v bolnišnici

MOSKVA - Zaradi pljučnice in visoke temperature so ruskega predsednika Jelcina ponovno sprejeli v bolnišnico, kjer se je sestal s kitajskim predsednikom Zeminom. Poleg komunističnega liderja Zjuganova je zahteval predčasne volitve tudi vodja pro-Jelcinove stranke NDR Sohin.

Na 28. strani



TRST - Politici in gospodarski pogoji v zadnjem času spremenili. Za ekonomski razvoj Trsta in Dežele FJK je potrebno sodelovanje med slovenskimi in italijanskimi podjetniki ter javnimi ustanovami, ki morajo skupno delovati za prihodnost tega območja tudi v luci globalizacije tržisc, odpiranja EU na vzhod in vstopa Slovenije v EU.

S tem so malodane soglasali vsi udeleženci 22. občnega zbora SDGZ, ki je bil v nedeljo v Trstu in ki so se ga poleg članov udeležili ugledni gostje in predstavniki oblasti iz FJK, Slovenije, Avstrije, Hrvaske in Madžarske.

Na 3. strani

PRIMER VODITELJA PKK / ŠE VEDNO VELIKA NAPETOST

Afera Ocalan: Tudi Bela hiša išče kompromisno rešitev

V Evropi mraz terjal 80 žrtev Težave po vsej Italiji

Na 7. in 29. strani

RIM - Ameriška vlada, ki je do včeraj pritiskala na Italijo, naj izroči Turčiji kurdskega voditelja Abudallaha Ocalana, se je nekoliko premislila in sedaj išče neke vrste kompromisno rešitev za to vse bolj zapleteno mednarodno afero. Washington se je odločil za mehkejšo politično usmeritev, potem ko Turčija stopnjuje polemiko z italijansko vlado.

Glasnik ameriskega zunanjega ministrstva je dejal, da ZDA iščejo skupaj z Ankarom in Rimom neko rešitev za izhod iz sedanje slepe ulice.

Na 2. strani

Milanski kvestor obtožen umora

MILAN - Zaradi namerne umora so včeraj aretirali milanskega kvestorja Francesca Forlea. Obtožen je, da je leta 1995 med zasledovanjem tihotapskega colna pri Brindisiu streljal s helikopterja in ubil nekega tihotapca. Po umoru naj bi položili zraven trupla brzostrelko, čes da je tihotapec prvi streljal proti helikopterju policije.

Na 2. strani



Tržaški gospodarski položaj je stabilen

TRST - Tržasko gospodarstvo v zadnjem letu ni doživelo bistvenih sprememb, čeprav je prišlo do nekaj pozitivnih signalov (kot nepricakovani 32-odstotni porast izvoza v prvem polletju), pa tudi seznam iskalcev dela se je letos rahlo skrajšal. Negativne plati gospodarskih razmer v pokrajini pa izhajajo predvsem iz pomanjkljive prometne infrastrukture in neučinkovitosti javne uprave, pogloblja pa se tudi razlika med revnimi in bogatimi sloji prebivalstva, je v poročilu na zasedanju Pokrajinske gospodarske konzulte opozoril predsednik TZ Donaggio.

Na 23. strani

Trst: živahna debata na kongresu SSK



TRST - Nedeljski pokrajinski kongres Slovenske skupnosti v Finžgarjevem domu na Opcinah je razkril marsikatero sibko točko stranke in manjšinske politike na sploh. Uvodnemu poročilu tajnika Petra Mocnika in pozdravom gostov je sledila živahna in tudi polemična debata. Glavno pozornost so namenili zascitnemu predlogu poslanca Domenica Masellija in situaciji v stranki. Na koncu so izvolili 31-clanski pokrajinski svet.

Na 7. strani

Dvojni jubilej na Cecilijanki

GORICA - Devetnajst zborov je v soboto in nedeljo nastopilo na jubilejni, 40. pevski reviji Cecilijanka v priredbi ZSKP, ki je bila posvečena 70-letnici goriskega skladatelja Stanka Jericija. Na reviji, ki združuje zbere iz Goriskega, Tržaškega, Koroške in Slovenije so podelili priznanja zborom in zborovodjem za dolgoletno sodelovanje na prireditvi. Ob prireditvi sta izšli tudi dve publikaciji, zbirka priredb slovenskih ljudskih pesmi in zbornik ob 40-letnici pevске revije.

Na 26. strani

SLOVENIJA / NA NEDELJSKIH LOKALNIH VOLITVAH

V petih mestih drugi krog Uveljavitev Drnovškove LDS

V Bocnu zmagala SVP, v Trentu stranke Oljke

BOCEN - V bocenski pokrajini je Juznotirolska ljudska stranka (SVP) okrepila svojo absolutno večino, v tridentinski pokrajini pa so se uveljavile stranke Oljke. To je glavni rezultat deželnih volitev, ki so minulo nedeljo potekale na Tridentinskem-Južnem Tirolskem.

SVP je na prejšnjih deželnih volitvah v letu 1993 imela 52,1% glasov, zdaj pa je dosegla kar 56, 6% glasov, medtem ko je predsednik bocen-

ske pokrajine Durnwalder prejel več kot 100 tisoč osebnih preferenc. V pokrajini Trento je z 22% glasov prva lista Margherita, ki jo je oblikovala Ljudska stranka skupno s predstavniki civilne družbe, medtem ko so LD od 6,3 poskocili na 13,4% glasov. Tu se je slabo odrezala lista avtonomistov PATT, ki je leta 1993 dosegla 20,2% glasov, zdaj pa 12,4%. Liste desne sredine so se sibko uveljavile.

Na 2. strani

LJUBLJANA - Po doslej zbranih neuradnih podatkih občinskih volilnih komisij 10 slovenskih mestnih občin bo v kar petih mestnih občinah potreben drugi krog volitev. Volilni izidi tudi kažejo, da so Liberalni demokrati premiera Janeza Drnovška okrepili svoj položaj tako v primerjavi z državnozborskimi volitvami leta 1996 kot v primerjavi z lokalnimi volitvami leta 1994. Socialni demokrati Janeza Janše so tudi za spoznanje narasli in so s svojimi dobrimi 16 odstotki druga slovenska stranka. Porazena pa je bila Slovenska ljudska stranka, ki je dobila 10, 37 odstotka proti dobrim 19 odstotkom s političnih volitev, ko je bila dejanski zmagovalac. Zgubila pa je tudi v primerjavi z letom 1994, ko je imela na lokalnih volitvah skoraj 13 odstotkov.

Na 4. strani



AFERA KURDSKEGA VODITELJA / ŠE NAPREJ NAPETOST, A TUDI MOŽNOSTI REŠITVE

Ocalan: Tudi ZDA iščejo »kompromis« Turčija ne popušča v polemiki z Rimom

Socialistična Internacionala podpira Italijo - Nemčija se izmika z zahtevo po ekstradiciji

Turški bojkot ogroža tudi podjetja iz FJK

VIDEM - Podjetje Danieli v Buttriju grozi izguba posla za postavitev tovarne v Turčiji. Bojkot italijanskih izdelkov bo najbrž prizadel tudi tovarno, ki že desetletja gradi tovarne po vsem svetu. Za podjetje Danieli te težave sicer to ne bi bile nič novega, saj so se se večkrat znašli v primežu revolucij, vojn in bojkotov, pa so se vedno izvlekli iz težav. Če bi izgubili posel pa bi bila škoda precejšnja.

V podobnem položaju so nekateri proizvajalci stolov na območju Manzana in Buttrija. Iz tankajšnjih tovarn gredo italijanski stoli po vsem svetu. Tudi v Turčijo. Pred nekaj dnevi so v nekaterih tovarnah tega območja dobili fakse z odpovedjo naročil ali pa z grožnjo, da bo njihova proizvodnja sežgana na ulici, če ne bodo pritiskali na rimsko vlado in zahtevali, naj izroči kurdskega voditelja Ocalana Ankari.

Podobne težave imajo podjetja v drugih krajih FJK in Veneta. Izvoz v Turčijo sicer ni velik, komaj za poldrugi odstotek ga je, za marsikatero podjetje pa je to veliko. Nekateri podjetniki so si komaj oddahnili, ker je bila ikarska kriza rešena brez uporabe sile, saj so z Bagdadom imeli nekaj poslov. Na vsem italijanskem severovzhodu pa so zelo prizadeti zaradi padca izvoza v Rusijo in na Daljni Vzhod. Turški bojkotje dodaten udarec.

Tudi turisti odpovedujejo počitnice v Turčiji, kar je udarec za turistične agencije.

Sicer pa ima drugod v Italiji še hujše skrbi. Tovarna Agusta bo ob naročilo 150 helikopterjev, ki so bili se naročeni. Turki jih bodo kupili drugje, z njimi bodo sli nad uporne Kurde. Odpovedan je bil tudi posel za nakup Pirellinih gum za veliki voznik park avtobusov v Carigradu. Nihče v Ankari pa ni pomislil, da bi te gume izdelali turški delavci v tovarni v Izmirju. Vse kaže, da je grupa Eni ob veliki posel izgradnje naftovoda od Kaspijskega morja do Sredozemlja. Ta naftovod naj bi bil speljan skozi Turčijo in bi tako obšel »nevarno« Cečenijo. V angleskem in francoskem specializiranem časopisu je bilo napisano, da so upor v »Cečeniji finansirali Turki prav zaradi tega, da bi nafto iz Bakuja posiljali z naftovodom po njihovem ozemlju in ne po ruskem do pristanič v Črnem morju.

Na turški televiziji so prejšnji teden predvajali spot proti italijanskim špagetom. Demonstracije so bile tudi pred trgovinami, ki prodajajo italijansko blago. Med temi tudi pred trgovsko verigo Benettona, čeprav več izdelkov naredijo prav v Turčiji. Mimogrede se moramo spomniti, da je pred približno mesecem dni bilo v Italiji veliko polemik v zvezi z naročili Benettona turčkim podjetnikom. V njihovih tovarnah so izkoristili mladotne.

Marko Waltritsch

RIM - Ameriška vlada, ki je do včeraj močno pritiskala na Italijo, naj izroči Turčiji kurdskega voditelja Abudallaha Ocalana, se je nekoliko premislila in sedaj išče neke vrste kompromisno rešitev za to vse bolj zapleteno mednarodno afero. Washington se je odločil za mehkejšo politično usmeritev, potem ko Turčija tudi zaradi notranjih političnih težav stopnjuje polemiko z italijansko vlado.

Glasnik ameriškega zunanjega ministrstva James Rubin je dejal, da ZDA iščejo skupaj z Ankaro in Rimom neko rešitev za izhod iz sedanjih slepe ulice. Za Američane je voditelj Kurdev, ki živijo v Turčiji, nič drugega kot terorist in ga je treba zaradi tega postaviti pred sodnike, a ni nujno, da so to turški sodniki. Washington sedaj ne izključuje možnosti, da bi Ocalana izročili Nemčiji, ki je proti njemu že zdavnaj izdala mednarodno tirnico, ni pa se formalno zahtevala njegove izročitve. Clintonova administracija je očitno prišla do zaključka, da spor med Italijo in Turčijo ne pelje nikamor in da bi po tej poti le oslabil zlasti vojaško zavezništvo NATO.

Novost v amerškem zadržanju bo sedaj, kot menijo nekateri, prepričala nemške oblasti, da zahtevajo izročitev voditelja kurdske PKK. To bomo videli morda že danes ali jutri, čeprav ne smemo pozabiti, da živi v Nemčiji veliko število Ocalanovih pristavev, kar bi znalo ustvariti hude težave bonnski vladi v primeru procesa proti kurdskega

voditelju. V Nemčiji pa živi se več Turkov in Bonn je v zelo dobrih odnosih s turško vlado. Zadeva je, kot vidimo, zelo zapletena, prej ali slej pa jo bo treba na nek način rešiti.

Turčija medtem zastruje gospodarsko vojno proti Italiji, čeprav je v državi slisati tudi sramežljive in se vedno dokaj previdne pozive k zmernosti. Ministrstvo za prevoze je včeraj tako prekinilo predvajanje satelitskih oddaj italijanskih televizijskih mrež RAI in Mediaset, potem ko je obrambni minister že v nedeljo prekladal nekatere z nedeljo pomembne pogodbe za dobavo vojaškega materiala in, kot kaže, tudi orožja. Da je trgovinska vojna nesmiselna in za Ankaro morda celo škodljiva pa je mnenja minister za gospodarstvo Guenes Taner, ki opozarja, da tudi Turčija izvažajo v Italijo svoje izdelke in proizvode.

Solidarnost Italiji prihaja medtem iz vrst socialistične Internacionalne. V resoluciji, ki so jo odobrili soglasno, piše, da Italija ne more izročiti Ocalana državi, kjer je v veljavi smrtna kazen, nedopustno pa je, da turška vlada na nek način spodbuja gospodarski bojkot italijanskih izdelkov. Turška socialdemokratska stranka, ki je podprla omenjeno resolucijo, je ponudila svoje posredovanje v sporu med Rimom in Ankaro, čeprav je prepričana, da je voditelj PKK v preteklosti spodbujal in izvajal teroristične akcije proti turški državi.

RIM / S HELIKOPTERJA JE STRELJAL NA TIHOTAPCA

Aretirali milanskega kvestoja z obtožbo namernega umora

MILAN - Včeraj so aretirali milanskega kvestorja Francesca Forlea (na telefotografu). Obtožen je namernega umora: ko je vodil kvesturo v Brindisiu, naj bi bil vpleten v umor nekega tihotapca.

Forlea so včeraj poklicali na srečanje na notranje ministrstvo v Rim; kazalo je, da gre za redno srečanje, v Rimu pa so ga aretirali. Zaporni nalog sta zahtevala namestnik državnega pravdnika iz Brindisija Leonardo de Castris in zastopnik protimafijske direkcije Giuseppe Capoccia.

Dogodek, zaradi katerega se je kvestor znašel za resetkami, se je odvil v noči od 13. na 14. junij 1995. Kvestor in nekaj njegovih sodelavcev je na helikopterju zasledovalo motorni coln, na katerem je bil Vito Ferrarese, ki naj bi se ukvarjal s tihotapstvom in z nezakonito imigracijo. Prav kvestor naj bi s helikopterja streljal in ubil Ferrareseja. Po uradni verziji naj bi slo za samoobrambo, ker naj bi tihotapec streljal s colna proti helikopterju, in res je zraven tru-



pla ležala brzostrelna pištola. Na tej podlagi so zaključili preiskavo, čes da je slo za upraviceno streljanje.

Pri nadaljni preiskavi pa sta policista, ki sedita v zaporu zaradi sodelovanja z mafijsko organizacijo iz Apulije Sacra corona unita, priznala, da so brzo-strelno pištolo položili pozneje zraven mrtvega tihotapca, da bi tako opravičili streljanje iz zraka proti colnu.

Forlea, ki je včeraj po aretaciji odstopil z mesta kvestorja, je imenoval na vrh milanske

kvesture prejšnji notranji minister Napolitano letošnjega 1. oktobra. Za notranjo ministrico Russo Jervolino aretacija ne nacenja solidarnosti s policijo, obenem pa je izrazila zaupanje v delovanje sodstva in upanje, da bo Forleo znal pojasniti svoje delovanje.

Francesco Forleo je bil med ustanovitelj naprednega sindikata policistov Siulp, dve zakonodajni obdobji je sedel in upanje, da bo Forleo znal pojasniti svoje delovanje.

DEŽELNE VOLITVE / SVP OKREPILA ABSOLUTNO VEČINO V BOCENSKI POKRAJINI, LISTA MARGHERITA (LS) PRVA V TRENTU

V Bocnu zmagala SVP, v Trentu pa leva sredina

Več kot 100 tisoč preferenc za predsednika bocenske pokrajine Durnwalderja - Z izidi zadovoljen tudi D'Alema

BOCEN - V pokrajini Bocen južnotirolska ljudska stranka (SVP), v pokrajini Trento pa vsedržavne stranke leve sredine: to so zmagovalci deželni volitev, ki so se to nedeljo odvijale na Tridintinskem-Južnem Tirolskem. Kot je znano, je ta dežela sestavljena iz omenjenih dveh avtonomnih pokrajin, in tako je tudi deželni svet dejansko sestavek zadnjih dveh pokrajinskih svetov. Naj zato navedemo volilne izide ločeno po obeh pokrajinah.

Absolutni zmagovalci v pokrajini Bocen je, kot rečeno, SVP. Dosegla je kar 56,6% glasov, medtem ko jih je imela na prejšnjih volitvah leta 1993 52,1%. Dalec druga je bila skupna lista Nacionalnega zavezništva in Liberalcev, ki je zabeležila 9,7% glasov. Ta lista je primerljiva z listo MSI-DN, ki je leta 1993 imela 11,6% glasov. Sledijo Zeleni

s 6,5% (prej 6,9%), Union für Südtirol s 5,5% (prej 4,8%), FI-CCD s 3,7%, samostojna lista Ladincev Ladins-DPS s 3,6% (prej samo Ladins 2,0%), Centro sinistra s 3,5% (prej DSL 3%), Popolari AA s 2,7% (prej KD 4,4%), Freiheitlichen s 2,5% (prej 2,2%), Il Centro-UDA s 1,8%, SKP s 1,4% (prej 0,7%), Severna liga s 0,9% (prej 3%).

V pokrajini Trento pa je se je najboljšo odrezala lista Margherita, ki jo je oblikovala Ljudska stranka skupno s predstavniki civilne družbe. Ta lista je prejela 22% glasov, vsaj do neke mere pa je primerljiva z listo Krščanske demokracije iz leta 1993, ki je leta prejela 24,1%. Na drugem mestu so Levi demokrati s 13,4% glasilov, ki so leta 1993 zabeležili 6,3%. Znatno pod pričakovanji pa je bil volilni rezultat liste avtonomistov PATT, ki je dose-

gla 12,4% glasov, medtem ko jih je na prejšnjih volitvah imela 20,2%. Sledijo FI-CCD s 11,7%, Centro UPD s 10,4%, Severna liga s 8,8% (prej 16,2%), Nacionalno zavezništvo s 6%, Trento domani s 5,1%, skupna lista SKP in Zelenih s 3,9%, AI-PAR s 2,2% in Lista Dini s 2,2% glasov.

Voditelj SVP Siegfried Brugger je seveda izrazil veliko zadovoljstvo nad volilnimi izidi. Dejal je, da iz volitev prihaja potrditev politične stabilnosti in socialnega napredka v bocenski pokrajini, podčrtal pa je tudi, da je lista SVP zajela 80% glasov vseh nemških volilnih upravilencev. Pristavimo naj, da je na volitvah slavil pravo zmagovalstvo dosedanjega predsednika Pokrajine Bocen Luis Durnwalderja, ki je prejel več kot 100 tisoč osebnih preferenc.

Zadovoljni z nedeljskimi volilnimi izidi pa so

Pokrajina Bocen

Stranka	%1998	Mesta	%1993	Mesta
SVP	56,6	21	52,1	19
AN-LIB	9,6	3	11,6*	4
Zeleni	6,5	2	6,9	2
Sud Tirol	5,5	2	4,8	2
FI-CCD	3,7	1	-	-
Ladins	3,6	1	2,0	1
Leva sredina	3,5	1	2,9**	1
PPI	2,7	1	4,4***	2
Freich.	2,5	1	-	-
Avtonom.	-	-	6,1	2
Sev. liga	0,8	-	3,0	1
Center	1,8	1	1,7	1
MSI-FT	1,8	1	-	-
Ostali	2,2	-	4,5	-

*MSI, **DSL, ***KD

tudi vsedržavni voditelji levsredinskih strank. Tajnik LD Walter Veltroni je dejal, da gre za uspeh ko-

licije Oljke, odgovorni pri Ljudski stranki za krajevne uprave Lusetti pa je podčrtal uspeh, ki ga do-

Pokrajina Trident

Stranka	%1998	Mesta	%1993	Mesta
Margherita	22,0	8	-	-
LD	13,4	5	6,3**	2
PATT	12,4	4	20,2	7
FI-CCD	11,7	4	-	-
Center	10,4	4	-	-
Sev. liga	8,8	3	16,2	6
AN	6,0	2	3,0*	1
Trentino	5,1	2	3,9	1
SKP-Zel.	3,9	1	1,8***	1
AI-FAR	3,8	1	-	-
L. Dini	2,2	1	-	-
MSI-FT	0,3	-	-	-
KD	-	-	24,1	9
La Rete	-	-	9,5	4
Solidar.	-	-	3,2	1
Ostali	-	-	12,8	3

*MSI, **DSL, ***samo SKP

sega njegova stranka, ko se zna odpreti civilni družbi. Zadovoljstvo je izrazil tudi predsednik vlade Mas-

simo D'Alema, ki je dejal, da volilni izidi krepijo vladno zavezništvo, katerega del je tudi SVP.

DANES
V OSPREDJU

Za razvoj v novih razmerah potrebni dinamičnost in medsebojno sodelovanje



Pogled na konferenčno dvorano na tržaškem velesejmu, kjer je bil v nedeljo občni zbor Slovenskega deželnega gospodarskega združenja (foto KROMA)

Sekcije imajo velik razvojni potencial, vendar jih je treba ojačiti

Sekcije SDGZ imajo ambiciozne načrte in velik razvojni potencial, za udeležanje vseh projektov pa je potrebna okrepjena struktura. To je mnenje organizacijskega tajnika SDGZ Davorina Devetaka, po oceni katerega je sedanja struktura Združenja postala nezadostna, še posebno glede na vse večje obveznosti sindikalno-storitvenega značaja, ki jih mora nuditi svojim članom sodobna stanovska organizacija, od komunikacije z internetom in promocije do marketinga ter drugih neobhodno potrebnih storitev, tečajev in asistenc, ki so nujni za obstoj podjetij na tržišču.

Devetak je podčrtal, da so v poldrugem letu od zadnjega občnega zbora vsi vodstveni organi in odbori stanovskih sekcij polno delovali, moč in učinkovitost SDGZ pa je v slovnosti in povezavi, saj sta za Združenje sodelovanje in izmenjava izkušenj z drugimi sorodnimi organizacijami nekaj naravnega. SDGZ sodeluje tudi s slovenskimi solami, s Primorskim dnevnikom, s slovenskim sedežem RAI za radijske oddaje na gospodarsko tematiko in z ostalimi slovenskimi občinami.

Devetak je vsekakor potožil, da je v slovenskem svetu še premalo občutka za informiranje o gospodarstvu in omenil, da so se sekcije SDGZ v poldrugem let sestale približno petdesetkrat. Prisotnim je nato orisal pobude, ki so jih priredili v okviru posameznih sekcij (sekcije za videmsko pokrajino, gostinstvo, obrtništvo, samostojne poklice, trgovino na drobno ter za mednarodno trgovino in storitve) in njihovo pozitivno delovanje. Pred deželnim občnim zborom so se v tem letu tudi izvrstili sekcijski občni zbori, na katerih je prislo do precejšnje pomladitve odborov in zamenjav v njihovih vodstvih, na vseh občnih zbora pa je z različnimi otenki prišlo na dan nujna po načrtovanju, gledanju v prihodnost in iskanju novih oblik sodelovanja ter povezav. Obcutna je torej potreba po inovativnem in modernem pristopu do novih izzivov, po pregledu glavnih dejavnosti sekcij in organizacije pa je Devetak pozval vse člane, naj se zamislijo v nujno po okrepitvi in rasti. (A. G.)

TRST - Vse kaže, da so se politični in gospodarski pogoji oziroma razmere v zadnjem času spremenili. Za ekonomski razvoj Trsta in Dezele FJK je potrebno namreč sodelovanje med slovenskimi in italijanskimi podjetniki ter javnimi ustanovami, ki morajo skupno delovati za plodno prihodnost tega območja, tudi v luči globalizacije tržišč, odpiranja Evropske skupnosti na vzhod in vstopa Slovenije v EU.

S tem so malodane soglasali vsi udeleženci 22. rednega občnega zbora Slovenskega deželnega gospodarskega združenja, ki je bil v nedeljo dopoldne v kongresnem centru tržaškega velesejma in ki so se ga poleg članov udeležili ugledni gostje in predstavniki oblasti iz Trsta, Dezele FJK, Slovenije, Avstrije, Hrvaske in Madžarske.

SDGZ je v zgodnjih jutranjih urah sklicalo tudi izredni občni zbor za prilagoditev statuta novi zakonodaji o nepridobitnih ustanovah, med katerim so tudi izvolili novo deželno predsedstvo in nadzorni odbor ter odobrili obračun za leto 1997 in proračun 1998. Uradni del občnega zbora, ki sta ga povezovala Boris Siega in Roberto Vidoni, se je pričel s poročilom predsednika SDGZ Marina Pecenika. V svojem posegu je podal obračun delovanja Združenja v zadnjem obdobju, ki je bilo pozitivno kljub težavam in nenaklonjenemu gospodarskemu stanju. Podčrtal je važnost sodelovanja med vsemi komponentami slovenske manj-

sine in sodelovanja z javnimi institucijami kot tudi z italijanskimi organizacijami. V zadnjem času obstaja nasploh drugačen odnos do SDGZ in manjšine, saj je Združenje navezalo stike in sodeluje z različnimi stanovskimi organizacijami. Zadnje leto so tudi stiki z Dezele FJK postali vse tesnejši, čeprav »včasih izpademo iz kakega seznama.«

Predsedniškemu poročilu je sledil poseg organizacijskega tajnika SDGZ Davorina Devetaka, ki je podčrtal angažiranost predsedstva za vzpostavljane in krepitev stikov z ustanovami in sorodnimi organizacijami ter pohvalil delovanje posameznih sekcij Združenja. Omenil je sodelovanje s

slovenskimi solami za usmerjanje mladih oz. za izpeljavo solske prakse in s sredstvi javnega obveščanja. Analiziral je dosežanje uspehe sekcij SDGZ in izpostavil, da je z občnih zborov sekcij prišla na dan potreba po načrtovanju in gledanju na prihodnost.

Uradnim poročilom je sledila vrsta pozdravov uglednih gostov. Strinjali so se, da je treba kaj ukrepati za ekonomski razvoj Trsta in Dezele, vsak pa je podal svoje gledanje na to temo. V imenu tržaške Občine je odbornik Fabio Neri podčrtal zanimanje javne uprave za razvoj tukajšnjega gospodarstva in poudaril, da je treba opustiti nostalgичno gledanje na preteklost, medtem ko

je podpredsednik deželnega sveta Milos Budin cestital SDGZ za dinamičnost. Vprašal se je, ali je za slovensko manjšino bolje biti odmaknjena od stvarnosti ali biti polnopravni del družbe. Poudaril je potrebo po razpravi o preteklosti brez predsodkov, nedorečenosti in sumničenj, Peceniku pa je pojasnil, da »izpadi« iz kakega seznama del Dezele niso diskriminacijskega značaja. Globalizacija zadeva vse, je pojasnil, nujni pa sta konkretnost in znanje. V imenu Republike Slovenije je predsednik komisije za Slovence po svetu Marjan Schiffrer povedal, da teži Slovenija po napredku in da izpolnjuje kriterije iz Maastrichta za

vstop v monetarno unijo, predsednik koroške gospodarske zbornice Matjaz Grilc pa je podčrtal pomembnost gradnje ekonomskih pogojev, da lahko ljudje ostanejo na avtohtonem območju. Predsednik SKGZ Rudi Pavšič je poudaril, da je potreben dialog z italijansko večino, saj ne živimo več v sistemu »tople grede«, tako da moramo živeti »normalno« in s strpnostjo dobiti jasen prostor v družbi. Predsednik SSO Sergio Pahor je povedal, da s SKGZ se sodelujejo, predsednik Kmečke zveze Alojz Debelis je bil mnenja, da je treba ustvariti delo tudi s samostojnimi poklici, deželni tajnik Slovenske skupnosti Martin Breclj pa je izpo-

stavil pomembnost ustvarjalnosti podjetnikov in njihovo medsebojno sodelovanje. Kot zadnji je spregovoril deželni odbornik za industrijo Sergio Dressi, po mnenju katerega je treba »zrušiti meje.« Povedal je, da je pomembno ohraniti svoje tradicije, kulturo, jezik in etnično pripadnost. V globalizaciji postaja vedno važnejša anglesčina, tako da ima italijanska večina isti problem kot slovenska manjšina, kar zadeva ohranjanje svojega jezika... Podčrtal je tudi pomembnost vloge slovenskih podjetnikov in povabil SDGZ, naj podpre čezmejno Olimpijado, katere geslo je »Senza Confini« (Brez meja).

Aljoša Gasperlin

»Začrtati smernice, da bomo kos izzivom časa«

Pred nami je leto 2000, pred nami je siričev Evropske unije na Vzhod, pred nami je vstop Slovenije v EU. Nastaja nov gospodarski prostor v novih razmerah monetarne enotnosti in inflacijske stabilizacije, Trst in Dezele FJK pa morata odigrati v novem stanju pozitivno vlogo in izkoristiti zgodovinsko možnost.

Ob tej ugotovitvi je predsednik SDGZ Marino Pecenik v svojem poročilu dejal, da je Združenje pripravljeno na nove izzive, saj je njen pogled usmerjen v prihodnost. Kot je povedal, je treba v viziji splosne globalizacije začrtati smernice, s katerimi bodo lahko kos novim razmeram, znanje pa je eden izmed bistvenih pogojev za uveljavitev v družbi. Spodbuditi gre podjetništvo med člani SDGZ, načrtovati programiranje in usklajevanje dejavnosti na različnih področjih, spodbujati sodelovanje med samimi podjetji ter skupno nadeždati zamujene prilležitosti za pozitivne gospodarske dejavnosti v deželi.

To so misli, ki jih je izrazil predsednik ob koncu svojega posega, med katerim je orisal zbranimu občinstvu delovanje SDGZ v zadnjih dveh letih. Glede na dejstvo, da ni gospodarsko stanje v naši pokrajini kot tudi v deželi najbolj rožnato, je obračun opravljenega dela lahko pozitiven, saj so z različnimi pobudami uspešno zajezili ekonomsko pro-

padanje in kljubovali tržaski krizi nasploh. Sedanja konjunktura na Tržaškem ni najboljša, dovolj pomisliti na Sitip, TVM in Skedenjsko železarno, čeprav so se pristaniske dejavnosti s privatizacijo Sedmega pomola in pomorske družbe Lloyd Triestino izboljšale. Smo na pragu tretjega tisočletja, je opozoril Pecenik, odprava gospodarskih meja pa zahteva od nas večjo angažiranost. Trst mora med drugim spremeniti svoje nostalgичni odnos do preteklosti in se osvoboditi asistencialistične miselnosti.

SDGZ sodeluje plodno in konstruktivno s Pokrajino in drugimi občinami. Izzivi so veliki, zato je Pecenik pozval na skupno delo javne uprave, od Države do Dezel, Pokrajin in Občin, ki morajo ustvariti pogoje, da bo lahko gospodarstvo kljubovalo trenutni neugodni situaciji. Pozitivni znaki prihajajo iz Rima, prevzeti pa bi jih morala tudi Dezele FJK. Poenostaviti bi morala zakone in birokratske postopke in pospeševati oblike finansiranja za ekonomske pobude.

Gospodarstveniki nocoj privilegijev, hočemo gotovosti za razvoj in načrtovanje naših dejavnosti, je podčrtal. Bistveni so dobri odnosi z javnimi ustanovami, pomemben je tudi doprinos, ki ga je dalo SDGZ na deželni ravni za razvijanje dobrososedskih odno-

sov s Slovenijo, za katero pa obzaruje pomanjkanje celovite strategije do manjšinske problematike v Deželi FJK. Združenje si prizadeva za razvoj celovite narodnostne skupnosti v FJK, saj so med drugim sklenili proučitev možnosti za premostitev razlik med krovima organizacijama SKGZ in SSO. Tudi sodelovanje z goriskim SGZ je tesnejše, sredstva javnega obveščanja pa morajo posvetiti večjo pozornost tukajšnjemu gospodarstvu. SDGZ je pozitivno vzelo na znanje odločitev Primorskega dnevnika, ki je pred kratkim začel posvečati nedeljsko stran temam krajevne ekonomije. Pomembni so tudi integracijski procesi med vsemi komponentami slovenske manjšine, SDGZ pa je aktivna tudi, kar zadeva vstop Slovenije v EU, saj plodno sodeluje s sorodnimi slovenskimi strokovnimi organizacijami.

Od italijanskih državnih oblasti pričakuje Združenje čimprejšnjo uzakonitev zaščitnega zakona, slovenski delavci pa morajo postati čimbolj profesionalni.

Pred novimi izzivi ne smemo biti sami, je zaključil Pecenik. Obe skupaj živci narodnosti v FJK in v Sloveniji morata sodelovati, za kar bo SDGZ vedno pripravljeno delati, saj je že »vse preveč vlakov priloznosti odpeljalo mimo nas.« (A. G.)

Na občnem zboru izvolili nov nadzorni odbor in deželno predsedstvo

v okviru občnega zbora SDGZ so v nedeljo izvolili tudi novo deželno predsedstvo in nadzorni odbor, ki sta tako sestavljena:

Deželno predsedstvo:

Danilo Cunja
Mikela Drnovšček
Edi Kraus
Vinko Ozbič
Marino Pecenik
Vojko Peric
Boris Siega
Adriano (Joško) Sirk
Robert Vidoni

Člani predsedstva so avtomatično tudi člani posameznih sekcij Igor Cont (videmska pokrajina), Niko Tenze (gostinstvo), Ezio Mauri (obrtništvo), Marko Stavar (samostojni poklici), Ervin Mezgec (trgovina na drobno) in Edi Ferluga (mednarodna trgovina in storitve).

Nadzorni odbor:

Maria Marc (predsednik)
Aleksander Harej
Adriano Gariup

Namestnika:

Boris Kuret
Martina Malalan

Vsi organi so izvoljeni za triletno obdobje



LJUBLJANA / IZIDI LOKALNIH VOLITEV V SLOVENIJI

Uveljavitev liberalnih demokratov, dobro sta se odrezali tudi ZLSD in SDS

Poraz Slovenske ljudske stranke, SKD pa pridobila v primerjavi z državnozborskimi volitvami

LJUBLJANA - Republika volilna komisija (RVK) je doslej zbrala večji del neuradnih in delnih rezultatov volitev za župane v 190 občinah v državi. V 114 občinah so bili župani izvoljeni že v prvem krogu, medtem ko bo najmanj v 73 občinah potreben drugi krog volitev.

Volilni izidi tudi kažejo, da so Liberalni demokrati premiera Janeza Drnovskega okrepili svoj položaj tako v primerjavi z državnozborskimi volitvami leta 1996 kot v primerjavi z lokalnimi volitvami leta 1994. Socialni demokrati Janeza Janske so tudi za spoznanje narasli in so s svojimi dobrimi 16 odstotki druga slovenska stranka. Porazena pa je bila Slovenska ljudska stranka, ki je dobila 10, 37 odstotka proti dobrim 19 odstotkom s političnih volitev, ko je bila dejanski zmagovalac. Zgubila pa je tudi v primerjavi z letom 1994, ko je imela na lokalnih volitvah skoraj 13 odstotkov.

V primerjavi s političnimi volitvami so napredovali tudi krščanski demokrati Lojzeta Peterleta (dobili so skoraj 11 odstotkov in pol, kar je skoraj 2 odstotka več kot na državnozborskih volitvah, čeprav je znatno manj od 18 odstotkov lokalnih volitev leta 1994. Dobro se je odrezala Združena lista socialnih demokratov, ki ima skoraj 12 odstotkov glasov. V primerjavi z državnozborskimi volitvami napreduje za slabe tri odstotke, zgublja pa dober odstotek v primerjavi z lokalnimi volitvami izpred starih let.

Po doslej zbranih neuradnih podatkih občinskih volilnih komisij (OVK) 10 slovenskih mestnih občin bo v kar petih mestnih občinah potreben drugi krog volitev. V prvem krogu pa so si zma-

go oziroma mesto župana zagotovili: v Ljubljani dosedanja županja Viktorija Potocnik, kandidatka LDS, (zanjo je glasovalo 53, 2 odstotka volilcev), v Slovenj Gradcu Janez Komljanec, ki ga je predlagala skupina volilcev, (dobil je 74, 71 odstotka glasov volilnih upravičencev), v Murski Soboti dosednji župan Anton Slavic, sicer kandidat LDS, (84, 33 odstotka glasov volilcev), v Velenju Srečko Meh, kandidat ZLSD, (64, 48 odstotka glasov volilcev) in v Ptuj Miroslav Luci, skupen kandidat SDS, SKD in SLS, (podprlo ga je 59, 41 odstotka volilcev).

Preostalih pet mestnih občin bo župane dobilo v drugem krogu, torej 6. decembra. Takrat se bodo med seboj pomerili: v Mariboru dosednji župan Alojz Krizman, kandidat Neodvisne liste za Maribor, SLS in SDS, (v prvem krogu je zanj glasovalo 41, 95 odstotka volilcev) in kandidat ZLSD Boris Sović (32, 75 odstotka glasov); v Kranju bosta protikandidata Janez Ramškar, kandidat SKD, (18, 75 odstotka glasov) in kandidat LDS Mohor Bogataj (46, 59 odstotka); v Novi Gorici se bosta v drugem krogu srečala dosednji župan in kandidat LDS Crtomir Spacapan (45, 98 odstotka glasov) in Gojmir Mozetič, predlagata ga SKD in SLS (10, 65 odstotka glasov volilcev); v Celju se bosta za naklonjenost volilcev potegovala kandidat LDS Jožef Zimšek (39, 07 odstotka glasov) in kandidat SLS Bojan Srot (31, 04 odstotka volilcev); v Novem mestu pa bosta protikandidata Anton Starc, ki ga podpirajo LDS, SLS in DeSUS, (47, 79 odstotka glasov) in neodvisni kandidat Franci

Koncilja (26, 26 odstotka glasov).

Predsednik slovenske vlade in predsednik Liberalne demokracije Slovenije (-LDS) Janez Drnovšek je, dejal, da je LDS dosegla zelo dober izid. LDS je po doslej znanih podatkih dosegla največji posmični skok med vsemi strankami v primerjavi s prejšnjimi lokalnimi volitvami, je se ocenil.

Predsednik SLS Marjan Podobnik je za Radio Slovenija dejal, da je SLS lahko zelo zadovoljna glede izida županskih volitev, saj je bilo v prvem krogu izvoljenih 17 županov, 12 pa je taksnih, ki kot člani ali kot skupni kandidati oblikujejo klub županov SLS. Ta rezultat je nad pričakovanji, je poudaril ter priznal, da je bil izid teh volitev v mestnih občinah pod pričakovanji, zlasti v Ljubljani, Mariboru, Kranju, na Ptuj in v Murski Soboti. SLS pričakuje in ima realno možnost, da dobi župana v Celju in skupaj z Listo za Maribor tudi ponovno mariborskega župana, je napovedal. Drugi krog volitev v tem smislu kaže zelo dobro, saj ima SLS daleč najvišje stevilo kandidatov.

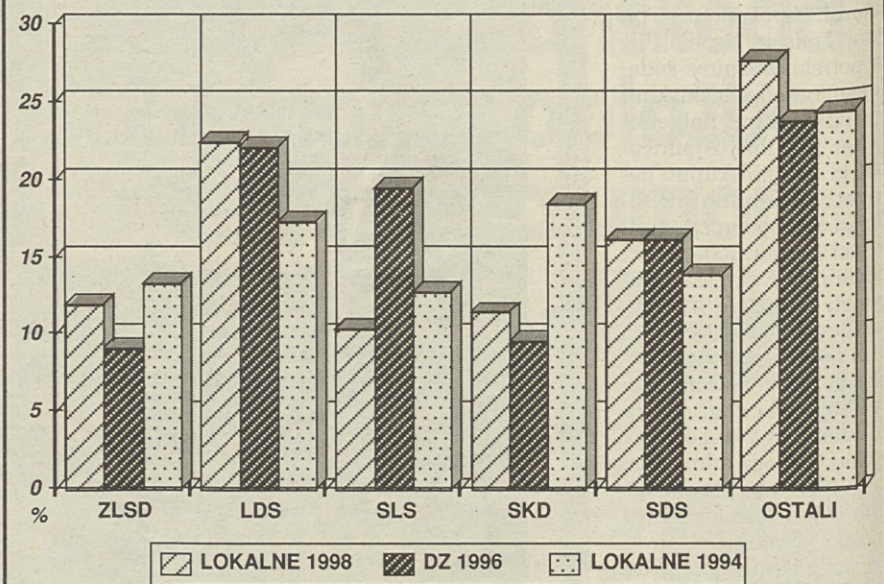
Z volilnim rezultatom so zadovoljni tudi Slovenski krščanski demokrati (SKD), ki so v prvem krogu dobili 21 županov. V drugi krog pa se je uvrstilo 25 kandidatov SKD za župane, tako da v stranki pričakujejo, da bo na teh volitvah izvoljenih 30 županov SKD. Na lokalnih volitvah pred štirimi leti je SKD dobila 21 županov, kasneje pa se je ta številka zaradi različnih prestopov povzpela na 25.

Predsednik Socialdemokratske stranke Slovenije (-SDS) Janez Jansa je ocenil, da je stranka po sicer nepo-

polnih in neuradnih podatkih od zadnjih lokalnih volitev pred štirimi leti napredovala. Po njegovih besedah pa preseneca nizka volilna udeležba. V pogovoru za Radio Slovenija se je Jansa sicer strinjal z ugotovitvijo, da so pomladne stranke v primerjavi s prejšnjimi volitvami tokrat izgubile podporo, a je opozoril, da bi morda takšna ocena držala za mestne občine, ne pa za vso državo.

Z volilnimi rezultati lokalnih volitev so zadovoljni tudi v Združeni listi socialnih demokratov (ZLSD). Stranka je namreč prvič po letu 1990 krivuljo zaupanja dvignila navzgor, in to brez glasov iz Kopra, kjer je stranka po tradiciji najmočnejša, je dejal predsednik ZLSD Borut Pahor. (STA in CR)

VOLITVE V SLOVENIJI



Izidi županskih volitev v primorskih občinah

LJUBLJANA - V nedeljo so v slovenskih občinah potekale lokalne volitve, na katerih so volivci izbirali župane v posameznih občinah. Na Primorskem so v boju za županske stolčke dosegli sledeče rezultate:

V občini Brda je po 3.153 prešteti glasovnicah zmagal Franc Mužić (LDS), saj je zanj glasovalo 52, 67% oz. 1.618 od skupaj 4.618 volilnih upravičencev.

V občini Kanal je po prešteti 3.284 od skupaj 5.098 volilnih upravičencev s 63, 97% oz. 2.033 glasovi zmagal Zoran Madon (-SLS).

V občini Miren-Kostanjevica je po prešteti 2.557 glasovih od skupaj 3.826 volilcev z 92, 32% oz. 2.319 glasov zmagal Zlatko Martin Marusić (neodvisni).

V občini Izola je bila s 63, 2% glasov izvoljena dosedanja županja Breda Pecan (ZLSD, ZPP, IDZ-DDI).

V občini Piran je Vojka Stular (-ZLSD) prejela 37 % glasov, Klavdij Mally (LDS, ZPP) pa 20%.

V občini Ilirska Bistrica je prejel Franc Lipolt (ZPP) 26% glasov, Anton Senkoc (samostojni kandidat) pa 20, 3%.

V občini Hrpelje-Kozina je prejel Vladislav Krebelj (DeSUS) 27 % glasov, Vojko Mahnič (samostojni kandidat) pa 17%.

V občini Divaca je bil izvoljen Rajko Vojtkovszky (ZLSD, LDS, ZPP) z 59% glasov.

V Sezani je prejel Rudolf Pecar (-LDS in ZPP) 31% glasov, Miroslav Klun (neodvisni kandidat) pa 22%.

V Cerknem je prejel Jurij Kavcic (SLS) 53 % glasov.

V Komnu je prejel Jožef Adamić 45% glasov, Uros Slamić (neodvisen) pa 43%.

V Novi Gorici je prejel dosednji župan Crtomir Spacapan (LDS) 45% glasov, Gojmir Mozetič (SKD, SLS) pa 10%.

V občini Sempeter-Vrtojba je prejel Dragan Valencić (ZLSD) je prejel 31% glasov, Milan Turk (SKD) pa 23%.

V občini Vipava je prejel Ivan Princes (neodvisen) 65% glasov.

V občinah, kjer kandidati niso prejeli absolutne večine glasov, se bosta čez dva tedna prva dva uvrščena kandidata spet pomerila v balotazi.

TRST / PO IZJAVAH PIRINE

Odbor vztrajno zahteva preiskavo o arhivu IX. korpusa

TRST - Slovensko-hrvaško-italijanski odbor za zgodovinsko resnico, piše v sporočilu za javnost, potrjuje svojo zahtevo po takojšnji preiskavi o tem, kako je zgodovinar Marco Pirina prišel do dokumentov vojaškega arhiva 9. korpusa iz let 1943 - 1945.

V četrtek, 20. novembra 1998 je v Krminu Pirina povedal, da je deponiral v trezorju v Rimu in v Furlaniji fotokopijo celotnega arhiva 9. korpusa, ki jo je dobil od slovenskih katolicinov skupno z zemljevidi z vrisanimi vsemi kraji pobojev, da bi italijansko sodstvo sprožilo proti slovenskim partizanom kazenski pregon pod obtožbo vojaškega zločina.

Slovensko-hrvaško-italijanski odbor za zgodovinsko resnico je v soboto zahteval od slovenskih oblasti takojšnjo preiskavo, da bi ugotovil dejstva in odgovore zanje ter zahteval sekvester izmaknjene gradiva.

Pirina poskusa sedaj braniti sebe in tiste, ki so mu pomagali, z izjavo, da je fotokopiral arhiv leta 1990 »ko Republika Slovenija se ni obstajala« in »je bil v Sloveniji drug režim« v skritem kraju in da »mu je dala vsak list v roke uradna oseba, ki jo je placevala jugoslovanska zvezna republika«.

S temi izjavami, meni odbor, Pirina potrjuje, da si je prisvojil vojaške dokumente, tiste, ki so mu pomagali pa skusa kriti s potvorbo, ker je Republika Slovenija že obstajala, čeprav se v okviru SFRJ. Vodila jo je prva demokracijska vlada, ki ji je naceleval katolicin Lojze Peterle in - tako odbor - je imela izključno pristojnost nad lastnimi arhivi, katerih funkcionarje je tudi placevala. Takrat storjena kazniva dejanja pa so pregonljiva tudi po osamosvojitvi. V prejšnjih izjavah naj bi Pirina že trdil, da so mu pomagali »Peterletovi prijatelji«, in nekateri slovenski zgodovinarji.

LJUBLJANA / S PISMOM PREDSEDNIKU VLADE JANEZU DRNOVŠKU

Obrambni minister Krapež preklical svoj odstop

Po mnenju izvedenca za ustavno pravo pri državnem zboru preklic odstopa nima pravne veljave

LJUBLJANA - Minister za obrambo v odstopu Alojz Krapež je na »eni zadnjih ali morda celo zadnji« novinarski konferenci med drugim pojasnil »bistveno spremenjene okoliščine, zaradi katerih se je odločil umakniti svoj odstop s funkcije obrambnega ministra«. Krapežev sklep je v nedeljo presenetil malone vse slovensko javno mnenje. O tem je predsednika vlade Janeza Drnovška seznanil v petek, 20. novembra. Toda generalni sekretar vlade Borut Suklje je menil, da je Krapežev umik odstopa brezpredmeten, pravni svetovalec Državnega zbora Miro Cerar pa je dodal, da umik odstopa nima pravne osnove.

Krapež je novinarjem povedal, da so »dogovori, ki so tekli v času, ko se je odločil ponuditi odstop, tekli v smeri, da bi se v vmesnem obdobju dogovorili za nekaj bistvenih stvari v zvezi s konceptom nadaljnjega razvoja ministrstva za obrambo (predvsem Slovenske vojske, obveščevalnih služb itd.), da bi se dogovorili o povsem osebnih zade-

vah, pa tudi o tem, kakšen clovek in kdo bi bil primeren za vodenje tega sistema vnaprej«. »Nič od tega se v tem mesecu ni zgodilo«, je poudaril ter zatrdil, da je bil, v nasprotju z vsem dogovorjenim, na zadnji seji vlade sam »delezen ostre kritike, da je osebno odgovoren - kar je takrat jasno povedal predsednik vlade - za to, da memorandum, ki naj bi bil pravna podlaga za potek največje vaje zveze NATO na slovenskem ozemlju se ni ratificiral v parlamentu«. To je Krapež sicer Drnovšku poskušal argumentirati, a si premier tega »ni pustil obrazložiti«.

Svojo odločitev za odstop je Krapež pred mesecem dni argumentiral s tem, da »gre za osebno odgovornost in za spoštovanje dogovorov z resnimi ljudmi«, v »predvolilnem času pa ni zelel zadati zadnjega udarca ze tako nestabilni koaliciji«, zato tega vprašanja ni nacenjal. »Svoje drzo in obljubo sem držal, vendar dogovori v tem mesecu dni niso potekali v tej smeri,« je se poudaril.

Obvestilo obrambnega mini-

sta v odstopu Alojza Krapeža predsedniku vlade, da umika ponujeni odstop s funkcije ministra za obrambo, je brezpredmetno je v sporočilu za javnost pojasnil generalni sekretar vlade Borut Suklje.

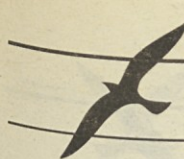
V izjavi za javnost Suklje pojasnjuje, da je Alojz Krapež 20. oktobra letos predsedniku vlade Janezu Drnovšku pisno ponudil svoj odstop s funkcije obrambnega ministra. Predsednik vlade Drnovšek je Krapežev odstop sprejel ter na podlagi 115. člena ustave in v skladu z določili poslovnika državnega zbora o tem obvestil državni zbor.

Ponudba odstopa ministra je akt, o katerem neposredno odloča predsednik vlade. Če predsednik vlade odstop sprejme, pa se šteje, da je minister odstopil, je se zapisal Suklje.

Pravni svetovalec državnega zbora (DZ) za ustavna vprašanja Miro Cerar pa je ob sklicevanju na razlago parlamentarne komisije za poslovnik iz leta 1994 ocenil, da po njegovem prepričanju obrambni minister svojega odstopa ne more več preklicati.

Cerar omenjeno oceno izvedel iz razlage parlamentarne komisije za poslovnik iz 7. julija 1994, po kateri se za odstop ministra šteje tudi obvestilo predsednika vlade predsedniku državnega zbora, da je sprejel ponujeni ministrov odstop. Poleg tega je v obrazložitvi poslovniske razlage med drugim se zapisano, da je odstop enostranska in nepreklicna izjava volje, ki je demokratičnih pravnih sistemih se posebej uveljavljena za nosilce javnih funkcij. Odstop ministra učinkuje od trenutka, ko je predsednik vlade o odstopu pisno obvestil predsednika državnega zbora, ministru pa funkcija preneha, ko odstop ugotovi državni zbor.

V konkretnem primeru je Cerar menil: »V trenutku, ko je premier Drnovšek poslal obvestilo predsedniku DZ Podobniku, je odstop obrambnega ministra Krapeža začel učinkovati. Ker je izjava volje nepreklicna, je ni možno več preklicati in je sedaj samo se vprašanje časa, kdaj bo DZ na svoji seji zgolj ugotovil, da je ministru funkcija prenehala.« (STA)



VIDEM / PRIPRAVE NA DRUGI VOLILNI KROG

Commessatti sprejel volilno povezavo z NZ

Zaradi te odločitve razkol v Ljudski stranki Sergio Cecotti odklonil vsakršno povezavo

VIDEM - V Vidmu se je naposled zgodilo to, kar so mnogi pričakovali. Zupanski kandidat »virtualne« sredine Pietro Commessatti (v sredi) je de facto postal kandidat desne sredine za nedeljsko balotazo na občinskih volitvah.

Točno minuto pred dvaindvajseto uro v nedeljo je Commessatti v občinskem uradu deponiral podpisano volilno povezavo njegove liste (Forza Italia, Ljudska stranka, Liberalci in drugi) z Nacionalnim zavezništvom in Kršćansko demokratskim centrom. Vsi so bili sicer prepričani, da je čas za predložitev povezav potekel opoldan ali ob dveh, vendar je občinski urad razložil, da je na prigovarjanje nekaterih list in ob dokaj ohlapnem zakonu podaljšal rok se za nadaljnjih osem ur.

To so baje bile ure ne-prestanege sestankovanja in iskanja možnih formul, nazadnje pa je iz klobuka skočil zajec, za katerega je bolj ali manj vsakdo vedel, v katerem grmu tici. Zgodba Ljudske stranke ob videmskih volitvah spominja na tisto o zarečenem kruhu. Nekajkrat so se njeni voditelji zakleli, da o kakšnem povezovanju z NZ ni niti misliti, a nazadnje se je zgodilo prav to.

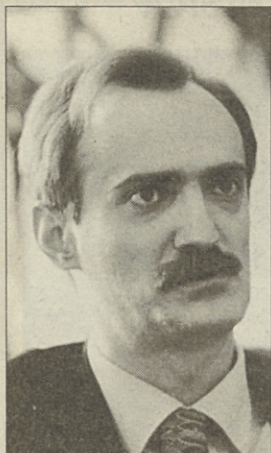
Kaze, da je za to odgovorno občinsko vodstvo stranke. Deželni tajnik Strizzolo je včeraj namreč norel od jeze in rezko dejal, da Commessatti ni več kandidat Ljudske stranke. Videmska Ljudska stranka pa konkretno tvega komisarsko upravo, o kateri je včeraj pozno v noč razpravljalo deželno vodstvo



stranke, ki je ostro obsodilo povezavo z NZ, prepovedalo članom, da bi pristopili v morebitni Commessattijev odbor, volilcem pa priporočilo, naj v drugem krogu glasujejo po vesti.

Zadeva je odjeknila tudi v Rimu, od koder sta se oglasila pomembna vsedržavna voditelja Ljudske stranke Giovanni Bianchi in Luigi Granelli. Bianchi je dejal, da takšna odločitev videmske LS povzroča bolečino in zaprepačenost, potem ko so mestni strankini voditelji že v prvem krogu ustvarili posiljen pakt z Berlusconijevo stranko. Granelli pa je sel se dlje in je podčrtal, da se je vodstvo videmske Ljudske stranke s to potezo postavilo v nasprotje s strankino politično linijo. Granelli je se dejal, da gre za skandalozno razprodajo stališč Ljudske stranke, ki so tudi v popolnem nasprotju s pozivi vsedržavnega tajnika Marina, zato so po njegovi oceni potrebni takojšnji ukrepi proti takim imenovani »desni sredini zadnjega trenutka«.

Kandidat Commessatti



se izgovarja, češ, da Ljudski stranki nikoli ni obljubil ničesar, predstavniki Nacionalnega zavezništva, ki jim je načrtovani manever povsem uspel, pa govorijo o dejstvu, da je povezava nastala ob skupnih pogledih na program kandidata.

Medtem ko v Ljudski stranki plamtai polemika, je na drugem bregu Sergio Cecotti (desno) odklonil vsakršno povezavo v drugem krogu, kar je povzročilo napetosti v odnosu do Levih demokratov in Zelenih, ki so povezavo ponujali. Cecotti tako vsaj formalno ostaja kandidat Severne lige, heterogene liste, ki ga je dejansko kandidiral v furlanskih tradicionalnih avtonomistov. V prihodnjih dneh bo jasno, ali bodo levičarske sile in zeleni izrecno podprli Cecottija, ne zaradi kake globoke ljubezni, pač pa izključno s ciljem, da ne prodre desnica. Casa pa je le nekaj dni in ni malo komentarjev, po katerih naj bi novi zapleti se bolj okrepili vrste tistih volilcev, ki naj bi v nedeljo ostali doma. (D.U.)

DEŽELA FJK / SREČANJE Z BORGHINIJE

Antonione za razvoj Tržaške in Goriške

Avtocestne povezave in off-shore v ospredju pozornosti

RONKE - Včeraj je predsednik deželnega odbora Roberto Antonione predstavil koordinatorski odbor pri predsedstvu vlade za zaposlitev Gianfrancu Borghiniju (na sliki) najpomembnejše zahteve in predloge, ki zadevajo razvoj in zaposlovanje na Trzaskem in na Goriškem. Srečanje je bilo na ronškem letališču, Antonioneja je spremljal deželni odbornik za finance Ettore Romoli, pa še predsednik tržaške Pokrajine Renzo Codarin in predsednik goriske Trgovinske zbornice Enzo Bevilacqua.

Antonione je predstavniku vlade naglasil, da mora osrednja oblast zagotoviti spoštovanje določil protokolov za razvoj tržaškega in goriskega območja. V tem okviru je treba se dokončati sistem hitrih cest na Trzaskem, zgraditi avtocestni priključek od Lakotisca do Rabujeza in prenoviti v avtocesto sedanji odsek od Viles do Gorice. Za Antonioneja bi moral za finančni zakon predvidevati posebne postavke, ki naj zagotovijo izgradnjo teh neobhodno potrebnih infrastruktur. Gre za cestne povezave, brez katerih si je težko zamisljati uveljavljanje posredni-



bne postavke, ki naj zagotovijo izgradnjo teh neobhodno potrebnih infrastruktur. Gre za cestne povezave, brez katerih si je težko zamisljati uveljavljanje posredni-

ske vloge tega obmejnega območja v odnosih s srednje in vzhodnoevropskimi območji. Očitno je torej, je pristavil Antonione, da je investicija vsedržavnega interesa.

Po predlogu, da bi podaljšali obstoj podjetja Autovie Venete od leta 2008 do 2013, se je Antonione zavzel za obnovo zakona za obmejna območja iz leta 1991; v tem okviru bi bilo treba cimprej pristopiti k dejanskemu izvajanju finančno-zavarovalniškega centra off-shore, je Antonione dejal Borghiniju. Predsednik deželne vlade je končno se poudaril, da bo odslej treba reševati vprašanja razvoja tržaškega in goriskega območja z enotnim gledanjem in načrtovanjem posegov.

Deželni predstavniki si sedaj pričakujejo, da jih bo v najkrajšem sklical pristojni minister za javna dela, kot jim je na koncu včerajšnjega srečanja v Ronkah zagotovil vladni koordinatorski Giannfranco Borghini.

DUNAJ / JAVNOMNENJSKA RAZISKAVA

Avstrijski volilci proti predčasnim volitvam

Med strankami uživajo največjo podporo socialdemokrati, Haider pa se krepi

DUNAJ - Avstrijci so vsaj kar zadeva politične spremembe v državi - konservativni! Po najnovejši javnomnenjski raziskavi uglednega zavoda je polovica avstrijskih volilcev (50 odstotkov) proti političnim spremembam v državi, kar 46 odstotkov pa zagovarja veliko koalicijsko socialdemokratov (SPÖ) in Ljudske stranke (ÖVP). Za spremembo političnih razmer se je izreklo 37 odstotkov.

Največji zagovorniki ohranitve sedanjih političnih razmer v državi so socialdemokrati (78 odstotkov odklanja vsakršno politično spremembo), toda

tudi 54 odstotkov pristasev Ljudske stranke (manjšega partnerja SPÖ v koaliciji) podpira že 12 let obstoječo politično konstelacijo v Avstriji. Samo pri svobodnjaskih volilcih so raziskovalci ugotovili, da je večina za spremembo politične oblasti v državi.

Koalicijski socialdemokrati in Zelenimi, podobna oni v Nemčiji, v Avstriji očitno nima velikega števila pristasev. Zanje se je zavzelo 12 odstotkov anketiranih, enako število podpira koalicijsko socialdemokratov z Zelenimi in Liberalnim forumom. Samo 10 odstotkov si lahko pred-

stavlja koalicijsko SPÖ s Haiderjevimi svobodnjaki, toda tudi koalicijska med ÖVP in Haiderjem ima s 14 odstotki le skromno podporo pri volilcih.

Jasen je odgovor volilcev tudi na vprašanje predčasnih volitev. Kar 81 odstotkov anketiranih se je izreklo proti volitvam v prvem polletju 1999, torej zato, da ostane vlada na oblasti do konca zakonodajne dobe do novembra prihodnjega leta.

Na vprašanje, katero stranko bi volili, če bi v nedeljo bile volitve, se je 38 odstotkov izreklo za socialdemokratsko stranko kan-

clerja Viktorja Klime, samo se 25 odstotkov bi volilo Schüsslovo ljudsko stranko, 23 odstotkov Haiderjeve svobodnjake, sedem odstotkov Liberalni forum in šest odstotkov Zelene. V primerjavi z državnozbornimi volitvami decembra 1995 bi SPÖ dosegla isti rezultat kot pred tremi leti, Ljudska stranka bi izgubila skoraj tri odstotke, Haider bi pridobil en odstotek, Liberalni forum in Zeleni pa bi dosegli za spoznanje boljši rezultat kot pri zadnjih volitvah. Vsekakor bi v parlamentu bilo zastopanih vnovič pet strank.

Ivan Lukan

POTRNA / DRUŠTVO ČLEN SEDEM

Stajerski Slovenci zahtevajo zastopanost v sosvetu

POTRNA - Društvo stajerskih Slovencev v Avstriji Sedmi člen je imelo minuli konec tedna v obnovljeni Pavlovi domačiji ob svoji desetletnici generalno skupščino, na kateri je bil za predsednika za naslednja štiri leta znova izvoljen Branko Lenart.

Stajerske Slovence je neprijetno presenetil sklep avstrijske zvezne vlade, da v manjšinskem sosvetu, v katerem sicer sodelujejo koroški Slovenci, spet ne bo njihovih predstavnikov. Gre seveda za zanikanje obstoja slovenske manjšine v Stajerski in za ravnanje, ki je v nasprotju s 7. členom avstrijske državne pogodbe. Dunajski gost iz Centra za avstrijske narodnosti Hubert Mikel je udeležencem predlagal, naj zaradi tega na upravnem sodišču Avstrije sprožijo tožbo. Možni pa so seveda še drugi scenariji.

Stajerski Slovenci so v predsedstvo poleg predsednika izvolili za njegovega namestnika dr. Wolfganga Gombocza, tiskovni predstavnik bo Joseph Schemeth, predstavnik novoustanovljenih radgonske in grške sekcije sta Dieter Dörner in dr. Karl Kaser, član osemčlanskega predsedstva pa so še Kristina Párársch in dr. Christian Promitzer. Pridruženi član predsedstva in tajnik društva je Michael Petrowitsch.

Stajerski Slovenci so tudi pretresli finančno stanje društva, pri čemer pričakujejo do konca leta se nekaj denarja z Dunaja pa tudi iz Ljubljane, da bi mogli Pavlovo hišo, kjer je njihov kulturni dom, popolnoma opremiti. Prihodnje leto naj bi društvo v začetku maja med drugim pripravilo tudi obisk in nastop pevskega zbora nemških Kočvarjev iz Slovenije, kar bo gotovo zelo pomemben dogodek, ki bo politično odmeval na obeh straneh meje.

Boris Jausovec

TRST / NA POBUDO PREDSEDNIKA MARTINIJA

Deželni svet odprt za umetnost

V njegovi veži so včeraj odprli prvo razstavo deželnih likovnikov



TRST - Včeraj dopoldne so v vezi deželnega sveta v Trstu odprli prvo razstavo slik deželnih likovnikov. Gre za pobudo predsednika deželnega sveta Antonia Martinija, ki je hotel na tak način pokazati posebno pozornost za kulturno življenje v prepričanju, da mora priti do tesnejšega stika med političnimi ustanovami in civilno družbo.

Razstava obsega 14 del starih ume-

tnikov, in sicer Riccarda De Marchija, Maria Di Ioria, Massima Poldelmenga in Manuele Sedmach. Predstavila jo je ravnateljica galerije moderne umetnosti iz Vidma Isabella Reale. Po tej naj bi sledile razstave drugih deželnih likovnikov.

Predsednik Martini je napovedal, da bo v podobnem duhu januarja nastopila v Vidmu na povabilo deželnega sveta Katia Ricciarelli.

NOVICE

Venier v vodstvu SIK odgovoren za krajevne uprave

RIM - Bivši pokrajinski tajnik SKP Jacopo Venier, ki je pristopil h Stranki italijanskih komunistov, je bil na nedeljski skupščini pripravljalnega odbora izvoljen v ožje strankino vodstvo, v katerem bo vodil resor krajevnih uprav.

Poleg Veniera so bili v širše vodstvo iz FJK izvoljeni deželni koordinatorski Fausto Monfalcon, deželni svetovalec Paolo Fontanelli in Stojan Spetic. Med skupščino, na kateri so preučili tudi potek včlanjevanja, so poudarili, da se začneja za stranko nova faza s formalizacijo nove Stranke italijanskih komunistov.

Cisilino prisegel

TRST - Na včerajšnji seji deželnega sveta je prisegel novi svetovalec skupine FI-CCD Adino Cisilino. Cisilino je bil proglašen za svetovalec, potem ko je upravno sodišče sprejelo njegov priziv in ugotovilo, da je dobil več preferenc od Giovanni Vía. Slednji je moral tako prepustiti Cilinu svetovalsko mesto, odprto vprašanje o katerem se stranke vladnega zavezništva se niso dogovorile, pa je, kdo bo prevzel Vivovo mesto v deželnem odboru.

Izšla knjiga o 20-letnem delovanju DS Alpe-Jadran

CELOVEC - Ob 20-letnici Delovne skupnosti Alpe-Jadran so konec tedna v koroški prestolnici predstavili knjigo univerzitetnega docenta Hellwiga Valentina s teziščem na vlogi Doroške v tem prostoru. Delovna skupnost je bila ustanovljena 10. novembra 1978 v Benedtkah, skupno ustanovitveno izjavo pa so podpisali predsedniki vlad Koroške, Stajerske, Zgornje Avstrije, Furlanije-Juljske krajine, Veneta ter tedanjih jugoslovanskih republik Slovenije, Hrvaske. I.L.



POLITIKA / NEDELJSKI KONGRES V FINŽGARJEVEM DOMU

»Težave SSK so odraz splošne krize v manjšinski politiki«

Uvodno poročilo tajnika Petra Močnika in pozdravi gostov

Nedeljski pokrajinski kongres Slovenske skupnosti je razkril marsikatero znano in manj znano krizno situacijo manjšinske politike in same stranke, ki ne preživlja najboljših trenutkov. Nekateri že odkrito govorijo o krizi, drugi (bolj optimisti) pa le o trenutnih težavah, vsi vsekakor soglašajo, da je moment zelo kočljiv in da stiske v vsakem primeru ne gre podcenjevati. Prav zaradi tega je bila na skupščini najbolj zanimiva dolga, a ne dolgačasna razprava, ki je sledila poročilu tajnika Petra Močnika in pozdravom gostov.

Močnik in skoraj vsi diskutanti so se na tak ali

manjkljiv tudi kar zadeva zajemeno zastopstvo. SSK je glede tega kritična nad stališči leve, ki sedaj klice k manjšinski enotnosti, ko je npr. slo za izvolitev vodstva zadruge Primorskega dnevnika pa so prav nekatere levicarske komponente to enotnost neupravičeno razbile.

Deželni tajnik Martin Breclj je dejal, da se je SSK doslej glede zascitnega zakona vedno obnašala jasno in linearno, saj je imela stalno pred seboj zascitno besedilo skupnega manjšinskega predstavnstva. Kljub znanim razhajanjem bo stranka skušala zediniti manjšino in doseči sporazum z ostalimi komponentami, razmišlja pa tudi o svojih popravkih k Masellijevemu predlogu, pri čemer računa na pomoč poslanca Union Valdotaie Luciana Caverija. Ravno danes, ko obstajajo dobri politični pogoji, levica odstopa od svojih prvotnih stališč, je menil Ivo Jevnikar, ki se je tudi vprašal kako nihce med slovenskimi levicami ne reagira na stališča, ki jih o zasciti Slovencev in o zgodovini Trsta v Piccolu stalno zagovarja tajnik LD Stelio Spadaro.

Močnik je v svojem poročilu z naslovom »Enotna in samostojna politika za bodočnost Slovencev« izhajal iz krize manjšinske politike in tudi iz težav lastne stranke. Samostojno politično nastopanje Slovencev je se vedno aktualno in nujno, v krizi pa sta politika in zlasti zanimanje zanjo. Nihce nima receptov kako naprej, tudi bodočnost pa bo za SSK slonela na treh bistvenih vrednotah, ki so jezik, šola in



Predsedstvo in delegati na nedeljskem kongresu SSK na Opčinah (FOTO KROMA)

zemlja. Močnik je razmeharoma zadovoljen z delom trzasko uprave župana Riccarda Illyja; v okoliških občinah pa predstavlja bolečo točko Devin-Nabrezina, kjer so partnerji Oljke, je dejal tajnik, kratkomalo izključili SSK iz levostranskega zavezništva, stranka pa kljub temu s svojim odbornikom in svetovalcem konstruktivno sodeluje pri vodenju Obcine.

Močnik je izrazil razočaranje nad potekom izvolitev novih voditeljev zadruge PD. Namesto da bi prevladala težnja po enotnosti so nekateri izbrali ostro ideološko cepitev v dve listi, s poraznimi rezultati za manjšino, za člane zadruge in za bralcev dnevnika. Tajnik SSK je pozval odgovorne, da preverijo način izvolitve vodstva časopisa »tako da dosežemo večjo povezanost pri izbiri, ki so v korist vse manjšine«.

Končno se notranja organiziranost v stranki. Na Močnikovo vprašanje, ali je sploh se potrebna slovenska stranka, so delegati na kongresu odgovorili pritrdilno, nekaj pa bo treba vendarle spremeniti. Gre predvsem za iskanje boljše in učinkovitejše organiziranosti, za drugačne pristope in za valorizacijo vseh neizkoriščenih, zlasti mladih sil, ki obračajo hrbet politiki.

Prvi je kongres v Finžgarjevem domu na Opčinah pozdravil tajnik Ljudske stranke Franco Richetti. Izpostavil je nekatera razhajanja glede Masellijevega osnutka, pri čemer je naglasil nujnost, da se zasciti tudi italijanska manjšina v pretežno slovenskih občinah. Zavzel se je vsekakor za dialog in za nadaljnje sodelovanje med strankama. Predstavnik Stranke italijanskih in slovenskih komunistov Sergij Lipovec je omenil velike raz-

like med svojo stranko in SSK ter je izrazil upanje, da ne bo prišlo med Slovence do dodatnih razhajanj glede zascite in ostalih vprašanj.

Predsednik trzasko odbora SKGZ Branko Jazbec je izpostavil pomen novih odnosov med SKGZ in SSO, ki hočeta preseči konfliktualnost v manjšinski civilni družbi. Na solskem področju je dogovarjanje med komponentami obrodilo dobre sadove, Masellijev osnutek pa ustvarja se probleme. Predsednik Sveta slovenskih organizacij Sergij Pahor je zaskrbljen nad razpadanjem naše manjšine kot skupnosti in nad stalnim drobljenjem naše politične stvarnosti. Kongres SSK so pozdravili se Lojze Debelis (Kmečka zveza), Dimitri Zbogor (Zveza neposrednih obdelovalcev), Zoran Sosić (vzhodnokraški svet) in Igor Rožac (Gibanje 23. decembra).

UPRAVE / OBČINA TRST

Proračun 1999: pomisleki tudi v vrstah večine

Glasovanje prihodnji teden

Trzaski občinski set bo najbrž čez teden dni odobril proračun za prihodnje leto. Odobritev ni v dvomu, ker so podporo bilanci že napovedali svetovalci večine (Oljka in Illyjeva občanska lista), med katerimi pa se pojavljajo precejšnji pomisleki, zlasti kar zadeva napovedani povisek davka na smeti. Odbor župana Riccarda Illyja napoveduje tudi povisanje davka na nepremičnine (ICI), a le od 4 do 4, 5 promil.

Uprava namerava sedanjí davek na smeti zvisati kar za 32 odstotkov, kar je po splošnem mnenju res preveč. Odbor se izgovarja, da mora na nek način nadoknaditi manjši priliv državnih podpor, kar bo ze res, napovedani povisek pa je gotovo pretiran. Ukrep vzbuja pomisleke ne le v vrstah opozicije, a tudi med svetovalci večinskega zavezništva. Zadnji povisek (pet odst.) je stopil v veljavo pred dvema letoma in sedaj marsikdo dvomi, da so se stroški za odvajanje in uničevanje odpadkov zvisali za več kot trideset odstotkov. Davki na smeti in na nepremičnine bodo verjetno edina zanimiva točka v proračunski debati, ki je bila doslej resnična ljubo zelo dolgočasna.

Vsi stiri slovenski občinski svetovalci napovedujejo poseg v razpravi, glede davka na smeti in tudi ostalih problemov pa je pričakovati njihove pravke k proračunu. Igor Canciani (SKP), ki je ze napovedal negativen glas, meni, da so upravi bolj pri srcu privatizacije služb, kot pa splosne koristi občanov. Peter Močnik in Andrej Berdon (SSK) pripravljata poročilo o pravicah Slovencev in o solski problematiki, medtem ko bo Igor Dolenc posvetil pozornost posodobitvi Obcine. Izrazil bo tudi pomisleke nad poviskom davka na smeti.

NA SEJI OBČINSKEGA SVETA

Dolinska občinska uprava predložila proračun

Dolinski občinski svet je sinoči soglasno vzel na znanje osnutek proračuna za finančno leto 1999 in osnutek večletnega proračuna in planskega ter programskega poročila za triletnje 1999-2001. O vsebini bodo svetovalci lahko razpravljali na prihodnjem srečanju občinskega sveta, ki bo predvidoma okrog 20. decembra. Pristojni odbornik Lovriha je ob tem samo spomnil svetovalce, da imajo do približno 5. decembra čas za vložitev pisnih popravkov. Takrat bodo v Dolini razpravljali tudi o novih tarifah za smetarsko službo: točka je bila namreč spet prenešana na prihodnje srečanje dolinskega občinskega sveta. Svetovalec Jerkog je z zadovoljstvom pozdravil pobudo občinskih upraviteljev, da končno vzamejo dejansko v postev gradnjo cestne povezave med Frankovcem in Zavljami. Občinski svet je namreč soglasno odobril idejni nacrt in tako sprejel tudi delno varianto k občinskemu splošnemu regulacijskemu nacrtu.

Dolinska občina bo imela v bodoče tudi svoj grb in prapor, kot pač zakon nalaga vsem italijanskim občinam. O tem je poročal podžupan Stefancić, ki je bil v zadnjih letih za to zadolžen. Sicer bodo v predlagani osnutek morali se vnesti nekatere popravke.

V uvodnem poročilu je župan Pangerc spregovoril o udeležbi na vsedravnem kongresu ANCI, ki se je konec oktobra odvijal v Turinu in se ga je župan udeležil s podžupanom. Oba sta prejšnjo soboto tudi sprejela na županstvu stevilno delegacijo tabornikov in Novega Mesta. Istega dne je župan prisostvoval slovesnemu podpisu Listine pobratenja med sindikatoma upokojevcem CGIL od Domja in Krajevnim sindikatoma iz Umagra. V zadnjem delu sinočnje seje je občinski svet odobril tudi resolucijo, v kateri izraza zaskrbljenost zaradi slabega zaposlitvenega stanja v pokrajini in poziva pristojne organe, da se zavzamejo za izboljšanje. DAM

Kritike zaradi medlega pristopa

Svetovalci Cristiano Degano (Cpr), Roberto De Gioia (Zeleni) in Bruno Zvech (Ld) ter, ločeno, Bruna Zorzini Spetić (Sisk) se v svojih izjavah zgražajo zaradi odgovora, ki ga je dal deželni odbornik za prevoze Santarossa v zvezi s spremembami železniskega urnika, ki so skrajno neugodne za Trst. Santarossa je v bistvu dal birokratski odgovor, češ da vprašanje ni v pristojnosti deželne uprave, medtem ko deželna kompetenca sega samo do meddeželnih vlakov. Svetovalci v obeh izjavah ugotavljajo, da bi morala deželna uprava nastopiti pri osrednjih oblasteh bolj aktivno in učinkovito, neglede na formalne pristojnosti.



Tajnik SSK Peter Močnik

drugačen navezali na zascitni osnutek poslanca Domenica Masellija. Ocenjena njegovega predloga ni pozitivna, če izvzamemo ostre kritike nekaterih, pa tudi ne odklonilna. SSK je zelo kritična zlasti do člena, ki poverja krajevnim upravam nalogo, da določijo uradno narodnostno mešano območje, kar bi morala po mnenju SSK narediti država. Zakonski predlog je zelo po-

»Klofute« in precej razočaranj, a tudi vztrajnost in odločnost

Razpravo na kongresu SSK je uvedel Bogdan Berdon, ki je kritično ocenil zakonski predlog poslanca Masellija, posebno člen, ki zadeva določanje narodnostno mešanega ozemlja. V skladu z mednarodnim pravom mora to ozemlje določati centralna in ne krajevna oblast, kot predlaga Maselli ob podpori krajevnih levic. David Malalan je pozdravil zblizevanje med SKGZ in SSO in izrazil željo, da bi v doglednem času prišlo do združitve obeh krovnih organizacij. Polemiziral je s Sergijem Lipovcem, ki je dejal, da je nova razcepitev na levici obogatitev za manjšino, kar je Malalan označil kot neverjetno stališče. Marko Stoka je bil zelo kritičen do zadnjih političnih izbir SSK, kateri je med drugim očital, da glede zadruge PD ni dovolj scitila Borisa Kureta, kot tudi ne brani npr. boja Edinosti in Primoza Sancina. Aleksander Furlan je pozval novo vodstvo stranke, naj se angazira proti na-

rasčajoči pasivnosti v politiki.

Drago Stoka je menil, da je SSK v zadnjem obdobju dobila tri klofute: volitve zadruge našega dnevnika, volitve v Nabrezini in nedavne deželne volitve. Levici je očital, da zagovarja enotnost med Slovenci le takrat, ko se ji to splača. Stranka mora biti bolj vidna in vsestransko aktivna. To je tudi želja dosedanjega predsednika pokrajinskega sveta Jozeta Skerka, ki je bil zelo kritičen do vodstva in je postavil v dvom notranjo demokracijo.

Manj črnogled je bil Andrej Berdon, ki je sicer prepričan, da je v manjšini v teku normalizacija, ki ne kaže nič dobrega. Med ljudmi narašča brezbriznost, proti kateri se mora SSK boriti z novim političnim zagonom in s konkretnimi zahtevami. Slovenci v levicarskih strankah, zlasti levi demokraciji, so v stiski; SSK je res v krizi, opaziti pa je veliko volje do dela. Antek Tercon je razočaran nad Oljko, se zlasti v nabrezinski

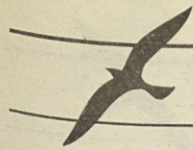
občini. Za deželne volitve so nas nekateri na levici kritizirali, je dejal, češ da smo se povezali z vodjo Gladia Cossigom, danes ko je slednji v D'Alemovi vladi pa previdno molčijo.

Po mnenju Sergija Mahniča bi morala biti SSK agresivnejša v javnosti, predsedniku pokrajinskega sveta (Jozetu Skerku, op.ur.) pa je očital, da kar sedem mesecev ni sklical tega strankinega organa. Izrazil je zaskrbljenost nad razcepitvijo med komunisti v Dolini, kar bi znalo vplivati na občinske volitve. Mahnič se tudi boji, da se med dolinskimi občinskimi zavvezniki nekaj »kuha« proti novni kandidaturi Borisa Pangerc. Nadja Maganja je poudarila, da v stranki ni dovolj sloznosti in da je to prišlo do izraza na deželnih volitvah. Pohvalila je delo solskega odbora in njegovo enotnost.

Deželni tajnik Martin Breclj je prepričan, da je v stranki, kljub težavam, opaziti voljo do dela, medtem ko je tajnik nabrezinske

sekcije Edvin Forčić izrazil upanje, da bo novi pokrajinski svet aktivnejši od dosedanjega. Vladimir Vremec je glede sol, kot prica primer pokrajinskega sveta, dejal, da oblasti ne morejo sklepati brez slovenske manjšine, zavzel pa se je tudi za večjo povezanost z Italijani v Istri. Po mnenju Iva Jevnikarja SSK nujno potrebuje novo organiziranost. V debati sta se na koncu oglasila se Alojz Tul in Karlo Grgić.

Novi pokrajinski svet SSK sestavljajo: Ivo Jevnikar, Peter Močnik, Andrej Berdon, Sergij Mahnič, Boris Slama, Maja Lapornik, Alojz Tul, Drago in Marko Stoka, Edvin Forčić, Marij Maver, Fulvia Premolin, Danilo in Marko Savron, Vladimir Vremec, Joze Skerk, Sergij Pahor, Marko Udovic, Aljosa Vesel, Antek in Mitja Tercon, Josip Pečenko, Aleksander Furlan, Marjan Breclj, Marko Legiša, David Malalan, Livio Valencić, Robert in Sergij Petaros, Branko Slavec in Igor Svab.



UPRAVE / PO IZSTOPU ZELENIH IZ KOALICIJE

Nabrežina: sekcija LD brani županove izbire

»Lista 2000« kritična do zelenih, a tudi do uprave

Odstop zelenih iz večinske koalicije je zamajal večino, ne bo pa povzročil padca devinsko-nabrežinske uprave župana Marina Voccija. Politčno zaupnico so mu včeraj potrdili levi demokrati, ki sploh nočejo slišati o krizi in upajo, da se bosta svetovalca liste »Z Voccijem za Oljko« Maurizio Rozza in Franco Radovich premislila.

Svetovalci levih demokratov so v tiskovnem sporočilu načelnika Massima Veroneseja izrazili presenečenje in grenkobo nad potezo zelenih. Potrebno je razčiščenje, tudi zato, ker ne gre pozabiti, da je Vocci eden glavnih pobudnikov krajevne Oljke, je človek dialoga in upravitelj, ki se ne podreja določenim



Nabrežinski župan Vocci

mehanizmom in določenim logikam. Levi demokrati menijo, da so kritike na županov račun neosnovane, čeprav je res prišlo v upravi do neka-

terih birokratskih zapletov, za katere pa Vocci ni odgovoren. Če je prišlo do nekaterih nesporazumov in nesoglasij, jih je treba čimprej premostiti, nato je treba začeti ureničevati program občinskega odbora.

Oglasila se je tudi »Lista 2000« Giorgia Reta, ki ugotavlja, da je lista »Z Voccijem za Oljko« na volitvah dobila le 256 glasov (nekaj nad 5 odst.), Rozza pa je prejel 14 preferenc. Oljka v Devinu-Nabrežini predstavlja le željo in gotovo ne stvarnosti, saj v njej ni zastopana sredina. »Lista 2000« dodaja, da je odbornica Maizeni Vodopivec (danes je članica socialistične stranke SDI) ob vstopu v upravo zapustila to volilno listo, saj je

slo za njeno osebno izbiro. Ret in somisljeniki menijo, da se za zadnjimi dogajanji bije bitka za stolcke, zato se sprasujejo, kakšno ceno bo za vse to moral plačati župan. Njegova uprava je precej neučinkovita in premalo praktična.

Če ne bo presenečenj, bo Vocci torej ostal na krmilu Občine, čeprav je bil za župana to hud osebni udarec, saj ne smemo pozabiti, da se od vedno prepoznava v zelenem gibanju. Bolj kot za politične in upravne probleme pa je v tem primeru, kot kaže, prišlo do zamer glede delitve nekaterih »stolčkov«. Rozza je npr. zelo zameril Vocciju, ker ni bil izvoljen v glavno skupščino Kraske gorske skupnosti.

ITALCEMENTI / SREČANJE PODJETJE-SINDIKATI

Širša ozadja krize cementarne

50 delavcev je v dopolnilni blagajni

Kot smo svoj čas že zabeležili, je 50 delavcev trzaskega obrata družbe Italcementi od 16. t.m. v dopolnilni blagajni. Kaže, da so njegova skladišča nasičena, zaradi česar so proizvodnjo ustavili, delavci pa bodo v dopolnilni blagajni predvidoma za 7 tednov. Toda o vzrokih te nove krize je bil govor konec minulega tedna na srečanju med predstavniki družbe Italcementi in delavcev.

V imenu podjetja sta se sestanka udeležila dr. Gambisio iz osrednjega vodstva v Bergamu in direktor trzaskega obrata inž. Racagni, v imenu delavcev pa pokrajinski tajniki sindikatov gradbincev CGIL Kneipp, CISL Petrini in UIL Cavallieri ter se predstavniki tovarniškega sveta in avtonomnega sindikata FAILCLEA. Gambisio in Racagni sta povedala, da je treba glavni vzrok za prisilno ustavitev proizvodnje iskati v krizi gradbenega sektorja v Furlaniji-Juljski krajini, pa tudi v manjšem izvozu na tuja tržišča, zlasti na Hrvaško, kamor je trzaski obrat običajno pošiljal po eno ladjo svojega »klinkla« (tako se

imenuje cementni polizdelek, ki ga proizvajajo v Trstu). Dejala sta tudi, da je podjetje napravilo vse, da ne bi prišlo do ustavitve proizvodnje in da je prav zato avgusta nekako »prisililo« delavce, da so izkoristili ves svoj dopust. Pristavila sta, da bo podjetje, če bo le mogoče, skrajšalo obdobje dopolnilne blagajne, tako da bi že na začetku januarja normalno stekla proizvodnja.

Delavski predstavniki so vzeli na znanje ta izvajanja, vendar z njimi niso bili zadovoljni. Ze dalj časa namreč opozarjajo na nujnost novih investicij družbe Italcementi v trzaski obrat, a do tega nikakor ne pride. Sindikati se boje, da gre za odločitev v okviru širše strategije družbe Italcementi, ki je v zadnjih časih prevzela vrsto cementarn v inozemstvu, se posebej pa v nekaterih državah vzhodne Evrope, kjer je med drugim delovna sila veliko bolj cenena. Zaradi teh in drugih pomislekov sindikati niso podpisali dogovora o dopolnilni blagajni in nameravajo s svojimi stalisci obvestiti pokojninsko ustanovo INPS.

VREME / DANES NAJ BI POPUSTILA PREDČASNA ZIMA

Mraz, burja in nekaj snežink

Danes naj bi ponehal val sabega vremena, ki je razsajalo po naših krajih od sobote in je doseglo višek v nedeljo. Vremenoslovci napovedujejo, da bo burja oslabela, temperatura pa naj bi bila bolj primerna za pozno jesensko obdobje.

V nedeljo in se včeraj pa je izgledalo, da smo že sredi zime, in to ostre. Temperatura se je sukala okrog ničle, burja pa je pihala z izredno močjo: v nedeljo s hitrostjo 115 kilometrov na uro, včeraj pa od 80 do 90 km/h, nekateri sunki pa so skoraj dosegli hitrost 150 kilometrov na uro.

V nedeljo dopoldne je zapadlo tudi nekaj snega, tako da je za nekaj ur rahlo pobelilo krasko pokrajino. Snežinke so padale tudi v mestu, kjer pa jih je s streh in asfalta takoj odpihnili veter. Včeraj dopoldne je nekaj minut padal leden dez, ki je

na srečo kmalu ponehal, sicer bi v kratkem lahko nastala na tleh ledena skorja s posledicami, ki si jih lahko predstavljamo.

V teh dveh dneh slabega vremena na srečo ni bilo hujših problemov. Mestni redarji in gasilci so sicer imeli polne roke dela: samo včeraj so gasilci morali iz centrale približno 80-krat, redarji pa 40-krat, v nedeljo pa dvakrat toliko, ko so morali posuti s soljo poledelo cesto 202. Na cestah je ponekod promet zastal za krajši čas tudi zato, da so odstranili zlomljene veje, največ dela pa je bilo z odstranjevanjem padlih stresnikov, prevrnjenih reklamnih panojev in strganih reklamnih napisov prek cest, padlih oken, ki niso bila pravilno zaprta. Hujšega pa, kot rečeno, na srečo ni bilo: služba 118 je posegla, da je odpeljala v bolnišnico

nekaj desetih ljudi, ki jih je burja prevrnila, nekaj desetih avtomobilov pa je poškodovalo padlo vejevje ali stresniki.

S precejšnjimi težavami so se morali spopadati v pristanišču, kjer ladje niso mogle pristati: trajekt iz Draca in turska trajekta so se morali zadržati sredi zaliva, ker jih niso mogli privezati k pomolom. Burja je poškodovala več turističnih čolnov, tri pa je tudi potopila. Na turski ladji, ki je zapuščala novo pristanišče, se je poškodoval častnik, ki mu je oscipnilo vrhnji del prsta desne roke; poseglo je pristaniško poveljstvo in so ranjenega častnika zaradi močnega vetra iz varnostnih razlogov spustili z ladje s žerjavom in nato odpeljali v katinarsko bolnišnico.

Od danes do četrtna naj bi predčasna zima popustila, potem pa meteorologi napovedujejo nov val slabega vremena, čeprav bodo temperature relativno višje.



Orjaški hrast je s koreninami vred klonil pred nasilnimi sunki burje. To se je zgodilo v prejšnjih dneh pod cesto, ki pelje iz Zaboljunca proti Borštu in ki ji domačini pravijo »na Stènicah« - (foto KROMA)



Gasilci so bili na delu tudi v najhujši burji (foto KROMA)



V nedeljo dopoldne je sneg rahlo pobelil tudi opensko Brdino (foto KROMA)

NOVICE

Krvav poskus ropa v Drevoredu XX. septembra

Včeraj popoldne se je v Drevoredu XX. septembra odvil krvav poskus ropa. Na vogalu z Ul. Paduina se je 34-letnemu Pierandreu Fabbriju približal neznanec, ki mu je vtaknil nož pod pazduho in zahteval, naj mu izroci denarnico. Fabbri je na roparjevo zahtevo odločno reagiral, preden je pobegnil pa ga je neznanec hudo porezal po roki in hrbtu. V bolnišnici so mu rani zasili s 30 sivi, policija se vedno išče napadalca.

Na prostosti voznik, ki je do smrti povozil potnika

Sodnik za predhodne preiskave Cesare Zuccheti je potrdil veljavnost aretacije Maria Russa zaradi nenamernega uboja in ker ni nudil pomoči ranjencu pri prometni nesreči, vendar je istosčasno odredil njegovo takojšnjo izpustitev na svobodo. Gre za 48-letnega voznika iz Ul. Martiri dela Libertà 5, ki so ga aretirali, ker je v noči od petka na soboto na Obalni cesti do smrti povozil 39-letnega mehanika iz Tržica Roberta Cocola. Slednji je padel na cesto iz avtomobila, v katerem se je peljal, ko je voznika, 19-letnega Paola Vasquasa iz Kriza 572, zapeljalo v obcestno ograjo. Nesrečnega Cocola, ki se je peljal brez varnostnega pasu, je pri trčenju vrglo iz avtomobila na cestišče, prav ko je pripeljal iz druge smeri Russo, ki ga je povozil in pobegnil. Zasedili so ga na podlagi evidenčne tablice vozila, ki je ostala zraven razmesarjenega trupla. Russo se brani, češ da se niti ni zavedel, da je povozil Cocola, sodni izvedenci pa morajo se ugotoviti, če je bil Cocola živ, ko je pri visoki hitrosti padel na cestišče.

Milijonska tatvina avtoradiov

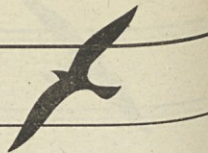
V nedeljo so tatovi vdrli v trgovino avtoradiov Comunicare v Ul. F. Severo, kjer prodajajo tudi varnostne naprave in mobitele. Neznanci so prežagali navojnico in razbili izložbeno steklo, nakar so odnesli skrbno izbrano opremo: očitno je slo za izvedence, saj so pobrali samo najdražje modele, tako da škoda znaša približno 50 milijonov lir. Med begom so izgubili nekaj zvočnikov, drugih sledov pa niso pustili.

Srečanje uporabnikov trzaskega sinhrotrona

V ponedeljek, 30. novembra, in torek, 1. decembra, bo v Mednarodnem centru za teoretsko fiziko v Miramaru srečanje uporabnikov trzaskega sinhrotrona. Na srečanju bodo predstavili najvažnejše dosežke, ki so jih zabeležili v zadnjem letu, govorili pa bodo tudi o novih načrtih.

Vsak dan novi pribežniki na železniški postaji

Policija je včeraj zasledila na trzaski železniški postaji tri manjše skupine pribežnikov, točneje 4 Romune, 4 Makedonce in 3 kosovske Albance. Prvi dve skupini bodo izgnali, za zadnje pa se preverjajo možnost izгона.



ŠOLSTVO / PO ODOBRTVI ODLOKA O PREOSNOVI VIŠJIH SREDNJIH ŠOL

Izjave in odprto pismo o zavodu J. Stefana

Izjave profesorjev in dijakov poklicnega zavoda

Odlok o novi ureditvi visjih srednjih sol na Trzaskem, ki ga je pretekli teden odobril pokrajinski solski svet, je izzval v slovenskih solskih krogih vrsto reakcij. Najbolj sporna točka, ki jo odlok vsebuje, je nameravana izselitev poklicnega zavoda Jozefa Stefana in oddelka za geometre tehničnega zavoda Žige Zoisa iz sedanjega solskega poslopja na območju nekdanje psihiatrične bolnišnice.

Obnova

O zadevi smo v zadnjem mesecu že večkrat pisali. Prvic, ko je trzaski prefekt Michele De Feis na predlog predsednika pokrajine Renza Codarina povabil na srečanje na trzasko prefekturo »predstavnik slovenske manjšine« (tako jih je sam poimenoval na sestanku), da bi bili seznanjeni z namenimi pokrajinske uprave (izselitvijo Stefana in oddelka za geometre). Tistega srečanja (bilo je v četrtek, 15. oktobra letos) so se udeležili Martin Breclj, Nadja Debenjak, Branko Jazbec, Peter Mocnik in Sergij Pahor. »Slovenski predstavniki so menili, da bi morali vso zadevo dobro analizirati, ker so solska vprašanja življenjskega pomena za manjšinsko skupnost,« smo takrat zapisali v poročilu o srečanju.

V ponedeljek, 19. oktobra, je o vprašanju razpravljal Enotni solski odbor, ki je »zavrnil vsako možnost izseljevanja in preseljevanja slovenskih visjesolskih zavodov« (kot smo zapisali v poročilu dne 21. oktobra).

Slovenski predstavniki (Sergij Pahor, Branko Jazbec, Nadja Debenjak in Peter Mocnik) so s sredo, 21. oktobra, na ponovnem srečanju na prefekturi »izrekli pokrajinskemu upravitelju svoj "Ne" vsakršni preselitvi slovenskih visjih srednjih sol od Sv. Ivana« ter jih seznanili »z odklonilnim stališčem o "racionalizaciji solskih poslopij", ki ga je na ponedeljkovi seji sprejel Enotni solski odbor.« »Omenili pa so možne variante, o katerih je bil govor na seji Enotnega solskega odbora, in sicer vseletev v poslopje nekdanje italijanske sole Fabio Filzi, ki stoji zraven poslopja slovenskega učiteljskega A.M.Slomska v Ul. Caravaggio, ali pa preureditev opuščene vile za poslopjem trgovskega tehničnega zavoda Žige Zoisa v solske prostore«, kot smo zapisali v poročilu o srečanju na prefekturi dne 22. oktobra.

Potem ko je pokrajinski svet odobril odlok o preosnovi italijanskih in slovenskih visjih srednjih sol, so o zadevi razpravljali profesorji zbor poklicnega zavoda Jozefa Stefana in dijaki sole. Po seji je profsorski zbor izdal sledečo izjavo:

Izjava profesorjev zavoda J. Stefana

»Proforski zbor DP-ZIO Jozefa Stefana, zbran na seji dne 20.11.1998, zaskrbljeno spremlja načrte trzasko pokrajine o korenitvi preosnovi solske mreže. Pokrajina namerava prodati poslopje, v katerem že skoraj dvajset let deluje naš zavod. To je tudi edini razlog, da se nam vsiljuje izselitev.

Temu odločno nasprotujemo, ker smo si doslej v sedanji stavbi uredili, tudi na osnovi prostovoljnega dela, laboratorije in učilnice s posebnimi opremami ter tako omogočili, da zavod kljub težavam uspešno deluje. Poleg tega nas predlagane rešitve, o katerih se nihče ni posvetoval z nami, ne zadovoljujejo, ker nam nobena ne zagotavlja vsaj enakih pogojev, kot jih imamo sedaj.«

Dijaki zavoda J. Stefana pa so izdali sledečo protestno izjavo:

Protestna izjava dijakov J. Stefana

»Dijaki zavoda Jozefa Stefana ostro protestiramo, saj smo izvedeli, da namerava Trzaska pokrajina prodati prostore, v katerih se nahaja naš zavod že skoraj dvajset let.

Seznanjeni smo tudi z nekaterimi nesprenjemljivimi alternativnimi rešitvami, ki jih predlagajo nepodpisani »predstavnik slovenske manjšine«. Te »predstavnik« vabimo na razgovor, saj smo prepričani, da se vsakdo, ki se ukvarja z vprašanjem našega zavoda, mora posvetovati tudi z nami. Če bodo ti »korenjaki« zbrali na sledeči naslov: DP-ZIO "Jozef Stefan", Canestrinijev trg št. 7, Trst; tel: 040/ 568233, fax: 040/350768«

Vprašanje »predstavnikov slovenske manjšine«

Mnogo ogorčenja je v zadevi o preosnovi slovenskih visjih srednjih sol izzvalo tudi pismo, ki so ga predstavniki slovenske manjšine posredovali pokrajinskemu odborniku za solstvo Enricu Sbrigliu, v katerem so omenjene nekatere možnosti (o katerih je bil med drugim govor na seji Enotnega odbora za solstvo).

Tako je profsorski zbor poklicnega zavoda Jozefa Stefana poslal sledečo izjavo:

Profesorji J. Stefana

»Proforski zbor DP-ZIO Jozefa Stefana je bil na seji dne 20.11.1998 seznanjen z nedatiranim pismom (katerega izvod prilagamo), naslovljenim solskemu pokrajinskemu odborniku dr. Sbrigli, ki jemlje v postev predloge v zvezi z morebitno selitvijo zavoda Jozefa Stefana na druge sedeže.

Ker je pismo podpisala

no z zelo splošno oznako Predstavniki slovenske manjšine (I rappresentanti della minoranza slovena), sprašujemo, kdo so ti predstavniki, ki si brez predhodnega posvetovanja s prizadetimi lastijo pravico, da nas v javnosti zastopajo v imenu celotne manjšine.«

Skupina članov trzasko pokrajinskega solskega sveta pa je v zvezi s pismom naslovlilo sledeče:

Odprto pismo neimenovanim

»Odprto pismo neimenovanim predstavnikom slovenske manjšine neznanokje.

Podpisani člani trzasko pokrajinskega solskega sveta smo se danes, 18. novembra 1998, med sejo sveta seznanili s pismom sledeče vsebine:

"All'attenzione del dott. Sbriglia
Provincia di Trieste
Con riferimento alla riunione svoltasi in data 21 ottobre 1998 presso la Prefettura di Trieste.

Le inviamo quanto stabilito in merito alle possibili soluzioni da verificare per un eventuale trasferimento dell'Istituto professionale di Stato per l'industria e l'artigianato J. Stefan e della succursale dell'Istituto per geometri Z. Zois:

- verificare con l'amministrazione comunale di Trieste la possibilità di usufruire dell'edificio della scuola elementare F. Filzi, sito in Via Caravaggio 4;

- verificare inoltre quali sono le possibilità per una risistemazione strutturale di tutto il complesso scolastico di Via Caravaggio 4;

- verificare la possibilità di acquisire la proprietà privata nelle vicinanze del Liceo scientifico "F. Preseren" ora in totale stato di abbandono, per un eventuale ampliamento strutturale.

Distinti saluti
I rappresentanti della minoranza slovena"

»Pismo je brez vsakega podpisa, na zgornjem robu pisma pa so podatki telefaksa "da: PDS Trieste, n. telefono 0039403 66239".

Ker je stavba nekdanje osnovne sole F. Filzi absolutno premajhna za rešitev, ki jo predlaga prva točka, zelimo vedeti poimensko, kdo so predstavniki slovenske manjšine, ki so odobrili in poslali zgornje pismo.

Sara Burolo, Fiorella Bencic Peri, Samo Pahor, Davor Perenco, Vera Tuta Ban, Olga Tavcar«

Na gornji izjavo in pismo so odgovorili nekateri udeleženci srečanj s trzasko pokrajinsko upravo sledeče:

Odgovor

»predstavnikov slovenske manjšine«
»O srečanju sloven-

skih predstavnikov s trzasko pokrajinsko upravo na trzaski prefekturi 21. oktobra je PD poročal 22. istega meseca. V omenjenem članku so tudi poimensko navedeni predstavniki političnih sil in organizacij, ki so se sestanka udeležili na poziv trzasko prefektore. Sinteza zelo neobvezujočih sklepov srečanja, ki je bila poslana na njegovo željo pokrajinskemu odborniku za solstvo, odraza potek pogovorov in ni v nasprotju s stališči Enotnega solskega odbora, saj pristaja zgolj na tehnično preverjanje uresničljivosti dveh solskih polov pri Sv. Ivanu.«

Nadja Debenjak
Branko Jazbec
Sergij Pahor

ŠALOM TRST / MIELA

Značilnosti kulture jidiš v zanimivem filmskem nizu

Včeraj se je v gledališču Miela začel zanimiv niz jidiš filma. Gre za izbor filmov, ki so jih v glavnem na preprost način in z malo sredstvi posneli v letih '30 in '40, ko je bil jezik jidiš se zelo živ. Filmski niz v okviru pobude Salom Trst prireja zadruga Bonawentura, prikazani filmi pa v glavnem prihajajo iz arhivov ameriškega centra The national center of Jewish film, v katerem so po originalih presneli kopije. Ob angleških podnapisih so stiri filmi niza podnaslovljeni tudi v italijansčini.

Filme predvajajo tako v veliki dvorani kot tudi v izredno majhni video dvorani. V tej bodo predvsem predstavili filmske dokumentarce, medtem ko bodo igrani filmi na sporedu v veliki dvorani. Za začetek so organizatorji izbrali nemi film East in west Sidneya M. Goldina in Ivana Abramsona, posnetega v Avstriji leta '23. Sledil je Uncle Moses (Sidney M. Goldin- Audrey Scotto), ZDA '32, nato pa Green fields (Edgar Ulmer-Jacob Ben-Ami), ZDA '37. Kot posebnost so ponoci zavrteli še pred kratkim, točneje lani, v Nemčiji posnet film, Sabbath in paradise Claudie Heuermann. Slo je za poseben dogodek, saj film (v angleščini) predstavlja razvoj in sedanji razcvet klezmer glasbe v New Yorku, v njem pa nastopa vrsta znanih glasbenikov, ki se zgledujejo po tradiciji klezmer glasbe.

Danes bodo v veliki dvorani predstavili nekaj najbolj znanih filmov niza, ob 18. uri bo na vrsti The Dybbuk (Michal Waszynski, Poljska '37), ki ga bodo ponovili v četrtek zvečer; ob 20.30 pa God, Man and Devil (Jo-



Papilu oz. car figuric iz lepenke: tudi na tokratnem gostovanju Lutkovnega gledališča Papilu je sestavni del programa bil prikaz nastajanja in »oživljanja« figuric, seveda v spretnih rokah Braneta Solceja (f. KROMA). S predstavo An ban pet podgan sta Maja in Brane Solce v nedeljo

dopolodne ponovno obiskala najmlajše gledalce Slovenskega stalnega gledališča. Vreme ni bilo najbolj naklonjeno, vendar so se v dvorani Finzgarjevega doma na Opčinah, kjer sta bili dosednji nedeljski matineji SSG za najmlajše, vseeno zbrali nvduseni mladi obiskovalci.

DANES / ULICE SVETA

Škof in rabin si bosta skupaj ogledala razstavo

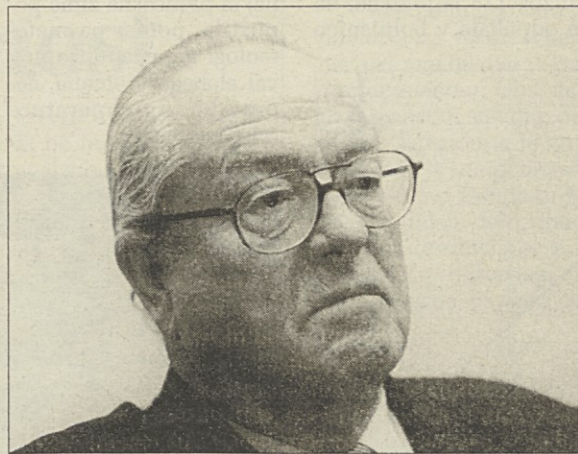
Razstavo z naslovom Ulice sveta (s podnaslovom Berlin, Budimpesta, Praga, Dunaj in Trst) v konjušnici Miramarškega gradu si bosta danes popoldne ogledala posebna gosta: trzaski škof Evgen Ravignani in rabin trzasko židovske skupnosti Umberto Piperno. Skupni ogled razstave o židovskih intelektualcih in evropski kulturi v letih od 1880 do 1930 je pomenljiv, saj predstavlja novo priloznost za uvrstitev vezi med obema verskima skupnostima v med-

stu. Spremljala ju bosta tudi trzaski podžupan in odbornik za kulturo Roberto Damiani in Riccardo Calimani, ki je uredil razstavo.

Ze prej so si jo ogledali številni ugledni gostje, med katerimi gre omeniti izraelskega veleposlanika v Italiji Yeudo Milla, jeruzalemski podžupan Casuto in predsednik Zveze židovskih skupnosti v Italiji Luzzatto. Skupni ogled skofa Ravignanija in rabina Piperna se bo začel ob 15.30.

FAŠISTI / BREZ INCIDENTOV

Srečanje z Le Penom pod budnim varstvom policije



Znani francoski fasistični veljak Jean Marie Le Pen je v nedeljo dopoldne nastopil brez posebnih problemov na srečanju, ki ga je priredila »Enotna fronta Italijanov« Adriana Ivanicicha. Po protestih in zahtevah po prepovedi srečanja, se je v dvorani hotela na Nabrezju zbralo skoraj 200 izbrancev - tistim, ki na prvi pogled niso izgledali desničarji, so vstop prepovedali - nad katerimi je budno čuvalo več kot sto policistov in karabinjerjev, da bi preprečili kakršen koli incident.

Voditelj francoske Nacionalne fronte Le Pen se tokrat ni dotaknil svoje najbolj priljubljene teme - zgodovinskega revizionizma nacizma in fasizma - pac pa je ožigosal »mondializem«, v katerem evropske države izgubljajo svojo identiteto.

Volitve v področne in zavodske šolske svete

V nedejo in včeraj so na solah vseh vrst in stopenj potekale volitve v zborne organe. Na osnovnih solah so stari, učno in neučno osebe izvolili svoje predstavnike v področne svete, na nižjih srednjih solah so izvolili predstavnike staršev, učnega in neučnega osebe v zavodske svete, na visjih srednjih solah pa so svoje zastopnike izvolili tudi dijaki.

Slabo vreme jo je tako v nedeljo kot včeraj zagodlo volilnim upravitelcem, saj so jim mraz in močni sunki burje v mnogocem otežili prihod na volilne sedeže na posameznih solah. Včeraj popoldne so zaprli zare in začeli s preštevanjem glasov. Rezultati volitev v področne svete didaktičnih ravnateljstev in zavodske svete nižjih in visjih srednjih sol bodo znani v prihodnjih dneh.

TREBČE / OD 11. DO 13. DECEMBRA VELIKO SLAVJE

Velik odziv na Kulturni maraton ob proslavi 100-letnice Primorca

Vaške organizacije se že mrzlično pripravljajo na veliko prireditev

Ceprav je do 11. decembra še nekaj časa, potekajo v Trebčah mrzlične priprave na proslavo 100-letnice krajevnega društva »Primorec«. Ko smo jih obiskali, je bilo v Ljudskem domu vse živo. V dvorani so vadili otroci, ki sodijo v skupino »Glasba skozi petje in se kaj« in jo vodita Vilma Padovan in Eva Cuk. Prav otroci (skupno jih je dvajset in se na vajah učijo petja, glasbe in nasploh spoznavanja glasbenega sveta ter se sestajajo v domu vsako sredo po pouku) bodo nastopili na otvoritveni prireditvi te pomembne proslave, ki bo v petek, 11. decembra. Zapeli bodo tri pesmi, ki jih je prav zanje napisal Aljosa Tavcar, imeli pa bodo tudi instrumentalno spremljavo.

Poleg otrok bodo 11. decembra v prostorih trebčenskega Ljudskega doma odprli bogato razstavo fotografij in dokumentov o dejavnosti društva, ki je imelo vedno svoj pevski zbor in ki vsa leta tesno sodeluje z domačo glasbo na pihala V. Parma, ki jo vodi Leander Pegan, ter vrsto let tudi z osnovno solo Pinka Tomažiča.

V gornjih prostorih do-

ma smo se pogovorili o samem poteku proslave in o tem, kakšen je odziv med domačimi, pa tudi med društvi drugih vasi na vabilo, da se udeležijo Kulturnega maratona, ki bo na programu v soboto, 12. in nedeljo, 13. decembra.

»Obrnili smo se na društva, domaćine in druge organizacije, s prošnjo, da bi sodelovali. Odziv je bil zelo dober in tako upamo, da bomo pripravili dostojno proslavo, ki naj bi ostala vsem se dolgo v spominu«, so nam povedali Milena Padovan, Anica Malalan in David Malalan. Srečali smo jih, ko so zbirali bogato gradivo fotografij in dokumentov, ki jih bodo prikazali na razstavi. **Eno fotografijo zbora »Primorec« iz leta 1972, ko ga je se vodil Cesare Mozina, so nam tudi dali za objavo.**

»Na nas poziv, da se s petjem, glasbo, igro, plesom udeležijo Kulturnega maratona, se je že do sedaj prijavilo lepo število društev: od »Slovana« s Padric, do »Skale« iz Gropade, »Lipe« iz Bazovice, »Tabora« z Opcin, Frana Venturinija« od Domja, Amaterskega odra Jake Stoke s Proseka - Kontovela, zbora »Visa-



va« od Ferlugov, Vokalne skupine »Primorec - Tabor, baletne skupine SD »Mladina« iz Kriza, pa tudi iz Komna, osnovne sole Pinka Tomažiča, pa do godbe na pihala V. Parma iz Trebč in iz Komna in se SSG s predstavo pravljicne igre.«

Ostali program - to je nastop otroške skupine in Trzaskega okteta - pa naj bi potekal v sotoru, ki ga društvo namerava postaviti na dvorišču ob domu.

Društvo pripravlja za to priložnost tudi bogato

brošuro, v kateri bodo fotografije, razni dokumenti, pa tudi kratka vsebina delovanja društva v tako dolgem razdobju. Pri zbiranju gradiva in drugih pripravah sodeluje kar lepo število članov; koordinator dela pa je David Malalan. Kot so nam povedali, nameravajo natisniti tudi posebno razglednico.

Na proslavi bo nastopila tudi Vokalna skupina »Primorec - Tabor«, naslednica mešanega zbora z istim imenom, ki je de-

loval vse do leta 1996; potem je bilo vmes leto dni premora. Sedaj pa skupina, ki jo vodi Matjaz Scek spet redno vadi v Ljudskem domu v Trebčah in bo s svojim nastopom podčrtala navezanost za zgodovino društva Primorec in njegovega zbora.

Ko smo odhajali, so nam otroci zapeli anglesko božično pesem. Ceprav je do božiča še nekaj časa, smo bili pozdrava veseli.

Neva Lukes

TREBČE / OSNOVNA ŠOLA PINKA TOMAŽIČA

Prijeten in poučen šolski izlet

Lani je naša sola praznovala 130 let obstoja. V soli smo pripravili razstavo o starih šolskih potrebščinah, ročnih delih, spricvalih in dokumentih. Zeleli smo si ogledati Slovenski šolski muzej v Ljubljani. V ponedeljek, 16. novembra smo odšli v Ljubljano.

Zbrali smo se na mejnem prehodu Fernetic, kamor so nas pripeljali starši. Čakale so nas učiteljice in avtobus. Zjutraj je bilo zelo mrzlo. Ko smo se vsi posedli v avtobus, smo se odpeljali proti Ljubljani. Med potjo smo ob cesti videli sneg, pa tudi lisicki, ki sta se na gricu igrali. Prometa ni bilo veliko. V avtobusu smo nekateri pomalicali, poslušali glasbo, se pogovarjali in igrali. Pot se nam je zdela kratka.

Avtobus nas je peljal do Kongresnega trga. Izstopili smo in pomalicali. Tu je bilo dosti golobov. Postavili smo se v vrsto in se napotili proti muzeju. Prečkali smo cesto in ze stali pred Slovenskim šolskim muzejem. V tišini smo vstopili.

Po ogledu muzeja smo poiskali samopostrežbo, kjer bi pojedli kosilo. Bili smo lačni, zelo žejni in ze malo utrujeni. Najprej smo se postavili v vrsto, da bi naročili kosilo. Na tabli je bilo 6 menujev. Izbrali smo enega. S krožnikom in Coca-colo smo se posedli. Pri vsaki mizi smo bili v starih. Vse mize so bile zasedene. Ko smo vse pojedli, smo sli v studio RTV Slovenije.

V vrsti po razredih smo se odpravili proti Kongresnemu trgu. Med potjo smo se ustavili na Tromostovju, da bi se slikali. Tam smo srečali muzikante, ki so igrali na instrumente. Ta glasba nam



je bila všeč. Ogledali smo si tudi reko Ljubljanico.

Z avtobusom smo se vračali na mejni prehod, kjer so nas čakali starši. Izlet je uspel. Veseli smo bili, ker smo videli sneg, srečali muzikante, prvič obiskali studio RTV Slovenije, si ogledali Slovenski šolski muzej, kjer smo lahko pisali in risali na tablice, videli reko Ljubljanico, poslušali glasbo v avtobusu in preziveli lep dan.

3. razred

Slovenski šolski muzej

V muzeju nas je čakal vodnik in nas vodil po muzejskih prostorih. Najprej smo sli v učilnico. Vsedli smo se na stare, lesene klopi. Vsak je imel svojo tablico in kreda. Po tablici smo risali, pisali in računali. Pred nami je bil čist kateder. Na katedru je stal lesen globus, zraven pa računalno. Stene so bile opremljene z raznimi slikami. V učilnici smo opazili dolgo sibo, s katero je učitelj kaznoval otroke.

Od tu smo sli po daljšem hodniku. Vodnik nam je pripovedoval o zgodovini slovenskega šolstva. Videli smo dve lutki: prva je uprizarjala gospoda ravnatelja, ki je imel ključe in zvezek (to pomeni pot do znanja). Druga lutka pa je bil strog učitelj s palico.

Na koncu smo si ogledali razstavo šolskih potrebščin, ki nam pričajo o razvoju slovenskega šolstva. V steklenih omarah smo videli mnogo zanimivih predmetov: zbirko metuljev, nagačene zivali, učiteljevo uniformo in sabljo, Zlato in Črno knjigo, usnjene torbe, zvezke in knjige. Med knjigami je bilo tudi Prvo berilo. To knjigo poznamo, ker smo se iz nje učili v prvem razredu. Tako se je naš obisk zaključil. Zahvalili smo se vodniku in mu podarili nekaj starih šolskih knjig.

4. razred

Sedež televizije Slovenije

Vstopili smo v živo hišo na Kolodvorski ulici. Pri vходу so

bili stirje televizorji, ki so predvajali prvi in drugi program Slovenije. V spremstvu vodica smo v tišini vstopili v Studio 1. Ta je največja dvorana. Stene so bile obložene proti odmevu. Strop je bil razdeljen kot sahovnica, na kateri so visele luči in reflektorji. Ker te luči oddajajo ogromno energije oz. toplote, pravijo temu »roštilj«. Na stenah so visele si-ve in modre zavese. V studiu je bila scena ambulante, ki je bila obešena z žicami na strop. Ob strani so bile spravljene tribune, ki služijo za gledalce.

Po hodniku smo videli panoje, logotipe in modele raznih oddaj (Loto, Zoom, 3x3, Po domače...).

Vstopili smo v studio, kjer snemamo Dnevnik, Vreme in Odmeve. Tu so bile razne kamere, ekrani, monitorji, luči in pripravljena scena, ki se pokaže s pomočjo računalnika. Nato smo si ogledali režijo. V režijskem prostoru je bila stena z monitorji, računalniki, slikovna mešana miza, izbira kontrolne zvoka in izredno natančna ura. Soba je bila zelo topla in temna.

Obiska smo se veselili, ker smo spoznali mnogo televizijskih skrivnosti.

5. razred

Zahvaljujemo se ministrstvu za šolstvo in sport R. Slovenije in pedagoški svetovalki Andreji Duhovnik, ki sta nam ob 130-letnici ustanovitve naše šole omogočila izlet v slovensko prestonico.

COS »Pinko Tomažič«
Trebče

KK ADRIA

iskreno cestita tajniku

Radivoju
Pečarju

ob prejetju največjega
slovenskega športnega
priznanja - Bloudkove
plakete



ČESTITKE

Nasa draga KRISTINA je slavila v soboto, 21. novembra svoj 24. rojstni dan. Da bi bila zmeraj tako pridna na univerzi in delu in da jo bi sreča spremlja skozi vse življenje, ji voscijo nona Gizela in nono Nandi.

VČERAJ-DANES

Danes, TOREK,
24. novembra 1998
ANDREJ

Sonce vzide ob 7.16 in
zatone ob 16.27 - Dolžina
dneva 9.11 - Luna vzide
ob 11.21 in zatone ob
21.09

Jutri, SREDA,
25. novembra 1998
KATARINA

VREME VCERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 4,3 stopinje, zračni tlak 1014 mb raste, veter 70 km na uro vzhodnik severovzhodnik, burja s sunki cez 100 km na uro, vlaga 58-odstotna, nebo oblačno, morje razgibano, temperatura morja 12,3 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

Rodili so se: Mina Aleksić, Igor Svava, Michelle Vattovaz, Matteo Lombardo, Alessia Fast, Aaron De Luca, Caterina Sincovich, Federico Suzzi.

Umrli so: 79-letni Bruno Buttara, 85-letni Egidio Milanese, 88-letna Celestina Schillani, 79-letna Elvira Palazzi, 66-letni Giovanni Zago, 91-letna Emilia Gulj, 85-letna Anna Sirza, 75-letni Michele Cariglia, 60-letna Loretta Bencina, 82-letni Mario Caffieri, 70-letni Umberto Rizzi, 50-letna Maura Krauss, 31-letni Sergio Candotti.



LEKARNE

Od ponedeljka, 23. do
sobote, 28. novembra
1998

Normalen urnik lekarn
od 8.30 do 13.00 in od
16.00 do 19.30

**Lekarne odprte tudi
od 13.00 do 16.00**

Garibaldijev trg 5 (tel.
040 368647), Ul. L. Stock
9 (tel. 040 414304), Milje
- Lungomare Venezia 3
(tel. 040 274998).

Nabrezina (tel. 040
200466) - s predhodnim
telefonskim pozivom in
z nujnim receptom.

**Lekarne odprte tudi
od 19.30 do 20.30**

Garibaldijev trg 5, Ul.
L. Stock 9, Ul. Roma 16,
Milje - Lungomare Vene-
zia 3.

Nabrezina (tel. 040
200466) - s predhodnim
telefonskim pozivom in
z nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA

**Lekarna odprta od
20.30 do 8.30**
Ul. Roma 16 (tel. 040
364330).

**Za dostavljanje zdra-
vil na dom tel. 040
350505 -**

TELEVITA

Urad za informacije
KZE-USL - tel. 040
573012.

Urad za informacije
KZE deluje od pone-
deljka do petka od 8. do
13. ure. - tel. 040 573012.

Dezurna zdravstvena

služba

Nocna služba od 20.
do 8. ure, tel. 040 118,
predpraznična od 14. do
20. ure in praznična od
8. do 20. ure.

**Hitra pomoč tel. 040
118.**

Telefonska centrala
KZE-USL: 040 399-1111.

KINO

ARISTON - 15.30,
17.45, 20.00, 22.20 »Gat-
to nero, gatto bianco«, r.
Emir Kusturica.

EXCELSIOR - 16.45,
18.45, 20.25, 22.15 -
»Matrimoni«, r. Cristina
Comencini, i. Diego Aba-
tantuono, Francesca Ne-
ri.

**EXCELSIOR AZZUR-
RA** - 17.30, 19.45, 22.00
»Tutti pazzi per Mary«,
i. Cameron Diaz, Matt
Dillon.

AMBASCIATORI -
15.45, 18.45, 21.45 »Sal-
vate il soldato Ryan«, r.
Steven Spielberg, i. Tom
Hanks, Matt Damon.

NAZIONALE 1 -
15.45, 17.50, 20.00,
22.15, »Out of sight«, r.
Steven Soderberg, i.
George Clooney, Jennifer
Lopez.

NAZIONALE 2 -
16.15, 18.15, 20.15,
22.15, »Omicidio in di-
retta«, r. Brian De Palma,
i. Nicolas Cage.

NAZIONALE 3 -
15.45, 18.45, 21.45
»L'uomo che sussurrava
ai cavalli«, r. i. Robert
Redford.

NAZIONALE 4 -
16.00, 18.00, 20.05,
22.10 »L'allievo«, r.
Brian Singer.

MIGNON - 15.30,
17.10, 18.55, 22.40,
22.25, »The Truman
Show«, r. Peter Weir, i.
Jim Carrey.

CAPITOL - 16.00 -
19.00 »Ricordi morbosi«.
Prepovedan mladini pod
18. letom. 20.30, 22.10
»Radiofreccia«, r. Lucia-
no Ligabue, i. Stefano
Accorsi, Luciano Federi-
co, Enrico Salimbeni.

ALCIONE - 17.45,
20.00, 22.10 »Elisa-
beth«, r. Shekhar Ka-
pur, i. Cate Blanchett,
Geoffrey Rush.



Zapustila nas je nasa
draga

Stana Mljac
por. Zambiasi

Pogreb bo danes, 24.
novembra ob 11.45 iz
mrtvasnice v Ul. Pietà v
nabrežinsko cerkev.

**Zalostno vest sporočajo
mama Giuseppina, mož
Giuseppe, hči Katia z
možem Sandrom, brat
Ivan z ženo, nečaki in vsi
prijatelji**

Trst, 24. novembra 1998

24.11.1997 24.11.1998

Ob prvi obletnici smrti

Avguština Pečarja

se ga spominja

žena Marija

Trst, 24. novembra 1998

Ob bridki izgubi dra-
ge mame izrekata Maji
Blagović, članici igral-
skega ansambla SSG,
občuteno in iskreno
sožalje

Uprava in kolektiv
Slovenskega stalnega
gledališča



SLOVENSKI KLUB

Gregorčičeva dvorana, Ul. sv. Franciska 20

ŠPORT V NAŠI ZAVESTI

OB 40. OBLETNICI SSI

bodo avtorji BRANKO LAKOVIČ, BOJAN PAVLETIČ, MARIO MAGANJA in DUŠKO JELINCIC predstavili knjigi, ki sta ob tej priložnosti izšli

Casnikar SERGIJ TAVCAR

pa bo orisal sportni utrip pri nas

Vljudno vabljeni danes, 24. novembra 1998 ob 20.30!



Tržaška folklorna skupina **STU LEDI**

večer ob 25. letnici delovanja

STU LEDI NEJ PRIDE NUTER ...

plesi, pesmi in viže od Istre do Gorice

sobota, 28. novembra 1998, ob 20.30

gledališče F. Prešeren - Boljunc

pod pokroviteljstvom ZSKD



PRIREDITVE

SPD PRIMOREC-TABOR vabi v petek, 27. novembra 1998 ob 20. uri v cerkev sv. Andreja v Trebčah na celovečerni koncert komornega moskega zbora Izola, ki ga vodi Oskar Trebec. Na programu: Gallus, Cajkovski, Kogoj, Mokranjac, Mozart, Adamic, Christ, De Marzi, Mocnik in Tomc.

SKD VALENTIN VODNIK - Dolina 230 - pod pokroviteljstvom Zveze slovenskih kulturnih društev, ob 120-letnici delovanja vabi v petek, 27. novembra 1998 ob 20. uri na slovesno otvoritev prenovljenih društvenih prostorov.

KD RDECA ZVEZDA in MoPZ VASIJIL MIRK vabita v soboto, 28. novembra ob 20. uri v SKC v Zgoniku, na prireditev NA MARTINOVO SMO SE DOBILI - večer petja in humorja v izvedbi MePZ Rdeca zvezda, MoPZ V. Mirk in okteta Odmevi. Gosta večera bosta MePZ Viva iz Brezic in Kmjtazur Fuklj.

TFS STU LEDI prireja ob svoji 25-letnici plesno - pevsko predstavo Stu ledi nej pride nuter... Predstava bo v soboto, 28. novembra ob 20.30 v gledališču Franceta Preserna v Boljuncu. Ob tej priložnosti bodo člani skupine pripravili tudi fotografsko razstavo.

SKD GRAD prireja v društvenih prostorih pri Banih tradicionalno BOŽICNO RAZSTAVO. Svoje izdelke bo razstavljala g. Avgusta Mikuz Malalan. Otvoritev bo v soboto, 28. novembra, ob 20.30. Kulturni spored: poezije gospe Veronike Bizjak,

glasbeno bo popestrila violinistka gdc. Sandra Stopar iz Ljubljane. Toplo vabljeni!

SKD PRIMORSKO - Mackolje - priredi, pod pokroviteljstvom Občine Dolina in Zveze slovenskih kulturnih društev, osrednjo proslavo ob 100-letnici ustanovitve in 15-letnici obnove MePZ Primorsko, v nedeljo, 29. novembra 1998 ob 18. uri v Občinskem gledališču France Preseren v Boljuncu. Sodelujejo: mladi člani društva z izborom poezij domačinke Nevije Bencina - Smotlak, glasbena supina Nomos in MePZ Primorsko pod vodstvom Antona Baloha. Režija Suzi Bandi. Na jubilejni slovesnosti bo društvo nagrajeno s podelitvijo odličja prijateljstva Občine Dolina, pevci pa bodo prejeli Gallusova priznanja. Na programu bo tudi nagajevanje za ex-tempore.

DRUSTVO FINZGARJEV DOM bo pocalstilo pesnika Vinka Belčica ob njegovi 85-letnici, v nedeljo, 29. novembra ob 17.30. Nastopili bodo recitatorji, tercet Ver laetum in pianist Martin Vremec. Govoril bo Sasa Martelanc. Vljudno vabljeni!

OBVESTILA

VABIMO VAS, da se udeležite SRECANJA UPOKOJENCEV KMECKE ZVEZE, ki bo v jutri, 25. novembra ob 15. uri v Gregorčičevi dvorani v Ul. sv. Franciska 20. Dnevni red: pozdrav predsednika, poročilo deželne ga predsednika upokojencev CIA in priprave na vsedrjavni kongres.

DIDAKTICNO RAVNATELJSTVO NA OPCINAH sporoča, da sodeluje pri pobudi »Coop - Computer per la scuola«. Kupone »Buono esempio« lahko izročite osnovnim solam openskega ravnateljstva do konca februarja. Hvala za sodelovanje.

SLOVENSKO PLANINSKO DRUSTVO TRST vabi v četrtek, 26. novembra ob 20.30 v Gregorčičevo dvorano na diapredavanje Lorjeta Abrahama Aotearoa - dezela dolgega belega oblaka.

SKD FRANCE PREŠEREN iz Boljunca vabi v četrtek, 26. novembra ob 20.30 v društveno dvorano v gledališču F. Prešeren, na predavanje Filipa Fischerja o judovstvu in tržaški judovski skupnosti - zgodovina, sedanost, perspektive. Vabljeni!

STRANKA KOMUNISTICNE PRENOVE - krožek Kras vabi člane in simpatizerje na praznik včlanjevanja, ki bo v društveni gostilni na Kontovelu, v četrtek, 26. novembra ob 18. uri.

KRISKA SEKCIJA VZPI-ANPI Evald Antonic - Stojan, v sodelovanju s Krutom prireja v petek, 27. novembra ob 16. uri v Kulturnem domu A. Sirk v Krizu srečanje na temo »Kaj so in čemu služijo Bachovi cvetovi«. Predavala bo biologinja dr. Maja Darin. Vljudno vabljeni!

40-LETNIKI S KRASA se bomo po uspelem jesenskem izletu ponovno srečali na večerji, v petek, 27. novembra pri Bibcu v Krizu. Kdor se nam zeli pridružiti, lahko pokliče na tel. st. 040-211258 (Nadja) v večernih urah, ali na 0338-7107142 (Igor).

SK BRDINA organizira 4-dnevno bivanje na mariborskem Pohorju v hotelu Belvi od 22. do 26. decembra. Vpisovanje bo na sedežu kluba, v ponedeljek, 30. novembra od 19. do 20. ure. Informacije na tel. st. 040-212859.

RADIJSKI ODER opozarja, da morajo avtorji poslati do 30. novembra svoja dela za natečaj za radijsko igro na naslov Radijski oder, Ul. Donizetti 3, 34133 Trst. Besedila v dveh tipkanih izvodih morajo biti opremljena samo z geslom ali sifro. Podatki o avtorju in njegov naslov pa naj bodo v zaprti kuverti, opremljeni z istim geslom ali sifro. Kot je bilo objavljeno v razpisu, naj radijska igra obravnava: a) življenje ob meji ali b) znanstveno fantastiko in naj ne traja več kot 45 minut.

DRUSTVO SLOVENSKIH IZOBRAZENECV v Trstu vabi v ponedeljek, 30. novembra, ob 20.30 v Peterlinovo dvo-

rano v Donizettijevo ulico 3 na srečanje s predsednikom judovske skupnosti v Trstu gospodom Nathanom Wiesefeldom. Vljudno vabljeni!

SLOVENSKO DOBRODELNO DRUSTVO v Trstu razpisuje svoje dvanajsto študijsko stipendijo iz sklada »Mihael Flajban«. Stipendija bo znašala 3.000.000 lir za prvi letnik in 2.500.000 lir za vsako nadaljnjo leto redne študijske dobe, v kolikor bo dobitnik zadovoljil pogoje pravilnika. Stipendija je namenjena slovenskim zamejskim visokošolcem, ki se bodo vpisali na univerzo v akademskem letu 1998-99. Podrobnejša pojasnila dobitne na sedežu Slovenskega dobrodelnega društva v Trstu, ulica Mazzini 46/1, tel. 631203, ob četrtkih od 16. do 18. ure. Rok zapade 30. novembra 1998.

DRUSTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV v Trstu prireja v sredo, 2. decembra, ob 16. uri, v Gregorčičevi dvorani, Ul. sv. Franciska 20, predavanje o kraskih jamah PODZEMNI SVET NASEGA KRASA. Vanj nas bo popeljal z diaprojektivi znani speleolog in raziskovalec prof. Stojan Sancin. Vljudno vabljeni!

DRUSTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV obvesca, da je predavanje Podzemni svet nasega krasa iz tehničnih razlogov preneseno na sredo, 2. decembra.

MOSP (Ul. Donizetti 3) obvesca, da bo v četrtek, 3. decembra na sporedu nov film serije Learning English with films. Predvajali bomo film TITANIC (r. James Cameron, i. Leonard Di Caprio, Kate Winslet). Zacetek predvajanja ob 20. uri. Vabljeni vsi.

SLOVENSKA PROSVETA v Trstu vabi v Peterlinovo dvorano v Donizettijevi ulici st. 3 na ogled slikarske razstave MIHAELE VELIKONJA. Razstava bo odprta vsak dan od ponedeljka do petka med 9. in 17. uro do srede, 9. decembra.

TECAJ sivanja in krojenja bo v prostorih KD Rdeca zvezda, ob sredah od 17.30 do 19.30. Informacije na tel. st. 040-229264.

NOVOST! V občinski telovadnici v Dolini poteka razgibalna telovadba za odrasle, pod strokovnim vodstvom, v jutranjih urah in sicer ob torkih in četrtkih, ob 9.40. Za informacije pokličite na tel. st. 040-631300 - Divna (9.30 - 12.30).

JK CUPA prireja tečaj joge in vaje za sprostitve in pravilno dihanje v telovadnici CEO v Sosljanu (Naselje sv. Maura)

ob torkih od 10. do 11.30 in ob petkih, od 19. do 20.30. Informacije na tel. st. 040-208869 (Lucka).

ZIMOVANJE V KRANJSKI GORI od 26. decembra 1998 do 2. januarja 1999 za otroke od 6. do 18. leta prireja Slovenski dijaški dom Srečko Kosovel Trst v domu Centra za solske in obsolske dejavnosti. Vpisovanje in informacije vsak dan od 9.00 do 18.30 v Ul. Ginnastica 72, tel. st. 040-573141 ali 040-573142.

KRUT nudi članom individualne in/ali skupinske vaje proti bolečinam v vratu in hrbtenici. Informacije na sedežu krožka, Tel. st. 040-360072.

KRUT-ova ambulanta deluje za člane od ponedeljka do petka po dogovoru. Informacije na tel. st. 040-360072.

ŠOLSKE VESTI

URAD SINDIKATA SLOVENSKE SOLE, Ul. Carducci 8, tel.-fax 040/370301 posluje ob torkih in četrtkih, od 16. do 17.30.

MALI OGLASI

tel. 040 7786333

MEDNARODNA SVE-TOVALSKA DRUŽBA ponuja študentu pred diplomom ali novemu diplomantu možnost sodelovanja na teoretičnem in praktičnem tečaju s področja sistemov kakovosti ISO 9000 in menedžmenta. Zahteva se popolno znanje italijanskega in slovenskega jezika, poznavanje dela na računalniku s sistemom Office 97/windows 95 kot tudi visoka stopnja motiviranosti za pridobivanje znanja. Prednost bodo imeli kandidati z dobrim znanjem angleščine in/ali nemščine in/ali hrvaščine, študijsko smerjo iz ekonomije ali inženirstva, osnovnim poznavanjem predpisov EN ISO 9000. Curriculum vitae naj kandidati pošljejo po faksu 06/5747965 in pri tem navedejo, da se nanasajo na RSQ 003.

BRANKO IN VESNA pričenjata nove tečaje latinsko-ameriških plesov. Tel. st. 040-299989.

PODJETJE isče zidarja in zidarskega pomočnika. Tel. st. 040-818141 ali 0336-455458.

ISCEN akacije hlo-de. Tel. st. 040-818141 ali 0336-455458.

SPREJMEM SLUŽBO pri družini kot čistilka v jutranjih urah. Urnik in cena po dogovoru. Tel. st. 040-828251.

P R O D A M APARTMA, dnevna soba, spalnica, dve kopalnici, velika kuhinja, box, terasa z verando v Ul. Biancospino na Opcinah. Tel. st. 040-413204.

STE SLADKOSNEDNI? Za vsako priložnost, po naročilu, pripravljamo vsakovrstne domače sladice in slane prigrizke. Za informacije oglašite se na st. 0347-9447848.

PRODAJ zimskih avtomobilskih gume Pirelli P2000 165/70R13 Tubbless A, v zelo dobrem stanju. Tel. na st. 040-220175 ali 040-220489.

UNIVERZITETNA STUDENTKA nudi lek-cije angleščine in matematike. Tel. 040-213861.

SAMOSTOJNO DELO - gostilno-bar na Krasu oddam mladim. Tel. st. 040-213627.

SUHA DRVA vam pripelje na dom kmetija Ales Komjanc iz Ste-verjana, tel. st. 0481-390238 (v večernih urah).

MLADICE boxerja, rojene 18. 11. 1998, z odličnim rodovnikom, taturirani loi, cepljene prodajam. Interesenti lahko kličejo na tel. st. 0338-6487945 v večernih urah.

ANGLESKA FIRMA isče 40-letno osebo za komercialno dejavnost. Tel. 0481-22045.

PRODAJ MIZO za tehnično risanje, 170 x 120 cm. Tel. ob urah obedov na st. 04-330320.

NUJNO ISCEN v najem, po zmerni ceni, majhno neopremljeno stanovanje s kuhinjo, spalnico in kopalnico na področju od Rojana do Proseka. Tel. na st. 040-828189.

ISCEN DELO kot his-na pomočnica ali varstvo starejše osebe, tudi 24 ur dnevno. Kličite od 19. do 20. ure na tel. st. 0038667-31484.

PRODAJ naslednje knjige za visjo solo po polovični ceni: I promessi sposi - A. Manzoni, Zgodovinski atlas, Fizika in svet fizike - Gerry Marion - Zanic-chelli, Evropska civilizacija - prevedel Mašera, Pregled slovenskega slovstva - Janko Kos, Pregled svetovne književnosti - Janko Kos, Od antike do danes - Nada Pertot, Letteratura e società - Antonio Marando, La comunicazione letteraria - Ettore Barelli. Tel. ob ponedeljkih, torkih in sredah od 19. do 21. ure na st. 040-211941 (Katja).

PRODAJ dvostanovanjsko hišo z vrtom. Poklicati v večernih urah na tel. st. 040-231255.

ZSSDI razpisuje natečaj za delovno mesto uradnika. Vsi zainteresirani lahko dvignejo razpis v prostorih ZSSDI, ul. Cicerone 8, 3. nad., tel. 040-635627, vsak dan od ponedeljka do petka, od 8. do 16. ure. Rok za predstavitev prošnje zapade 30. novembra 1998.

BERTO TONKIC ima v Doberdobu odprto osmico. Ponuja vino in domače prigrizke.

KMECKI TURIZEM Skerlj, Salez 44, je odprto ob petkih, sobotah in nedeljah. Tel. st. 040-229253.

PRI BIBCU v Krizu je odprto ob četrtkih, petkih in sobotah. Tel. st. 220722.

MILIC je odprl kmečki turizem v Zagradcu. Zaprto ob torkih. Tel. st. 040-229383.

OSMICO ima Jozko Colja, Samatorca 21.

OSMICO ima Usaj v Nabrezini st. 8

PRISPEVKI

Ob 1. obletnici smrti moza Avgustina Pecarja daruje žena Marija 30.000 lir za gradnjo SKC v Lonjerju.

V počastitev spomina, ob 1. obletnici smrti g. Albine Turko vd. Germani darujeta hčerki Lucia in Liliana 100.000 lir za Primorski dnevnik in 100.000 lir za društvo Trzic iz Trzica.

Namesto cvetja na grob Romana Skabarja daruje družina Gustin (Repen 141) 50.000 lir za Skupnost Družina Opcine.

V spomin na Edo Vičič in Romana Skabarja daruje Marta Gustin 50.000 lir za Skupnost Družina Opcine.

Ob 100-letnici društva darujeta David in Gordana Stepancić 50.000 lir za SKD Primorsko - Mackolje.

V spomin na očeta Stanislava daruje Giancarlo Foraus 50.000 lir ob otvoritvi društvenih prostorov SKD Valentin Vodnik.

Ob 10. obletnici smrti dragega Rudolfa Olenika in ob 100-letnici društva daruje družina Olenik 100.000 lir za SKD Primorsko - Mackolje.

V spomin na moza Stanislava Forausa daruje Nella Sodomaco 30.000 lir ob otvoritvi društvenih prostorov SKD Valentin Vodnik.

Ob otvoritvi društvenih prostorov darujeta Vesna Foraus 50.000 lir in Nerina Zerjal 50.000 lir za SKD Valentin Vodnik.

Ob otvoritvi društvenih prostorov darujeta Slavko in Anica Slavec z družino 200.000 lir za SKD Valentin Vodnik.

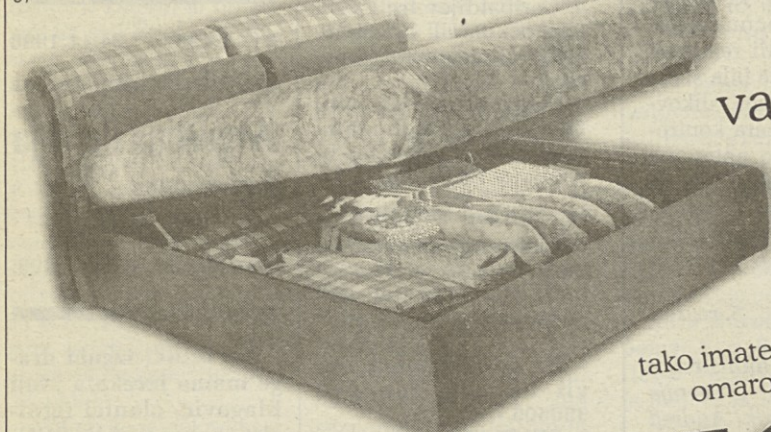
V spomin na dragega Marjana darujeta teta Zorka in stric Ilario 100.000 za popravilo društvenih prostorov SKD Barkovlje.

DAROVE in PRISPEVKE

za objavo v časopisu sprejemajo v tajništvo Uredništva PD (tel. 040 7786300) in preko poverjenikov posameznih društev in ustanov.

Prispevke sprejema tudi krožek KRUT - Trst - Ul. Cicerone 8 (prilije) tel. 040 360072, s sledečim urnikom: od 9. do 13. ure.

Stefani



SPAZIO BOX
vam nudi prostor,
za katerega
še vedeli niste.

Z enim samim lahkim gibom dvignete vzmetnico in pernico, tako imate na razpolago pravo vodoravno omaro, dodaten prostor za vaše stvari!

EDI MOBILI
Ul. Baiamonti 3 - Tel. 040.82.07.66
ob ponedeljkih popoldne odprto
parkiršče za kliente

OBVESTILO BRALCEM IN NAROČNIKOM

Obveščamo Vas, da sprejemamo

OSMRNICE, UOKVIRJENE OGLASE, MALE OGLASE, ČESTITKE in na splošno vsa obvestila

na uredništvu Primorskega dnevnika, v Ul. Montecchi 6 ali po telefonu na št. 040-7786333

Z URNIKOM:

od ponedeljka do petka od 10. do 15. ure,
ob sobotah od 10. do 13. ure

Urškino veselje



Veter, mraz: tekma



DANES V PRILOGI

Kraške ekipe bo treba prej ali slej združiti

Tako meni trener Primorja Nevio Bidussi, ki je bil prejšnji teden deležen lepega priznanja »srebrna klop«

Stran 12

Okrogla obletnica

Smučarski klub Brdina z Opčin praznuje v teh dneh 10. obletnico svojega obstoja.

Stran 17

V Italiji se dobro počutita

Tako trdita slovenska košarkarska reprezentanta Boris Gorecn in Marko Tusek, s katerima smo se pogovarjali po njunem neusplem sobotnem nastopu v Gorici

Stran 19

Torkov pogovor: Radivoj Pečar

Dobitnik letošnje Bloudkove nagrade za življenjsko delo se ne razmišlja o sportni upokojitvi

Stran 20

NA SLIKAH

ZGORAJ: Slovenskemu smučanju so mnogi že peli »de profundis«, sobotna zmaga Urške Hrvat (in visoki uvrstitvi Dovžanove in Bokalove), pa je pokazala, da čas slovenskega »rožnatega plazu« se ni minil. Škoda, da jim Jure Košir v nedeljo ni znal biti kos

ZGORAJ DESNO: Nemogoče razmere so v Trstu v nedeljo povzročile odložitve marsikaterih nogometnih tekem. Naš posnetek je z nastopa Sovodenj pri Sv. Ivanu. Kako jim je sploh uspelo tekmo odigrati?

SPODAJ DESNO: Nekoliko z zamudo, pa vendar. Slojnice odbojkarice so po 6 kolih dosegle vrh C2 lige, kamor naj bi tudi spadale. Trener Čač je končno zadovoljen

Svetovni smučarski pokal išče naslednika Alberta Tombe

Tekmovanja za svetovni pokal v smučanju so se komaj dobro začela, vsi pa že iščejo smučarja ali smučarko, ki bi lahko prevzela vodilno vlogo in dvignila zanimanje za beli cirkus. Pri moskih je po odhodu Alberta Tombe, ki je v preteklosti s svojimi sportnimi in drugimi podvigi vedril in oblačil na smučarski sceni, zmanjkala osrednja osebnost, okoli katere se je vrtelo vse. Predvsem pa je bil Tomba izrazita medijska osebnost, zaradi katere je bilo tudi zanimanje za smučarski sport izredno veliko. Kazalo je, da bi bil njegov naslednik lahko avstrijski supersampion Hermann Maier, ki se sicer osebnostno od Tombe razlikuje kot dan in noč. Toda njegove izredne fizične sposobnosti so organizatorjem svetovnega pokala vlivale upanje, da se zanimanje za smučanje ne bo zmanjšalo. Toda »Herminator« se je poskušal in na

belih strminah se bo najbrž pojavil sele na svetovnem prvenstvu februarja prihodnje leto.

V tako osiromašeni beli karavani predstavlja meteorski vzpon komaj 16-letne Hrvatice Janice Kostelić svetlo izjemo. Čeprav hrvatska smučarka, za katero trenersko in tudi drugače skrbi njen oče, nekdanji rokometni trener pa tudi jugoslovanski smučarski B reprezentant, se ni dobila nobene tekme za svetovni pokal, pa mnogi v njej že vidijo bodočo zmagovalko skupnega kristalnega globusa. Najbolj smeli gredo celo tako daleč, da njeno slavo napovedujejo že za to sezono. To bi seveda predstavljalo izredno presenečenje, ne sme se pa pozabiti, da je Kostelićeva s štartnimi številkami preko petdeset na prvih treh tekmah (dva veleslaloma in slalom) osvojila dvanajsto, četrto in tretje mesto, sama pa pravi, da ji smuk in su-

perveleslalom veliko bolj ležita. Zato v odsotnosti Seizingerjeve in v pomanjkanju drugih res kompletnih smučark morda njen naskok na kristalni globus že v letošnji sezoni niti ne bi predstavljal take senzacije.

Slovenski smučarji in smučarke se s temi mislimi ne morejo obremenjevati, zato pa lahko predvsem dekleta z optimizmom gledajo na letošnjo sezono. Urška Hrvat je v slalomski svetovni spici, pa tudi v veleslalomu imajo »vražje« Slovenke več zelez v ognju. Glavni cilj sezone je nedvomno svetovno prvenstvo, kjer je vsaj ena kolajna obvezen cilj.

Moski del reprezentance se vedno sloni le na Juretu Koširju, ki pa je svojo edino zmago v svetovnem pokalu dosegel že davnega leta 1993. Od takrat je sicer stalno blizu vrha, na sam vrh pa se nikakor ne more povzpeti.

Tudi za italijansko smučarsko reprezentanco velja podobna ugotovitev. Zenski del je izrazito boljši, čeprav je bil uvod v sezono veliko slabši od pričakovanj. To velja predvsem za Deborah Compagnoni, ki pa bo v nadaljevanju sezone gotovo našlo tisto formo, s katero se je odlikovala v zadnjih dveh sezonah in bo tudi letos glavni italijanski adut v tehničnih disciplinah.

Ce zanemarimo smuk in superveleslalom, kjer so imeli Italijani vedno kakega smučarja prav v vrhu, pa je položaj v slalomu in veleslalomu pri moskih katastrofalen. Tombe ni več, za njim pa zija velikanska praznina, v kateri ni videti smučarja, ki bil sposoben stalnih uvrstitev med najboljših deset, da o stopničkah niti ne govorimo.

Rado Gruden

PROMOCIJSKA LIGA / V 10. KOLU

Vesna se je rešila v poslednji minuti

Poraz proseškega Primorja v Čedadu Zarja/Gaja ni igrala zaradi premočne burje

Vesna - Monfalcone 1:1 (0:0)

VESNIN STRELEC: Cok v 48. min d.p.

VESNA: De Rota, Bandel, Lovullo, Sambaldi, Soavi, Malusa, Lakoseljak (Grassi) (Cok), Biagini, Bartoli, Sannini, Apollonio (Pellascier).

IZKJLUCENA: Sambaldi in Biagini.

»Z rezultatom moramo seveda biti zadovoljni, saj je nasprotnik iz Trzica dobra ekipa, mi pa smo ostali brez ključnih igralcev, predvsem Biaginija, ki je letnik 1980 in kot tak mora po pravilih nastopati na igrišču«, tako je povedal predsednik Vesne Franc Cattonar. Tekma pa je bila vse prej kot dolgočasna in živahno igro je »pokvarjala« le burja.

Ze v 20. minuti je imel Apollonio dobro priložnost, da bi zatresel nasprotnikovo mrežo, a vratar gostov je odlično posredoval. Drugi polčas pa je le nekoliko ogrel publiko. Okrog 25. minute so povedli gostje s strelom Novattija. Zoga se je najprej odbila od vratnice in nato se je zakotalila v Vesnino mrežo. Po голу je Vesna odločno reagirala in pritisk na nasprotnika je bil res oster, tako da je sodnik zaradi prekrskov izključil najprej Sambaldija, nato pa se Biaginija. Tudi v

devetih gostitlji niso popustili in zadnje minute so bile vse v znamenju Krizanov, ki so gospodarili na igrišču. Ko je vse kazalo, da bodo Trzicani odšli domov s celotnim izkupicem, je Cok poskrbel za presenečenje, saj je proti koncu podaljska dosegel toliko pricakovani gol, ki je odresil »plave«, ki so si zaslužili vsaj točko, saj so dali res vse iz sebe.

Na koncu pa moramo omeniti se, da se je po nekaj kolih odsotnosti zaradi poskodbe zopet vrnil na igrišče Vesnin kapetan Paolo Soavi, ki je z nedeljskim nastopom prav gotovo zadovoljil.

Cividalese - Primorje 2:1 (2:0)

STRELEC ZA PRIMORJE: Pescatori iz 11-m.

PRIMORJE: Babich, Bazara, Braini, Auber (Skabar), David Stoka, Peter Stoka, Ostrouska (Massai), Lovrecic (Batti), Stolf, Lando, Pescatori.

Proseska enajsterica je zasluzeno odšla iz Cedada praznih rok, saj je igrala pod svojimi sposobnostmi. Ze v prvem polcasu je spravila tekmo na zgreseni tir, ker je stopila na igrišče nezbrano in ni bila v zadostni meri borbena. Tako je storila mnogo napak, ki so jih gostitelji izkoristili v svoj prid. Primorje je prejel gola v dveh ključnih trenutkih tekme in sicer ze v prvih trenutkih igre in tik

pred koncem prvega polčasa, kar je ustvarjalo se večje težave. V prvem polcasu so gostje skušali zmanjšati zaostanek in so spravili v težave nasprotnike. Golu so se najprej približali s Pescatorijem, nakar je prav Pescatori pozitivno izvedel 11-metrovko, ki jo je sodnik dosodil zaradi prekrška nad Skabarjem. Cestprav so »rdece-rumeni« ustvarjali do konca tekme več priložnosti, nisouspeli izenaciti. Tudi ce je bilo tokrat odsotnih veliko igralcev, ni opravičljiv zgresen pristop do tekme, ki je bil pravi razlog poraza.

Naj omenimo se, da je do bro opravil svoj krstni nastop v prvenstveni tekmi Milos Skabr (letnik 82). (Edvin Braini)

Zarja/Gaja - San Canzian n.o.

Te tekme niso odigrali zaradi premočne burje.

Kariš, Gregori, Krizmančič, Tomasi in Ferletič na treningu deželne reprezentance

V sredo, 25. t.m. ob 14.30 bodo trije igralci Zarje/Gajev v Vilešah sodelovali na izbirnem treningu deželne reprezentance deželne reprezentance. Selekcije se bodo udeležili Marko Kariš, Jan Gregori in Goran Krizmančič in Gianpaolo Tomasi (vsi letniki 1980), kar predstavlja lepo zadoščenje za naš nogomet. Prejšnji teden pa se je treninga, vedno v sklopu deželne reprezentance, udeležil tudi Gorican Dimitrij Ferletič, ki je igral pri Mladosti, Udineseju in sedaj igra za ekipo iz Ronk.

1. AMATERSKA LIGA

Zlata vredne točke za Sovodenjce

Juventina izenačila

Florenin in Marassi sovodenjska strelca - Štandrežci zadovoljili

Edile Adriatica - Sovodnje 0:2 (0:1)

STRELCA: Florenin in Marassi.

SOVODNJE: Zoff, Bregant, F. Devetak, Interbartolo, Polesello, Cescutti, Zotti, E. Sambo (F. Sambo), Marassi (Cernic), M. Fajt, Florenin.

Sovodenjci so v Trstu proti Edile Adriatici osvojili zlata vredne točke in so se tako povzpeli na varnejše pozicije na lestvici. Nase mostvo (domače je tega vajeno) je imelo predvsem velike težave z močno burjo in s peskom, ki se je dvigal med tekmo, tako da je bilo igrišče bolj podobno »Sahari« kot nogometnemu stadionu.

Tekma je bila v prvem polcasu dokaj izenačena in igra se je v glavnem odvijala na sredini tere-

na. Sovodenjci pa so imeli le nekaj več priložnosti od gostiteljev in tudi povedli z Markom Floreninom.

Tudi v drugem delu tekme je bila igra v glavnem izenačena, okoli 30. minute pa so Sovodenjci dosegli še drugi zadetek: Marko Fajt je prodril po desni strani in streljal v vrata, obramba je zogo odbila, toda le do Marassija, ki jo je brez težav potisnil v mrežo.

Do konca tekme so Sovodenjci imeli še nekaj priložnosti za gol, izid pa se ni spremenil.

Juventina - San Giovanni 0:0

JUVENTINA: Cantarut, Kaus, Rupil, Gomiscek (D. Trampus), Milotti, Bastiani, Peteani, Gismano, Lazzara (Macuzzi), Gambino, Braid.

Proti vodilnemu San Giovanniu so Štandrežci osvojili dragoceno točko. Vsa ekipa, in predvsem obramba z vratarjem Cantarutom na čelu, je tokrat zadovoljila in ni dopuščala, da bi se gostujoči napadalci razigrali. Domače mostvo je imelo tudi nekaj priložnosti za gol z Gambinom.

Na splošno je bila tekma dopadljiva, ceprav se je končala brez zadetkov.

Promocijska liga

IZIDI 10. KOLA

Aquileia - Manzano 0:2, Capriva - Latte Carso 0:2, Cividalese - Primorje 2:1, Lucinico - Gradese 1:5, Palmanova - Muggia 2:0, Ponziana - Maranese prel., Vesna - Monfalcone 1:1, Zarja/Gaja - San Canzian prel.

LESTVICA

Palmanova	10	6	3	1	14:8	21
Cividalese	10	5	3	2	12:5	18
Gradese	10	5	2	3	24:16	17
Lucinico	10	4	5	1	17:13	17
Latte Carso	10	4	3	3	11:10	15
Primorje	10	4	3	3	13:13	15
Aquileia	10	4	2	4	14:10	14
Manzano	10	3	5	2	10:9	14
Zarja/Gaja	9	3	4	2	11:8	13
Muggia	10	4	1	5	10:11	13
Monfalcone	10	2	6	2	12:10	12
Vesna	10	1	7	2	7:8	10
San Canzian	9	1	5	3	9:13	8
Ponziana	9	1	3	5	5:15	6
Maranese	9	1	3	5	8:20	6
Capriva	10	1	3	6	1:9	6

PRIHODNJE KOLO

Gradese - Cividalese, L.Carso - Ponziana, Manzano - Lucinico, Maranese - Palmanova, Monfalcone - Zarja/Gaja, Muggia - Vesna, Primorje - Capriva, San Canzian - Aquileia.

1. amaterska liga

IZIDI 10. KOLA

Aiello - San Lorenzo 0:1, Edile - Sovodnje 0:2, Futura - Pro Fiumicello 5:0, Gonars - Ruda 4:2, Juventina - San Giovanni 0:0, Opicina - Trivignano 6:2, Pro Cervignano - Pro Romans 0:2, Union - Isonzo 0:0.

LESTVICA

Futura	10	6	3	1	20:7	21
San Giovanni	10	5	4	1	14:7	19
San Lorenzo	10	5	4	1	17:11	19
Union	10	5	3	2	13:7	18
Pro Romans	10	4	4	2	16:7	16
Isonzo	10	4	3	3	9:5	15
Pro Cervignano	10	4	3	3	12:12	15
Sovodnje	10	3	4	3	9:11	13
Opicina	10	4	0	6	21:17	12
Juventina	10	3	3	4	10:15	12
Trivignano	10	3	3	4	10:15	12
Edile Adriatica	10	3	2	5	11:13	11
Gonars	10	2	4	4	15:18	10
Ruda	10	2	4	4	1:17	10
Aiello	10	1	3	6	6:15	6
Pro Fiumicello	10	0	5	5	6:23	5

PRIHODNJE KOLO

Isonzo - Juventina, Pro Fiumicello - Pro Cervignano, Pro Romans - Edile, Ruda - Futura, San Giovanni - Opicina, San Lorenzo - Union, Sovodnje - Aiello, Trivignano - Gonars.

2. amaterska liga

SKUPINA D

IZIDI 8. KOLA

Breg - Turriaco prek., Fincantieri - Roianese 2:0, Medea - Villa 2:1, Poggio - Campanelle 4:0, Porpetto - Staranzano 0:2, Torre - Chiabola 2:2, Torviscosa - Mladost 0:1.

LESTVICA

Mladost	8	7	1	0	14:5	22
Fincantieri	8	4	4	0	9:3	16
Medea	8	4	3	1	13:8	15
Poggio	8	4	1	3	12:7	13
Torviscosa	8	4	1	3	8:8	13
Villa	8	3	2	3	11:9	11
Campanelle	8	3	2	3	7:12	11
Staranzano	8	2	4	2	11:9	10
Chiabola	8	2	4	2	7:8	10
Turriaco	7	2	2	3	12:11	8
Roianese	8	2	2	4	9:14	8
Breg	7	1	3	3	7:10	6
Porpetto	8	2	0	6	5:10	6
Torre	8	0	1	7	7:18	1

PRIHODNJE KOLO

Campanelle - Torviscosa, Chiabola - Medea, Mladost - Torre, Roianese - Porpetto, Staranzano - Breg, Isonzo - Poggio, Villa - Fincantieri.

2. amaterska liga

SKUPINA E

IZIDI 8. KOLA

Azzurra Go - Primorec 1:1, Azzurra Prem. - Villanova 1:0, Corno - Medeuzza 1:2, Piedimonte - Aurora 2:2, Pro Farra - Portuale 0:3, Sant'Andrea - Moraro 2:1, Savorgnanese - Mariano 0:4.

LESTVICA

Mariano	8	5	3	0	11:2	18
Pro Farra	8	5	2	1	13:9	17
Portuale	8	5	1	2	14:5	16
Medeuzza	8	5	1	2	11:8	16
Azzurra Prem.	8	5	0	3	12:8	15
Sant'Andrea	8	3	3	2	13:11	12
Azzurra Go	8	3	2	3	7:5	11
Primorec	8	3	2	3	12:10	11
Corno	8	3	1	4	8:8	10
Aurora Buon.	8	1	4	3	6:12	7
Savorgnanese	8	1	3	4	6:13	6
Piedimonte	8	1	3	4	6:14	6
Moraro	8	1	2	5	5:8	5
Villanova	8	0	3	5	4:15	3

PRIHODNJE KOLO

Aurora - Azzurra Go, Mariano - Pro Farra, Medeuzza - Savorgnanese, Moraro - Azzurra Prem., Portuale - Sant'Andrea, Primorec - Corno, Villanova - Piedimonte.

3. amaterska liga

SKUPINA G

IZIDI 8. KOLA

Fogliano - Zarja/Gaja 6:1, Kras - Breg 1:2, Romana - Montebello 3:0, San Vito - CGS odl., Sagrado - Union 2:0, Vermegliano - Centro US 3:0, Venus ni igral.

LESTVICA

Romana	7	6	1	0	13:4	19
Vermegliano	7	5	2	0	16:5	17
Breg	7	4	2	1	10:5	14
Fogliano	7	4	1	2	15:9	13
Sagrado	8	4	1	3	10:8	13
CGS	6	3	3	0	11:5	12
San Vito (-1)	7	3	2	2	10:8	10
Kras	8	2	3	3	9:7	9
Zarja/Gaja B	8	2	3	5	13:15	9
Montebello	8	2	2	4	14:15	8
Centro US	7	1	3	3	3:7	6
Venus	7	0	0	7	3:17	0
Union	7	0	0	7	6:28	0

PRIHODNJE KOLO

Breg - Vermegliano, Centro US - Romana, Montebello - Fogliano, CGS - Sagrado, Union - Kras, Zarja/Gaja - Venus, San Vito ne igra.

3. amaterska liga

SKUPINA F

IZIDI 8. KOLA

Santamaria - Terzo 1:1, Primorje B - Ontagnanese prek., Grado - Malisana 1:1, Audax - Fossalon 0:0, Castions - Villesse 2:2, Pieris - Begliano 1:0, Portuale B - Strassoldo 2:1.

LESTVICA

Santamaria	8	7	1	0	19:4	20
Terzo	8	7	1	0	20:7	20
Castions	8	5	3	0	21:5	18
Audax	8	5	2	1	19:6	17
Pieris	8	4	1	3	18:9	13
Malisana	7	3	1	3	10:10	10
Primorje B	7	2	2	3	6:19	8
Grado	8	1	4	3	9:16	7
Fossalon	7	0	6	1	5:7	6
Ontagnanese	7	1	3	3	5:11	6
Strassoldo	8	1	3	4	10:15	6
Villesse	8	1	3	4	11:18	6
Begliano	8	0	4	4	7:14	4
Portuale B	8	1	0	7	5:22	3

PRIHODNJE KOLO

Begliano - Portuale B, Villesse - Pieris, Fossalon - Castions, Malisana - Audax, Ontagnanese - Grado, Terzo - Primorje B, Strassoldo - Santamaria.

TRENER PRIMORJA / «SREBRNA KLOP»

Nevio Bidussi: »Hvala vsem«

Trener proseškega Primorja Nevio Bidussi je pred kratkim prejel nagrado »Srebrna klop«, ki jo vsako leto podeljuje Zveza tržaskih trenerjev najboljšemu tržaskemu trenerju amaterskih ekip. Ob prisotnosti številnih gostov, med katerimi so bili tudi predsednik deželne nogometne zveze Martini, predsednik deželnega odbora CONI Felluga, podžupan in odbornik za šport tržaske občine Damiani, je Bidussi priznanje izročil bivši selektor italijanske nogometne reprezentance Ferruccio Valcareggi.

Preden je Nevio Bidussi sedel na trenersko klop, je več let igral med amaterji. V sezoni 1977/78 je prišel k bazovskimi Zarji in tu je v treh sezonah igral 51 tekem in dal 4 gole. Prve trenerske izkušnje je imel z ekipo Campanelle (dve sezoni), nakar je še eno sezono vodil Aurisino. Po daljšem premoru je v sezoni 1990/91 prestopil k Primorju, ko so tik pred derbijem z Zarjo (28.10.90) odslovili trenerja Di Benedetta. Primorje je tedaj zasedlo 2. mesto v 2. AL in napredovalo tako v 1. AL. Naslednjo sezono je proseska ekipa, tudi pod Bidussijevem vodstvom,

zmagala v prvenstvu 1. AL in prvič napredovala v promocijsko ligo, kjer si je vedno z Bidussijem zagotovila tudi obstanek. V sezoni 1993/94 je Bidussi prestopil k Zarji, ki je v 1. AL ligi zasedla 3. mesto (45 točk) in tam ostal do 12.3.95, ko ga je po porazu v derbiju z Vesno (4:2) zamenjal Ispiro. Bidussi se je tako spet vrnil k Primorju v sezoni 1995/96 in ga popeljal iz 1. AL spet v promocijsko ligo, kjer nastopa še danes.

Ob pomembnem priznanju smo Bidussiju postavili nekaj vprašanj.

Nevio, kaj predstavlja zate to priznanje?

»Nedvomno je to veliko zadoščenje. Dodeljujejo ti ga sicer sovratniki trenerji z glasovanjem na podlagi dela in uspehov in zato sem upravičeno zadovoljen. Brez dobrih in poztvovanih nogometašev ter spretnih voditeljev društva pa je težko priti do takih priznanj, zato se za nagrado zahvaljujem tudi vsem nogometašem in seveda tudi društvu.«

Ze več let treniraš na Krasu, kako ocenjuješ delo naših nogometnih društev?

»Mislim, da društva dobro delajo in zato ni le golo naključje, da v promocijski ligi nastopajo



kar tri ekipe iz vzhodno in zahodno-kraskega območja. Poudariti pa moram, da so v zadnjih letih društva precej pridobila z združevanjem moči na mladinskem področju in zato mislim, da je treba po tej poti tudi nadaljevati. Prej ali slej pa se bo treba lotiti z zdrževanjem tudi med člani, stroški so sicer vedno večji, nogometašev pa je vedno manj.«

V svoji trenerski karieri si vedno dosegel to, kar si si začetel?

»Naravno je, da si sportnik želi cimbolje izide in cimvisje uvrstitve in jaz seveda nisem nobena izjema. Vedno sem in bom spodbujal nogometaše, s tem da zmaga se ni cilj, temveč le izhodisce za se boljše rezultate. Mi smo lani, recimo, dosegli odlično peto mesto v pr-

mocijski ligi, letos pa moramo stremeti za tem, da se uvrstimo še višje na lestvici. Zavedam pa se, da je bil lanski uspeh res prestizen.«

Kako ocenjuješ potek letošnjega prvenstva promocijske lige in kako se bodo po tvojem odrezale naše ekipe?

»Rezultati so pokazali, da je Palmanova nesporen favorit za napredovanje, za njo pa bi uvrstil še Gradese. Torej obe enajsterici, ki sta lani izpadli iz elitne lige. Prvenstvo pa se mi vsekakor zdi zelo izenačeno in zato bo zagotovo zanimivo ter privlačno prav do poslednjega kola. Primorje in Zarja/Gaja nista kdovekaj spremenila postavbe - mi smo izgubili Miclaucicha, oni pa uspešnega bomberja Di Donata -, zato menim, da smo oboji na dobri poti, da ponovimo lansko nadvse uspešno prvenstvo. Vesna pa ima kot novinec v ligi nekaj težav, kar je sicer povsem razumljivo. Sedaj, ko se je z novembrsko borzo okrepila, mislim, da se bo kmalu otesla spodnjega dela lestvice. Toda ponavljam, za vsakega novince je promocijska liga izredno naporna.«

Bruno Rupel

"NAŠE" Š



2. AMATERSKA LIGA

Doberdobska Mladost kar melje z nasprotniki

Trebenski Primorec osvojil dragoceno točko

SKUPINA D

Torviscosa - Mladost 0:1 (0:1)

STRELEC: Caiffa v 39. min.

MLADOST: S. Gergolet, Sanzo, Zin, Gorjan, Sitá, Pellicani, Croci, Marusic, Caiffa (P. Gergolet), Fontana, Bregant (Ferletic).

Doberdobci so v Torviscosi dosegli zelo pomembno zmago in se naprej obdržali šest točk prednosti pred drugouvrščenim Fincantierijem. Prvi polcas je bil v glavnem izenačen in oba vratarja nista imela veliko dela. V 39. minuti pa je Mladost povedla: Pellicani je izvedel močan strel proti vratom Torviscose, zoga se je odbila od prečke, najbolje se je znašel pri-sebni Caiffa, ki je usnje potisnil v mrežo.

Gostitelji so bili nevarni predvsem v prvih petih minutah drugega polcasa, tedaj pa je vratar Sandi Gergolet vsaj dvakrat odlično posegel in rešil svojo ekipo pred kapitulacijo. Nato so spet prevzeli pobudo v svoje roke Doberdobci, imeli so tudi nekaj priložnosti za gol, ko pa je domače mostvo ostalo v desetih zaradi prekrška domačega branilca nad Petro Gergoletom, je doberdobsko mostvo imelo se olajšano nalogo ter brez težav izpeljalo tekmo do konca.

»Po osmih kolih imamo že 22 točk in torej lahko že razmisljamo kaj več od samem obstan ku v ligi. Izkoristili bomo vsako priložnost, da ohranimo to pozicijo na lestvici. Razpolgamo z močno ekipo, z dobrimi posamezniki in upajmo, da bomo tako igrali se naprej. Se vedno pa čakamo, da bo ok-reval Vitturelli, ki je za našo ekipo se

kako koristen,« je dejal zadovoljen po nedeljski zmagi predsednik Mladosti Andrej Gergolet.

V prihodnjem kolu bodo Dboerdobci igrali doma proti zadnjevršcenu Torreju. (bl)

SKUPINA E

Azzurra - Primorec 1:1 (0:1)

PRIMORCEV STRELEC: Naperotti v 43. min.

PRIMOREC: Martellani, Procentese, Corona, Srebernich, Parovel, Policardi, Legisa (Pagliaro), Sorrentino, Blanos (Porro), Bosco (Cisilin).

IZKLJUCEN: Naperotti.

Primorec nadaljuje s pozitivno serijo izidov in predvsem z dobro igro. Morda pa lahko rečemo, da bi si trebenski Primorec zaslužil celo zmago, saj so se domačini pretežno branili.

»Belo-rdeci« so povedli z Naperottijem, ki je z močnim strelom premagal domačega vratarja. Tudi drugih priložnosti ni manjkalo, saj sta bila mladi Bosco in Blanos večkrat netočna pred vrati, tako da je bilo vodstvo povsem zaslužno, domačini pa v tem polcasu niso pokazali veliko. V drugem polcasu se je stanje na igrišču nekoliko spremenilo, tako da je morala trebenska obramba nekajkrat poseci, da je preprečila prodiranje domačih napadalcev.

Okrog 30. minute pa je sodnik nekoliko zdesetkal »belo-rdece«, saj je moral Naperotti predcasno v slacilnico. Azzurra pa je remizirala proti koncu tekme, ko je »veteran« Dilena mojstrsko zadel s prostega strela.

3. AMATERSKA LIGA

Breg B dobil derbi v Repnu

Polom Zarje/Gaje B

SKUPINA G

Kras - Breg B 1:2 (0:0)

STRELCI: Vengust, Delise in Mauri.

KRAS: Scriognar, Vengust, Scrigner, Rizzitelli, Fratepietro, Bastianielli (Berce), Vascotto, Norbedo, Mosca (Fabbri), Coccoluto, Chies.

BREG: Gregori, Fiorido, Luisa, Sibilila, Blau, Paoli, Mauri, Pines (Armani), Delise, Babudri (Marussi), Sila.

Brezani so pokazali veliko več volje do zmage in so tudi zaslužno zmagali. Derbi je bil, glede na močno burjo in hud mraz, se precej zanimiv predvsem v drugem polcasu, ko so padli vsi trije zadetki. Prvi so povedli krasovci z Vengustom, Brezani pa se niso dali in najprej stanje izenacili z Delisejem, da bi v polsednji minuti tudi dosegli zmagoviti gol z Maurijem.

Brezani so svojo zmago posvetili Digu Karisu, ki je med tednom imel prometno nesrečo.

Fogliano - Zarja/Gaja B 6:1 (1:1)

STRELEC: Tomazetic v 35. min

ZARJA/GAJA B: Gregori Damijan, Leban, Peric, Carli, Argentin, Umek (Crissani), Calzi, Gregori Danjel (Pitacco), Tomazetic, Kalc (Rencelj), Vrse.

IZKLJUCENA: Peric, Crissani.

Zarja/Gaja je zdržala samo en polcas! Vzorokov za poraz pa je veliko. Najprej slab sodnik, ki je kar dvakrat pokazal rdeči karton, nato pa sami igralci vzhodno-kraske enajsterice, ki so igrali brez vsakršne motivacije, zaradi tega je bil tudi visoki poraz neizbežen. Za »rumeno-modre« je zacasno izenacil Tomazetic v 35. minuti prvega polcasa. Ze v prvem polcasu pa so naši ostali v desetih, kar je seveda pogojevalo igro v drugem delu igre, saj je nato sodnik naše se enkrat oskodoval, tako da je imel Fogliano olajšano pot do visoke zmage. Nasi so tokrat odpovedali na celotni crti. (j.g.)

MLADINSKE LIGE / NA GORIŠKEM

Le naraščajniki Sovodenj so tokrat osvojili točko

Zaradi slabega vremena preložene tekme na Tržaškem

MLADINCI

Izidi 8.kola: Zarja/Gaja - Chiarbola 1:0, Fogliano - Opicina 0:1, Lucinico - Vesna 1:1, Montebello/Don Bosco - Costalunga 1:5, Pro Romans - Domio 5:2, Zaule - Turiacco neod. **Vrstni red:** Zarja/Gaja, Opicina 19, Costalunga 16, Lucinico 14, Domio 13, Pro Romans 12, Chiarbola 10, Fogliano 9, Zaule, Vesna 6, Montebello/Don Bosco 5, Turiacco 2. **Prihodnje kolo:** Zarja/Gaja - Fogliano, Vesna - Chiarbola.

NARASCAJNIKI NA GORIŠKEM

Villesse - Sovodnje 1:1 (1:0)

STRELEC ZA SOVODNJE: Cotic.

VILLESSE: Francescotto, Mauri, Todde, Pintar, Pellegrino, Lavrencic, S. Tomsic, Assi, Padovani, Cotic, D. Tomsic (Stepanovic).

Ob hudem mrazu in močni burji so Sovodenjci povsem zaslužno iztržili točko v Vilesah. Tekma je bila vseskozi izenačena, nogoem-tasi obeh ekip pa so imeli velike težave, da so lahko oblvaladi zogo. Izenacujoci gol je dosegel Christian Cotic, ki se je najbolje znašel v kazenskem prostoru in potisnil zogo v vrata, potem ko se je ta odbila po Maurijevem strelu.

NAJMLAJSI NA GORIŠKEM

Latte Carso - Sovodnje 1:0 (1:0)

SOVODNJE: Brnetič, Visintin, Ferlec, Martin Roner, Cescutti, Spacapan, Boris Roner, Francescotto, Santoro (Ivan Devetak), Tadej Devetak, Galiussi (Damianovich).

Nasa ekipa je tokrat igrala zelo slabo in zaslužno izgubila. Tudi Latte Carso tudi ni igral posebno dobro, tako da je bila tekma na splošno dolgocasna. Poleg tega pa je tudi vreme preprecilo igralcem bolj sprosceno igro, saj je v Sesljanu tokrat bilo res zelo mrzlo.

V prvem polcasu je le redkokdaj prislo do nevarnih akcij v napadu. Gostitelji so povedli z avtogolom po nesporazumu v nasi obrambi. Nasi so skušali reagirati a le enkrat skoraj zadeli gol, po kazenskem strelu, ki ga je izvedel Cescutti. Tudi drugi polcas je bil precej dolgocasen. (Peter Spacapan)

STRELCI NASIH EKIP

Mladinci - 6 golov: Manzin (Zarja/Gaja), 2: Ban, Berce, Furlani (Zarja/Gaja), Millo, Martincich (Vesna), 1: Biagini, Urdih, Rubimbura, Tommadin, Grando (Vesna), Zottich, Skerlj (Zarja/Gaja).

Narascajniki - 6 golov: Giralidi, Strajn (Primorje), 5: Padovani (Sovodnje), 4: Mauri, Cotic (Sovodnje), Cernjava, Pahor (Primorje), 3: Pauletic (Primorje), 2: Svara (Primorje), Pellegrino, D. Tomsic (Sovodnje), 1: Stjepanovic, Todde (Sovodnje), Gregori, Tul, Martini (Primorje).

Najmlajsi - 11 golov: A. Kante (Zarja/Gaja), 5: A. Milic (Zarja/Gaja), 3: Pipan (Zarja/Gaja), 2: Vojnovic, Strajn (Zarja/Gaja), T. Devetak (Sovodnje), 1: I. Devetak, Cescutti (Sovodnje), Balde, Bernetic (Zarja/Gaja).

IZREDNA PONUDBA

 **Primorski**

D N E V N I K

do konca leta brezplačno vsak dan pri Vas doma

Želite prejemati vsak dan do konca leta Primorski dnevnik brezplačno na dom? Takoj pokličite številko **040 7786300**

Če se boste nato odločili, da se naročite na Primorski dnevnik, boste plačali samo naročnino za leto 1999.

Vsi, ki ustvarjamo Primorski dnevnik, si prizadevamo, da ga bo vsa manjšina čedalje bolj čutila za svojega in ga redno prebiralala ter želimo vsakomur omogočiti, da bo lahko svobodno izražal svojo misel in besedo.

Pridružite se nam!

PO SOBOTI

Nuova Kreditna dosegla vrh

Četrto ligaši med tednom

Po sobotnem kolu vztrajajo pri vrhu le tri naše ekipe: Sloga Nuova Kreditna v ženski C ligi, Soča Unitecno in Sloga Mima Eurospin v moški C ligi. Od teh so najbolj uspešne slogašice, ki so s sobotno gladko zmago skupaj z Vivilom na prvem mestu dohitele Volley '93, ki je v mestnem derbiju sele po petih setih odpravil Virtus.

V moški C ligi je se vedno nepremagan Il Pozzo, ki se bo prav v naslednjem kolu v Sovodnjah pomeril z igralci Soče. Čoticeve varovance čaka torej v naslednjem kolu gotovo zelo težka preizkušnja, če bodo igrali, kot znajo, pa bi lahko bila tekma zelo privlačna. Igralci Mima Eurospin bi morali tudi po naslednjem kolu ohraniti stik z vrhom, saj Rojalese gotovo ne bi smel predstavljati nepremostljive ovire. Po sobotnem kolu je ob naših dveh sesterkah pod vrhom le še Buia. Valovci so sedaj skupaj z Itelyjem iz Fojde na petem mestu, upajmo pa, da bodo naslednjic igrali boljše kot na derbiju s Slogo. Igralci Agrarie Terpin so se z nedeljsko zmago nekoliko povzpeli na lestvici, s serijo zmag pa morajo absolutno nadaljevati, če se hočejo počasi približati zgornjemu delu lestvice.

V ženski C ligi so, kot že omenjeno, na vrhu tri ekipe, med katerimi so tudi slogašice, ki se bodo v soboto pomerile s Tarcentom, ki je med boljšimi v ligi. Če bodo igrale, kot znajo, se lahko z gostovanja vrnejo polnih rok. Valovke so po porazu prav s Tarcentom zdrknile na sedmo mesto, čeprav za vodilnimi zaostajajo le tri točke. Naslednji teden bodo igrale proti Tolmezzu, ki je tudi dobra ekipa, lahko pa ga tudi presenetijo. Olympia si je z zmago nekoliko opomogla, toda od nevarnih voda se se ni oddaljila, tako da mora tudi naslednjic proti Farri absolutno zmagati.

Med D ligasi, ki bodo spet igrali med tednom, je zadnje čase uspešen le Nas prapor, ki se je povzpela na deveto mesto, medtem ko je Bor po sobotnem kolu sam na zadnjem mestu. Bor Friulexport pa je po tretjem zaporednem porazu zdrknil na sedmo mesto. Upajmo, da bo sredino oz. četrto kolo za naše ekipe bolj uspešno.

MOŠKA C2 LIGA / PODVIG OLYMPIE V NEDELJO

V tie-breaku so že zgubljali z 8:2!

Goričani z igro niso preveč zadovoljili
M. Gombač: »Teško se bodo borili za vrh«

Altura - Olympia Agraria Terpin 2:3 (12:15, 15:13, 13:15, 15:6, 14:16)

OLYMPIA AGRARIA TERPIN: A., S. in J. Terpin, Dorni, Bensa, Graunar, J. in S. Hlede, Guzzon, Komjanc.

Igralci Olympie Agrarie Terpin so v nedeljo zjutraj v Trstu osvojili svojo drugo zaporedno zmago, zanjo pa so se morali tokrat posteno potruditi, saj jim je Altura nudila zelo dober odpor. Tekma je bila v glavnem stalno izenačena in polna preobratov, nikakor pa ni bila na začetku sprejemljivi ravni. Večina setov se je sicer zaključila z minimalno razliko, toda niti en set ni bil v celoti izenačen, saj so si sledile serije zaporednih točk ene in druge ekipe. Olympia, ki je nastopila brez Pintarja in Sfiligoja, je zlasti slabo sprejemala, zaradi česar je bil njen napad v glavnem predvidljiv, tako da je bil nasprotnikov blok večkrat na pravem mestu. Zaradi tega in tudi ker so se tolkaci slabše ujeli s podajcem, so bili krilni napadniki tokrat manj prodorni. Ko pa so Simon Terpin in tovarisi natančneje sprejemali in boljše postavljali blok, so brez težav dosegali menjavo servisa in točke ter v tistih trenutkih dokazali, da so res boljši od Tržacnov. Vsekakor je bilo v njihovi igri preveč pavz, česar si ekipa, ki cilja v zgornji del lestvice, ne bi smela dovoliti.

V prvih treh setih je na

začetku vsakic povedla Altura, ki je spretno izkoristila napake Goričanov. V prvem setu so se pri stanju 5:0 za Tržacane Klokočnikov varovanci nekoliko prebudili in izenačili na osmici. Do dvanajstice sta se nato ekipi izmenjavali v vodstvu, nato pa je Olympia pritisnila na plin in osvojila set. Z odločno igro pa ni nadaljevala v drugem setu, ko je dovolila Alturi, da povede kar z 12:3. Takrat so Goričani popravili sprejem in poostri servis ter tako začeli nizati točko za točko. Nasprotnikom so se približali na 14:13, tedaj pa je Altura z blokom nad Simonom Terpinom, ki je bil sicer tudi tokrat najbolj prodoren, izenačila stanje v nizih. V tretjem setu je po začetnem vodstvu Altura s 5:1 Olympia povedla kar s 13:6. Simon Terpin je od tega seta dalje v prvi liniji igral na centru, center Bensa pa v con 2, kar je izboljšalo učinkovitost nek Goričanov v bloku. Tedaj pa se je po sodniški nadel v igri Goričanov nekaj zataknilo, začeli so grešiti in tako omogočili Alturi, da se



jim nevarno približa (s 14:9 na 14:13). Tedaj so se Saso Hlede, ki je od drugega seta dalje igral na podajškem mestu namesto Andreja Terpina, in ostali zbrali, z blokom dosegli menjavo, odločilno petnajsto točko pa so jim podarili nasprotniki sami. Četrty set je bil pravi monolog Altura (delo ji je zmedeno igro v polju in številnimi napakami močno olajšala sama Olympia), izredno slabo pa se je za Goričane začel tudi odločilni peti niz. Trdoživ Tržacani so namreč povedli kar z 8:2, kar je v tie-breaku ponavadi že odločilna prednost. Klokočnikov varovanci

Zoran Jerončič ni več trener Manzana

Zoran Jerončič ni več trener ženskega drugoligaša Manzana. Društvo ga je razrešilo funkcije glavnega trenerja, nato pa se z njim sporazumno dogovorilo se za prekinitve pogodbe (Jerončič je bil tudi koordinator mladinskega sektorja), tako da je zdaj prost.

»Kriv sem sam, ker je bila situacija pri tem društvu že od vsega začetka nejasna, pa sem vseeno sprejel ponudbo. Kljub temu, da smo ekipo sestavili v zadnjem hipu z igralkami z vseh koncev, so odborniki pričakovali, da bomo takoj začeli zmagovati. Njihova pričakovanja pa so bila nerealna, saj bo na rezultate treba še nekaj časa počakati,« nam je dejal Jerončič.

Mesto trenerja je prevzel njegov dosedanj pomočnik Stefano Gualdo, ki je sele pred kratkim dobil začasno dovoljenje 2. stopnje za vodenje državnih ligasev.

pa niso vrgli puske v koruzo in z Dornijem na čelu začeli loviti Alturo. Tokrat jim je preobrat uspel, tako da so se na koncu lahko veselili novega para točk.

Po tekmi je borovec Mitja Gombač, ki igra pri Alturi, takole ocenil gorisko sesterko:

»Mislim, da so precej slabši kot lani, mogoče tudi zato, ker so brez glavnega podajca. V taki postavi, kot je bila današnja, se po mojem letos gotovo ne bodo udeležili boja za vrh. Tokrat se bodo morali zadovoljiti z mestom v spodnji polovici lestvice.«

(T. G.)

Moška C liga

IZIDI 5. KOLA

Val Imsa - Mima Eurospin 0:3 (10:15, 11:15, 7:15), Fiume Veneto - Vivil 3:1 (15:5, 6:15, 15:13, 15:10), Itely Foja - Eltor 3:0 (15:13, 15:9, 15:7), Prevenire - Buia 1:3 (15:11, 11:15, 12:15, 6:15), Rojalese - Soča Unitecno 0:3 (12:15, 11:15, 12:15), Demar - Il Pozzo 1:3 (5:15, 15:12, 8:15, 3:15), Club Altura - Agraria Terpin 2:3 (12:15, 15:13, 13:15, 15:6, 14:16).

LESTVICA

Il Pozzo	5	5	0	15:1	15
Soča Unitecno	5	4	1	13:4	12
Buia	5	4	1	12:4	12
Mima Eurospin	5	4	1	12:5	12
Itely Foja	5	3	2	9:7	9
Val Imsa	5	3	2	10:8	9
Vivil	5	2	3	9:10	6
Prevenire	5	2	3	9:10	6
Club Altura	5	2	3	9:12	6
Agraria Terpin	5	2	3	9:12	5
Rojalese	5	1	4	5:13	4
Demar Prata	5	1	4	5:13	3
Eltor Natisonia	5	1	4	4:12	3
Fiume Veneto	5	1	4	3:13	3

PRIHODNJE KOLO

Mima Eurospin - Rojalese, Vivil - Prevenire, Val Imsa - Fiume Veneto, Eltor - Prata, Soča Unitecno - Il Pozzo, Agraria Terpin - Itely Foja, Buia - Club Altura.

Ženska C liga

IZIDI 5. KOLA

Favento - SGM 2:3 (15:11, 8:15, 14:16, 15:13, 10:15), Staranzano - Terme 2:3 (7:15, 9:15, 15:10, 15:13, 9:15), Kmečka Banka - F. Veneto 3:2 (15:9, 9:15, 15:10, 13:15, 19:17), Siderimpes - Centa 1:3 (4:15, 5:15, 15:10, 12:15), Porcia - Cedat 3:1 (13:15, 15:9, 15:12, 15:7), Vivil - Fincantieri 3:0 (15:8, 15:10, 15:12), N. Kreditna - Farra 3:0 (15:2, 15:4, 15:6).

LESTVICA

Vivil Carfulana	5	4	1	13:4	12
SGM Consulting	5	4	1	14:6	12
Nuova Kreditna	5	4	1	14:7	12
Simac Centa	5	4	1	12:6	11
Terme Arta Tolmeč	5	4	1	13:7	11
Domovip Porcia	5	4	1	12:8	10
Siderimpes	5	3	2	11:7	9
Favento	5	3	2	12:11	8
Kmečka Banka	5	2	3	8:12	6
Staranzano	5	1	4	7:13	5
Fincantieri	5	1	4	7:12	4
Furlanina Fiume Ven.	5	1	4	8:14	4
Farra	5	0	5	3:15	1
Pubiuno Cedat	5	0	5	3:15	0

PRIHODNJE KOLO

SGM - Porcia, Terme D'Arta - Val Imsa, Favento - Staranzano, Fiume Veneto - Vivil, Cedat - Fincantieri, Farra - Kmečka Banka, Simac Centa - Nuova Kreditna.

Moška D liga

IZIDI 6. KOLA

Nas Prapor - Turjak 3:1 (12:15, 15:12, 15:4), NPT - Mossa 3:2 (10:15, 13:15, 15:12, 15:13, 15:8), Como - Bor 3:1 (15:9, 15:7, 10:15, 15:10), VBU - Porcia 3:1 (15:1, 7:15, 16:14, 15:10), Toriana - Maniago 0:3 (10:15, 7:15, 10:15), Rigutti - Pall. Trieste 2:3 (9:15, 15:8, 16:14, 5:15, 12:15), Majanese - Buffet Toni 3:1 (15:4, 15:6, 11:15, 15:9), Casarsa - Azimut 3:0 (15:9, 15:9, 16:14).

LESTVICA

Maniago	6	6	0	18:3	18
Pallavolo Trieste	6	6	0	18:4	17
Rigutti	6	5	1	17:4	16
VBU	6	5	1	15:6	15
Buffet Toni S. Sergio	6	4	2	13:7	12
Toriana Gradišče	6	3	3	13:9	11
Majanese	6	4	2	13:10	11
NPT	6	4	2	13:10	10
Nas Prapor	6	3	3	12:11	10
Mossa	6	3	3	12:12	9
Como	6	2	4	7:14	6
Casarsa	6	1	5	6:15	3
Azimut Rozzol	6	1	5	4:15	3
BCC Turjak	6	1	5	5:17	2
Porcia	6	0	6	5:18	1
Bor	6	0	6	2:18	0

PRIHODNJE KOLO (25.11)

Turjak - Majanese, Mossa - Como, Bor - NPT, Pall. Trieste - VBU, Porcia - Toriana, Maniago - Rigutti, Azimut - Nas Prapor, Buffet Toni - Casarsa.

Ženska D liga

IZIDI 6. KOLA

Il Pozzo - Sattac 3:1 (10:15, 15:8, 15:11, 15:9), Ločnik - Toriana 3:0 (15:13, 15:11, 15:12), Paluzza - Bor Friulexport 3:2 (15:10, 13:15, 2:15, 15:3, 15:6), Cassacco - Cus Ud 3:0 (15:5, 15:6, 15:13), Bagn. Arsa - Cervinjan 0:3 (13:15, 10:15, 5:15), Comp. Discount - Gonars 0:3 (5:15, 12:15, 3:15), DLF Videm - Martignacco 3:1 (8:15, 15:12, 15:6, 15:7), Tecninox - Spilimbergo 1:3 (15:10, 5:15, 15:17, 6:15).

LESTVICA

Il Pozzo	6	6	0	18:1	18
Sport. Club Cervinjan	6	6	0	18:3	17
Morocco Ločnik	6	5	1	17:6	16
Sattac Pn	6	5	1	16:5	15
Gonars	6	5	1	16:6	14
DLF Belfrutta Videm	6	4	2	13:7	12
Bor Friulexport	6	3	3	13:9	11
Emmezeta Bagn. Arsa	6	3	3	10:9	10
Toriana Gradišče	6	2	4	8:12	7
Cassacco	6	2	4	7:12	6
Spilimbergo	6	2	4	6:13	6
Paluzza	6	2	4	9:16	5
Delsar Martignacco	6	2	4	7:15	5
Tecninox Pn	6	1	5	5:15	3
Cus Videm	6	0	6	2:18	0
S. Andrea Comp. Disc 6	6	0	6	0:18	0

PRIHODNJE KOLO (25.11)

DLF - Il Pozzo, Toriana - Paluzza, Bor Friulexport - Morocco, Gonars - Cassacco, Cus Ud - Bagn. Arsa, Cervinjan - Comp. Disc, Spilimbergo - Sattac, Martignacco - Tecninox.

PISMO IZ FARE

Boben bodo popravili

V nedeljo smo na kratko poročali o neljubem dogodku, do katerega je preteklo soboto prišlo v openški telovadnici med tekmo ženske C2 lige Nuova Kreditna - Farra, ko je spremljevalec gostujočega moštva razbil boben treh mladih Sloginih navijačev. Včeraj smo v uredništvu v vednost dobili dolgo pismo, ki ga je predsednik GS Farra Renzo Luisa in obenem protagonist dogodka, naslovil predsedniku SZ Sloga. V pismu se je gospod Luisa opravičil za svoje dejanje, pojasnil, da v nobenem primeru ni hotel napasti fantov, ampak, da je nanje padel, ker je izgubil ravnotežje in da se jim je po tekmi tudi opravičil. Gospod Luisa je tudi obljubil, da bo sam poskrbel za popravilo poškodovanega bobna. Luisa obenem obzala, da ni mogel svojega početja pojasniti tudi Sloginim odbornikom, češ da se z njim niso hoteli pogovoriti. Predsednik Farre je tudi obzaloval, da je Primorski dnevnik pisal o »napadu na fanthe«, kar pa ne drži, saj je naš sodelavec zapisal točno in samo to, kar je gospod Luisa v svojem pismu tudi priznal, da je storil.

ŽENSKA C2 LIGA

Kmečka banka: jeza in olajšanje

Pet zaključnih žog v tie-breaku

Kmečka banka - Fiume Veteto 3:2 (15:9, 9:15, 15:10, 13:15, 19:17)

KMEČKA BANKA: Corsi 6+9, Bulfoni 1+0, S. Princi 14+13, V. Cernic 8+6, Braini 7+3, Mitri 13+9, Ditta 2+3, M. Cernic 0+0, Skerk 1+0.

Po težki zmagi v nedeljski tekmi proti Fiumu Venetu prevladujeta v Olympiinem tabornu dva občutka: po eni strani jeza zaradi zamujene priložnosti, da bi osvojili vse tri točke, po drugi strani pa olajšanje, da so pod streho spravili vsaj dve.

Celotna tekma je bila v znamenju dvoboja med napadom Olympie in obrambo Fiume veneta. Goričanke so bile na mreži bolj učinkovite, a so se morale resnično potruditi, da so zogo spravljale na tla, kajti furlanska sesterka je z dinamično obrambo pobrala celo serijo »nemogočih« zog. V četrtem setu je vsekakor kazalo, da so nasprotnice tik pred kapitulacijo.

Olympia je namreč visoko povedla in vodila vse do 9. točke, ko se je pustila prehiteti. Fiume Veneto je po rezultatu 11:11 vnovic potegnil do 14:12, Olympia je dosegla se točko, toda na koncu so gostje vendarle izsilile tie-break.

»V teh trenutkih smo bile v napadu premalo odločne«, je povedala trenerka Goričank Silva Meulja.

Tie-break je bil prava drama, saj je bil izjemno izenačen. Ob menjavi igrišča je bil rezultat 8:7 za Olympio, toda do prve zaključne zoge je prišel Fiume Veneto. Skupno jih je imel kar tri in sicer pri 14., 15. in 16. točki. Igralke Olympie so ohranile mirno kri, povedle s 17:16, a za zmago sta bili po novem izenačeni potrebni se dve točki. V ključnih trenutkih je kljub sveži poškodbi na igrišču stopila tudi Evelin Bulfoni, ki je ekipo dobesedno izveljela iz kocljivega položaja.

GORICA / ZAČETEK ČLANSKIH POKRAJINSKI LIG

»Ognjeni krst« za Val MTI Olympiini ekipe dobro pričeli

Obe šesterki bi lahko dosegli visoko končno uvrstitev

1. ŽENSKA DIVIZIJA

Val MTI - Moravese 0:3 (11:15, 2:15, 8:15)
VAL MTI. - Plesničar, Cumin, Del Fabbro, Visintin, Terpin, Branca, Cej, Cernic, Brescia-

ni, Blazizza in Kustrin.
Valovke so v Standrežu začetku sezone srečale z najresnejšim kandidatom za prestop v deželno ligo, ekipo Moraveseja. Rezultat v korist gostujoče ekipe je bil povsem predvidljiv, vendar zmaga ni bila tako lahka, kot bi si lahko pričakovali glede na starostno razliko ekip. Valova ekipa letos, kot se to dogaja že nekaj let, nastopa s petnajstletnimi deklicami, ki so v soboto prvič nastopale v kaksnem članskem prvenstvu. Ogrodje ekipe sestavljajo igralke, ki so lani igrale v naraščajočem prvenstvu do 14 let, z namenom, da si nabirajo prepotrebne izkušnje tudi v zahtevnejših prvenstvih. Sobotni nastop je potrdil, predvsem v prvem in tretjem setu, da z motiviranim pristopom glede na njihovo dobro tehnično znanje, lahko predstavljajo trd oreh tudi za starejše in izkušenejše ekipe.

Predvsem so se odlikovale po borbenosti in cvrsti obrambi. Tudi v napadu so bile učinkovite. Pomanjkljiv pa je bil sprejem in pokrivanje določenih igralnih pozicij. Vsekakor spodbuden nastop.

1. MOSKA DIVIZIJA

Olympia Agraria Terpin - Finvolley 3:0 (15:5, 15:5, 15:13)

OLYMPIA: Hlede, Mucci, Makuc, Dorni, Frandoli, P., I. in M. Komjanc, Suligoi, Pintar, Deuri.

Tudi fantje goriske Olympie so dobro zazeli letošnje prvenstvo. Na domačih tleh so gladko in s precejšnjo lahkoto premagali tržiski Finvolley. Tekma je sicer bila na zelo nizki ravni in to predvsem po »zaslugi« gostov, ki so na igrišču pokazali dokaj preprosto

odbojko, na zelo nizkem tehničnem nivoju. Takemu ritmu so se kaj kmalu prilagodili tudi slovenski odbojkarji tako, da petkova tekma ni pokazala dejanskega znanja gostiteljev. Letošnjo ekipo Olympie vodi trener Rajko Petecjan, ki razpolaga v glavnem z mladimi igralci, ki naj bi v programih društva predstavljali v bodočnosti zamenjavo nekaterih članov prve ekipe. Glede na tehnično raven nastopajočih ekip ima vsekakor Olympia možnost, da opravi uspešno prvenstvo, kajti lahko računa po potrebi tudi na nekaj starejših in izkušenih igralcev kot so trener Petecjan sam ter Boris Sfiligoi in Martin Komjanc. Vsi trije niso namreč v prvi tekmi vstopili na igrišče.

2. ŽENSKA DIVIZIJA

Finvolley - Multiservice 0:3 (7:15, 5:15, 6:15)

MULTISERVICE: Carrara, Corsi, Benedetti, Cernic, Saveri, Cettul, Manià, Visintin, Persè, Sfiligoi

Dobro so začele letošnje prvenstvo dekleta Olympie, ki so si v Trzinu z gladko zmago pridobile prve tri točke. Nasprotnice se sicer niso mogle kosati, predvsem zaradi razlike v letih, z bolj izkušenimi igralkami Multiservice. Nasa dekleta tudi niso zaigrala najbolje, vendar razlika v tehničnem znanju je bila prevelika. Domacinke so dosegle večino točk, predvsem zaradi nepotrebnih napak gostujočih Goričank, ki so ponavadi prispeljive podcenjevanju mlajših in manj izkušenih ekip. Velja poudariti pa tudi, da so na igrišču stopile vse igralke, tudi ker niso do danes imele priložnosti nastopa na neuradnih srečanjih. Igralke Olympie pa si v letošnji sezoni pričakujejo dobro uvrstitev. Glede na to, da so lani dosegle 4. mesto, bodo letos skušale to uvrstitev vsaj izenačiti, če ze ne izboljšati.



MLADINKE / V SKUPINI A

Sloga Veto gladko odpravila Alturo

Bor Friulexport izgubil z 19:17 v tie-breaku
Brežanke bi zaslužile vsaj osvojitve seta

Skupina A
Sloga Pizzeria Veto -
Altura A 3:0 (15:9, 15:1,
15:4)

SLOGA PIZZERIA
VETO: Coretti, Crissani,
Gantar, Hrovatin, Kalc,
Obad, Prestifilippo, Iva-
na, Mara in Tina Sossi,
Wehrenfennig, Zagar.

Te tekme, ki bo od-
locala o prvem mestu v
skupini, so se v Slogi-
nem taboru najbolj bali.
Ekipo Altura sestavljajo
igralke, ki so do lani bile
pri društvu Pallavolo
Trieste in ki so že od od-
naraščajnskega prvenst-
va kar tradicionalen na-
sprotnik naših deklet.
Vendar je bil strah tokrat
povsem odvec, saj so
naše mladinke zaigrale
res odlično. Svoje na-
sprotnice so prekasale
skozi vso tekmo in se
izkazale s taktično nepri-
merno zrelejšo igro, ki je
nasprotnice spravila po-
polnoma iz tira. Pa tudi
po individualni tehniki
so bile naše neprimerno
boljše od Tržacank. Po-
sebej ne bomo imenovali
nobene, saj so se prav
vse, ki so stopile na
igrišče, res izkazale. S
tako igro se nastop na
pokrajinskem finalu Slo-
gi Pizzeriji Veto ne more
izmuzniti. (Inka)

Bor Friulexport -
S. Andrea 2:3 (4:15,
15:12, 15:11, 10:15,
17:19)

BOR: Posar, Smotlak,
Frandolic, Carpani, Ciac-
chi, Husu, Bevilacqua,
Furlani, Zompicchiatti,
Dose, Sancin, Scaravelli.
Zelo izenačena tekma
med enakovrednima eki-
pama je imela za bo-
rovke dramatičen epilog,
saj so v tie breaku kljub
trem zaključnim zogam
izgubile pri devetnajsti
točki.

Tekma se je za bo-
rovke začela zelo slabo,
saj v prvem setu praktič-
no niso igrale. Od druge-
ga seta dalje so zaigrale
kot prerojene in bile od
točke do točke vse bolj
samozavestne in učinko-
vite. V začetku 4. seta je
že kazalo, da povsem
obvladujejo položaj na
igrišču (7:3), nato pa so
žal popustile in set je

splaval po vodi. Začetek
tie-breaka je bil spet zelo
spodbuden, saj so bo-
rovke ob menjavi igrišča
vodile z 8:3, nato pa je
njihova prednost začela
kopneti. S. Andrea je po-
vedel s 13:12, vendar so
imele borovke v končni-
ci trikrat priložnost, da
zmagajo in sicer pri
14:13, 15:14 in 17:16, a
žal tudi to ni bilo dovolj
za zmago. S. Andrea je
pokazal bolj stabilno in
homogeno igro, borovke
pa so bile v ključnih tren-
utkih premalo odločne,
na dan je pršla tudi do-
ločena neizkušenost, ki
je botrovala naivnim na-
pakam. Vendar so na tren-
utke pokazale res dobro
igro, kar kaže, da ima še-
sterka se zelo veliko re-
zerv. Ob dobrem delu
lahko plave v naslednjih
mesecih se veliko napre-
dujejo. Potrebno pa je,
da se o tem same pre-
pričajo.

Ostali izid: Npt - Oma
0:3. Vrstni red: Sloga
Pizzeria Veto 12, Altura
A 9, S. Andrea 8, Bor 4,
Oma 3, Npt 0.

Skupina B
Breg Comec - Pallavo-
lo Ts 0:3 (9:15, 14:16,
7:15)

BREG COMEC: Min-
got, Bet, I. in V. Zerjal,
Koren, Spetic, Pletterse-
ch, Ferluga, Zerlul, Cre-
vatin, Apollonio.

Brežanke so tokrat
gladko izgubile, a bi gle-
de na prikazano igro
nedvomno zaslužile
osvojitve vsaj enega seta.
Igrale so namreč res do-
bro odbojko in bile razen
v tretjem setu, ko so po-
polnoma popustile, svo-
jemu nasprotniku, ki
je bil pred srečanjem ne-
sporen favorit, stalno
enakovredne. Najbolj
spodbudno pa je pred-
vsem to, da dekleta v igri
stalno napredujejo, tako
da bo prej ali slej njihov
trud na treningih gotovo
poplacen.

Ostali izid: Altura B -
Sgt 3:0, Virtus - Kontov-
el danes ob 18.45 (sola
Visintini). Vrstni red:
Kontovel, Virtus in Pal-
lavolo Ts 9, Breg in Al-
tura B 3, Sgt 0 (Kontovel
in Virtus s tekmo manj).



Sara Posar (Bor Friulexport)

MLADINCI / NA TRŽAŠKEM

Mima Eurospin: Dobra ekipa, ki pa ni uigrana

Nadaljevanje sodelovanja
med Borom in Slogo - Pet ekip

Ta konec tedna se bo
pri nas začelo tudi pok-
rajinsko prvenstvo mla-
dincev. Se pred nekaj
tedni je bila izpeljava pr-
venstva se v dvomu, saj
so se bile vpisale le štiri
ekipe, pravilnik pa jih
predvideva najmanj pet
in je tako obstajala mož-
nost medpokrajinskega
prvenstva z ekipami z
goriske pokrajine. Prav v
zadnjem trenutku pa se
je prijavila še peta ekipa,
tako da je pravilom za-
dosčeno in bo prvenstvo
lahko redno steklo. Za
pokrajinski naslov se bo-
do potegovali Nuova
Pallavolo, Hammer Ri-
gutti, Volley Club, Tri-
estina Volley in Mima
Eurospin. Sesterko Mi-
me Eurospina sestavljajo
igralci Sloge in Bora, kar
pomeni, da nasi društvi
nadaljujeta po poti
združene mladinske eki-

pe. O načrtih je trener
Peterlin povedal sle-
deče: »Po igralskem ka-
dru je naša ekipa dobra,
glavni problem pa bo
verjetno predstavljala
neuigranost, saj nekateri
igralci trenirajo z Borovo
ekipo D lige, Marko
Mikolj je član prve slogi-
ne ekipe, ostali pa so čla-
ni prve divizije. Kaksna
je naša realna moč pa
bomo lahko videli po pr-
vih nastopih.«

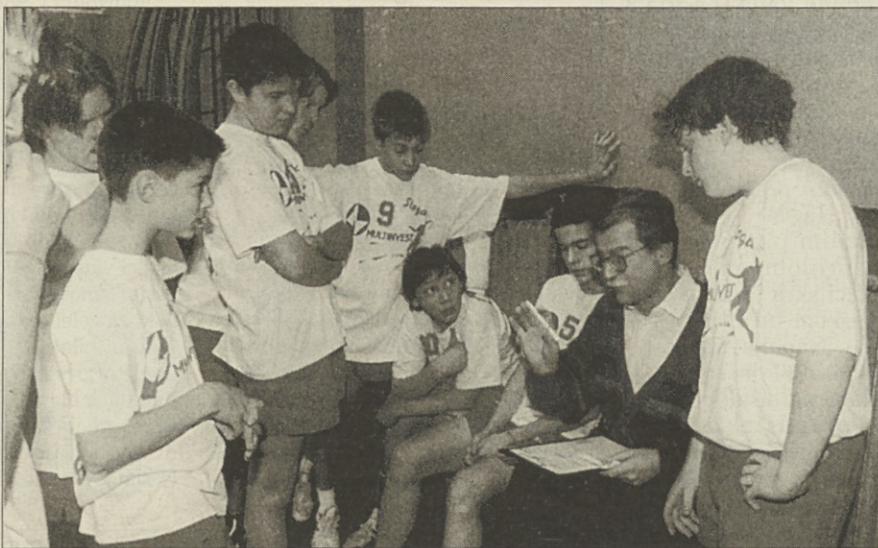
Za Mima Eurospin
bodo nastopali: Borut
Bogatec (letnik 1982),
Andrea Cauter (83), Ja-
nos Grilanc (81), Jara
Kosuta (81), Marko
Mikolj (81), Marko Ne-
grini (84), Matjaž Pecar
(81), Nicholas Privileggi
(84), Peter Sancin (82),
Igor Spetic (81), Marjan
Stopar (81), Marko Zu-
pan (82).

(Inka)

DEČKI / USPEŠEN ŠTART MULTINVESTA

Do treh točk z lepo igro

Slogaši so se izkazali s hitrimi kombinacijami in napadi iz 2. linije



Slogini dečki s trenerjem Peterlinom med minuto odmora

Multinvest - Virtus 3:0
(15:1, 15:1, 15:4)

MULTIVENST: Cau-
ter, Furlan, Iozza, Negri-
ni, Peterlin, Privileggi,
Puntar, Rebecchi, Stopar.

Svojo pot v prvenstvu
dečkov so mladi igralci
Multinvesta začeli na
najboljši možni način.

Virtus je tudi mlada eki-
pa, saj jo sestavljajo, po-
dobno kot našo, igralci,
ki so v glavnem pod sta-
rostno mejo te kategorije,
vendar jo je naša preka-
sala prav v vsem. Slogaši
so se odlikovali že s ser-
visom v skoku nekaterih
igralcev, videli

pa smo tudi nekaj lepih
kombinacij, kot sta hitri
napad in napad iz druge
linije. Svoj doprinos k
zmagi so dali čisto vsi
igralci, ki jih je imel na
razpolago trener Peterlin,
tako da je bilo zmago-
slavje res popolno.

(Inka)

DEKLICE / ŠTART NA TRŽAŠKEM

Slovenske barve bodo branile štiri šesterke

To so Bor, Breg, Kontovel in
Sloga - Pričakovanja precejšnja

Ta konec tedna se bo
po prvenstvih mladink
in dečkov začelo se eno
mladinsko prvenstvo. Na
igrišča bodo tako stopile
se igralke, ki spadajo v
kategorijo deklic (letniki
83, 84 in 85). Slovenci
bomo tako kot pri mla-
dinkah tudi v tem prven-
stvu imeli štiri predstavi-
nike: Sloga, Breg, Kontov-
el in Bor. Tudi pri dekl-
icah sta najbolj ambi-
ciozni ekipi Sloga in
Kontovel. V obeh ekipah
je namreč ogrodje se-
stavljeno iz igalk, ki ze-
lo uspešno nastopajo tu-
di v prvenstvu mladink
(ekipi obeh društev sta
trenutno v svojih skupi-
nah na prvem mestu),
tako da lahko pričakuje-
mo, da se bo boj za prvi
dve mesti omejil na ti
dve ekipe. Dokaj ambi-
ciozne so pred prvenst-
vom tudi Brežanke,
medtem ko so pri Boru v
ocenah bolj previdni.

»Polovica ekipe nasto-
pa tudi v prvenstvih
mladink in 1. divizije, ze-
lani pa smo bili z isto
ekipo v tem prvenstvu
zelo uspešni. Zato je se-
veda naš minimalni cilj
play-off, sele takrat pa
bomo lahko govorili o
tem, kaksne so naše
možnosti v boju za na-
slov prvaka, saj bo sele
tedaj jasno, kaksna je
moč naših nasprotnikov,
glede na to, da bo verjet-
no prvi del prvenstva za
boljše ekipe zelo lahek,«
nam je povedala Konto-
velova odbornica Jana
Ban.

Martin Maver, ki tudi
pri deklicah trenira tako
Brežanke kot slogasice,
od svojih varovank kar
precej pričakuje:

»Slogina ekipa je zelo
dobra, tako da je za nas
uvrstitev v play-off im-
perativ. Za nas bo naj-
večji problem verjetno
neuigranost, saj igralke v
glavnem ne trenirajo
skupaj, ker so del različ-
nih ekip. Upajmo, da bo-
mo to težavo uspešno
premostili in da se bomo
tudi v končnici prvenst-
va čim bolj odrezali.

Brežanke so vse se
pod starostno mejo te ka-
tegorije, tako da je za

maksimalne cilje se cas.
Vsekakor mislim, da eki-
pa ni slaba, in upam, da
nam bo tudi pri Bregu
uspela uvrstitev v play-
off. Sicer pa bo to v glav-
nem odvisno tudi od
moci nasih nasprot-
nikov, ki jih trenutno ne
poznam. Preprican pa
sem, da bomo ne glede
na končno uvrstitev odi-
grali dobro prvenstvo.«

Pri Boru pa je edini
cilj nabiranje izkušenj.
Ogrodje ekipe sestavljajo
igralke letnika 83, ki
igrajo tudi v prvenstvu
mladink, dopolnjujejo
pa jo igralke letnika 85,
saj imajo pri Boru le eno
igralko letnika 84. Poleg
tega bo na prvih tekmah
problem tudi neuigrano-
st, saj igralke ne trenirajo
skupaj. Zato si ciljev ni-
so postavili, računajo pa
lahko na to, da bo iz tek-
me v tekmo viden napre-
dek.

BOR: Sara Bevilacqua,
Francesca Ciacchi, Nika
Furlani, Katarina Husu,
Serena Scaravelli (vse
letnik 1983), Katerina
Zompicchiatti (letnik
'84), Francesca Cantato-
re, Lara Legovich, Erika
Savarin, Veronika Kuret,
Subra Degrassi, Karin
Desco (vse letnik '85).

KONTOVEL: Vero-
nika Sossa, Meta Starc,
Barbara Santini, Jasna
Milkovic, Vesna Hrova-
tin, Francesca Antonini,
Katrín Kocjan, Tegacci
Lorena (vse letnik '83),
Deborah Vitez, Veronika
Zuzic, Danja Kosuta,
Alice Visintin, Ivana Se-
mi (vse letnik '84).

SLOGA: Martina Co-
retti, Elena Prestifilippo,
Petra Zagar, Maruska
Hrovatin (vse letnik '83),
Ivana Gantar, Ivana Sos-
si, Deborah Pohlen, Ja-
smína Kralj, Nicoletta
Dessi, Martina Bogatec,
Tjasa Milkovic, Ana
Wehrenfennig (vse let-
nik '84).

BREG: Roberta Apol-
lonio, Sara Blazeovich,
Nataša Capponi, Angela
Crevatin, Marisa Ferlu-
ga, Martina Koren, Anna
Metton, Nicole Pletterse-
ch, Katja Spetic, Vero-
nika Zerjal, Nataša Ze-
riul (vse letnik '84).



Našo pnevmatiko dobite pri:

SANZIN GOMME
Trst - str. di Fiume, 112
Tel. 040 - 941404

STOLLI GOMME
Trst - ul. Gambini, 4
Tel. 040 - 763977

LONZA & COGLIEVINA
Općine (TS) - S.S. 202 KM
Tel. 040 - 211366

KOMJANC LUIGI
Gorica - ul. Rossini, 22
Tel. 0481 - 531821

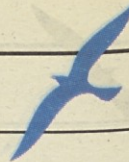
TUTTO GOMME
Monfalcone (GO) - ul. S. Polo, 59
Tel. 0481 - 413311

LOCATELLI GOMME Snc
Udine - ul. S. Daniele, 11/a
Tel. 0432 - 25515



ESKIMO S2

Sawa



NAMIZNI TENIS / KRAS V ŽENSKI A2 LIGI

Dvojna ovira: sneg in močni Terni

Nasprotnice si nadejajo vrnitve v najvišjo ligo V A1 ligi Kras Generali še vedno deli 3. mesto

ZENSKA A2 LIGA

Terni - Kras 5:0

Rosi - Martina Milic 2:0 (21:15, 21:16), Parietti - Bresciani 2:0 (21:12, 21:16), Feng Wei - Nina Milic 2:0 (21:8, 21:6), Bosi - Bresciani 2:0 (21:18, 21:18), Feng Wei - Martina Milic 2:0 (21:10, 21:10)

Ze sama pot do Ternija, posuta s snegom je bila nevarna za Krasovo žensko ekipo, ki drugo leto zapored nastopa v A2 ligi. Na koncu poti je krasovke pričakal se nevarnejši nasprotnik - ekipa Ternija, ki se, okrepljena z azijsko igralko, nadeja povratka v prvoligasko druscino. Terni ima za vrnitev v A1 realne možnosti. Nova kitajska moč Feng Wei je »postarski« ekipi Turina v lanskem prvenstvu zagotovila obstoj med prvoligasicami, druga igralka Alina Parietti se je po kompliciranem zlomu noge in enoletnem počitku zelo dobro opomogla. Na kvalifikacijskem turnirju drugokategorijc je Parietti jeva celo premagala Krasovo najboljšo igralko Vanjo Milic. Nosilka št. 17 na jakostnih lestvicah Stefania Bosi izhaja iz znanje pingpongasko družine. Nasa dekleta so drugokategorijce, a nosijo mnogo nižje pozicije. Sonja Milic se je v Terniju predstavila tokrat kot trenerka, po trde preizkušnje pa je v ring poslala mlajše igralke Daso Bresciani, Martino in Nino Milic (št. 32, 33, 41). Poraz na gostovanju 5. kroga je bil pričakov. Dva kroga pred koncem prvega dela pr-



Trener Ge Ke na več frontah: kot trener, pa tudi kot igralec v moški C2 ligi

venstva je Kras zabeležil le eno zmago. Tudi letos si bo moral v hudi konkurenci močno prizadevati za obstanek. Možnost za drugi par prvenstvenih točk se mu bo morda ponudila v zadnjem krogu proti zadnjevrščenemu Moncalieriju, vsekakor pa bodo morale krasovke za obstanek v A2 napraviti kakšen cudez v povratnem delu, kajti trenutno si delijo sesto oz. sedmo mesto z Juvenesom iz San Marina, edinim nasprotnikom, proti kateremu so iztržile zmago. Težava je v tem, da ima San Marino krepko boljše razliko v setih, takšne »malenkosti« pa utegnejo pogojevati obstoj naših deklet v ligi.

Ostali izidi 5. kroga:

Gasp Moncalieri - Regaldi Novara 3-5, Juvenes S. Marino - A4 Verzuolo 4-5, Tramin Raiffeisen - Torino 4-5. **Vrstni red:** Terni 10, Verzuolo, Tramin Raiffeisen Bocen in Regaldi Novara 6, Juvenes RSM in Kras Zgonik 2, Gasp Moncalieri Turin 0.

ZENSKA A1 LIGA

Po sobotnem porazu na gostovanju pri Cocagliu, kjer je imela v prvi vrsti odlično vlogo doma nova Kitajka Gong, je Kras Generali se ostal na tretjem mestu, le da ga sedaj deli prav s Cocagliom in ekipo Quattro Mori iz Cagliarija. Cocaglio se je s prejšnjega petega mesta povzpel navzgor po zmagi nad Che Linom Messina v zaostali tekmi 3. kroga z izidom 5:0.

Izidi 5. kroga: Fit-Lycra Castel Goffredo - Che Lin Me 5-0, Quattro Mori Cagliari - Pink Cervino VAO 4-5, Cocaglio - Kras Generali 5-2, Muravera - Enigma Messina 5-3.

Vrstni red: Fit-Lycra Castel Goffredo 10, Pink Cervino Valle D'Aosta 8, Cocaglio, Kras Generali in Quattro Mori Cagliari 6, Muravera Cagliari in Che Lin Messina 2, Enigma Messina 0.

Prvenstva bodo za teden dni prekinjena. Odstopila bodo prostor mladim pingpongšem za pridobivanje kvalifikacijskih točk na mladinskem turnirju v Terniju. Nadaljevala se bodo 5. in 6. decembra, do takrat pa bo dovolj časa za premislek in nove strategije za šest Krasovih ekip.

NAMIZNI TENIS / KRASOVA MOŠTVA V RAZNIH PRVENSTVIH

Prva »prava« zmaga v B1 ligi, lep uspeh tretjeligašic

»Udarina« Martina Tretjak in prva prvenstvena zmaga Giade Vidoni - Moški ekipi tokrat obe uspešni

ZENSKA B LIGA

Pressofusioni Sebina - Kras Activa 2:3

Rizzi - Rustja 2:0 (21:17, 21:19), Bettoni - Kralj 1:2 (21:17, 17:21, 12:21), Rizzi/Bettoni - Rustja/Kralj 1:2 (21:19, 12:21, 15:21), Bettoni - Rustja 2:0 (21:16, 23:21), Rizzi - Kralj 1:2 (21:15, 12:21, 7:21)

V 5. krogu je Kras Activa končno dosegel prvo »regularno« zmago. Na gostovanju pri Pressofusioni Sebini pri Brescii sta članici ekipe Irena Rustja in Jasmin Kralj delali sive lase trenerju Robiju Milicu. Ireni Rustja zadnje case ne gre najbolje. V posamičnih dvobojih bi lahko zagotovila mirnejšo pot do zmage, vendar ji je v obeh dvobojih proti nasprotnicami iz mladinskih vrst nesrečno spodletelo zlasti v drugem setu (poraza na 19 in 21!). Jasmin Kralj je v obeh dvobojih izgubila prvi set, potem pa je napako uspešno popravila in doprinesla dve pomembni zmagi. Za končni rezultat v naso korist je odločilno prispevala igra dvojic. Krasovi par Rustja/Kralj je bil prvič uspešen v tej sezoni. Tudi ta tekma je bila precej »trpeca«, zlasti po prvem izgubljenem setu, potem pa je le slo bolje. Ena lastovka pa se ne prinese pomladi. Kras Activa je se zmeraj na zadnjem mestu, deloma tudi po sodniški kazni. Trdno upamo, da bodo dekleta Krasa Activa začela plezati navzgor že z naslednjim krogom.

Ostali izidi 5. kroga: Fit-Lycra Castel Goffredo - Adriatica AP 5-0, Recoaro/Agostini BZ - Cus Udine 4-1, Tramin Raiffeisen - Alto Sebina 2-3. **Vrstni red:** Recoaro/Agostini Bocen 10, Alto Sebina 8, Fit-Lycra Castel Goffredo, Tramin Raiffeisen Bocen, Pressofusioni Sebina Brescia in CUS Udine 7, Adriatica AP 6, Kras Activa 5. (Alto Sebino in Castel Goffredo s tekmo manj).

ZENSKA C1 LIGA

Kras - Centro giovanile BS 4:1

Tretjak - Bellandi 2:0 (21:13, 21:6), Ridolfi - Tagliapietra 1:2 (21:16, 17:21, 17:21), Tretjak/Vidoni - Bellandi/Tagliapietra 2:0 (21:7, 21:14), Tretjak - Tagliapietra 2:0 (21:10, 21:12), Vidoni - Bellandi 2:0 (21:11, 21:15).

Cvrste in mnogo daljše korake dela mlada postava Krasa v ženski C-1 ligi. Sovrstnicam, gostjam ekipe Centro Giovanile iz Miontichiarja pri Brescii, so v

nedeljo v domaci telovadnici krasovke pripravile neljubo presenečenje. Zlasti je bila udarna Martina Tretjak, ki je letos prestopila prag tretje kategorije. Nasprotnici Bellandijevo in Tagliapietra je popolnoma zmedla s svojimi silovitimi napadi. S šestimi zmagami je najuspešnejša igralka domače ekipe. V edinem dvoboju, ki je terjal dodatni tretji set, med Roberto Ridolfi in Tagliapietrovo, je žal Roberta potegnila krajši konec, vendar Ridolfijeva s tremi zmagami od petih odigranih tekem dobro sledi kapetanki Tretjakovi. Svojo prvo prvenstveno zmago pa je dosegla Giada Vidoni v peti tekmi nedeljskega srečanja. Se pred tem sta skupaj s Tretjakovo z zmago v dvojicah povedli Kras v vodstvo z 2:1. Z drugo posamično zmago Martine Tretjak je bila zmaga že v rokah naših, zato je Giada Vidoni spretno izkoristila prednost, da doprinese k zmagi svoje ekipe se eno točko. Ekipa Montichiarja si je se v prejšnjem korgu delila drugo do tretje mesto in si mora sedaj po porazu v Zgoniku deliti tretje do četrto mesto prva z mlado postavo krasovk.

Ostali izidi 5. kroga: Trezzano - Azzurra 1:4; Sermeola PD - Fincantieri TS 0:5; Fit-Lycra Casell Goffredo - Libertas Latisana 2:3. **Vrstni red:** Azzurra Go 10, Fincantieri TS 9, Centro giovanile Moncalieri in Kras Zgonik 8, Trezzano 7, Fit-Lycra Castel Goffredo in Libertas Latisana 6, Sermeola PD 5.

MOSKA C1 LIGA

Rangers S. Rocco UD - Kras 1:5

Franzolini - Bole 2:0 (21:16, 21:19), Marcolin - Simoneta 1:2 (21:13, 15:21, 18:21), Pittini - Bertolotti 0:2 (10:21, 12:21), Franzini - Simoneta 0:2 (17:21, 17:21), Pittini - Bole 0:2 (16:21, 12:21), Marcolin - Bertolotti 0:2 (8:21, 10:21).

Nič novega v skupini E moske C-1 lige, kjer Krasovo moštvo nastopa kot novinec a vseeno kljub temu z veliko samozavestnostjo niza prvenstvene zmage. Igralci videmskega Rangersa S. Rocca so našim fantom stari znanci. Dobro se poznajo za zeleno mizo, zato zmaga proti njim ni bila pod vprašajem. Najmlajši član Krasove ekipe, mladinec Bojan Simoneta je hkrati tudi najsušešnji igralec ekipe. V Vidmu je prispeval zopet dve točki, njegov uspeh doslej pa je 10:3. Nasim je le malo »zdrsnilo«, ko je Simoneta

neti nasprotnik Marcolin odscipnil set veteranu Boletu pa v prvi »ogrevalni« tekmi proti Franzolinu. Vse ostale tekme so bile v znamenju premoči krasovcev. Tretjekategornik Andrea Bertolotti je z veliko lahkoto osvojil dve točki in svoj prvenstveni »score« uravnovesil na 8 zmag proti štirim porazom.

S svojo trenutno drugo pozicijo na prvenstveni lestvici se Kras kot novinec v ligi zares ne more pritoževati. Najtežji tekmi pa ga se čakata z gorisko Azzurro in ekipo Padove Q7, ki sta vodilni mostvi te skupine.

Ostali izidi 5. kroga: Azzurra GO - TT Q7 PD 5:0, Fincantieri TS - Sakura Gradez 5:3, S. Giovanni Settimo - Campompiero PD 5:4. **Vrstni red:** Azzurra 10, Kras Zgonik 8, Sakura Gradez, TT Q7 PD, in S. Giovanni Settimo 6, Fincantieri TS in Rangers S. Rocco 2, Campompiero PD 0. (J.J.)

MOSKA C2 LIGA

Kras - Azzurra A 5:1

Verc - Fabris 2:1 (13:21, 23:21, 21:14), Ge Ke Qiang - Bozzi 2:0 (21:5, 21:9), Fabiani - Jelen 2:1 (24:22, 12:21, 21:16), Ge Ke - Fabris 2:0 (21:6, 21:8), Verc - Jelen 0:2 (10:21, 19:21), Fabiani - Bozzi 2:0 (21:18, 21:10).

Na prvenstveno tekmo v moški C2 ligi je Kras proti gostujoči Azzurri pripeljal trojanskega konja. Kot je znano, se mora mlada Krasova postava ubadati in truditi s tekmovalcem proti mnogo starejšim nasprotnikom, vendar je bil poseg trenerja Ge Ke Qiang v tekmo 5. kroga nujen zaradi odsotnosti kadeta Bostjana Milica in ne zaradi kaksne mascevalnosti. Seveda je tokrat nasprotnikom iz Gorice padlo srce v hlače, ko so zagledali Kitajca. Ge Ke je odigral le dve tekmi, glavino pa sta morala prispevati v potu svojega obraza standardna člana Krasovega moštva. Uros Fabiani je premagal oba nasprotnika, mladinec Jurij Verc pa Fabrisa. Prav njegova edina zmaga v otvoritveni tekmi je bila za Jurija velikega pomena za njegovo rast. Izgubil je prvi set, drugega prigaral na 23:21 in slavil v tretjem: dinamika ponavadi ni takšna. Nedeljska tekma nam bo ostala v lelep spominu zaradi dveh dogodkov: druge prvenstvene zmage in zlasti zaradi igralskega debita krasovega trenerja Ge Keja. (J.J.)

JADRANJE / ZAKLJUČNO SREČANJE IN NAGRAJEVANJE PRI JK ČUPA

Skupaj so se veselili velikih letošnjih uspehov

Ob zaključku zelo uspešne sezone je v soboto JK Čupa priredil večerjo v gostilni Sarđoc v Precniku. Odzvalo se je res veliko stvelo članov in prijateljev, da bi v prijetni družbi sklenili bogato sezono in nagradili uspešne regatante. Predsednik Marino Kosuta je pozdravil prisotne tudi v imenu predsednikov ostalih društev prisotnih v Seslanskem zalivu: Pietas Julia, Sistiana 89 in Diporto Nautico. Omenil je najboljše rezultate, proslavo ob 25. obletnici, izdelavo nove čupe, organizacijo državne Trofeje Topolino, obnovil enoletno delovanje društva s posebnim poudarkom na se neresene probleme dostojnega in primernega sedeza. Izrazil je prepričanje, da pristojne oblasti se bodo v bodoče resno zavzele za resitev le-tega.

Med uglednimi gosti so bili zupan občine Devin - Nabrezina Vocci, podzupan Mariza Sker, deželni podpredsednik Milos Budin, za FIV Giraldi, Moletta, Sain in Furlani, predsednik CONI Borri, admiral De Stefano, kapetan Castellani in gospod Pasetti.

Ze razgibana mladinska dejavnost, se je letos obogatila s skupino zelo mladih jadralcev v razredu optimist, ki so se pod vodstvom instruktora Matije Spinazzola preizkusili na prvih regatah. To so: Sara Ghezze,

Marko Antoni, Marko Tuta, Jernej Legiša, Luka Ribezzi, Maks Žuzek, Alberto Gruden in Benjamin Skrap. Vsi so prejeli spominek. Ekipa optimistov, ki jo vodi Maurizio Bencic, nas zadnja leta navaja na pomembne rezultate. Priznanje so prejeli: Martina Piculin, Maja Sancin, Mirjam Malalan, Sandi Suc, Tomaž Legiša, Alessio Spadoni, Jaro Furlani in Danijel Piculin. Poseben aplavz je dobila petčlanska ekipa, ki se je izkazala na državni ravni. Dodatna priznanja je društvo podelilo Marini Piculin za zmago na Trofeji Topolino, Jaru Furlaniju za nastop na evropskem prvenstvu in nastope v državnem dresu, Danielu Piculinu za solidne rezultate in sodelovanje v cosnki in državni ekipi in Johani Kriznic za naslov mladinske državne prvakinja in nastop na evropskem prvenstvu. Danijel Piculin pa je dobil se dodatno nagrado za najboljšega pomorscaka. Priznanje je prejela ekipa laserjev, ki jo je vodil Mitja Bužan: Erik Masten, Kristjan Kovacic in Matija Spinazzola. Med nagrajenci je tudi Maurizio Bencic, za uspehe s svojo ekipo a tudi kot skipper in regatant. Nagrajenci so bili tudi vsi vaditelji jadrane sole in sicer: Adriano Ferfolja, Mitja Bužan, Iztok Colja, Kristjan Kovacic, Matija Spinazzola,



Dani Toscano, Alessio Pincin, Erik Masten, Zoran Bandelj, Tomaž Sirca, Christian Spadaro ter animatorke Jasna Tuta, Tatjana Kobal in Karol Hrovatin.

Na kajutnih jadrnicah so se letos posebno izkazali: Alex Bezin, Eugenio Frandolich, Franko Sedmak, Renato Metlikovec, Andrej Vuga, Andrej Kriznic ter Tomaž Milic. Najbolj aktivna in uspešna jadrnica pa je bila FOUNET, Nadje Kanalaz, ki je vedno posegla po prvih mestih. Na koncu nagrajevanja

pa so priznanja podelili se zmagovalcem v raznih kategorijah v državnih regatah ti so: Vinko Ferfolja, Franko Rebula, Stojan Stofla, Eugenio Frandolich, Lino Milan, Andrej Kriznic.

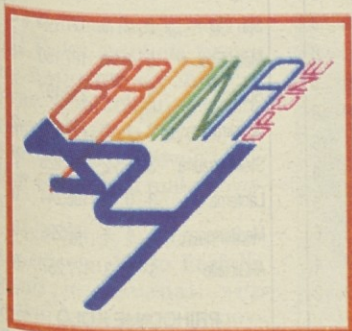
Kljub težavam, zaradi pomanjkanja elektrike, je praznovanje lepo steklo pozno v noč. Predsedniku, ki ima to pomembno vlogo ze deset let, odbornikom in neutrudnim društvenim delavcem gredo zasluge za tako bogati obračun. (Nika in Barbara)



PRI SK BRDINA PRAZNUJEJO 10. OBLETNICO DELOVANJA

Smučarski klub, ki je aktiven celo leto

Po začetnem navdušenju je nastopilo obdobje krize, zdaj pa vnovič beležijo vzpon zanimanja - Članov je okoli 150



začetkom sezone, posebno ce v nizjih legah in bližje doma ni snega. V zimskih casih so tekmovalna na sporedu skoraj vsako nedeljo. Brdina nastopa na njih redno. To pomeni, da so openski smučarji vsako nedeljo na dveh do treh različnih tekmovanjih. Za bolj množične nastope se navadno organizira tudi poseben avtobus. V minuli sezoni so jih napolnili kar sedem.

Tehnični stab Brdine je sestavljen iz demonstratorja B kategorije Tomija Omejca iz Slovenije, za vadbo pa skrbijo tudi Kristjan Volpi, Peter Ferluga in Rado Suber, ki je tudi športni direktor kluba. Na izpit za demonstrator se pripravlja tudi Valentina Suber.

Vsi člani tekmovalne vrste so mladi ali zelo mladi. Večina jih goji tudi druge športe (odbojka, kosarka). Za

obogatitev treninga je klub zaprosil za uporabo telovadnice osnovne sole.

Za bližnjo sezono Brdina načrtuje masovno udeležbo svojih članov, predvsem na zamejskem prvenstvu, kot organizatorji pa bodo v kraju Forni di Sopra priredile prve tekme kategorije baby sprint. Organizacija tekmovalnega smučanja v okviru FISU ni pretirano težka. Proga je že rezervirana na podlagi splošnega razporeda smučarske zveze. Zveza ob taki priliki nudi tudi sodnike in casomerilce. Pravočasno pa je treba poskrbeti za razpise in pripraviti nagrade in vse kar spada k smučarskemu tekmovalstvu.

Rado Suber, ki je pri klubu že od samega začetka, je ocenil, da je bilo najboljših prvih pet let. Vzpon se je nato ustavil, sedaj pa kaže, da je zanimanje spet nekoliko večje. K tekmovalnim uspehom sta največ pripomogla

David Tavcar in Valentina Suber, ki je dvakrat nastopila na državnem prvenstvu za meščane (cittadini).

Pri Brdini so smučarji, ki so vključeni v tekmovalno dejavnost, zelo mladi. Pri rednem delovanju so zato ključnega pomena starši, ki bistveno pomagajo pri drobnih organizacijah, predvsem pa pri prevozi na tekmovališča.

Oprema in prevozi ter stroški za vlečnice nadpovprečno bremenijo smučanje, ce jih seveda primerjamo z ostalimi športniki. Z raznimi pobudami (Brdina letno prireja tudi sagro na Opcinah ali v Trebčah) in s pomočjo kakega sponzorja nabere klub le del sredstev za redno delovanje. Vse ostalo sloni na samoprispevku staršev in izkupička nudi klub temovalcem vsako leto nove smuči in vezi, predvsem pa prenočišča, vaditelje in sezonske karte za vlečnice.



Valentina Suber je dvakrat nastopila na državnem prvenstvu za meščane

Sportna enota, kot je Smučarski klub Brdina, naj bi imela svoje edine cilje med zimo. Pa ni tako. Je že res, da so člani predvsem privrženci smučanja, društvo pa ima cez celo leto skoraj neprekinjeno delovanje, ki vsebuje poleg izrecno predsmučarskih priprav tudi druge rezvedrilne dejavnosti: od izletov do tekmovalnih z gorskimi kolesi in »suhimi« slalomi.

Brdina je a ta način uspešno dosegla 10 let delovanja. Danes šteje okoli 150 članov, od katerih jih ima polovica tudi izkaznico zveze zimskih sportnikov FIS.

V nasi športni stvarnosti smo le redkokdaj zabeležili posebno dobre uspehe v smučanju, sportu, ki je za mesto ob morju in razmeroma daleč od primernih smučišč, usojeno, da je pretežno razvedrilo.

Tega se zavedajo tudi pri Brdini, ceprav za smučarje, ki jim trening pomeni veselje ne štedijo z delom, ki je kar se tice prizadevnosti prvovrstno.

V poletnih ali jesenskih mesecih se po stikrat odpravijo na sneg na visokogorska smučišča v Avstriji (Kaprun in Milltäl). V iste kraje jih zanese tudi neposredno pred



Trener Tomi Omejc na visokogorskem treningu. Od leve: Žaneta Švara, Neža Milčič, Mateja Piccini in Sofija Guštin



SK Brdina prireja tudi slalom s kolesi. Posebno številna je udeležba pri najmlajši, ki predstavljajo rožo v gumbnici klubskega delovanja

PRVI IN SEDANJI PREDSEDNIK

Aleksander Ferluga:
»Zamisli o ustanovitvi Brdine je nastala kar v avtobusu«

»Zamisli o ustanovitvi openskega smučarskega kluba se je porodila v avtobusu, med raznimi izleti, ki smo jih prirejali nekako zasebno. Sprva naklep ni prodr, ker so bili nekateri že vključeni v druge domače slične športne stvarnosti. Očitno pa se je stvar premaknila in dozorela. Ko so bili vsi dovolj »gorki«, smo sklicali ustanovni občni zbor in notarja. Brdina se je rodila v kleti pri meni doma.«

Tri društva, ki gojijo smučanje na Krasu. Ni to preveč?

»Iz zgolj tekmovalnega vidika seveda. Pri smučanju na nasi ravni pa pride verjetno prej v postev družabnost. Za to je važnejše, da je društvo cisto blizu, v vasi. Kampanilizem je lahko nositelj slabih in dobrih pojavov. Vse je odvisno od kdaj in zakaj se ga vnese v medsebojne odnose.«

Brdini ste predsedovali štiri leta. Kako bi ocenili to obdobje?

»V primerjavi z današnjimi časi smo startali z določenimi prednostmi. Predvsem je bilo tedaj precej več denarja za športne dejavnosti. Ce temu dodamo se normalen začetni nalož, dobimo opravičilo za hitre rezultate, ki smo jih dosegli. Danes se je z materialnega vidika stvar obrnila. Marsikdo mora svoje smučarsko delovanje tudi iz finančnega vidika prej dobro pretehtati.«

Več desetletij ste bili predsednik bezbolskega društva. Kako je prišlo do opustitve te športne zvrsti?

»Z bezbolom sem se kot igralec in nato kot organizator ukvarjal od otroštva. Opustil sem ga pravzaprav iz generacijskih razlogov. S časom se izkaže, da po 35-40 letih v istem krogu, zamisli enostavno niso več v skladu s prevladujočimi idejami.«

Marko Piccini:
»Odbor je aktiven in zna pritegniti tudi članstvo«

Marko Piccini je predsednik SK Brdina že šest let. Stanje društva ocenjuje tako: »Na valu navdušenja so bile prve sezone nadvse uspešne. Sledili sta vsaj dve sezoni, ko se je delovanje upocasnilo. Racunam, da sta nam skoraj odpadla dva letnika otrok. Trenutno je aktivnost ponovno v vzponu. Nase delovanje na smučarskem področju je usmerjeno v zmerni agonizem. Zavedamo se, da so nekateri nasi mladi smučarji potencialno dobri, pogoji za trening pa so seveda daleč od optimalnega. Ob razvedrilnem smučanju zato ne skusamo izvajati nad otroci tistega tekmovalnega terorizma, ki je sicer v našem sportu dokaj razširjen.«

Katere so svetle točke, ki v desetletju posebno izstopajo?

»Teh je seveda precej. Omenil pa bi le organizacijo prvega deželnega tekmovalnega, ko smo bili deležni pohvale tako CONI-ja kot smučarske zveze FISU. Dosegli smo tudi določene uspehe na tekmovalnem področju, vendar pa jih lahko ocenjujemo v našem okviru, ki je lahko le malo več kot vaski.«

V življenjski dobi so bili gotovo tudi težki trenutki. kateri?

»Pravzaprav spadajo k delovanju vsakega društva tako dobri kot težki trenutki. Eni se prepletajo z drugimi. Občasno se prikaže slika, v kateri skoraj ni vedrine. Kaže, da se bo vse skupaj razdrlo, nato pa se pojavijo sveže moči in ideje, ki premagajo sivino in stvar steče z novim zagonom. Moc nasega kluba je brez dvoma v enotnosti odbora in članstva. Odbor je aktiven in ko to zahtevajo obsežnejše akcije, ob sebi zdruzi tudi članstvo. To se kaže pri organizaciji tekmovalnih, pri izletih in drugih obrobnihih prireditvah.« (kb)

Bruno Krizman



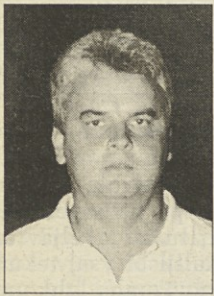
OKNO V PRVENSTVA / NEKAJ RAZOČARANJ

Dokaj slaba bera Samo dve zmagi

Najboljši tokrat Kralj, Persi, Turk, Rauber in Tomšič - Obljube izpolnjuje le Kontovel

KOMENTAR JADRANOVEGA TRENERJA

Za sobotni poraz res niso krivi sodniki



Osebnost me sobotni poraz prav nič ne preseneča, kajti na splošno velja, da je uspeh pri katerikoli aktivnosti odraz oziroma rezultat dela. In to toliko bolj velja v kolektivnih sportih, kjer je za rezultat potrebna se usklajenost (uigranost) med posamezniki ekipe. Če iz tega mozaika vsak teden izvzamemo dva do tri igralce, pride, dolgoročno, tudi do takih predstav, kot smo jo mi prikazali v sobotnem drugem polcasu. Že v Bassano smo sli skoraj praznim rezervoarjem, s prižgano lučko za rezervo. V tem tednu pa zaradi poškodb nismo uspeli tega rezervoarja niti deloma napolniti. Ko pa goriva zmanjka, se stroj ustavi. Posledica nemoci ob tem je živčnost, ki se odraža v velikih mentalnih napakah, na igrišču pa v obliki izgubljenih zmag, slabih podaj, zgrešenih metov in slabega dela nog v obrambi. Ob takih situacijah se prerado zgodi, da "alibi" ekipe postanejo sodniki. No, in edino, cesar res ne bi želel, je to, da bi si igralci mislili, da so za sobotni poraz krivi sodniki. V tem primeru bi bilo namreč stanje res kritično.

Zavihati je potrebno rokave. Poškodbe so zaenkrat mimo, kar nam bo omogočalo, da bomo v prihodnjem tednu delali s polno paro. Stiri izgubljene sobotne točke moramo absolutno nadoknaditi z zmago v gosteh, če hočemo doseči naš cilj, to je vstop med osmerico, ki bo odigrala play-off.

Gledalci, ki so bili v soboto ob igrišču, prav gotovo niso bili zadovoljni z našim nastopom, s tistim, kar smo prikazali. Upam, da bodo razumeli, da ni šlo za podcenjevanje nasprotnika ali kaj podobnega. Glede na to, da ljudje pač vidijo samo predstavo, priprave nanjo pa ne, poskušam del tega "ozadja" predstaviti tudi v teh komentarjih, saj nam vsem skupaj gotovo ni vseeno, kaj si naše zvesto občinstvo o nas misli.

Vsi skupaj pa se moramo zavedati, da bomo igro in rezultate izboljšali takrat, ko bomo normalno delali in ko nam bodo tudi poškodbe prizanesle.

Prejšnji teden smo s kadeti Kontovela igrali v Santi Marii la Longhi (Furlanija) proti združeni furlanski kadetski vrsti, ki je trenutno spica projekta "Snaidero". Gre za zelo zanimiv in ambiciozen projekt, katerega pobudnik in financer je oče furlanske kosarke, Snaidero, ki se po dolgih letih ponovno vrača na kosarkarsko sceno. Njegov cilj je v čim krajšem času pripeljati videmsko ekipo v prvo ligo. Zanimiv je tudi način financiranja: Snaidero da za vsakega igralca-clana določeno letno vsoto, poleg tega vsem ekipam nudi strokovno pomoč, ki jo koordinira profesionalni trener (Comuzzo).

Projekt se je začel s sodelovanjem treh društev, danes pa je vanj vključenih 12 furlanskih društev. Kadetsko ekipo, s katero smo igrali, sestavljajo najboljši igralci iz teh 12-ih društev, kar pomeni, da se morajo nekateri na treninge voziti od zelo daleč (npr. iz Humina do S. Marie la Longhe je 60 km v eno smer). Trenirajo vsak dan po dve uri in pol. Za prevoz otrok na treninge skrbijo starši.

V naslednji sezoni načrtujejo nakup pravic nastopa v članski B2 ligi (najverjetneje Fagagna), nato pa z dobrim delom in dodatnimi investicijami prehod med kosarkarsko elito.

Kot vemo, se tudi v Trstu izvaja projekt združevanja pod okriljem trzaskega prvoligasa. Zaenkrat je v ta projekt vključenih kar nekaj trzaskih sredin. Rezultat tega združevanja sta kadetska in mladinska ekipa (slednja igra pod imenom Servolana).

Jadran je ravno tako rezultat podobne vrste združevanja v slovenskem okolju, star pa je že 20 let. Navkljub vsesplošnim tendencam združevanja (svetovna globalizacija) pa se, žal, pri nas pojavljajo trendi razdeljevanja, t.i. "vrtickarstva", ki nas bo najverjetneje kmalu pripeljalo na rob dezelnega kosarkarskega dogajanja. O tej nasi stvarnosti pa nekoliko več v prihodnjem komentarju.

The best... Po sredini zmagi proti Portogruaru so kosarkarji Bora Radenske ponovili dobro igro v nedeljo v Gorici in se tako odlepili od zadnje stopnice na lestvici B skupine C2 lige. Peto mesto (in obstanek) sta se zelo daleč, toda po sedmih porazih sta zmagi zelo pozitiven znak, zlasti kar se tiče samoza-vesti in vzdušja igralcev. Kar tako naprej!

The worst... Ta teden prejmejo črno piko Jadran Nuova Kreditna in Cicibona Prefabbricati Marsich, ki sta na doma- cih tleh razočarala svoje navijače. Obe ekipi sta imeli med tednom velike težave z odsotno- stmi in poškodbami, za osvojitve 8.mesta za ja- dranovce oziroma 4.me- sta za cicibonase pa se bo treba v prihodnje izo- gibati takim dodatnim doma- cim spodrslijajem. Kljub temu pa so bili tu- di tokrat najslabši goriski kosarkarji Doma Kmečke Banke, ki žal niso pono- vili napredka iz prejsnjih kol in so se do- ma predali Bravimarketu iz Humina (-27).

Starting five... Peterka tedna za zasluge v minu- lem kolu je tokrat sle- deca: Viktor Tomsic (Bor Radenska, 22 tock, 7:11 iz igre, 4 »težke« trojke), Paolo Kralj (Breg, 21 tock; postaja že »stalni gost« nase rubrike), Stefan Persi (Cicibona Preff. Marsich, 20 tock), Stefan Turk (Kontovel Nord Est, 21 tock v zmagi pro- ti ekipi Lega Nazionale) in Jadranov kapetan San- di Rauber (20 tock, 6:7 prosti meti, 6:12 iz igre, 8 skokov), ki je bil naju- spešnejši pri nesrečnem porazu s Caorlami.

Prve ocene... Prišel je čas prvih majhnih obra- čunov dosedanjega pote- ka. Ali so naše ekipe za- enkrat drzale »obljube« izpred dveh mese- cev? V glavnem ne. Ce- stitati gre Kontovelu Nord Est (D liga), ki je do tega trenutka igral pre- pričljivo in se nahaja na zgornjem delu lestvice. Ostali (razen Brega, ki je začel dobro) so prvo »tiho vajo« pisali 5/6. Popravnih izpitov pa bo se veliko...

C2 LIGA / POMEMBEN USPEH

Proti Arteju odlična igra Radenske

Arte Gorica-Bor Ra-
denska 67:79 (22:31)

Bor: Filipčić 13 (6:15; 2:2; 1:2), Susani 1 (1:4; -; -), Perčić 2 (2:4; 0:3; -), Smilovich 4 (0:2; 2:3; -), Velinsky 9 (1:2; 4:8; -), Barini 6 (1:2; 1:3; 1:3), Pettiroso 6 (0:2; 3:6; -), Simonić 10 (2:4; 4:7; 0:1), Tomsic 22 (4:4; 3:4; 4:7), Rasman 6 (2:4; 2:2; -). Trener: Furlan SON: 30 PON: Barini, Simonić in Velinsky Za dve točki: 21:38 Za tri točke: 6:13 PM: 19:43 TRI TOČKE: Tomsic 4, Bari- ni in Filipčić 1

Borovci so v Gorici iz- tržili drugi prvenstveni par tock, saj so v nedeljo povsem zaslužno pre- magali stare znance Ar- teja. Furlanovi varovanci so tako dosegli drugo zmago v petih dneh, tu- di na lestvici pa so neko- liko izboljšali svoj po- lozaj.

Svetoivancani so se na igrišče predstavili v postavi Filipčić-Tomsic-Simonić-Velinsky-Petti- rosso, že sam začetek pa je obetal pozitiven raz- plet za našo ekipo. Bo- rovcu so namreč izredno uspešno zaigrali v obrambi (Arte je v pr- vem delu dal le 22 tock), kar jim je omogočilo raz- vijanje učinkovitih pro- tinapadov. Nasi fantje so tudi v nadaljevanju predvajali razpoloženo in privlačno igro, tako da so sredi drugega polcasa pridobili naj- višjo prednost 22 tock.



Viktor Tomsic z 22 točkami najboljši strellec

Tu je domača ekipa vendarle nekoliko reagi- rala, odlični Viktor Tomsic pa je s tremi trojkami poskrbel, da se Arte ni nikoli nevarno približal nasi peterki. V koncnici so tako nasi mirno ohranili vodstvo in kljub ponovno slabe- mu odstotku pri prostih metih so domov odnesli nadvse zaslužen in po- membni uspeh.

Ob Tomsicu, ki je bil najboljši na igrišču, bi za nedeljsko zmago pohvalili prav vso eki- po, saj so vsi igralci s trdo obrambo in natanč- nimi zaključki (vsi so se vpisali med strelce) pri- spevali k lepi zmagi. Po dveh zaporednih zma- gah bo Borova postava v prihodnjem kolu počivala. (ns)

Najboljši strelci naših ekip

C LIGA

Christian Arena in Sandi Rauber 96, David Pre- garc 81

C2 LIGA

Renzo Di Cecco (Dom) 139, Fabrizio Campanello (Dom) 126, Viktor Tomsic (Bor) 87, Igor Filipčić (Bor) 86

D LIGA

Stefan Turk (Kontovel) 98, Stefan Persi (Cicibona) 90, Marko Possega (Cicibona) 55, Jan Umek (Kon- tovel) 47

PROMOCIJSKA LIGA

Borut Klabjan 49, Paolo Kralj 47, Danijel Gulic 28

DRŽAVNI KADETI

Niko Stokelj (Bor) 143, Emanuel Lovriha (Bor) 124, Alen Semec (Kontovel) 118, Denis Doglia (Kontovel) 89

C LIGA

IZIDI 7. KOLA

Roncade - Reyer 77:72, Amici Basket - Ardità 78:91, Gasparini - Don Bosco 80:75, Rovigo - Castelfranco 77:87, Co- negliano - Italmonfalcone 65:46, Jadran N.Kreditna - Caorle 66:68, Verdeta Gallo - Bassano 100:86.

LESTVICA

Roncade	7	5	2	522:483	10
Verdeta Gallo	7	5	2	595:569	10
Gasparini	6	4	2	472:435	8
Amici Basket	7	4	3	499:486	8
Rovigo	6	4	2	481:482	8
Italmonfalcone	7	4	3	455:464	8
Conegliano	7	3	4	547:509	6
Castelfranco	7	3	4	505:520	6
N.Kreditna	7	3	4	474:491	6
Caorle	7	3	4	465:505	6
Don Bosco	7	3	4	469:515	6
Reyer Mestre	7	2	5	474:512	4
Bassano	7	1	6	547:568	2

PRIHODNJE KOLO

Roncade - Conegliano, Castelfranco - Bassano, Gasparini - Amici Basket, Ital- moni. - Rovigo, Reyer - Jadran N.Kredit- na, Ardità - Caorle, Don Bosco - Verdeta.

C2 LIGA

SKUPINA A

IZIDI 9. KOLA

Codroipese - Barcolana 83:70, Intermug- gia - Ronke 75:86, Staranzano - Intermek 89:66, Porcia - Centro Sedia 45:71, Dom Kmečka Banka - Gemona 62:89, Pa- gnacco ni igral.

LESTVICA

Centro Sedia	8	8	0	601:482	16
Staranzano	8	7	1	690:553	14
Gemona	8	6	2	724:608	12
Acil Ronke	8	6	2	586:556	12
Intermek	8	4	4	559:564	8
Pagnacco	8	4	4	520:569	8
Codroipese	8	3	5	587:628	6
Porcia	8	3	5	516:566	6
Barcolana	9	2	7	599:640	4
Dom Kmečka B.8	1	7	546:679	2	
Intermuggia	8	0	8	517:600	0

PRIHODNJE KOLO

Centro Sedia - Intermuggia, Intermek - Dom Kmečka Banka, Porcia - Codroipe- se, Barcolana - Pagnacco, Ronke - Sta- ranzano, Gemona ne igra.

D LIGA

SKUPINA A

IZIDI 6. KOLA

Libertas - Inter 66:56, Cicibona Marsich - Cus 75:86, Duke Pub - Romans 93:87, Goriziana - Soul Team 100:95.

LESTVICA

Goriziana	6	6	0	571:495	12
Soul Team	6	5	1	502:454	10
Cus Ts	6	4	2	473:440	8
Duke Pub	6	4	2	460:443	8
Cicibona Marsic6	2	4	418:438	4	
Inter	6	1	5	387:413	2
Libertas	6	1	5	382:443	2
Romans	6	1	5	420:487	2

PRIHODNJE KOLO

Romans - Libertas, Inter - Goriziana, Cus - Duke Pub, Soul Team - Cicibona Marsich.

PROMOCIJSKA LIGA

IZIDI 3. KOLA

Breg - Lanterna 85:64, Adriatica - Spetich 67:66, Mediterranea - Skyscrapers 75:83, Vulcania - Stella Azzurra 86:63, San Vito - Al Gioiello 86:64, Metal Ecol- gia ni igrala.

LESTVICA

Vulcania	3	3	0	252:182	6
Adriatica	3	3	0	243:213	6
Breg	3	2	1	247:209	4
San Vito	2	2	0	177:144	4
Metal Ecol.	2	2	0	167:160	4
Spetich	3	1	2	210:197	2
Skyscrapers	2	1	1	165:160	2
Stella Azzurra	3	1	2	217:223	2
Lanterna	3	0	3	196:244	0
Mediterranea	3	0	3	166:228	0
Al Gioiello	3	0	3	177:257	0

PRIHODNJE KOLO

Metal Ecol. - Mediterranea, Adriatica - Skyscrapers, Lanterna - San Vito, Spetich - Vulcania, Stella Azzurra - Breg, Al Gioiel- lo ne igra.

C2 LIGA

SKUPINA B

IZIDI 9. KOLA

Santos - Servolana 75:71, Arte - Bor Ra- denska 67:79, Portogruaro - Robur 68:57, Latisana - Pom 86:66, Pall. Vis - Italia 62:78, San Daniele ni igral.

LESTVICA

Italia Gradišče	8	8	0	640:531	16
Latisana	9	8	1	717:676	16
Portogruaro	8	5	3	568:532	10
San Daniele	8	5	3	578:567	10
Servolana	8	4	4	615:582	8
Pom	8	4	4	563:557	8
Santos	8	4	4	585:590	8
Robur	8	3	5	592:592	6
Bor Radenska	9	2	7	608:667	4
Arte	8	1	7	543:626	2
Vis Spilimbergo	8	1	7	500:589	2

PRIHODNJE KOLO

San Daniele - Latisana, Pom - Santos, Italia - Portogruaro, Robur - Arte, Servola- na - Vis, Bor Radenska ne igra.

Jadran Nuova Kreditna v številkah

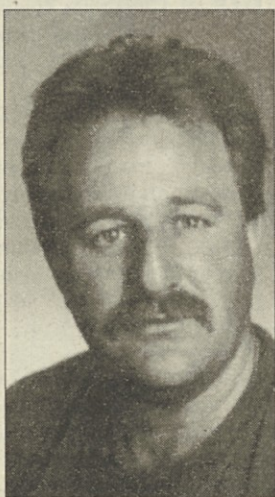
Igralec	Točke	Meti				Skoki		žoge		Asist.	Učinek	Osebnе napake	Minute
		2 točki	3 točke	Skupno	PM	Obram.	Napad	Izgublji.	Prid.				
ARENA	9	4:6 (67%)	0:1 (0%)	4:7 (57%)	1:1 (100%)	0	2	3	2	2	9	5-4	26
CERNE	12	5:9 (56%)	0:0 (0%)	5:9 (56%)	2:4 (50%)	1	1	3	1	4	9	4-3	40
PREGARC	11	2:10 (20%)	1:2 (50%)	3:12 (25%)	4:4 (100%)	1	2	4	1	0	4	3-5	36
VALENTE	NV	0:0 (0%)	0:0 (0%)	0:0 (0%)	0:0 (0%)	0	0	0	0	0	0	0-0	0
SLAVEC	0	0:0 (0%)	0:1 (0%)	0:1 (0%)	0:0 (0%)	0	1	0	0	0	1	0-1	6
GUSTIN	NV	0:0 (0%)	0:0 (0%)	0:0 (0%)	0:0 (0%)	0	0	0	0	0	0	0-0	0
FRANCO	0	0:2 (0%)	0:0 (0%)	0:2 (0%)	0:0 (0%)	3	1	0	0	0	1	1-0	6
RAUBER	20	4:6 (67%)	2:6 (33%)	6:12 (50%)	6:7 (86%)	3	5	2	1	1	24	2-5	36
GRBEC	5	1:4 (25%)	1:1 (100%)	2:5 (40%)	0:0 (0%)	1	0	3	0	0	-1	1-0	15
HMEJLAK	9	4:8 (50%)	0:0 (0%)	4:8 (50%)	1:4 (25%)	3	8	1	4	0	16	4-4	35
SKUPNO	66	20:45 (44%)	4:11 (36%)	24:56 (43%)	14:20 (70%)	12	20	17	10	7	63	20-22	200
Caorle	68	22:38 (58%)	3:16 (18%)	25:54 (46%)	15:21 (71%)	9	19	17	17	3	64	22-20	200



ŠD POLET / NAČRTI

»Program-Jadran in delo z mladimi«

Načelnik Karlo Ferfolja o delovanju kluba in ženskem sektorju - Nekaj mladih talentov



Karlo Ferfolja

Pri kosarkarski sekciji SD Polet se obeta pestra in naporna sezona, ceprav se običajno o open-skem društvu zaradi pomankanja odmevne članske ekipe bolj malo govori.

Nacelnik kosarkarskega odseka **Karlo Ferfolja** nam je povedal: »Po nekaj letih bomo ponovno vpisali člansko, bolj rekreativno usmerjeno ekipo, v prvenstvo 1.divizije, ženska vrsta, ki vadi trikrat tedensko in jo že od lani trenira Marina Brollo, pa je pravkar začela z nastopi v promocijski ligi. Omeniti gre, da bodo dekleta prvič nastopile v uradnem prvenstvu, sestavili pa smo tudi mladinsko žensko ekipo za letnike 1985/86/87 (v prvem kolu prvenstva so mlade poletovke izgubile proti Libertasu s 30:70, op. ur.).« Ravno glede mladih je bilo letos največ govora v sedežu na Opcinah, kjer je vodstvo kosarkarske sekcije začelo program sodelovanja z **Jadranom** in **Bregom**.

Tako nastopa Jadran z bogatim zastopstvom Poletovih igralcev v deželni prvenstvi kadetov, naraščajnikov in propagande. »Za to mladinsko delovanje nosita celotno breme na svojih ramenih **Andrej Vremec** in **Marina Brollo**. Andrej trenira namreč kadete in propagando, Marina pa vodi naraščajniško vrsto, pri kateri ji pomaga Robi Jakomin«, je pojasnil

Ferfolja. Prav med najmlajšimi je nekaj perspektivnih fantov, med katerimi gre omeniti kadeta **Andreja Guština** in **Marka Svaba**. Pri naraščajnikih pa dobro napredujeja **Kristjan Ferfolja**, ki že uspešno igra s kadeti, in visoki **Sandi Zeriali** (14 let, 192 cm).

Kot vsako leto imajo tudi v tej sezoni pri Poletu ogromno armado mladih kosarkarjev, ki jih je letos kar 42 in trenirajo pod vodstvom Andreja Vremca, kateremu pomaga **Erik Piccini**.

»Bistvo našega delovanja v letošnji sezoni je kosarkarska rast mladih kosarkarjev in tudi kosarkaric, saj veliko skrbimo tudi za pospeševanje ženskega sektorja«, je bila zaključna misel Karla Ferfolje. Nedvomno jim bo to uspelo, saj je delo strokovnjakov z mladimi zagotovilo za napredek vseh poletovcev, ki jih gre pohvaliti za doseganje prizadevanje pri delu v telovadnici.

DRŽAVNI KADETI / 8.KOLO

Pričakovana zmaga Kontovela La nuova edile proti Fiumicellu, Bor Friulexport spet praznih rok

V boju za vrh Don Bosco poražen v Vidmu proti UBC

Kontovel La nuova edile-Fiumicello 80:64 (35:25)

Kontovel: Sibelja 13 (3:8; 5:5; -), Kocjancic 13 (3:9; 5:9; 0:2), Nabergoj 2 (-; 1:5; -), Rogelja 8 (4:8; 2:4; -), Budin 6 (-; 3:7; -), Semec 17 (3:3; 7:13; -), Zagar 8 (-; 4:6; -), Gregori 13 (2:2; 4:10; 1:5), Umari (-; 0:3; -), Peric. Trener: Vatovec SON: 31 PON: Kocjancic (36) in Semec (37) Za dve točki: 31:62 Za tri točke: 1:7 PM:15:30 TRI TOCKE: Gregori 1

Kontovelova kadetska vrsta je v nedeljo pred domačim občinstvom dosegla tretjo zmago v državnem prvenstvu, ugnala pa je dokaj sibko ekipo iz Fiumicella. Gostje uvrščajo v glavnem mlajše igralce, poleg tega pa so morali priznati zlasti telesno prevlado Kontovelovih fantov. Nasi so se vedno igrali brez poškodovanih Dogle in Sustersica, kljub okrnjeni postavi pa so skozi trdno držali vajeti igre v svojih rokah.

Tekma ni bila kaj prida dopadljiva, naši fantje pa tudi niso igrali najbolje. Kljub temu so zbrali dovolj moci, da so stalno držali nasprotnike v varni razdalji (najvisja razlika +23), ne da bi tako niti za trenutek pustili kakršnegakoli dvoma o zmagovalcu.

Furlani pa so v bistvu zdržali le 5 minut, zatem pa so povsem popustili in predali pobudo našim fantom.

Trener Vatovec je ponovno poslal na igrišče vse razpoložljive igralce,

tokrat pa se je zlasti izkazal Igor Sibelja, ki je dal 13 točk. Med ostalimi strelci pa gre omeniti dobre izkupičke točk Semca, Gregorija in Kocjancica, ki so bili glavni nosilci igre v našem taboru.

V prihodnjem kolu bodo kosarkarji Kontovela La nuova edile igrali v gosteh pri zadnjevrščenem Spilimbergu.

Bor Friulexport-Pallacanestro Gorizia CariGo 72:80 (43:40)

Bor: Posar 9 (3:4; 3:9; 0:2), Floridan, Milosevic 1 (1:4; 0:5; -), Gaburro 15 (9:14; 0:5; 2:5), Stokelj 23 (17:23; 3:7; 0:1), Jevnikar n.v., Premru 4 (0:1; 2:3; -), Družina n.v., Krmec (-; 0:1; -), Sunjerga, Lovriha 13 (1:2; 3:7; 2:4), Romano 7 (3:10; 2:5; -). Trener: Martini SON: 27 PON: Lovriha (39), Stokelj (40) in Milosevic (40) Za dve točki: 13:42 Za tri točke: 4:12 PM: 34:58 TRI TOCKE: Gaburro in Lovriha 2

V 8.kolu so Svetoivančani spet ostali praznih rok, tako da ostajajo tik ob dnu lestvice z dvema zmagami in kar šestimi porazi. V nedeljo so Martinjevi fantje prav v zadnjih minutah podlegli enakovredni ekipi iz Gorice, za katero nastopajo tudi nekateri boljši igralci iz Gradišca in Ronk.

Srečanje je bilo za sicer živčne gledalce (predvsem Goricani so se obnašali dokaj nesportno) precej privlačno, saj sta ekipi zlasti v prvem delu zaigrali odprto in dopadljivo. Eki-

pi sta se stalno izmenjavali v vodstvu, v začetku so bili uspešnejši gostje, v zaključnem delu prvega polcasa pa so borovci odločno reagirali in povedli.

Drugi del se je nadaljeval po istih timicah, le da je tekma postala živčnejša in začele so se vrstiti napake na obeh straneh igrišča.

Borovi fantje so vsekakor stalno rahlo vodili vse do 35.minute, ko so Goricani z »žepnim« playmakerjem Varesanom na čelu (36 točk) povsem spreobrnili rezultat in povedli s 6 točkami prednosti (63:69 v 37.minuti). Borovci so sicer takoj reagirali z agresivno pressing obrambo po cellem igrišču, vendar so bili preveč netočni pri izvajanju prostih metov, da bi lahko poskrbeli za dodaten preobrat. (ns)

OSTALI IZIDI: UBC Latte Carso UD-Don Bosco 95:87, Amici del Basket PN-Bofix Portogruaro 98:65, Intermuggia-Alloys Italmonfalcone 98:71, Pallacanestro TS Lineltex-Dentesano Santamaria 68:79, Chiariola Conca d'Oro-Vis Spilimbergo 76:60.

VRSTNI RED: Santamaria 16, UBC UD in Don Bosco 14, Amici PN, Intermuggia, Pall. GO in Pall. TS 10, **Kontovel La nuova edile**, Chiariola in Portogruaro 6, **Bor Friulexport** in Italmonfalcone 4, Fiumicello 2, Vis Spilimbergo 0.

PROMOCIJSKA LIGA

Breg dvakrat pritiskal na plin

Med »breakoma« podcenjevanje

Breg - Basket 2000 85:64 (39:27)

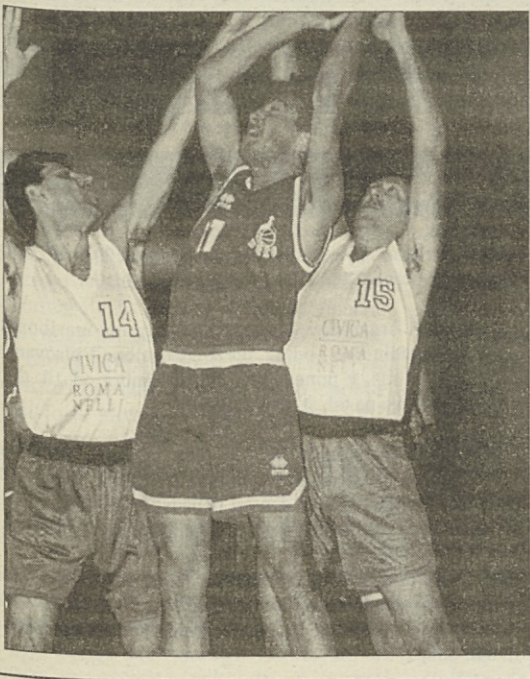
BREG: Bogatec 10, Berdon 4, Schiulaz 11, Kralj 21, Barini 4, Gobbo 1, Gulic 12, Klanjscek, Klabjan 19, Vodopivec 3.

Tri točke Schiulaz in Kralj (2), Bogatec (1). ON: 21. PON: Bogatec (37).

Brezani so ponovno zmagali proti sibki postavi Basket 2000, kljub temu, da so jih zacele pestiti poškodbe. Manjkala sta namreč Brazzani in Simončič, tako da je moral zopet na igrišče po treh mesecih premora Janez Berdon. Plavi so si takoj pridobili 10 točk

prednosti in to razliko obdržali do konca prvega polcasa. Na polovici drugega dela pa so dosegli odločilni »break« ter povedli za 20 točk. Nato so nasprotnike začeli podcenjevati, tako da so se slednji približali na šest kosev. Po time outu, ki ga je trener takoj poklical, so se Brezani spet zbrali, povečali razliko in brez problemov zmagali.

Med posamezniki so se izkazali v napadu Borut Klabjan in »king« Pavel Kralj, v obrambi pa sta dokaj solidno igrala Gulic (na sliki) in Schiulaz. (D.S.)



DEŽELNE LIGE / NA IGRIŠČU TUDI NARAŠČAJNIKI

Pri kadetih zmagi Bora in Jadrana Med naraščajniki derbi Kontovelu

Vremčevi kadeti (Ferfolja 28) napovedujejo osvojitev 1.mesta

KADETI

Ferrovioario - Jadran 68:79 (30:46)

JADRAN: Mi. Suhadolc 8, Ma. Suhadolc 6, Zeriali 2, Pavat, Guštin 22, Ferluga, Ferfolja 25, Jerman, Svab 6, Piccini 10, Daneu n.v.; trener Vremec.

Na težkem gostovanju v Trstu je Jadran spet zmagal in sedaj s stirimi točkami vodi na lestvici. Tekma je bila na začetku izenačena. Jadrancovci niso igrali najbolje, zato so domačini dosegli nekaj lahkih kosev. V drugem delu prvega polcasa pa so naši zaigrali odločneje tako v obrambi kot v napadu in z lahkoto dosegli visoko prednost šestnajstih točk.

Zacetek drugega dela je bil za Jadran katastrofalen, saj so domači v kratkem nadoknadili zamujeno in celo povedli. Jadrancovci so se na srečo spet zbrali in s pametno igro ponovno presli v vodstvo, ki so ga obdržali do konca srečanja.

Za dobro igro moramo pohvaliti celotno ekipo, se posebej Ferfoljo, ki je bil v napadu zelo razpoložen. Naslednji tekmi bodo Jadrancovi kadeti odigrali na Goriskem, kjer lahko z dobro igro dosežejo nove točke. (MM)

Bor Friulexport - Itala San Marco Gradišca 82:69 (45:39)

BOR: Pison, Lombardo 3, Tolentino 8, Sancin 1, Cossutta 30, Hrovatin 2, Viler 4, Scarzia, Pittacco 26, Mirceta 8; trener: Porporati PON: Sancin

Borova ekipa je v nedeljo doma dosegla svojo prvo zmago. Z dobro igro so naši dokaj zanesljivo premagali goste iz Gradišca, ki so se jim enakovredno upirali le v prvem polcasu.

V nadaljevanju pa je Borova postava zaigrala se bolj prepričljivo in z odličnim učinkom tako v



Jadrancovci (na sliki Erik Piccini) v boju za prvo mesto

obrambi kot v napadu spravila na kolena nasprotnike. Kot je povedal trener Alan Porporati, ekipa napreduje iz tedna v teden, na nedeljski tekmi pa so k zmagi prispevali prav vsi igralci.

Med posamezniki sta se odlikovala zlasti najboljša strelca Cossutta in Pitacco, playmaker Tolentino pa je zelo dobro vodil igro ekipe.(ns)

NARAŠČAJNIKI

Jadran - Kontovel 62:84 (39:29)

JADRAN: Scroccaro, Zeriali 6, Sancin, Corbato, Starec 9, Vaitho 4, Ferfolja 37, Daneu 1, Barazzutti, Schillani 10, trener: Brollo.

KONTOVEL: Nabergoj, Matiacic 18, Stocca 3, Razem 24, Turco 29, Budin 6, Zavadlav

4, Pernarčič, trener: Krečič.

Ze v 1. kolu je bil na sporedu slovenski derbi med petrekama Jadrana in Kontovela. Neizkuseno in se neuigrano mostvo Jadrana, ki ga letos sestavljajo igralci Brega in Poleta, je potegnili krajši konec. Jadrancovci so ob koncu prvega polcasa zaostajali le za 10 točk, usodne pa so bile 4 izgubljene zoge v začetku drugega polcasa, ki so dovolile Kontovelcem, da so povečali prednost. V vrstah Jadrana je treba pohvaliti Ferfoljo, ki je dosegel kar 37 točk, pri Kontovelcih pa sta se izkazala predvsem Razem in Turco.

Trenerka Jadrana Marina Brollo pa je dejala da je to nova ekipa in da se mora se uigrati, tako da s casom bodo prisli tudi rezultati.

NARAŠČAJNIKI

Joganovi fantje za vodilnimi

Bor Friulexport-Fiumicello 67:60 (37:25)

Bor: Posar 12, Floridan 21, Kemperle, Peric 2, Posar, Jevnikar 21, Dolhar, Rebula 1, Bulatovic 9, Coretti, Krčalic 1. Trener: Jogan

SON:17 PM: 16:31 TRI TOCKE: Bulatovic 1

Borovi naraščajniki so v 3.kolu državnega prvenstva brez večjih težav odpravili sibko furlansko ekipo, ceprav so tokrat igrali vse prej kot zanesljivo.

Nasi so od prve do zadnje minute vodili s solidno prednostjo približno 10 točk, zmagali pa bi lahko na mnogo lažji način in predvsem z visjo razliko. Kot je dejal sam trener Matija Jogan, so glavni nosilci igrali preveč nihajoče, ostali pa niso nudili zadostnega doprinosa. Nasprotnik je bil vsekakor objektivno za razred slabši, tako da so naši kljub medli predstavi vknjizili drugi par točk brez večjih pregledov.

Ob kroniki ne preveč navdušujočega dvoboja gre se omeniti pozitiven povratek Diega Posarja in dobro igro Nemanje Bulatoviča v drugem polcasu, nasplošno pa lahko svetoivanska peterka se veliko napreduje. (ns)

OSTALI IZIDI: Amici del Basket PN-Pallacanestro TS Lineltex 71:104, Itala San Marco Gradišca-Intermek Cordenons 78:57, UBC Latte Carso UD-Polisigma Zoppola 90:67.

VRSTNI RED: UBC UD, Pall. TS in Itala Gradišca 6, **Bor Friulexport 4**, Polisigma 2, Amici PN, Cordenons in Fiumicello 0.

T O R K O V P O G O V O R

Radivoj Pečar: Lonjerska Adria je veliko prispevala k uveljavitvi amaterskega kolesarstva v Sloveniji

BOJAN PAVLETIC

Ko sem sredi vročega poletja vozil v razbeljenem avtu proti Ljubljani sem že od daleč zagledal kolesarja, ki je pod žarečimi sončnimi žarki uspešno pogajal pedale po planinskih ridah. Če je že meni tako vroče, ki ves prepoten le sedim v avtu - sem si mislil - kako je, revezu, sele njemu. Toda ko sem ga prehitel mi je bilo takoj jasno, od kod samotnemu pedaljarju toliko energije, kljub vročini in naporu.

Bil je Radi Pečar, duša in srce zamejskega kolesarskega sporta, ki ni očitno niti za trenutek pomisljal, katero prevozno sredstvo si bo izbral za isto pot, na katero sem sam krenil z avtom. Prav kolo pa je pripeljalo popularnega Lonjerca in zamejskega sportnega delavca do enega najuglednejših slovenskih sportnih priznanj.

Za svoje dolgoletno delo v kolesarskem sportu tako v zamejstvu, kot v Sloveniji in za svoj doprinos pri razvijanju sporta med Slovenci v Italiji je prejel Bloudkovo plaketo.

Radi, najprej vam za zaslužen nagrado iskreno čestitamo. S kakšnimi občutki sprejemate to veliko priznanje?

»Za priznanja se sicer nisem nikoli potegoval, kljub temu pa je, če ga prejmes, to vsekakor prijetno. To je tudi zadoščenje za vse, kar človek naredi na področju, kjer je prejel to priznanje. Odkrito pa moram povedati, da me je presenetilo, saj ga res nisem pričakoval.«

Vi ste eden redkih sportnih delavcev, ki aktivno delujete na obeh straneh meje....

»Da, to je res! Najprej sem se udejstvoval, seveda, pri nas, nato pa smo začeli vabiti tudi posameznike z druge strani meje na naša cikloamaterska tekmovanja. To sodelovanje se je razvilo v tesnejše stike, zlasti ob dirkah za trofejo ZSSDI in Alpe-Adria. Preko teh in drugih



organizacijskih mehanizmov je lonjerska Adria veliko pripomogla k temu, da se je amatersko kolesarstvo v Sloveniji razvilo do današnjih dimenzij, no, in v to delo sem se vključeval tudi sam ter sem kasneje sodeloval tudi na pomembnih organizacijskih in tekmovalnih sektorjih v sosednji republiki.«

Kakšna pa je vaša trenutna funkcija v italijanskem kolesarstvu?

»Trenutno sem podpredsednik Italijanske deželne kolesarske federacije.«

Ob tem ste tudi funkcionar v ZSSDI. Koliko časa že?

»O, to bi pa težko izračunal! Vsekakor se ukvarjam z odborštvom v tej organizaciji že od samega njenega nastanka, pravzaprav se v časih, ko je sele nastajala.«

In seveda, boste se vztrajali?

»Lani sem po tolikih letih že nameraval odnehati in se umakniti mladim, toda s tem ni bilo nič. Tudi pri ZSSDI namreč ni lahko najti novih odboršnikov in tako moram starejši se vedno poprijemati za to delo.«

Seznama vašega aktivističnega dela s tem se ni konec. V Lonjerju, kjer stanujete, veljate

za nekakšnega neformalnega župana. Je tako?

»Tega si ravno ne bi upal trditi, res pa je, da je treba tudi v domačem okolju pogostoma poprijeti tu in tam, za to in ono, da se določene stvari premaknejo naprej. Toda povedati moram, da bi bil moj prispevek k temu gotovo skromnejši, če bi ne našel na veliko sodelovanje in podporo okolja, v katerem živim.«

Eden izmed pomembnih in vidnih sadov vaših prizadevanj za dobrobit domače skupnosti je tudi telovadnica, ki jo gradite. Kdaj bo dokončana?

»Morala bi biti že letos decembra, a prislo je do manjšega zastoja pri gradnji. Vsekakor pa računam, da bo marca prihodnje leto, ko bomo imeli naso tradicionalno dirko, že povsem nared.«

Znano nam je, da je Lonjer kraj, kjer nekako vsi dihaajo kolesarski zrak, zlasti ob večjih prireditvah. Kljub temu pa se domačini ne posvečajo preveč tekmovalnemu sportu na kolesih. Zakaj?

»Ni povsem tako. V vasi smo že pred drugo svetovno vojno in po njej imeli dosti kolesarjev. To število je, kajpak,

včasih bolj ali manj nihalo. Vsekakor pa v svojih vrstah nimamo samo domačih tekmovalcev, ampak na primer tudi z Opcin, iz Sesslana in drugod. Pravkar pa smo se lotili tudi oblikovanja zamejske lastne narasčajniške vrste, v kateri bodo trenirali šest do sedem let stari otroci.«

Ali je vzrok za manjše zanimanje mladih morda visoka cena tekmovalnih rekvizitov?

»Ne bi rekel! Res, tekmovalno kolo stane stiri ali pet milijonov lir, toda to ni pravi vzrok. Verjetneje je domneva, da stari neradi dopustijo otroku ukvarjanje s sportom, ki poteka v glavnem po cesti in je - po njihovi presoji - nevaren. To pa, seveda, ne drži.«

Zamejci premoremo še en kolesarski klub in sicer v Devinu. Kako sodelujete z njim?

»Da, z njim sodelujemo, vendar pa je treba pri tem upoštevati, da se mi ukvarjamo s cestnim, oni pa z gorskim kolesarstvom. Vsebinsko se pri tem ne pokrivamo in to je treba pri ocenjevanju sodelovanja med obema kluboma upoštevati.«

V Sloveniji je postalo rekreativno kolesarstvo res množično. Kako je s tem pri nas?

»Tudi pri nas spravimo na takih prireditvah v sedlo veliko kolesarjev, tudi do 800, vendar le na krajših progah. Cim je progla daljša se taki rekreativni kolesarji očitno ustrašijo napora in ostanejo doma.«

Kaj pa v Lonjerju, koliko je v naselju koles?

»Gotovo jih imajo v skoraj vsaki hiši.«

Pa se to nas zanima: ali je vam osebno kolesarjenje življenjski smisel ali zgolj konjček?

»Ne eno, ne drugo, pač pa - v danih razmerah - sestavni del življenja. Nič drugega. Življenje pač ni samo kolesarstvo.«

SPORT IN REKREACIJA ZA VSAKOGAR

Vsak otrok naj sam izbere svojo panogo!



6. Gibalne potrebe B) starejša šolska doba (od 10. do 15. leta)

Pospešena rast v visini, ki je značilna za pubertetno dobo, se konča pri fantih približno v 17. letu, pri dekletih pa dve leti prej. Včasih je rast zelo izrazita - dečki in deklice se potegnejo v enem samem letu za 4 do 8 cm ali celo več. Pri nekaterih dijakih smo v soli izmerili celo 12 cm! Zaradi spreminjajoče se telesne oblike postanejo gibli okornejši, fantje se ne znajdejo z daljšimi nogami in rokami. Centralni živčni sistem potrebuje nekaj časa, da se prilagodi spreminjajočim se somatskim situacijam. Da ne bi izgubili pridobljene motorične lastnosti in da se jim ne bi, zaradi slabšega mišičnega tonusa, poslalsala drža telesa, je zlasti v tem obdobju potrebno, da učenci in učenke redno telovadijo, da si dan za dnem krepijo mišice trupa in da imajo vsak dan vsaj uro časa za aktivno bivanje na planem in za sport.

Deklice se v letih razvoja spreminjajo v dekleta in dobijo polnejše, značilne ženske oblike. Telo postaja težje, zato je potrebna tem bolj učinkovita telesna vzgoja in športno udejstvovanje, kajti težiti je treba za tem, da bi tudi v obdobju razvoja obvladale svojo težo, podobno, kakor so jo obvladovale v otroških letih. Gre pa tudi za harmonijo v oblikovanju postave, za skladno rast in za vitkost kot element lepote.

Starejša šolska doba je tudi velikega pomena za oblikovanje pravilnega odnosa do športnega tekmovanja mladine. Imeti moramo vedno pred očmi dejstvo, da se ukvarjamo z organizmom, ki ni še dokončno razvit, da s treniranjem ne smemo pretiravati. Največjo napako naredimo, če posnemamo trening odraslih, ki imajo dograjeno strukturo telesa. Zaradi tega pride večkrat do poškodb. Ni naključno, da imamo danes danes toliko pokvarjenih kolen-

skih sklepov pri dorasčajoči mladini. Dvanajstletni fant ne more vzdržati toliko ponavljajočih se skokov kot dvjetletni mladenič!

V športnem treniranju velja pravilo: igranje - treniranje - učenje. In to v vseh sportnih panogah. Otroci naj se najprej igrajo, dečki in deklice naj se učijo, fantje in dekleta ter odrasli naj pa trenirajo.

Vsi tisti, ki so bili v mlajši dobi deležni pravilne telesne vzgoje, ki so dovolj razviti in imajo motorično znanje, imajo kaj kmalu veselje do tekmovalnega. Prav je, da se potrudijo, da bi bili hitrejši, spretni, močnejši vzdržljivejši.

V starejši šolski dobi bi se naj potemtakem učenci in učenke že bolj intenzivno ukvarjali z izbranimi sportnimi zvrstmi, s tistimi, do katerih cutijo veselje. Sportno tekmovalništvo je za slehernega zdravega fanta in zdravo dekle tako biološka kot pedagoška potreba. Organizem potrebuje tudi močnih spodbud (treniranje) in kdaj pa kdaj tudi večjih naprežanj (tekmovalništvo). Le tako je podana možnost za učinkovit razvoj in za pomemben delež oblikovanju osebnosti. Razvijajoča se osebnost teži po ekspresiji, po potrjevanju samega sebe in si zeli med drugim tudi uspehov na športnem področju.

Ponudba pri naših sportnih društvih je zelo velika, saj polagajo vsi veliko pozornost tej starostni stopnji. Velja pa naj pravilo: OTROK NAJ SI SAM IZBERE TEKMOVALNO PANOGO!! Starši naj se zavedajo, da je talentiranih in vrhunskih sportnikov zelo malo. V glavnem se vsi ukvarjajo, in prav je tako, s športno rekreacijo. Ne smemo torej pretiravati. Sportno udejstvovanje naj bo potrebno za pravilno otrokovo rast. Ne glejmo v vsakem fantu ali dekletu bodočega šampiona! Izognili se bomo tako marsikateremu razočaranju, obupu in celo odporu do telesnega udejstvovanja v poznejših letih.

Franko Drasič

INTERVJU / S SLOVENSKIMA DRŽAVNIMA REPREZENTANTOMA PEPSIJA IZ RIMINIJA

Gorenc: »Slovenska košarka rase« Tušek: »Najboljše igra Varese«

Preteklo soboto sta v Gorici v dresu Pepsija iz Rimini proti Pallacanestru Gorizii igrala tudi slovenska reprezentanta Boris Gorenc in Marko Tušek. Izkoristili smo priložnost, da smo se z njima pogovorili.

Gorenc, že drugo leto natopate s društvom iz Rimini in tudi letos zasedate zelo dobro mesto na lestvici. Kako ocenjujete dosedanj potek prvenstva?

»V Riminiju se vsekakor odlično počutim in moram priznati, da zelo rad nastopam v italijanskem prvenstvu A-1 lige, ki je zahtevno in obenem privlačno.«

Po izredni zmagi proti Teamsystemu ste v Gorici nekoliko zatajili...

»Poraz sicer spada k sportu vendar moram priznati, da smo tokrat res slabo igrali, kar pa je lahko tudi opravičljivo, glede na

številne poškodbe, ki nas pestijo. Tudi sam nisem se prebolel operacije in tako dvomim, da bom lahko nastopil s slovensko reprezentanco na bližnjih tekmah za kvalifikacije na evropsko prvenstvo.«

Prav glede slovenske reprezentance: katera so vaša pričakovanja?

»Gototo se moramo uvrstiti na finalni del in računam na dokaj visoko uvrstitev, saj imamo eno boljših reprezentanc v Evropi. Slovenska košarka nasploh raste, kar je rezultat odličnega dela, predvsem z mladimi in zares dobro pripravljenih trenerjev.«

Igrali ste v Sloveniji, Franciji in Italiji. Katere bistvene razlike ste opazili?

»V glavnem bi poudaril, da nikjer nisem opazil take pozornosti mlajšim igral-



cem kot jo imajo slovenski trenerji. In za majhno državo, kot je Slovenija, je to že izredno dragocen kapital.«

Tušek, kako bi vi ocenil svojo prvo izkušnjo v Italiji?

»Zadovoljen sem, da nastopam v italijanskem prvenstvu, kjer je veliko kakovostnih ekip, od kate-



rih pa bi rekel, da do danes najboljso kosarko igra Varese. O svojih nastopih lahko recem, da sem le delno zadovoljen, saj igram kot tujec in torej od mene pričakujejo, poleg dobre igre v obrambi, tudi večji doprinos v napadu.«

Štirinajstdnevni premor bo za vas dokaj ...naporen...

»Seveda. V naslednjih 14 dnevih bomo s slovensko reprezentanco odigrali kar tri tekme, od katerih bosta dve nadvse naporni in važni. Računam pa, da bomo nabrali vseh šest točk in zato bo verjetno odločilna že domača tekma z Grcijo.«

Kaj pa v državnem prvenstvu. Kakšne ambicije imate v Riminiju?

»Do danes smo v glavnem igrali dobro in presenetili tudi dve velesili kot sta Benetton in Teamsystem. Ne smemo pa si privoščiti spodrsrljavej kot na tej zadnji tekmi v Gorici, čeprav je goriska ekipa dobra in gotovo ne zasluži tako nizke uvrstitve. Mi pa vsekakor želimo izboljšati lanske letošnje uvrstitve in ponovno nastopati v evropskih pokalih.«

Livio Semolic

Obvestila

ZSSDI obvešča, da bo danes, 24. novembra 1998 ob 20.30 na sedežu SD Breg v Dolini seja Nogometne komisije.

SK BRDINA organizira 4-dnevno bivanje na mariborskem Pohorju v hotelu Belvi od 22. do 26. decembra. Vpisovanje bo na sedežu kluba, v ponedeljek, 30. novembra od 19. do 20. ure. Informacije na tel. št. 040-212859.

ZSSDI razpisuje natečaj za delovno mesto uradnika. Vsi zainteresirani lahko dvignejo razpis v prostorih ZSSDI, Ul. Cicerone 8, 3. nad. tel. 040-635627, vsak dan od ponedeljka do petka od 8. do 16. ure. Rok za predstavitev prošnje zapade 30. novembra 1998.

SMUCARSKI ODESEK SPDT prireja zimovanje v kraju Caprile na smučarskem območju Civette od 26. 12. 1998 do 2. 1. 1999. Vpisovanje v uradu ZSSDI, Ul. Cicerone 8 (3. nadstropje), tel. št. 040-635627.



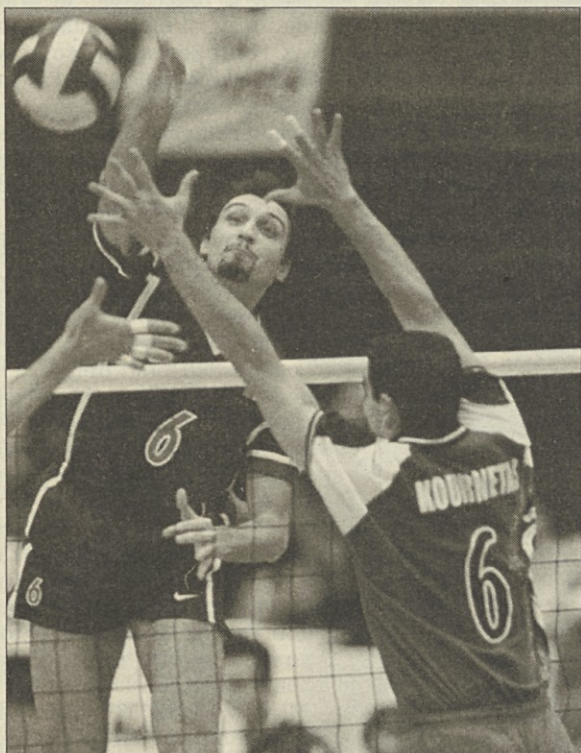
ODBOJKA / SVETOVNO PRVENSTVO NA JAPONSKEM

Bebeto: »Pravo prvenstvo se pričinja šele sedaj«

Italijane od danes naprej čakajo odločilna srečanja za polfinale

HAMAMATSU - Italija je tudi v četrtem srečanju drugega dela letosnjega svetovnega prvenstva v odbojki gladko premagala s 3:0 še zadnje sibkeje mostvo v skupini, in sicer Grčijo. Po enodnevnem premoru za selitev iz mesta Chiba v Hamamatsu, kjer bodo ekipe skupine H odigrale preostala srečanja, se sedaj za Italijane začne trsi del. Kot je dejal selektor azzurov Bebeto, se svetovno prvenstvo pričinja šele sedaj, saj se bodo Italijani morali pomeriti najprej z Rusijo (že danes dopoldne) nato pa se z Jugoslavijo in Nizozemsko. Vse štiri ekipe imajo na lestvici isto število točk, v polfinalu pa se bosta uvrstili samo prvi dve. Italijani si odslej naprej ne smejo privoščiti spodrselja, saj kot poudarja njihov kapetan Andrea Gardini, bo vsaka tekma odločilna. Veliko lažjo nalogo pa imata nedvomno Kuba in Brazilija, saj je njuna skupina veliko lažja, tako da ne bi smeli imeti težav za uvrstitev v polfinale.

Zelo trd oreh na poti do polfinala bo za Italijane že današnje srečanje proti Rusiji, ki ima povprečno višino kar 203 cm. Italijani imajo pred Rusi delno prednost, saj niso izgubili niza, med tem ko pa so Rusi podarili nasprotnikom kar 4. Prava uganka srečanja pa je postava, ki jo bo ruski trener poslal na igrišče, saj so Rusi v prvih šestih srečanjih vsakič z igrali z različno postavo.



Samuele Papi je večkrat uspešno prebil grški blok (AP)

Trener Bebeto pa opozarja, da bo potrebna velika zbranost, predvsem v sprejemu, saj bo vsaka zoga, ki bo prevec na mreži lahko plen visokih ruskih odbojkarjev Dinejkina (216 cm) in Kozakova (217 cm).

Po Rusih pa bodo na vrsti Jugoslovani, ki so v začetnih srečanjih nasprotnikom prepustili le en set. Nedvomno pa so Jugoslovani izredno motivirani, saj je to zanje prvo svetovno prvenstvo po izključitvi z vseh sportnih manifestacij. Od leta 95, ko so jih ponovno vključili v svetovno sportno dogajanje, so Jugoslovani dosegli nekaj odličnih rezultatov, in sicer bronasto in srebrno kolajno na evro-

pskem prvenstvu in na bron na olimpijskih igrah. Zato lahko pričakujemo trd boj, saj kot je rekel Vladimir Grbić, je skupina H v bistvu majhno svetovno prvenstvo, saj v tej skupini nastopajo moštva, ki so v zadnjih treh letih v samem vrhu svetovne odbojke.

Zadnji nasprotnik Italijanov v četrtfinalnem delu pa bodo stari znanci Nizozemci, proti katerim so na olimpijskih igrah izgubili v finalu s 3:2 in tako tudi izgubili zlato kolajno. Do sedaj so Nizozemci izgubili le en set, vendar pa je reprezentanca v primerjavi s tisto, ki je osvojila olimpijski naslov, precej drugačna. (RAS)

Stanje po 4 kolih v obeh skupinah

IZIDI 4. KOLA

SKUPINA G/HIROŠIMA:

Argentina - Južna Koreja 3:0 (15:13, 15:10, 15:5)
Kanada - Španija 3:2 (11:15, 15:9, 12:15, 16:14, 18:16)

Brazilija - Bolgarija 3:1 (16:17, 15:7, 15:5, 15:12)

Kuba - Japonska 3:1 (15:9, 12:15, 15:10, 17:16)

LESTVICA

1. Brazilija	4	4	0	12:1	8
2. Kuba	4	4	0	12:3	8
3. Španija	4	3	1	11:5	6
4. Argentina	4	2	2	9:7	4
5. Kanada	4	2	2	7:9	4
6. Bolgarija	4	1	3	4:10	2
7. Japonska	4	0	4	4:12	0
8. Južna Koreja	4	0	4	0:12	0

PREOSTALI SPORED

DANES: Kanada - Bolgarija, Kuba - Brazilija, Španija - Argentina, Južna Koreja - Japonska

JUTRI: Brazilija - Argentina, Bolgarija - Južna Koreja, Španija - Kuba, Japonska - Kanada

V CETRTEK: Španija - Brazilija, Južna Koreja - Kanada, Argentina - Kuba, Japonska - Bolgarija.

SKUPINA H/CHIBA:

ZRJ - ZDA 3:0 (15:6, 15:10, 15:8)

Rusija - Ukrajina 3:0 (17:15, 15:6, 15:6)

Nizozemska - Kitajska 3:0 (15:5, 15:3, 15:8);

Italija - Grčija 3:0 (15:5, 15:13, 15:1)

LESTVICA

1. Italija	4	4	0	12:0	8
2. ZRJ	4	4	0	12:1	8
3. Nizozemska	4	4	0	12:1	8
4. Rusija	4	4	0	12:4	8
5. ZDA	4	0	4	2:12	0
6. Grčija	4	0	4	2:12	0
7. Ukrajina	4	0	4	1:12	0
8. Kitajska	4	0	4	1:12	0

PREOSTALI SPORED

DANES (HAMAMATSU): ZR Jugoslavija - Nizozemska, Grčija - Kitajska, Ukrajina - ZDA, Italija - Rusija
JUTRI: ZDA - Grčija, Kitajska - Ukrajina, Italija - ZR Jugoslavija, Nizozemska - Rusija.

V CETRTEK: ZDA - Kitajska, Ukrajina - Grčija, Rusija - ZR Jugoslavija, Italija - Nizozemska.

SISTEM TEKMOVANJA

Prvi dve reprezentanci iz vsake skupine se bosta v navzkrižnem polfinalu pomerili v soboto, finalni tekmi za zlato in bron pa bosta v nedeljo.

Na podoben način bodo igrali se za razvrstitev od 5. do 8. (tretje in četrtouvršeni) in od 9. do 12. mesta (peto in šestouvršeni), medtem ko si bodo ekipe, ki bodo v skupinah osvojile sedmo in osmo mesto, na koncu delile 13. mesto.

NOVICE

Britanska posadka na čelu RAC relija

CHELTENHAM - Britanca Richard Burns in Robert Reid (mitsubishi carisma) vodita po 13 od 28 hitrostnih preizkusnjah (HP) RAC relija po Veliki Britaniji. Včeraj sta sicer vodstvo prevzela Colin McRae in Nicky Grist (subaru impreza), vendar pa sta morala nato zaradi težav z avtomobilom odstopiti. Druga sta tako Didier Auriol in Denis Giraudet (toyota corolla) z 10, 3 sekundami zaostanka. Špancu Carlosu Sainzu s sovoznikom Luisom Moyo (toyota corolla) tretje (ali vsaj četrto) mesto še vedno zagotavlja naslov prvaka, ki ga je osvojil že v letih 1990 in 1992. Finec Tommi Maekinen, ki brani naslov, je zaradi okvare na vozilu odstopil že prvi dan tekmovanja, skupne zmage pa bi se veselil že, če bi bil Sainz peti. Rezultati po 13 od 28 HP: 1. Richard Burns/Robert Reid (VBr) mitsubishi carisma 1:22:17, 7; 2. Didier Auriol/Denis Giraudet (Fra) toyota corolla WRC 1:22:28, 0; 3. Carlos Sainz/Luis Moya (Spa) toyota corolla WRC 1:22:41, 7; 4. Alister McRae/David Senior (VBr) subaru impreza WRC 1:22:42, 9.

Hingisova dobila masters, Davenportova še naprej št. 1

NEW YORK - Svicarka Martina Hingis je zmagovalka zenskega mastersa v New Yorku z nagradnim skladom 2 milijona dolarjev. V finalu je po dveh urah in 22 minutah premagala prvo tenisko damo sveta Americanko Lindsay Davenport s 7:5, 6:4, 4:6 in 6:2. Hingisova (18 let) se je s peto letošnjo zmago in jubilejno 20. v karieri oddolžila Davenportovi za poraz v finalu odprtega prvenstva ZDA, kljub temu pa bo »preznila« na 2. mestu na lestvici WTA za Davenportovo, tretja pa je Cehinja Jana Novotna. Nemka Steffi Graf je napredovala na deveto mesto. Grafova, ki je bila doslej skupaj 374 tednov prva na WTA, je prvič letos prišla med deseterico, iz katere je izpadla lani po operaciji kolena.

Na lestvici ATP brez sprememb med najboljšimi

MONTE CARLO - Pred začetkom svetovnega prvenstva ATP v Hannoveru pri vrhu najnovejše moske jakostne lestvice ni nobene spremembe. Vodi American Pete Sampras pred Čilencem Marcelom Riosom, Avstralcem Patrickom Rafterjem, Americanom Andrejem Agassijem in Špancem Carlosom Moyo.

Svetovne rekorde naj bi po letu 2000 začeli šteti znova

MONTE CARLO - Prvi mož Atletske zveze Nemčije Helmut Digel in član izvršnega odbora Mednarodne atletske zveze (IAAF) je med zasedenjem IAAF v Monte Carlu predlagal, da naj bi leta 2000 pričeli vse svetovne rekorde v atletiki šteti znova. O tem predlogu na seji niso razpravljali.

Po Dieglovem mnenju na bi stare rekordne dozeške, za katere ni mogoče jamčiti, da so bili doseženi brez pomoči prepovedanih pozivil, pospravili v arhive. Nekateri svetovni rekordi segajo še v osemdeseta leta, ko so npr. v nekdanji Nemški demokratični republiki v procesu priprav sportnikov in med nastopi sistematično uporabljali pozivila.

ALPSKO SMUČANJE / PRESENETLJIV RAZPLET MOŠKEGA SLALOMA V PARK CITYJU

V vožnji »po luknjah« najboljši Bourgeat

Nemogoče razmere krojile vrstni red - Jure Košir v prvem teku drugi, na koncu dvanaajsti

PARK CITY - Uvodni slalom svetovnega pokala v alpskem smučanju v Park Cityju je poskrbel za presečenec. Svojo prvo zmago je dosegel 23-letni Francoz Pierrick Bourgeat, ki se je v drugi vožnji najbolj znašel na luknjasti progi in se s 14. mesta prebil na najvišjo stopničko.

Z zaostankom 42 stotink sekunde je drugo mesto zasedel olimpijski prvak iz Nagana Norvežan Hans-Petter Buraas, tretji Avstrijec Christian Mayer pa je zaostal 68 stotink sekunde. Jure Košir (na sliki AP med prvo vožnjo), ki je imel odlično izhodišče, saj je bil po prvi vožnji drugi, je v drugo uvrstitev poslal in tekmo končal na 12. mestu. Nove točke svetovnega pokala je osvojil tudi Matjaž Vrhovnik, ki je znal izkoristiti drugi startni položaj na drugi progi - postavil jo je slovenski trener Janez Smitek, in se uvrstil na 19. mesto.

Prvi letosnji slalom prav gotovo ni postregel z realnimi rezultati, saj so bili pogoji tako v prvi, kot tudi v drugi vožnji nemogoči. Tik pred drugo vožnjo se je vreme popravilo. Prenehalo je snežiti, iza oblakov pa se je pokazalo tudi sonce. Zal pa je bila progla pri nastopu najboljših že povsem razrita, tako da so morali

tekmovalci, ki so hoteli doseci vrhunsko uvrstitev, poleg slalomske tehnike obvladati tudi tehniko akrobatskega smučanja. Pri tem sta se najbolj izkazala Norvežan Buraas, ki se je s tretjega mesta prebil na drugo in Mayer, ki je s šestega mesta napredoval na tretje. Oba pa nista mogla ogroziti zmage Bourgeata. Francoz, ki je bil lani v slalomske razvrstitvi svetovnega pokala deveti, je dvakrat nastopil v solidnih pogojih (ne idealnih), z dobrima nastopoma pa se je na koncu lahko veselil svoje prve zmage. Francoz je po prvi vožnji za vodilnim Jaggejem zaostajata kar sekundo in 89 stotink, za Kosirjem pa 18 stotink manj. Tako Norvežan kot Slovenec se v luknjah nista znašla in sta močno pokvarila svoji uvrstitev. »To je bila ena najzanimivejših tekem v zadnjih letih. Lahko rečem, da na tako uničeni progi se nikoli nisem tekmoval, tako da je bila za dober rezultat potrebna tudi sreča. Mogoče bi bilo bolje, da bi imel po prvi vožnji slabši čas in bi potem napadel iz ozadja. Boril sem se po svojih najboljših močeh, nekajkrat sem bil povsem na robu odstopa, tako da sem na koncu zadovoljen, da sem sploh prišel na cilj,«

je dejal najboljši slovenski smučar.

Svetovni pokal se bo nadaljeval konec tedna. V Lake Louisu bodo ženske od petka do nedelje vozile dva smuka in superveleslalom. Tekme bodo, saj so nizke temperature organizatorjem omogočile, da pripravijo progo. Moski bodo v soboto in nedeljo v Aspnu vozili superveleslalom in slalom.

Izidi moškega slaloma: 1. Pierrick Bourgeat (Fra) 1:43, 34 (52, 15 - 51, 19); 2. Hans-Petter Buraas (Nor) 1:43, 76 (50, 48 - 53, 28); 3. Christian Mayer (Avt) 1:44, 02 (50, 99 - 53, 03); 4. Markus Eberle (Nem) 1:44, 06 (51, 34 - 52, 72) in Finn-Christian Jagge (Nor) 1:44, 06 (50, 26 - 53, 80); 6. Sebastien Amiez (Fra) 1:44, 29 (51, 50 - 52, 79); 7. Thomas Stangassinger (Avt) 1:44, 40 (51, 48 - 52, 92); 8. Thomas Grandi (Kan) 1:44, 44 (51, 53 - 52, 91); 9. Francois Simond (Fra) 1:44, 54 (52, 00 - 52, 54) in Kjetil-Andre Aamodt (Nor) 1:44, 54 (50, 92 - 53, 62); 11. Kristinn Bjoernsson (Isl) 1:44, 56 (52, 24 - 52, 32); 12. Jure Košir (Slo) 1:44, 57 (50, 44 - 54, 13); 19. Matjaž Vrhovnik (Slo) 1:45, 69 (54, 34 - 51, 35);...26. Angelo Weiss (Ita) 1:46, 51 (53, 59 - 52, 92).



Vrstni red svetovnega pokala po moškem slalomu

Skupno (3 tekme): 1. Christian Mayer (Avt) 190 točk; 2. Stephan Eberharter (Avt) 180; 3. Kjetil-Andre Aamodt (Nor) 105; 4. Markus Eberle (Nem) 104; 5. Hermann Maier (Avt) in Pierrick Bourgeat (Fra) 100; 7. Michael Von Gruenigen (Svi) 89; 8. Lasse Kjus (Nor) 81; 9. Hans-Petter Buraas (Nor) 80; 10. Heinz Schilchegger (Avt) 79; 11. Jure Kosir (Slo) 62

Slalom (1): 1. Pierrick Bourgeat (Fra) 100; 2. Hans-Petter Buraas (Nor) 80; 3. Christian Mayer (Avt) 60; 4. Markus Eberle (Nem) in Finn-Christian Jagge (Nor) 50 itd.

ZENSKKE

Skupno (3): 1. Alexandra Meisnitzer (Avt) 180; 2. Andrine Flemmen (Nor) 149; 3. Urska Hrovat (Slo) 145; 4. Janica Kostelic (Hrv) 132; 5. Martina Ertl (Nem) 121; 6. Deborah Compagnoni (Ita) 89; 7. Anja Paerson (Sve) 84; 8. Sabine Egger (Avt) 80; 9. Birgit Heeb (Lie) 78; 10. Corinne Rey-Bellet (Svi) 66;... 12. Nataša Bokal (Slo) 59 itd.

Pokal narodov: 1. Avstrija 1159; 2. Norveška 552; 3. Slovenija 389; 4. Francija 376; 5. Svica 360; 6. Švedska 302; 7. Nemčija 284; 8. Italija 257; 9. Liechtenstein 138; 10. Hrvaška 132.



NOGOMET / LIGA PRVA KOV

Galatasaray in Juve bosta igrala 2. 12. v Istanbulu

Sklep včeraj sprejelo vodstvo UEFA - Razočaranje v Istanbulu

ZENEVA - Srečanje med Evropske lige prvakom med Galatasarayem in Juventusom bo na sporedu 2. decembra v Istanbulu. Tako je včeraj sklenilo vodstvo Evropske nogometne zveze, potem ko je vodstvo Turinčanov zahtevalo, da se srečanje, ki bi moral biti na sporedu jutri, odigra na nevtralnem igrišču izven Turčije. Razlog za to zahtevo, je huda napetost med Italijo in Turčijo zaradi kurdskega voditelja Ocalana, ki ga

Italija ne zeli izročiti Turkom. Vodstvo Juventus-a je izrazilo bojazen, da gostovanje v Turčiji v tem trenutku ne bi bilo varno. UEFA je ob sprejemu sklepa poudarila, da je to trenutno najbolj sprejemljiva rešitev, v upanju da se bo spor med Turčijo in Italijo hitro zgladil.

Sklep o odločitvi tekem so v taboru Galatasaraya sprejeli z velikim razočaranjem in govorijo celo o možnosti, da tekme ne bi igrali.

NOGOMET / OSMINA FINALA POKALA UEFA

Vse tri italijanske ekipe imajo realne možnosti za uvrstitev v četrtfinale

Najtežje delo najbrž čaka Parma v Glasgowu

RIM - Tri italijanske ekipe čakajo danes prve tekme osmine finala pokala Evropske nogometne zveze (UEFA). Vsaj na papirju bi morala imeti najlažje delo Roma, ki se bo danes popoldne (neposredni TV prenos ob 16. uri po RAI 3) s švicarskim Zürichom. Zemanova ekipa je izrazil favorit, seveda pa bo morala zaigrati precej bolje kot v soboto proti Bariju, ko je komaj iztržila točko.

Doma bo igrala tudi Bologna. Betis iz Seville ne bi smel biti nepremagljiv nasprotnik, trener Mazzone pa je že v dosedanjih nastopih v pokalu UEFA dokazal, da je Bologna ekipa s akterom mora vsak nasprotnik resno računati. Tudi to tekmo bo neposred-

no prenašal RAI na drugem sporedu z začetkom ob 18.30.

Na dokaj zahtevno gostovanje na Skotsko se podaja Parma, ki bo igrala proti Glasgow Rangersom. Skoti so neugoden nasprotnik, vendar pa je kakovost kljub vsemu na strani Parme. Srečanje bo prenašal tudi RAI 1, prenos pa se bo začel ob 20.45.

DANASNJI SPORED: Roma (Ita) - Zürich (Svi), Monaco (Fra) - Olympique Marseille (Fra), Grasshopper (Svi) - Bordeaux (Fra), Real Sociedad (Spa) - Atletico Madrid (Spa), Lyon (Fra) - Bruges (Bel), Glasgow Rangers (Skot) - Parma (Ita), Celta Vigo (Spa) - Liverpool (Ang), Bologna (Ita) - Betis Sevilla (Spa)

NOGOMET / POGGI V ZADNJIH SEKUNDAH REŠIL UDINESE

Zasledovalcem Fiorentine zmanjkuje sape

Argentinec in Brazilc sta se povzpela med zvezde - Triestinina ladjica močno pušča

IZ PEPELA MED ZVEZDE - V vrcih poletnih dneh sta veljala za izdajalca, ob prvem mrazu pa sta postala prava junaka! Batistuta in Edmundo, izbrana strelca Fiorentine, sta namreč med poletno nogometno borzo burila duhove toskanskih navijačev in izjavljala, da nočeta več igrati za Fiorentino. Argentinec je namreč zelel nastopati za kaki klub z večjimi ambicijami (ponudb je bilo kar nekaj), vročkrvnega Edmunda pa je mucilo domotozje. Večina privrženec vijoličastih se je ze sprijaznila z njunim odhodom, drugače pa je mislil trener Trapattoni. Popularni »Giovani« je potrpežljivo tkal vezi med vodstvom kluba in obema puntarjema, zatrijeval, da je predsednik Cecchi Gori sestavil močno ekipo ter ju na koncu preprical, da sta vendarle ostala v Firencih. Da je imel večno mladi toskanski trener prav, je se enkrat prislo do izraza na nedeljskem srečanju proti Interju: Batistuta je dosegel svoj že enajsti gol in premočno vodi

na lestvici strelcev, medtem ko je bil Edmundo s svojimi nezadržnimi prodori neresljiva uganka za milansko obrambo. Skratka, napadalca, ki jima ta cas v Italiji ni para!

ZASLEDOVALCI PESAJO - Negativna nedelja za zasledovalce Fiorentine: Roma in Juventus, ki sta bila na lestvici Toskancem najbliže, sta na domaćih tekmah s težavo iztržila le točko proti povprečnima nasprotnikoma. Rimski trener Zeman je po srečanju z Barijem izjavil, da bi bilo bolje, če bi njegovi igralci namesto na tekmo sli v kino, kar zgovorno prica, kako slabo je irala Roma. Nič bolje se ni godilo državnemu prvaku Juventusu proti Empoliju. Verjetno so bili Turinčani z glavo ze na pokalni tekmi proti Galatasaray, na dlan pa je, da bo moralo vodstvo kluba po hudi poškodbi Del Piera čimprej poskrbeti za okrepitev napadalne vrste, kajti res dobremu inzaghiju pri-manjkuje spreten partner.

Po zmagi v zadnji minuti

proti vse bolj povprečnemu Laziu se je na drugo mesto prebil tudi Milan in potrdil, da Maldini in ostali vse bolj dojemajo Zaccaronijeve sheme. Neroden poraz je utrpela Parma na tekmi s Cagliarijem, ki se vse bolj vzpenja na lestvici. Omemba vreden je drugi zaporedni uspeh Salernitane, Sampdoria in Vicenza pa sta se razšli brez zadetkov.

ODPRTI RACUNI POGGIJA - Zgleda, da ima Paolo Poggi s Piacenzo odprte račune: v dosedanjih starih odigranih tekmah proti emilijskemu mostvu je bil namreč videmski napadalec vedno uspešen. Tudi v nedeljo je zadel v črno in zagotovo Udineseju, potem ko je Amoroso zastreljal enajstmetrovko, važno zmago. Bolj kot treh točk se je po tekmi trener Guidolin veselil napredka v igri črnobelih in pa pristopa navijačev, ki so se vso tekmo srčno bodrili svoje varovanje.

KO »BARCA« PUSCA... - Ze res, da se igrišče Baracca nahaja na laguni in je torej ob-

dano z vodo, toda tržaska barka (beri obramba) je v nedeljo puscala tako rekoč z vseh strani. Proti povprečnemu mostvu iz Mester je namreč Triestina izbojevala le neodločen izid, potem ko se je dvakrat znašla v vodstvu. Pisati vedno iste stvari je nekoliko dolgočasno, dejstvo pa je, da je tržaska obramba z vratarjem vred zopet odpovedala. Menim, da je tokrat na za-tožni klopi tudi trener Mandorlini, ki je v drugem polcasu ubral takozvani »catenaccio«, s petimi ali celo več branilci, potem ko je splošno znano, da tržaska obramba rada sepa. Na vsak način se verjetno vodstvo kluba poteguje za vratarja Caniata (Udinese), po zadnjih negativnih nastopih obrambne vrste pa ni izključen tudi prihod drugih branilcev.

CARLI LE DESET MINUT - Edini zamejski predstavnik v profesionalnem nogometu Alen Carli je z dresom Tempia odigral le zadnjih deset minut na srečanju proti Sassuolu.

Walter Bet

KOŠARKA / ODMEVI Z IGRIŠČ

Varese preseneča, Alibegović zaslužen za prepород v Trstu

Zaradi reprezentančnih tekem odmor

VARESE PRESENEČA - Z zmago v Rimu je Varese se naprej nekoliko presenetljivo sam na vrhu razpredelnice A-1 lige. Pozzecco je s 15 točkami reagiral na izključitev iz reprezentance, se bolj pa je bil Meneghin (21 točk), ki je s serijo trojk (5:9) pokopal upe domačinov.

SNAI SAM NA VRHU - V A-2 ligi je Snai Montecatini ostal sam na prvem mestu, potem ko je Bini s porazom v Pozzuoli pokazal prve znake utrujenosti in ga je na drugem mestu dohitel vse prepričljivejši Scavolini. Kot smo napovedali pred tremi tedni, si pot proti vrhu utirata Lineltex Trst (3 zaporedne zmage) in Sicc Jesi (5 zaporednih uspehov), navzdol pa se spušča Cordivari Roseto.

GORICA - Ekipa je v soboto le izkoristila eno redkih priložnosti in z zmago proti Pepsiju iz Riminija prepustila zadnje mesto glavnemu tekmeču za obstanek Mabu iz Pistoie. Če si je ekipa nekoliko oddahnila, pa se zdalec niso reseni društveni problemi. Brumatti je odstopil, že nekajkrat napovedane sponsorizacije pa (se) ni.

LINELTEX TRST - Povratak Alibegovića postopoma prinasa prve sadove tudi v igri celotne ekipe. Proti močni Reggio Calabrii z najboljšim centrom lige Scotom, solidnim Nordgaardom in presenetljivim Ginobiljem, je končno zaigrala dobro vsa ekipa, od končno prepričljivega Lesa do tokrat zelo odločnega Williamsa in natančnega Bullare. Odločilnega pomena za zmago pa sta bila peta osebna napaka odličnega Scotta in neverjetna serija devetih zadetih trojk v drugem delu tekme.

STRELCI - V A-1 ligi se

vedno vodi na lestvici najboljših strelcev Mršić (Varese, 240 točk), sledita pa mu Moore (Reggio Emilia, 210 točk) in Esposito (Imola, 209 točk). V A-2 ligi je Trzacan Williams sedaj na šestem mestu (213 točk); prvi je se vedno Monroe (Forlì, 254 točk), sledila pa mu Dawson (Scavolini, 235 točk) in Scott (Reggio Calabria, 223 točk).

SLOVENCI - Fucca (v soboto 18 točk) m zaradi terzav s hrbtom ne bo nastopil za reprezentanco, v katero je Tanjević poklical Chiaciga. Nesterović (8 točk), Gorenc (15) in Tusek (2) pa bodo zaigrali v slovenski reprezentanci. Nesterović bo nastopil kljub groznji Grkov, da mu odvzamejo državljanstvo. V selekciji ne bo Alibegovića (včeraj 19 točk), ki ga slovenski selektor ni poklical zaradi nedavne poškodbe. Marko Lokar je dosegel 3 točke v zmagoviti tekmi z Rasenijsko Fila Biella.

PREMOR - Prihodnji teden je prvenstvo prekinjeno zaradi nastopov državnih reprezentanc. V Italiji bodo odmor izkoristili za izvedbo »All Star Game«, ki bo tokrat v Neaplju. Ali bo prihodnja izvedba v novi sportni palači v Trstu, ki naj bi jo dogradili do aprila prihodnjega leta?

BREZ MEJA - FIBA trdi, da bodo že prihodnje leto odpravili ves ovire za prost prehod vseh evropskih igralcev v katerikoli drugi klub. S tem bo končno odpravljeno smešno podeljevanje grških in drugih potnih listov igralcem ameriske ali jugoslovanske sole. Predsednik italijanske zveze prvotligaskih društev pa je celo predlagal, da bi ljubljanska Olimpija nastopala v italijanskem prvenstvu.

Marko Oblak

NEDELJSKI IZIDI

NEDELJSKI IZIDI

NEDELJSKI IZIDI

NEDELJSKI IZIDI

NEDELJSKI IZIDI

Fiorentina povečala naskok

IZIDI 10. KOLA V NOGOMETNI A LIGI: Bologna - Perugia 1:1, Cagliari - Parma 1:0, Roma - Bari 1:1, Fiorentina - Inter 3:1, Juventus - Empoli 0:0, Milan - Lazio 1:0, Salernitana - Venezia 1:0, Sampdoria - Vicenza 0:0, Udinese - Piacenza 1:0.

VRSTNI RED: Fiorentina 21, Roma, Milan in Juventus 18, Parma 16, Cagliari, Bologna in Inter 14, Lazio, Bari in Udinese 13, Perugia in Sampdoria 12, Piacenza 11, Empoli, Vicenza in Salernitana 10, Venezia 5. PRIHODNJE KOLO: Bari - Fiorentina, Bologna - Juventus, Empoli - Vicenza, Inter - Salernitana, Parma - Milan, Perugia - Piacenza, Udinese - Cagliari, Venezia - Sampdoria, Lazio - Roma.

V B ligi vodi Verona

IZIDI 11. KOLA: Atalanta - Cosenza 3:0, Cremonese - Ternana 1:1, Lecce - Cesena 2:1, Napoli - Genoa 2:1, Pescara - Monza 1:0, Ravenna - Chievo 0:0, Reggina - Torino 1:1, Reggina - Brescia 0:0, Treviso - Lucchese 1:1, Verona - F. Andria 3:0.

VRSTNI RED: Verona 26, Treviso 25, Torino in Pescara 20, Ravenna 19, Lecce 18, Atalanta 16, Brescia in Napoli 15, Reggina in Ternana 14, Monza in Cremonese 13, Genoa, Cosenza in Chievo 12, Reggina 11, Lucchese in F. Andria 6, Cesena 4.

Po medli igri točka za Triestino

Mestre - Triestina 2:2 (1:2) Strelci: Tomassini v 10. in 33. minuti, Pavanel v 20. in Graziani v 64. minuti.

Triestina: Ginestra, Beltrame, Teodorani (Gambaro), Bordin (Casalini), Zola, Sala, Coti, Modesti, Gallicchio, Criniti (Canella), Tomassini.

IZIDI 11. KOLA: Castel S. Pietro - Vis Pesaro 0:0, Faenza - Faenza 0:2, Gubbio - Baracca odložena, Mestre - Triestina 2:2, Rimini - Giorgione 4:0, Sandoma - Trento 1:0, Sassuolo - Tempio 0:0, Teramo - Viterbese odložena, Torres - Maceratese 2:0.

VRSTNI RED: Torres 20, Viterbese 19, Rimini 18, Sandoma, Triestina in Sassuolo 17, Mestre 16, Faenza 15, Maceratese 14, Castel S. Pietro, Vis Pesaro, Gubbio in Teramo 13, Baracca 12, Fano 10, Trento in Giorgione 9, Tempio 7.

PRIHODNJE KOLO: Vis Pesaro - Triestina.

V košarkarski A1 ligi Varese ostal sam na vrhu

IZIDI 10. KOLA: Pompea Rim - Varese 92:95 (37:54), Zucchetti Reggio Emilia - Benetton Treviso 79:87 (41:53), Sony Milan - Ducato Siena 64:56 (41:31), Müller Verona - Mabo Pistoia 65:58 (35:29), TeamSystem Bologna - Polti Cantù 84:73 (39:44), Termal Imola - Kinder Bologna 77:83 (37:41), Pallacanestro Gorica - Pepsi Rimini 71:61 (32:22)

VRSTNI RED: Varese 18, Kinder in TeamSystem 16, Benetton in Pompea 14, Zucchetti in Pepsi 10, Polti, Termal in Sony 8, Ducato in Muller 6, Gorica 4, Mabo 2.

PRIHODNJE KOLO (6. 12.): TeamSystem - Gorica.

V A2 ligi nova zmaga tržaškega Lineltexa

Lineltex Trst - Viola Reggio Calabria 96:88 (38:41) Lineltex: Laso 9, Laezza 12, Alibegović 19, Bullara 12, Williams 29, Ansaloni 2, Vianini 11, Semprini 2, Spigaglia, Ogrisek.

Viola: Binotto 16, Santoro, Johnson 7, Grasso 4, Scott 20, Ginobili 16, Nordgaard 19, Van Elswyck 4, Tomasiello 2, Ciampi.

Sodnika: Lamonica (Pescara) in Duranti (Pisa) PM: Lineltex 31:36; Viola 16:19; MET ZA 3T: Lineltex 9:14 (Laso 2:4, Laezza 1:3, Alibegović 1:1, Bullara 4:5, Williams 1:1); Viola 6:15 (Binotto 2:7, Johnson 1:2, Ginobili 2:4, Nordgaard 1:2); PON: Bullara, Vianini, Semprini, Johnson, Scott, Ginobili: GLEDALCEV: 4.122.

IZIDI 10. KOLA: Scavolini Pesaro - Zara Fabriano

111:79 (51:38), Lineltex Trst - Viola 98 Reggio Calabria 96:88 (38:41), Snai Montecatini - Select Avellino 90:58 (44:40), Montana Forlì - Cordivari Roseto 87:83 pp (38:38, 74:74) Sicc Jesi - Fila Biella 77:71 (34:33), Banca Popolare Ragusa - Banco Sardegna Sassari 79:72 (40:37), Serapide Pozzuoli - Bini Livorno 95:81 (47:36)

VRSTNI RED: Snai 16, Scavolini in Bini 14, Viola, Cordivari in Lineltex 12, Banca Popolare in Sicc 10, Fila, Montana, Serapide in Zara 8, Banco Sardegna 6, Select 2.

PRIHODNJE KOLO (6. 12.): Montana - Lineltex.

V odbojarski B1 ligi Adria Volley v sredini

IZIDI 5. KOLA: Isola D/Scala - Lae Oderzo 3:2, Sestese - Rimini 3:0, Laguna Light - Lugo 1:3, Bellaria - Prato 1:3, Mantova - Adria Volley 3:0, Schio - Lupi 3:0, Silvolley - Valdagno 3:0.

VRSTNI RED: Schio, Lupi in Mantova 12, Silvolley in Lugo 11, Adria Volley, Prato in Isola D/Scala 9, Sestese 8, Oderzo 7, Bellaria 3, Valdagno, Laguna Light 1, Rimini 0.

Totocalcio

PRAVILNA NAPOVED: X11 X11 X1X XX2X: DOBITKI: 13 (81 dobitnikov) 79.236.000 lir; 12 (3147 dobitnikov) 2.036.400 lir.

Totogol

PRAVILNA NAPOVED: 3-7-8-11-16-25-29-30; DOBITKI: 8 (3 dobitniki) 1.384.248.000 lir; 7 (873 dobitnikov) 3.564.600 lir; 6 (34844 dobitnikov) 88.700 lir.

Totosei

PRAVILNA NAPOVED: 0-0, 1-0, 0-0, 1-0, 2-1, M-0; DOBITKI: 6 (ni dobitnikov, jackpot 1.330.319.215 lir), 5 (111 dobitnikov) 4.516.000 lir; 4 (5025 dobitnikov) 99.100 lir.

Totip

PRAVILNA NAPOVED: 11 22 21 X2 22 X2; DODATNA DIRKA: 5-15; DOBITKI: 14 (ni dobitnikov, jackpot 3.645.319.698 lir); 12 (2 dobitnika) 212.628.000 lir; 11 (96 dobitnikov) 4.429.000 lir; 10 (1226 dobitnikov) 346.000 lir.

SNL: HIT Gorica na lovu za Maribor Teatonicom

IZIDI 15. KOLA V SLOVENSKI NOGOMETNI LIGI: Maribor Teatonic - Publikum Celje 2:2, HIT Gorica - Koper 3:1, Mura Murska Sobota - Tehnik Domzale 6:0, SCT Olimpija Ljubljana - Rudar Velenje 0:0, Zivila Triglav Kranj - Potrosnik Beltinci 2:0, Korotan Prevalje - Primorje Ajdovščina 2:1.

VRSTNI RED: Maribor Teatonic 32, HIT 29, Mura 25, SCT Olimpija 24, Korotan 22, Rudar in Primorje 19, Potrosnik 17, Publikum in Koper 15, Tehnik 14, Zivila Triglav 12.

Pri odbojkarjih Kamnik

IZIDI 7. KOLA SOL ZA MOSKE: Krka Novo mesto - Titan Kamnik 0:3, Zuzemberk - Stavbar IGM Maribor 0:3, Fuzinar Ravne - Sostanj Topolsica 3:1, Salonit Anhovo - Pomgrad Murska Sobota 1:3, ELVO Bled - Olimpija (26. 11.)

VRSTNI RED: Titan 12, Pomgrad in Fuzinar 10, Stavbar, Elvo, Salonit in Olimpija 8, Sostanj in Zuzemberk 2, Krka 0.

Prvi poraz odbojkaric Hita

IZIDI 7. KOLA: Specerija Bled - Sentvid Ljubljana 3:1, Marsel Ptuj - Krim Ljubljana 3:0, HIT Nova Gorica - Infond Meltal Maribor 0:3, TPV Novo mesto - Kemiplas Koper 3:1, Ljutomer ZMB prost.

VRSTNI RED: Infond Meltal in TPV 12, HIT 10; Marsel 8, Kemiplas 6, Specerija 4, Ljutomer, Sentvid in Krim 2.

Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.



ljubljska banka

Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana

Podružnica Milano

Tel.: 02/806 9191

Faks: 02/8646 5358

gospodarstvo in finance

Torek, 24. novembra 1998

Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.



ljubljska banka

Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana

Podružnica Milano

Tel.: 02/806 9191

Faks: 02/8646 5358

TRST / LETNI OBRAČUN NA ZASEDANJU POKRAJINSKE GOSPODARSKE KONZULTE

Tržaško gospodarstvo brez bistvenih zasukov, a z nekaj pozitivnimi signali

Donaggio opozoril na nepričakovan porast izvoza (+32%) v prvem polletju

TRST - Tržaško gospodarstvo v zadnjem letu ni doživelo bistvenih sprememb, opaziti je sicer nekaj pozitivnih premikov, ostaja pa tudi se cela vrsta tradicionalnih slabih točk in problemov, ki jih iz objektivnih razlogov ni bilo mogoče rešiti oziroma odpraviti. V tem tonu, brez velikega optimizma, a tudi z zaupanjem v potencialnosti mesta in njegove pokrajine, je izzvenelo poročilo, ki ga je predsednik Trgovinske zbornice Adalberto Donaggio pripravil za včerajšnje letno zasedanje Pokrajinske gospodarske konzulte (na posnetku).

Donaggio je obračun dela zbornice v zadnjem letu označil kot razmeroma pozitivno glede na zastavljene cilje in na objektivne okoliscine, čeprav se »zelo slabe ambientalne razmere«, v katerih morajo delati tržaska podjetja in gospodarske panoge nasploh, niso niti za ped izboljšale. V seznam teh negativnih pogojev je uvrstil težko in počasno birokracijo, nerazsirjenost podjetniške kulture in nemalokrat neprijazen odnos do tistega, ki teva na lastni koži. Taka klima po Donaggiovi oceni ne odvrca samo domaćih potencialnih investitorjev, ampak jemlje pogum tudi tistim, ki bi želeli priti od zunaj. Kritika javne uprave zadeva seveda tudi samo zbornico, ki se srečuje z nepregledno zakonodajo, s pomanjkanjem jasnih načel odgovornosti in s togostjo sistema v celoti.

Donaggio je potem postregel z nekaj realnimi podatki, ki izhajajo iz statistike Trgovinske zbornice in ki so v nasprotju s - po njegovi oceni nerealnimi - izidi raziskave družbe Prometeia. Ta je namreč ugotovila, da se je brezposelnost v pokrajini v enem samem letu zmanjšala za skoraj tri odstotke (od 10,6 na 7,9%), medtem ko iz podatkov TZ izhaja, da je razlika med tistimi, ki so zapustili (ali izgubili) delo

in novozaposlenimi se vedno izrazilo negativna in je lani znašala -787 enot, v prvih devetih mesecih letošnjega leta pa -393. Ta zadnji podatek daje upati, da se trend upadanja zaposlenosti vendarle upočasni. Kot navadno je največ delovnih mest izgubila industrija (-179), v kmetijstvu in javni upravi se je zaposlenost rahlo povečala (za 38 oz. 36 enot), medtem ko so ostale dejavnosti izgubile kar 288 delovnih mest. Skoraj stabilno je glede na prvih devet mesecev lani tudi število vpisanih v sezname iskalcev dela (lani 16.428, letos 15.753), vendar navedene številke seveda ne vsebujejo pojavnosti dela na črno, ki ga tudi v našem mestu ne manjka.

Ena najsvetlejših točk v Donaggiovem poročilu zadeva zunanjo trgovinsko dejavnost, v kateri je prišlo do povsem nepričakovane in izrazitega povečanja izvoza, medtem ko je uvoz stabilen: lani so tržaska podjetja izvozila za 826 milijard lir blaga, v prvih šestih mesecih letos pa za kar 1.089,5 milijarde, kar pomeni skoraj 32-odstotni porast, medtem ko se je uvoz povečal le za 4,6 odstotka. Razlogi za tak porast izvoza, ki kar trikrat presega državno povprečje, so predvsem razvoj zunanjo-trgovinske dejavnosti Trsta z zaledjem srednje in vzhodne Evrope, svoje pa seveda pridaja tudi močno povečan pristaniški promet.

Preden je podrobneje razčlenil dejavnost zborničnih organov in finančno upravljanje skladov v korist gospodarskih panog in pobud, je Donaggio opozoril, da se tudi v naši pokrajini veča razkorak med revnimi in bogatimi sloji prebivalstva oziroma da je vse več takih družin, ki živijo pod t.i.m. eksistencno ravni. To je posledica znižanja kakovosti življenja v zadnjih letih, ki je prizadela tudi Tržaško in na katero je nedavno opozoril tudi tržaski škof.



Čudežnih receptov seveda ni, skrb za gospodarski razvoj pa je edina pot za jamčenje boljših življenjskih pogojev za bodoče rodove, je dejal Donaggio.

Zaposlovanje, preustroj podjetij, promocija kulture in tipičnih tržaskih gospodarskih panog, pomoč pri urejanju podjetniškega okolja (industrijska cona), sodelovanje in finančna pomoč pri pobudah okoljskih občin, skrb za razvijanje mladinskega podjetništva - to so glavne smeri v katere vlaga Trgovinska zbornica svoje energije in finančna sredstva. Med izrazito negativne plati pa je Donaggio uvrstil predvsem pomanjkljive prometne infrastrukture in skoraj umrli nikdar zaziveli finančni center offshore.

V imenu deželne uprave je na zasedanju konzulte posegel odbornik za trgovino Dressi, predsednikovo poročilo pa so dopolnili se odgovorni za posamezne sekcije: Laboranti za industrijo, Masetti za zunanjo trgovino, Verza za kamnoseštvo, Paoletti za kmetijstvo in Boris Mihalić za kmetijstvo, ribištvo in gozdarstvo.

V.B.

Odločitev Fiamma o zaprtju tovarne na Bistrici je dokončna Ob delo 180 ljudi

CELOVEC - Boj delavcev in lokalnega vodstva za ohranitev tovarne akumulatorjev Bärenbatterie na Bistrici v Rožu je bil zamen! Lastnik tovarne, italijanski koncern Fiamm, je sporočil, da bo proizvodnjo na Koroskem ukinil, točen datum zaprtja pa bo znan konec tedna, ko bodo na Bistrici prišli predstavniki koncerna iz okolice Verone. Odločitev pomeni za gospodarsko sibko regijo hud udarec, saj bo ob delo 181 ljudi.

Kot smo poročali, so na Bistrici do zadnjega upali na pozitivno odločitev lastnika, ki je - po številnih neuspešnih poskusih vodstva tovarne kot tudi koroskih politikov - konec preteklega tedna le sprejel zastopnike obratnega sveta na pogovor v generalni direkciji. Toda upanje, da bi se zadeva pozitivno rešila, se ni uresničilo: zastopnikom delavcev je bilo sporočeno, da bodo tovarno zaprli - in to očitno na račun odprtja nove tovarne v Mladem Boleslavu na Češkem.

Pri Fiammu so se za preselitev proizvodnje odločili kljub uspešnemu poslovanju bistriškega obrata, kjer je dobiček v zadnjih letih postopoma rasel. Predsednik obratnega sveta Daniel Dumig je ob tem posebej poudaril, da ima koroska tovarna (z letno proizvodnjo 800.000 akumulatorjev) največjo proizvodnjo na delavca v celotnem koncernu.

Koroska deželna vlada je imenovala kriznega menedžerja, ki naj bi preveril možnosti prodaje obrata kakemu novemu investitorju. Tako bi rešili vsaj nekaj delovnih mest v tej dvojezični regiji.

Ivan Lukan

Inflacijska stopnja novembra še navzdol

RIM - Po podatkih, ki jih včeraj objavilo prvih pet vzorčnih mest, se inflacija v tem mesecu še niža, saj naj bi - če danes ne bo presenečenj iz preostalih šestih mest - padla od 1,7% oktobra, na 1,5% v novembru. Padec je občutno večji od predvidenega in če bi ostali pri 1,5-odstotni inflacijski stopnji, bi to pomenilo, da se je njena raven vrnila na tisto iz lanskega decembra. V mesečni primerjavi so se življenjski stroški v omenjenih petih mestih zvisali za nezaznavnega 0,062%, ki se zaokroži na 0,1% in da končen rezultat 1,5-odstotne inflacije v primerjavi z lanskim novembrom. Statistiki pri tem dodajajo, da bi utegnili stopnja pasti celo še globlje, na 1,4%, saj pet vzorčnih mest (Turin, Benetke, Trst, Perugia in Bari), ki so objavila prve podatke, predstavljajo nekaj več kot 26% nacionalnega Istatovega inflacijskega indeksa.

V velikih podjetjih avgusta manj delovnih mest

RIM - Zavod Istat je včeraj objavil podatke o gibanju zaposlenosti v velikih podjetjih (z več kot 500 delovnimi močmi), iz katerih izhaja, da je prišlo avgusta do novega padca pri številu delovnih mest, in sicer za 13.000 ali 1,6% v primerjavi z enakim lanskim mesecem. V prvih osmih mesecih leta se je zaposlenost v veliki industriji v primerjavi z enakim lanskim obdobjem zmanjšala za 1,5%, medtem ko je prišlo letošnjega avgusta v primerjavi z julijem do rahlega porasta zaposlenosti, in sicer za 0,3%. Padec zaposlenosti so avgusta v letni primerjavi doživeli vsi sektorji predelovalne industrije, posebno tekstilno-oblačilni (-3,5%) ter papirniški, tiskarski in založniški (-2,4%), medtem ko je imela rahlo pozitivne predznake kovinskopredelovalna industrija (+0,5%).

Izjemen uspeh prodaje delnic banke BNL

RIM - Javna prodajna ponudba delnic banke Banca Nazionale del Lavoro, ki je trajala pretekli teden od ponedeljka do petka, se je končala z izjemnim uspehom. Povpraševanje je namreč za šestkrat presegllo količino ponujenih delnic, tako da je zakladništvo v soboto potrdilo najvišjo določeno ceno prodaje, ki znaša 4.550 lir za delnice v prodaji malim delničarjem in 4.700 lir za delnice, ki so rezervirane za institucionalne vlagatelje. Naval na delnice BNL je bil v sorazmerju celo večji kot pri privatizaciji Telecoma, tako da bo treba pri dodeljevanju delnic zrediti med povprasevalci (najmanjši svezjen vsebuje tisoč delnic in velja 4.550.000 lir). V državno blagajno bo privatizacija banke navrga nekaj čez 7.700 milijard lir, kar bo seveda v celoti namenjeno znižanju javnega dolga.

Predlogi industrijcev za deželni proračun FJK

TRST - Vodstvo deželne federacije industrijcev je izdelalo vrsto pripomb in predlogov k osnutku deželnega proračuna za obdobje 1999-2001 in jih posredovalo predsedniku deželnega odbora FJK Antonioneju. Kot je izjavil predsednik industrijcev Andrea Pittini, izhajajo njihovi predlogi iz »ugotovitev, da vsebuje proračunski predlog s povezanimi ukrepi nekatere novosti, ki gredo v prvi vrsti v smer poenostavljanja, kar je vredno pohvale«. Pittini je sicer dodal, da gre za enkrat le za usmeritve, ki se bodo morale konkretizirati v učinkovite instrumente, industrijci pa so pripravljeni v tem procesu prispevati svoj delež. Kar zadeva specifične posege za industrijo, je po Pittinijevih besedah pozitiven začetek izvajanja določil v podporo investicijskih vlaganj po deželnem zakonu št. 26, kar zadeva lokalne finance pa industrijci zahtevajo zagon privatizacijskega procesa.

ZADRUŽNA KRASKA BANKA Zadruga z.o.z. TRST	23. NOVEMBER 1998	v LIRAH	
	valuta	nakupni	prodajni
	ameriški dolar	1669,00	1695,00
	nemška marka	982,00	998,00
	funt sterling	2.754,00	2.809,00
	švicarski frank	1189,00	1214,00
	belgijski frank	47,00	49,00
	francoski frank	290,00	300,00
	danska krona	255,00	265,00
	norveška krona	219,00	229,00
	švedska krona	202,00	212,00
	kanadski dolar	1.062,00	1.102,00
	portugalski eskudo	9,14	10,04
	nizozemski gulden	862,00	887,00
	avstrijski šiling	138,50	142,85
	španska pezeta	11,13	12,23
	grška drahma	5,59	6,39
	irski sterling	2416,00	2496,00
	japonski jen	13,39	14,29
	avstralski dolar	1024,00	1094,00
	madžarski florint	6,50	8,00
	hrvaška kuna	240,00	265,00
	slovenski tolar	10,05	10,35

KMEČKA BANKA - GORICA	
23. NOVEMBER 1998	v LIRAH
valuta	prodajni
ameriški dolar	1661,00
nemška marka	997,00
francoski frank	290,00
nizozemski gulden	863,00
belgijski frank	47,20
funt sterling	2729,00
irski sterling	2419,00
danska krona	256,00
grška drahma	5,80
kanadski dolar	1067,00
švicarski frank	1190,00
avstrijski šiling	138,60
slovenski tolar	10,15
hrvaška kuna	252,00

MILANSKI DEVIZNI TRG	
23. NOVEMBER 1998	v LIRAH
valuta	povprečni
ameriški dolar	1690,990
EKU	1947,010
nemška marka	990,040
francoski frank	295,250
funt sterling	2795,88
nizozemski gulden	878,120
belgijski frank	47,995
španska pezeta	11,643
danska krona	260,410
irski sterling	2460,900
grška drahma	5,900
portugalski eskudo	9,653
kanadski dolar	1092,720
japonski jen	13,944
švicarski frank	1200,990
avstrijski šiling	140,720
norveška krona	225,210
švedska krona	208,020
finska marka	325,670

MILANSKI BORZNI TRG					
23. NOVEMBER 1998			INDEKS MIB 30: +2,74		
delnica	cena	var. %	delnica	cena	var. %
Alleanza Ass.	21.661	+2,33	Mediolanum	9.890	-
Bca di Roma	2.794	+0,83	Mediaset	12.175	-1,92
Bca Fideuram	9.699	+0,25	Mediobanca	20.209	+1,19
Bca Intesa	9.706	+2,29	Montedison	1.956	+1,45
Compart	1.351	+2,03	Olivetti	4.218	+0,45
Comit	11.601	+0,41	Parmalat	3.185	+5,01
Benetton	2.918	+1,24	Pirelli Spa	5.077	+1,72
Edison	16.797	+1,07	Ras	22.001	+0,30
Eni	10.134	+1,01	Rolo	37.890	+1,20
Fiat	+4.892	+2,25	San Paolo	27.269	+1,22
Generali	62.212	+1,92	TIM	11.109	+1,21
Imi	25.011	-	Telecom Ita	13.796	+4,86
Ina	4.060	+1,95			
Italgas	7.990	+3,82			



ljublјanska banka
Podružnica Milano



ljubljska banka
Podružnica Milano

INTERVJU / GIULIANA IASCHI-PISATELJICA KRIMINALK

»Zanimiv je odnos ljudi do umora«

Po prvi uspešnici je izšla Partita doppia

Ste kdaj bili v Gradezu jeseni ali pozimi, ko ni turistov in se med zaprtimi hoteli plazi megla? Se vam je zdel kraj skrivnosten, ravno pravo prizorišče za kriminalko? Potem morate prebrati roman Partita doppia trzasko pisateljice Giuliane Iaschi. O njenih delih pravijo, da so dijo v t.i. zvrst mystery - nekaj med kriminalko, srhljivko, psihološkim romanom. Kako je sploh mogoče, da tako sarmantna gospa, kot je pač Giuliana Iaschi, ustvarja tako napete, crno obarvane zgodbe?

»Crnina v človekovi duši me je vedno privlačevala. Vseč so mi bila dela velikih pisateljev, predvsem Poeja, ki so raziskovali najskrivnostnejši vidik naše notranjosti. In pa režiserjev... nekateri filmi so mojstrski. Mar vi ne cutite tega?«

Cesa?

»Da je v vsakem izmed nas ta delček mrčnosti...«

Hocete reči, da je vsakdo izmed nas potencialni morilec?

»Morda. Prav to je tisto, kar rada raziskujem v svojih delih. Ne umor - umor je lahko banalen, klisejski. Rada pišem o tem, kako ljudje razmišljajo o umoru, kako ga nacrtujejo, kako sanjajo o njem. Če potem do umora pride ali ne... to je navsezadnje postranska reč.«

Kako ste se lotili takega pisanja?

»Pred nekaj leti sem šla v pokoj. Bili sem se relativno mlada (takrat je bilo to se mogoče), pa mi je bilo žal, da bi takole zapustila solo, kjer sem poučevala telesno vzgojo, in ne pustila niti vrstice zapisane. Tako sem napisala knjigo o telesni govorici, »tehnično stvar«, kot temu pravimo. Ker mi je slo delo od rok, sem se odlocila, da bom se pisala, tokrat kar bolj kreativnega. In sem se lotila kriminalk.«

Bili ste »realitvno mladi«, kot sami pravite. Mislite, da so zalozbe naklonjene takim »relativno« mladim začetnikom?



»Glejte, zalozbe so poseben svet. Mislilim, da so zelo mladim avtorjem precej neobjektivno naklonjene, kar pomeni, da objavljajo skoraj vse, ne da bi pri tem pazile na kvaliteto. Mladi pisci zaslužijo pozornost, vendar je treba biti pri izboru vsaj malo kritični... Do mene so bili zalozniki najprej nekoliko nezaupljivi, potem pa...«

... potem pa...?

»Prva knjiga, Umor v Ulici Malcanton, je v trzaskih knjigarnah celo prekosila Tamarovo, za nekaj tednov. Drugo knjigo je zalozba najprej prodajala po kioskih, kjer je ze posla, sedaj pa je na voljo v knjigarnah.«

In prihodnje leto?

»Nekaj pišem. Počasi. Veste, jaz sem pri pisanju zelo počasna. Kriminalke to zahtevajo: počasnost, natančnost, koherenco...«

Matejka Grgič

LJUBLJANA / KONCERT ORKESTRA SLOVENSKE FILHARMONIJE S SOLISTI

Površinsko obdelana življenjska tragika

Mahlerjeva glasba brez vročičnega razpoloženja

»Cemu si zivel? cemu si trpel? Je se zo ena sma velika, kruta sala?... Kdorkoli zasliši v svojem življenju ta klic, mu mora odgovoriti, in jaz mu odgovorjam v zadnjem stavku svoje simfonije.«

Gustav Mahler (1860-1911) je s temi besedami poskusil razložiti smisla svoje Druge simfonije, znane pod imenom »Vstajenje (Auferstehung)«. Programske besede je potem unčil, naslov pa je ostal. »Obsojen na gledališki pekel«, kot se je večkrat pritoževal, je Mahler komponiral v svojem prostem času, ko mu ni bilo treba dirigirati ali se ubadati s pevci in drugimi gledališkimi delavci, ki so ga oblegali s svojimi problemi. Prvi koraki njegove umetniške poti, ki jo je doživljal kot nenehno izgnanstvo, so ga po študijskih letih na Dunaju pripeljali v Ljubljano, kjer je deloval kot Kapellmeister tamkajšnje Opere od 24. septembra 1881 do 2. aprila 1882. Prve case je stanoval pri prijatelju Antonu Krišperju, ki ga je spoznal na dunajskem Musikvereinu, kjer sta skupaj obiskovala lekcije harmonije. V toplu družinskem okolju se je prav dobro počutil, s Krišperjem sta več let ostala

prijatelja in Mahler mu je v svojih pisemih zaupal vas svoja najintimnejša doživlja.

Prve Mahlerjeve simfonije so polne ljudske glasbe, ki jo je črpal iz zbirke »Das Knaben Wunderhorn (Deckov cudni rog)«, in marsikaj zaslišimo sled slovenskih narodnih pesmi, ki so sicer po značaju sorodne srednjeevropske: mu ljudskemu melosu: vojaki odhajajo v vojno brez povratka, ljubezen se prelomi, otroci stradajo... skratka vsi samospeli so prezeti s tragiko, kot bi se življenje zrcalilo v skrotočnem ogledalu; oaze miru in tolažbe so navidezne in kratkotrajne, groza pa zazveni z nezapisano jakostjo. Ptvi stavek Druge simfonije nosi ime Totenfeier, t. j. Mrtvaski ples ali obred ali kratkomalo pogreb he-roja Prve simfonije, kot je avtor razlagal. V njem se prepletajo Beethovno globoko hotenje, Schubertova nostalgija, Berliozova fantastika in Wagnerjeva mogočnost. Dinamična nasprotja morajo kar razparati zvočni sistem in v večplastne gmote morajo posamezno izstopati z dramatično izraznostjo.

Mladi in nedvomno ta-

lentirani dirigent Marko Letonja je v prvem stavku vodil orkester Slovenske filharmonije z zanesljivo roko in zanosom, ki pa je ostal le površinski in se ni poglobil v Mahlerjevo tragično vizijo. To je bilo se bolj opazno v 2. stavku, ki navidezno zveni kot prikupen Ländler, a se kaj kmalu s kontrapunktičnimi triolami zgosti v grozljivo maso. Marko Letonja je skrbel na eleganco in se izogibal drznejšim kontrastom, ki jih partitura zahteva. Tudi 3. stavek ni preprosta ljudska pesmica: v njem prevladujejo temne barve, ki mu dajejo najprej ironičen, potem pa grotesken značaj. Dosledna interpretacija Mahlerjevega dela mora to poudariti, sicer zveni to-lazilni 4. stavek nekako nesmiselno. Altistka Christiane Iven je samospel Urlicht (Praluc) podala zelo občuteno in na mehki orkestrski podlagi ostala v mejah komorne zvočnosti.

V zadnjem stavku doživljamo pravo odrsko-simfonično dramati-zacijo: ptije petje (Vogelgesang) flavte, zakulisni zvoki godbe »iz daljave«, vse ustvarja vzdusje polno napetega pričakovanja, v katerem se bo orkester postopoma se

zadnjic izzivel v vsej svoji mogočnosti, vstal bo zbor, ki bo napovedal vstajenje (Auferstehung), iz njega se bosta dvignila glasova sopranistke Irene Baar in altistke Christiane Iven, vse to pripelje do glasbenega in dramatičnega vrhunca, kjer je Mahler zboru nad vsako noto zapisal globok pou-darek in trojni »forte«, toda skladateljeva namenskost in hotenje sta se le delno uresničila. Ko je delal v ljubljanski Operi, se je Mahler pritoževal nad zborom, ki je stel le 14 pevcev: tokrat bi bil skladatelj več kot zadovoljen s številčnostjo zbora, ki sta ga sestavljala Consortium Musicum in Slovenski komorni zbor, verjetno pa bi si zazele večje jakosti in globlje prepričanja. V 5. stavku namrec dobimo odgovor na eskistenc-ne dvome, kot je sam prvotno zapisal, a ta odgovor mora priti iz dna duše, če hoče zazveneti kolikotliko verodostojno. Solisti, zbor in orkester so sicer pokazali visoko stopnjo profesionalnosti in poželi zaslužen aplavz, pogresala pa sem vročino razpoloženja, ki je nepogresljiv adut pri posredovanju Mahlerjevih glasbenih vizij.

Katja Kralj

NOVICE

Zvest Apollonio v Švici

Slikar Zvest Apollonio se taca predstavja v Švici, kjer bo v centru Y-Parc v kraju Yverdon-les-Bains do 11. decembra na ogled razstava njegovih slik novejšega datuma.

Apollonio se je švicarski publiki v Yverdonu prvič predstavil pred osemdvajsetimi leti, tokrat razstavlja na povabilo predsednika centra Y-Parc Pierrea Duvoisina. Organizatorji razstave Apollonija predstavljajo kot umetnika, »znanega na vseh starih koncih planeta«, kjer se njegova dela nahajajo v številnih muzejih in zasebnih zbirkah.

Umetnik, »hipersenzibilni Latinec«, je znan kot pionir serigrafije v Sloveniji, vendar enako slovi kot slikar Mediterana. Strokovnjaki ga imajo zlasti za kolorista, ki z barvo izpoveduje veselje ali strast, pa tudi eksistencialne stiske. Njegove kompozicije izražajo življenjsko silo in strast, do morja in do zenske. (STA)

Festival gej in lesbičnega filma

V Ljubljani bo v začetku decembra potekal 14. festival gejevskega in lezbičnega filma, na katerem bodo predstavili splet avantgardnih umetniških in komercialnih filmov. Festival - eden najstarejših tovrstnih v Evropi - se bo v organizaciji Slovenske gejevske in lezbične organizacije Roza klub začel 29. novembra, sklenil pa 6. decembra.

V okviru festivala so se doslej večkrat predstavila tudi imena, ki so kasneje postala znana in se pojavila tudi v okviru Ljubljanskega filmskega festivala, med njimi Fassbinder, Almodovar, Greg Araki in Bruce LaBruce. Prireditelji napovedujejo, da bodo letos to Ana Kokkinos (Only the Brave), Todd Haynes (Poison) in Michael Winterbottom (Butterfly Kiss).

Kot posebnosti napovedujejo tudi »zamolcani« film Leonarda DiCapria, režiserke Agnieszke Holland ter novejši film Nancy Meckler (Sister, My Sister). (STA)

Film Tine Modotti na videokaseti

Danes bodo v Pordenonu na pobudo Cinemazero predstavili videokaseto z edinim ohranjenim filmom Tine Modotti. Gre za film The Tiger's Coat iz leta '20. S 16-milimetrskega filmskega traka so najprej posneli kopijo nato pa še video na pobudo Furlanske kineteke in združenja Cinemazero, pri slednjem je sodelovala tudi Dezelna kinotela FJK.

LJUBLJANA / PO ZAKLJUČKU FILMSKEGA FESTIVALA

Paskaljević spet prepričal

Nagrado je prejel francoski film Življenje kot ga sanjajo angeli

Prejšnji teden se je v Ljubljani zaključil mednarodni filmski festival (LIFF), ki je v preteklih dveh tednih slovenski publiki ponudil 78 filmov. Festivala naj bi se po zadnjih izračunih udeležilo približno 18 tisoč ljudi, kar sicer ni veliko za glavno mesto Slovenije, ki steje približno 200 tisoč prebivalcev, je pa vseeno več kot lani. Filmi so bili tudi letos razporejeni v več sekcij, zmagovalca pa je tokrat publika izbirala iz sekcije perspektive, letošnji dobitnik vodomca je film Življenje kot ga sanjajo angeli francoskega režiserja Ericka Zonce. Film je na račun Elodie Bouchez in Natasche Regnier v naslovnih vlogah že pobral nagrado za najboljšo žensko vlogo na letošnjem festivalu v Cannesu. Na tokratnem ljubljanskem festivalu je bila najbolj številčno zastopana prav francoska kinematografija, s kar dvajsetimi filmi.

Ena izmed najbolj priljubljenih kinematografij pa ostaja pri slovenski publiki se vedno filmska produkcija nedavne skupne države. Pravi se, da troje stvari naredi iz mesta metropolo: film, rock skupina in nogomet. Da sta vse to tako Beo-

grad kot Sarajevo od zdavnaj imeli, je splošno sprejeto. Na žalost pa, vsaj kar se filma tice, za Ljubljano tega ne moremo trditi. Po lanskim uspešnicah Outsider in Ekspres ekspres je po mnenju večine letošnji celovečerev Blues za Saro v režiji Borisa Jurjasevića spet eden od povprečnih slovenskih filmov. Premiera drugega celovečerca, Stiglicovega filma Patriot, pa je zaradi nepojasnjenih razlogov odpadla.

Zato pa sta bili razprodani obe ponovitvi filma Bure Baruta (Sod smodnika) srbskega režiserja Gorana Paskaljevića, letošnjega moralnega zmagovalca Beneskega festivala, »kamor sem prišel kot outsider, odšel pa kot zmagovalac«, kot pravi režiser sam. Film Bure Baruta ni bil v Benetkah uvrščen v tekmovalni program, dobil pa je posebno nagrado žirije kriznikov. Film nadalje krozi po filmskih festivalih, v Londonu je prejel prestižno nagrado Fipresci za najboljši evropski film leta. V dveh tednih prikazovanja v Beogradu pa si ga je ogledalo že 210 tisoč ljudi. Bure Baruta ali Sod smodnika - oznaka, ki se ze nekaj let ponovno drži Balkana, - je film

o življenju malih ljudi v današnjem Beogradu, ki se vedno plačuje vojni davek v obliki nasilja, ki se je kot posledica vojnih mačističnih vrednot vrnil v premnoge plasti družbenega življenja. Nasilje, kot posledica družbene patologije, kot mu pravi Paskaljević sam in ki je nastala zaradi razpada nekdanje skupne domovine. Film je Paskaljević posnel po drami Dejana Dukovskega, predlogi uspešne istoimenske gledališke skupine, ki je letos tudi gostovala v Cankarjevem domu v Ljubljani. Za ravno tako uspešno ekranizacijo drame pa je okoli sebe režiser zbral največje zvezde jugoslovanskega filma (Velimirja Bata Živojinovića iz legendarnega Valtera brani Sarajevo, Mileto Dravić in pa mlade upe, kot je na primer Nebojša Glogovac). Film je nastal v koprodukciji s Turcijo, Grčijo, Makedonijo in Francijo, v redni slovenski kinematografski spored pa bo predvidoma vključen marca prihodnje leto.

Drugi jugoslovanski film na festivalu, se pravi film Rane režiserja Srdana Dragojevića, pa si je bilo na žalost možno ogledati le z izrecnimi vabil. (t.d.)

DOBROVO / HITOVE MUZE

Blagozvočnost igranja pihalnega tria »Ars«

Program sedme sezone Hitovih muz na gradu Dobrovo v Goriskih Brdih, ki je letos bolj »domace« obarvan, je na drugem koncertu ponudil blagozvočno prijateljevanje s tremi pihali. V viteški dvorani dobrovskega gradu so 13. novembra nastopili oboist Evaristo Casonato, klarinetist Slavko Goricar in fagotist Paolo Calligaris. Izkuseni glasbeniki, solisti, ki jih je glasbena pot pripeljala v Ljubljano, so združili skupno muziciranje v komorni igri in oblikovali prefinjeno, elegantno sozvočje treh pihal. Za koncert na dobrovskem gradu so - ambientu primerno - gostje izbrali tehten program, ki tudi v enem samem taktu ni zmotilo velicine in miru grajske atmosfere. V popolni harmoniji cutno ugajajočega, v velikem razkoraku z avantgardnimi zvočnimi učinki nas je družba treh pihalcev vodila v prikupno glasbeno igro W.A. Mozarta, v Divertimento št. 2, KV 229, v katerem je dunajski mojster ze dodobra razkril vse carobnosti povezav oboe, klarineta in fagota.

Značilni francoski glasbeni milje, ki ni zatajil svojih melodičnih korenin, zvestobe starim formam in mehkočnosti zvoka tudi v bolj sodobno zasnovanih delih, se je »izpel« v Cinq pieces en trio J. Iberta, v Triu G. Jacoba, pa v Suti D. Milhauda in v ritmično živahni Humoresqui P. M. Dubois. Ta glasbena dela, ki so verodostojni odraz velikih prizadevanj francoskih glasbenih ustvarjalcev v razvoju literaturre za pihalne instrumente, so z vrhunsko poustvarjalno spostljivostjo občinstvu Hitovih muz predstavili tudi clani Pihalnega tria »Ars«.

Z zlahtnostjo zvoka treh pihal nas je »objel« tudi Pihalni trio Primoza Ramovsa, skladba iz zgornjega skladateljevega obdobja (1942), ki se je z učinkovitim nizanem sestih kratkih stavkov zelo lepo uglasila z ostalimi skladbami večera.

Skratka, sproščujoč in zapeljiv program, ki v večjih interpretacijah koncertantov ne ustvarja nikakršnih napetosti. V tem simpaticnem monotonem meditativnem popotovanju toplih, neznih in mehkočnih zvokov oboe, klarineta in fagota pa bi bila vendar kakšna sprememba zasedbe dobrodošla - urejenemu, blagemu in plemenitemu muziciranju treh pihal bi naprimer solistična točka oboe ali klarineta priigrala samo se dodaten dražljiv detalj večeru.

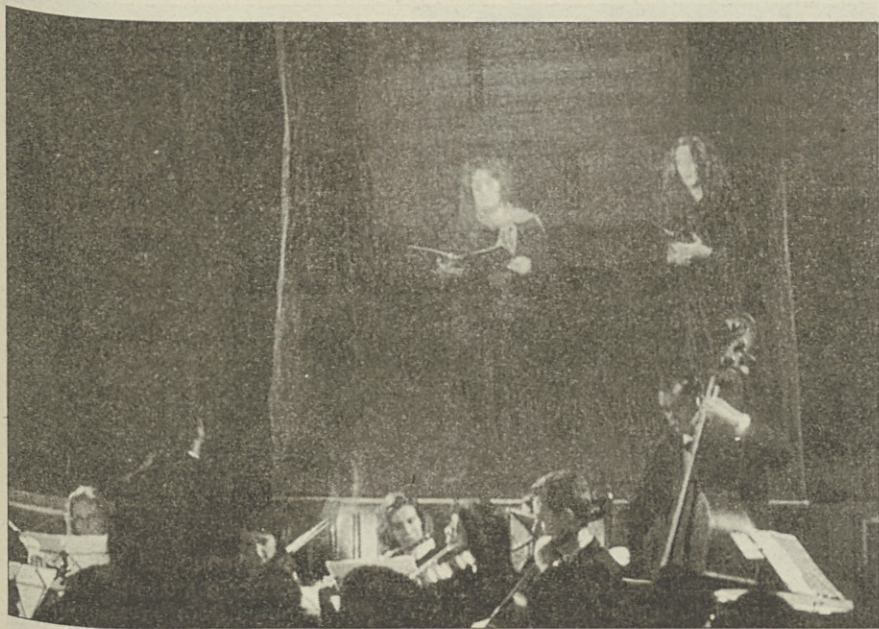
Tatjana Gregoric



ŠALOM TRST / GLASBENA DRAMA D. CASALIJA

Odločna obsodba grozot nacizma

Zahteven projekt, izvedba preskromna



Trzaski niz Salom Trst, ki po oceni glavnega pobudnika, trzasko občinske uprave, sodi med najuspešnejše trzasko kulturne prireditve, je proti koncu občinstvu ponudil se avtorski večer. Mladi trzaski židovski glasbenik Davide Casali se je lotil izredno zahtevne teme, in sicer obravnave velike tragedije internirancev v nacističnih taboriščih z glasbo, besedo in sliko. Na osnovi pričevanj je Paola Sincovich sestavila besedilo, ki je skozi pretresljivo usodo posameznikov ponazarjalo tudi grozovitost pojava. Podlaga pričevanj, podanih v petju ali pripovedovanju, je bila avtorska glasba Casali, ki so jo izvajali kar trije glasbeni sestavi. Izvajanje je spremljalo predvajanje fotografij in izvirnih risb Valentine Cosciani Bonivento na nekakšno prozorno platno, za katerim so nastopali pevci.

Kot je izjavil Davide Casali, se je za takšno predstavo odločil, ker je želel ponovno opozoriti na tragično usodo številnih, ki so se zoperstavili nacizmu. Čeprav sodi v okvir niza Salom Trst ni želel govoriti samo o holokavstu, temveč je svojo pozornost namenil vsem žrtvam nacističnega terorja. Sam se je tudi pogovarjal s preživeli, ki so bili zaprti v Rizinari, v gradivo za predstavo pa je

vključil tudi pričevanja družinskih članov, matere, predvsem pa strica, ki je bil zaprt v Rizinari in nato v Auschwitzu. Njegova predstava Perchè prorpio noi? (Zakaj prav mi?) je torej nastala v goreči zelnji, da se tak zločin nad človeštvom ne bi več ponovil.

Predstava, ki so jo premierno uprizorili v trzaskem gledališču Miela v soboto zvečer (f. KROMA), nedvomno odraža globoko osebno prizadetost avtorja, režiserja in tudi dirigenta Casaleja. Vendar pa takšna tematika terja veliko znanja in izkušenj, med drugim je bila zasnova predstave, dogajanje se je odvijalo na raznih prizoriščih in tudi med občinstvom, dokaj kompleksna in jo je bilo težko obvladati izza dirigentskega pulta. Stevilni nastopajoči pa bi za uskladičev (tudi zato, ker je prišlo do raznih sprememb) potrebovali se vaje. Najsižbejsi med izvajalci je bil zbor, ki so ga sestavljali člani zborov C. R. S. Julia »Montasio« in Abima, peli pa sta se sopranistka Elena Pontini in altistka Barbara Termini. Na treh različnih prizoriščih so igrali člani ansamblov Serenade Ensemble, Abimà in godalnega orkestra Glasbene matice. V živo je podajal pričevanja (druga so bila posneta) Roberto »Freak« Antoni. btp

OPENSKA GLASBENA SREČANJA / JESENSKI NIZ

Živahen zaključek s Trobilnim kvintetom

Sestav RTV Slovenije je predstavil raznolik program

Praznično vzdušje, ki ga zna ustvariti trobilni sestav, je privabilo na zadnji koncert Openških glasbenih srečanj veliko število ljubiteljev živahne glasbene zvočnosti, ki so kljub ostremu zimskemu vremenu zapustili svoje domove in napolnili dvorano Prosvetnega doma. Goš večera je bil Trobilni kvintet RTV Slovenije, v katerem igrajo priznani slovenski solisti: trobentača Stanko Praprotnik in Peter Jevšnikar, hornist Jože Kocjancić, pozavnist Ales Snofl in tubist Damjan Jures (f. KROMA).

Prvi del programa je obsegal dela baročnih skladateljev, drugi pa je bil posvečen spevnim melodijam ameriške glasbene komedije. Slovesnemu vstopu Rondoja Jeana Josepha Moureta je sledila izrazito vokalna Gallusova skladba »Consurgat, Domine«, ki pa je v instrumentalni priredbi izgubila svojo učinkovitost. Tekoče dogajanje in iskanje cim bolj razbremenjenega zvoka sta označila izvedbo Preludija in fuge ter Male fuge Johanna Sebastianana Bacha.

Ce se je Kvintet v teh prvih skladbah izrazil s precej neokretnim glasbenim tempom, je Suita Henryja Purcella spremenila ta vtis, ker se je približala naravi tovrstne skupine in je bila gotovo bolj primerna za posebno zvočnost trobilnega ansambla.

Prvi del koncerta se je zaključil z izborom odlomkov iz skladbe »Royal



Fireworks Music« Georga Friedricha Händla. Napetost glasbenih stavkov, ki bi morala povezati člane kvinteta, je včasih popustila, in to je bila seveda ovira za dosego popolnega soglasja. Spored prevega dela je bil verjetno preveč razdrobljen. Skladbe so bile vse tako kratke, da je postalo skoraj nemogoče za izvajalce dojeti pravi značaj vsake in podati poslušalcem vrsto glasbenih aforizmov iz tistega obdobja, ki pa se v slogu razlikujejo eden od drugega. Pristop skupine do ameriške glasbe dvajsetega stoletja je bil veliko bolj prepričljiv. Odlomki iz glasbene komedije West Side Story Leonarda Bernsteina so zazveneli v kričeh barvah, v proznen zvoku in v živahnem ritmu. Zbrane melodije so kar pritegnile navdušen aplavz prisotnih, a višek

nastopa Trobilnega kvinteta je bila izvedba skladbe »Gershwin on Broadway«, ki je zazvenela z duhovitostjo in z živahnostjo ameriških prizvokih skladateljevega sloga. Koncert se je zaključil s tradicionalno »Just a clo-ser walk«, a občinstvo Openških glasbenih srečanj ne zapusti nikoli dvorane brez izzvanega dodatka. Izvajalci so torej

podali se Rodriguezovo »Cumparsito«.

Navdušenje prisotnih je najlepša pohvala za mlada organizatorja niza, Aldo Sosič in Luco Ferri-nija, ki sta letos predstavila stiri res zanimive glasbene popoldneve. Upamo, da se bo uspeh jesenskih srečanj ponovil tudi spomladi, ko bodo na vrsti mladi izvajalci.

Rossana Paliaga

Film Video Monitor prvič na Trbižu

Film Video Monitor se v petek, 27. novembra 1998 prvič predstavlja tudi na Trbižu. Sledil bo se filmski večer 3. decembra v Celovcu. Film Video Monitor v Trbižu organizirajo Kinoatelje in Slovensko kulturno središče »Planika« iz Ukeve s častnim pokroviteljstvom občine Trbiž in Gorske skupnosti. V občinskem Druzbenu kulturnem centru bosta na programu dve deli. Koza je prezivela (AGRFT 1991) Sase Podgorska in celovečerni film Outsider (1996) Andreja Košaka, velika uspešnica sezone 1996/97.

GRADEŽ / POBUDA SVETA EVROPE

Zanimiv seminar o Evropi in Sredozemlju

Pred dnevi je bil v Gradežu mednarodni seminar Sveta Evrope, ki sta ga usklajevala ministrstvo za javno solstvo italijanske republike in pristojni urad za kulturne izmenjave. Za organizacijo seminarja je poskrbelo trzasko solsko skrbništvo. Tema seminarja je bila: Evropa in Sredozemlje - Korenine skupnega kulturnega bogastva in perspektive za izboljšanje medsebojnega razumevanja.

Mednarodni seminar je bil namenjen solnikom. Med slednjimi jih je bila kar tretjina pripadnikov narodov in narodnosti različnih od italijanskega. Dobro je bila zastopana vzhodna Evropa in tudi Balkan, čeprav ni bilo Srbov. Popolnoma pa so bili odsotni Afričani in Azijci, kljub temu, da so zgodovinsko prisotni ob Sredozemskem morju že več tisoletij. Njihova odsotnost je bila opazna pri diskusijah in pri delu skupin, saj bi bila njihova prisotnost neprecenljive vrednosti v zvezi s pogovori o poučevanju jezikov, vplivu kolonializma, islamske identitete in današnje emigracije proti Evropi.

Sredozemlje je vezano na kopne površine, ki so tesno povezane z našim »zaprtim« morjem, a je treba povedati, da so organizatorji poskrbeli, da so bili prisotni tudi solniki iz držav, ki so sicer obrobno (a zgodovinsko in ekonomsko utemeljeno) povezani s Sredozemljem. Prisotni so bili npr. predstavniki Bolgarije, Romunije, Poljske, Danske, Litve, Irske, Nemčije.

Teme predavanj, ki so bile podlaga za diskusijo, so bile zelo zanimive. Prof. Sivia Babo (Institut za Sredozemlje) je obravnavala Sredozemlje kot področje, kjer se različne kulture srečujejo in med sabo prepletajo, kjer se pojavljajo konflikti in verska razhajanja in kjer je vendar mogoče vzpostaviti plodne stike in sodelovanje.

Prof. Vincenzo Magni (predsednik CIDI - Centro di iniziativa democratica degli insegnanti) se je dotaknil izkušenj didaktike interkulture in uspehov na tem področju v Sredozemlju. Na drugem predavanju je govoril o identiteti in povezanosti kultur na istem geografskem področju.

Po teh uvodnih predavanjih so se udeleženci razdelili v delovne skupine, osnovane na jezikovno, ekonomsko in versko tematiko ter pojave emigracije in vplive tehnologije in ekonomije na področju sožitja in zblizevanja različnih kultur in verstev. Vsaka skupina je morala nato predstaviti projekte s področja didaktike ob upoštevanju vseh jezikovnih in kulturnih specifik prisotnih solnikov. Vsi prisotni so obvladali italijansko, tako da je bil slednji delovni in pogovorni jezik.

Ob robu vsega tega se mi zdi pomembno predstaviti tudi svoje izkušnje in vtise, ki sem jih odnesel s tega seminarja. Na prvo mesto bi postavil že znano dejstvo, da kdor pride v naše kraje iz tujine, a tudi iz drugih krajev Italije, nima priložnosti, da bi karkoli slisal o slovenski realnosti v Italiji, saj je »Trst« postavil pred to tematiko železno zavezo. Na tem področju se stvari prepočasno premikajo. Večkrat je bilo treba razlagati o položaju naše manjšine in o zaprtosti italijanskega Trsta. Treba je bilo tudi povedati, da se Sloven-

ci v Italiji mogoče premalo odpiramo navzven. Poleg tega je bila nepoznana organizacija slovenskih sol v Italiji in italijanskih sol v Sloveniji.

Zanimiva je bila tudi diskusija o »etničnih« solah, ki jo je načel profesor iz Trsta in je trdil, da so slovenske sole etnične in izraz neke zaprtosti in ekskluzivnosti. S tem v zvezi ni bilo lahko prepričati sogovornikov iz različnih krajev Evrope, da niso sole s slovenskim učnim jezikom v Italiji etnične. Tudi napredna slovenska demokratična javnost zavrača tako ozko gledanje na slovensko realnost v zamejstvu. Etnična sola je za Tržacane samo slovenska. Po istem kriteriju bi lahko imeli npr. za etnično tudi judovsko solo v Trstu.

S profesorjem Magnijem sem se spustil v diskusijo, ki je trajala vsaj nekaj večerov. Tema pogovora je bilo moje oporekanje predavatelju, da je omenil vse kulture, ki bivajo ob Sredozemlju, razen slovanskih. Celo turski vdori več pomenijo od 1000-letne prisotnosti Slovanov. Očitno je predsodek se pre-

velik, da bi ga lahko kar tako premostili.

Tudi pojem Jugoslavije je bil tema debate. Profesorju Magniju sem povedal, da je na svojih predavanjih uporabljal izraz »ex Jugoslavia«, kar pomeni, da se o nas govori globalno sele od leta 1990. Sprasujem se, ali je mogoče Italija doživela preveč ogorčenih porazov na Balkanu, da bi prebolela določene frustracije. Ali je morda za to kriv pravzaprav Trst, ki je že več kot pol stoletja neposreden filter do Balkana?

Profesor Magni je čudovit človek, demokrat in odprt za dialog. Priznal je, da resnično obstaja v odnosu do Slovanov na jugu diskriminanten odnos. Medtem ko se javnost ne boji recimo Rusov ali Bolgarov, ne zeli veliko govoriti o narodih na Balkanu. Sicer profesor Magni dobro pozna našo soocal, zato lahko trdim, da imamo v tej osebi iskrenega prijatelja.

Rad bi omenil se zadnjo izkušnjo, ki je izšla iz seminarja. Od južnih Slovanov so bili prisotni Slovenci (4 iz Slo-

venije), Hrvatica in Make-donka. V tej družini izpade-mo zamejski Slovenci kot nekakšni apolidi, saj zmedeni sogovorniki ne vedo (predvsem Italijani), s katero državo bi nas identificirali.

Na seminarju je prišla do izraza tudi tragedija vojne na Balkanu, ki je globoko zaorala v duše in življenje ljudi. Brez dvoma pa lahko trdim, da so demokratično in pluralistično usmerjeni solniki gledali na razpad države Jugoslavije in na njegove posledice kot na nepotrebno prelivanje krvi. Tudi skupne vezi, ki so na Balkanu nujne za sožitje, so bile velikokrat podčrtane, kljub temu, da so bili med nami ljudje, ki jih je tragedija vojne na Balkanu globoko prizadela tudi na osebni ravni.

V sklepni besedi bi rad podčrtal, da so taki seminarji izredne pomembnosti. Po mojem mnenju zavest o sodelovanju in o iskanju skupne poti mimo raznolikih jezikovnih in kulturnih specifik, ki bodo lahko samo bogatile združeno Evropo.

Marko Jarc



NOVICE

V Državni knjižnici predstavitev slov. knjižničnega sistema

V okviru niza srečanj »GONG za branje«, ki ga prireja Goriska knjižnica Franceta Bevka v sodelovanju z Državno pososko knjižnico v Gorici, bo danes ob 17.30 v predavalnici državne knjižnice v Ul. Mameli predstavitev slovenskega knjižničnega sistema in delovanja Bevkove knjižnice. Sodelovala bosta ravnatelj knjižnice Rajko Slokar in visji bibliotekar Boris Jukić, pogovor bo vodil ravnatelj državne knjižnice dr. Marco Menato. Jutri ob 17.30 bodo istih prostorih predstavili večjezični slovar »Lingue d'Europa: dizionario pratico italiano-friulano-sloveno-tedesco-inglese«. Sodelujejo avtorja, Marjan Breclj in Gianni Nazzi ter profesor Lojzka Bratuz.

Razstava v Socialnem centru

V Javnem večnamenskem socialnem centru v ulici Baiamonti bodo danes ob 16.30 odprli razstavo izdelkov, ki so jih izdelali v dnevnih centrih v Gorici, Gradiscu in Krmini, kjer skušajo pomagati prizadetim osebam. Razstava izdelkov umetne obrti in ročnih del bo na ogled do 27. t.m. od 10. do 12. ure in od 15. do 19. ure. Pobudo sta uresničila Občina Gorica in medobčinski konzorcij CISI.

Evropski teden preventive

Goriska zdravstvena ustanova se je aktivno vključila v Evropski teden preventive na področju omejevanja in preprečevanja zasvojenosti. Na območju občin Turjak in Skocjan so opravili podrobno raziskavo o porabi alkoholnih pijač, z obcino Turjak pa je bil podpisan dogovor o skupnem izvajanju načrta za preprečevanje alkoholizma in rehabilitaciji oseb, ki so z alkoholom zasvojene. Ob zaključku Evropskega tedna preventive pa bo danes ob 12. uri v gorški splošni bolnišnici predstavitev sporazuma med Zdravstveno ustanovo, Provincio in Solskim skrbništvom glede uresničevanja različnih pobud v korist mladih.

Močna burja otežila gašenje

Burja kakršne že dolgo nismo bili vajeni, je v nedeljo poskrbela, da so gasilci imeli kar precej dela z odстранjevanjem polomljenih vej, dreves, zlebov in reklamnih ponojev. Zvečer pa so gasilci, ob sodelovanju gozdne straže in prostovoljskih skupin, kar nekaj ur gasili požar, ki je zajel dve večji območji kraske gmajne nad Polacem in pri Poljanah. Goreti je začelo nekaj po 18. uri, plame ne pa so pogasili nekaj pred 24. uro.

Jutri v Podgori pogreb 30-letne Antonelle Blasig

V Podgori bo jutri pogreb 30-letne Antonelle Gentile - Blasig. Vest o tragičnem dogodku se je včeraj bliskovito razširila med krajani, ki so vedeli za Antonellin boj za življenje in upali, da bi lahko ostala ob svojih otrokih, 12-letnemu Robertu in 7-letnemu Fabriziu, prvi obiskuje nizjo srednjo solo v Locniku, drugi osnovno solo v Mošu in možu Marcu. Usoda je žal hotela drugače. Včeraj zjutraj je ugasnilo mlado življenje.

ŠTANDREŽ / POBUDA SKUPINE MLADIH

Martinovi obiski po kletih

Obiskali so 12 kleti od Rupe do Jeremitišča in Štandreža



V soboto, 14. novembra, je skupina potencialnih bodočih kletarjev (na sliki) ponovila pobudo, ki se je rodila lani ob Martinovem času. Letošnji program je zajemal obisk dvanajstih kleti, kar je znatno več kot lani od Rupe, skozi Jeremitišče vse do Štandreža. Vsak pridelovalec je obiskovalcem ponudil martinove dobrine s kapljico vina, v zamejo pa so gostje podelili simbolično steklenico s štandreskim grbom ter oživel z vesel dan z lepo slo-

vensko pesmijo ob brenkanju kitare brkih kraskih deklet.

Upati je, da je bil obisk obojestransko koristen, saj so mladi imeli priložnost spoznati stare načine pridelovanja in stekleničenja vin, in so, vsaj v namenu, bili v spodbudo kletarjem za nadaljevanje ze stare slovenske navade. Nevarnost je namreč, da bi razlascanje domače zemlje in intenzivni ritem moderne družbe ogrozili ohranjanje te lepe tradicije.

GORICA / V SOBOTO IN NEDELJO V KULTURNEM CENTRU "L. BRATUŽ"

Uspeh 40. pevske revije Cecilijanka v Gorici

Nastopilo je devetnajst zborov - Priznanja sedmim zborovodjem

Pevska revija Cecilijanka, ki združuje zbere iz zamejstva in maticne domovine, je letos potekala v znamenju dveh jubilejev: 70-letnice skladatelja Stanka Jericija in 40-letnice revije.

Pevsko srečanje na pobudo Zveze slovenskih katoliške prosvete so letos priredili že stiriideset. Potekalo je v soboto, 21., in nedeljo, 22. t.m., v Kulturnem centru Lojzeta Bratruza. Na dveh koncertih, v soboto zvečer in v nedeljo popoldne, je nastopilo devetnajst zborov s Trzaskega, Koroske, Goriskega in Slovenije. Jubilejna izvedba revije je bila tudi priložnost za podelitev priznanj pevskim zborom, za dolgoletno dejavnost in sodelovanje na reviji. Kar nekaj je zborov, ki so doslej na reviji sodelovali več kakor tridesetkrat. Posebno mesto pripada zboroma F. B. Sedej iz Steverjana in Standrež, ki sta na reviji pela osemindesetkrat oziroma sedemindesetkrat.

Priznanja za dolgoletno sodelovanje so ob letošnji reviji izročili tudi zborovodjem. Med prejemniki je tudi skladatelj - jubilar Stanko Jericijo. Priznanje je skupno prejelo sedem zborovodij. Največkrat doslej je na reviji Cecilijanka nastopil Zdravko Klanjscek, kar stiriinosemdesetkrat. V teh desetletjih je namreč vodil več zborov in po večkrat nastopil na posameznih izvedbah revije. Priznanje so prejeli tudi Gabrijel Devetak, Ivo Kralj, Herman Antonič, Herman Srebrnič, Karlo Lavrenčič in že omenjeni Stanko Jericijo. Pomen tradicionalne

pevske revije je na nedeljskem koncertu poudaril predsednik ZSKP Damjan Paulin in se javno zahvalil pevcem in zborovodjem za vztrajno in požrtvovalno delo, ki stoji za vsakim koncertom, nastopom, gostovanjem in drugimi nastopi, ki jih sicer lahko izrazijo številke. Za vsem je veliko vaj, prav, požrtvovalnosti, vztrajnega dela. Prez starih desetletij Cecilijanke prinaša publikacija, ki so jo pripravili ob letošnji reviji in ki so jo, skupaj z zbornikom skladb Stanka Jericija, predstavlili na srečanju v petek zvečer.

Glede nedeljskega koncerta velja poudariti nekaj pozitivnih vtisov. Zlasti svež in prijeten nastop mladih pevcev okteta Vox iz Pliberka ter številčno močnega zbora Beneške korenine, ki sta pri poslušalcih utrdila vtis, da bo zborovska pesem se zvela. Prijetna je tudi ugotovitev, da je po nekajletni odsotnosti na letošnji reviji Cecilijanka tokrat spet nastopil zbor Lojze Bratruz pod vodstvom Stojana Kureta.

Revija je že nekaj let odprta tudi v italijanski prostor. Vsako leto nastopa kot gost tudi italijanski pevski zbor. Letos je to bil zbor Hermes Grion iz Trzica.

Na nedeljskem koncertu je nastopilo devet od desetih najavljenih zborov (le skupino Roze majave je v Režiji zadržalo slabo vreme) iz celotnega zamejstva. Zadnji je bil na vrsti mešani pevski zbor F.B. Sedej, pod vodstvom Bogdana Kralja. Odziv poslušalcev je bil tudi tokrat zelo dober.



Podelitev priznanj zborovodjem (foto Bumbaca)

Slovensko stalno gledališče bo nocoj gostovalo v Trziču

Pred kratkim smo v novem občinskem gledališču v krmini lahko prisostvovali v vsakem oziru uspešni gledaliski predstavi Primorskega dramskega gledališča iz Nove Gorice, nocoj pa se bo slovenska gledališka beseda pojavila na drugem koncu pokrajine v prav tako obrobem delu naselitvenega prostora naše narodnostne skupnosti. Na pobudo slovenskega kulturnega in rekreacijskega društva »Tržič« bo drevi ob 20.30 Slovensko stalno gledališče iz Trsta po daljšem času spet gostovalo v občinskem gledališču v Trziču. Za slovenske rojake v teh in sosednjih občinah v Laskem pa tudi za vse, ki bi si želeli ponovno ogledati zabavno predstavo (ali za redke, ki si je se niso), bodo uprizorili ko-

medijo »Afrika, ali na svoji zemlji« izpod peresa in v režiji Borisa Kobala. Igre menda ni treba posebej predstavljati, saj gre za največjo uspešnico našega gledališča, ki je doslej doživela več kot sto repriz in povsod zabavala in navduševala gledalce. Najbolj doživeto smo jo spremljali prav v naših manjšinskih krogih, saj so v njej postavljene na oder naše napake, zablode in slabosti seveda v komičnem ključu in z bodečo satirično žilico.

Gostovanje SSG prirejajo v sodelovanju z občinsko upravo v Trziču, pokrovitelj večera pa je goriska pokrajinska uprava. Vstopnice bodo v prodaji pri blagajni občinskega gledališča (Corso del Popolo 20) nocoj ob 19.30 dalje.

PREDSTAVITEV / V ČETRTEK

Knjiga o športnih igrah

Prisotni bodo vsi trije avtorji publikacije

Pred dvema tednoma je izšla »Velika knjiga slovenskih športnih iger«, ki na skoraj 500 straneh zelo podrobno obravnava obdobje, ki je bilo ključnega pomena pri razvoju in razvejanosti telesno-kulturnih in športnih dejavnosti zamejskih Slovencev. Obdobje, ki ga skoraj s knjigovodsko natančnostjo opisuje knjiga, sega od leta 1958 pa do leta 1975. V tem času se je, najprej v Trstu nato pa se na trzaskem podeželju in Goriskem, zvrstilo kar 14 izvedb športnih igr, ze pravih zamejskih olimpiad, kjer so bile zastopane vse najpomembnejše športne panoge. Udeležba je bila na igrah masovna, saj je na raznih tekmovalnih nastopih gotovo več tisoč športnikov. Vsi ti mladi športniki, ki so danes ze odrasli ljudje, so tedaj s svojim mladostnim zanosom predstavljal novi val v iskanju novih oblik udejstvovanja,

organiziranega pristopa k raznim dejavnostim in oblikam druženja, ki so bile različne od kulturno-prosvetnega dela. Slo je za pojav, ki bi ga danes težko razumeli, a je predstavljal pomemben premik v vzponu, uveljavitvi in prodoru slovenskih organiziranih društev v širše športne in družbene kroge.

Pomembno knjižno novost bodo predstavili tudi v Gorici in sicer v četrtek, 26. novembra, ob 20. uri v mali dvorani Kulturnega doma. Prisotni bodo vsi trije avtorji: prof. Bojan Pavletič, ki je poskrbel za zgodovinsko-politično plat tekstov, športni novinar Branko Laković, ki je zbral vse razpoložljivo gradivo in uredil podatke o igrah in fotograf Mario Magajna, ki je takratne športne dogodke ovekovečil z dragocnimi posnetki, od katerih jih kar nekaj sto lahko vidimo v knjigi.

ŠOLE / INFORMATIVNI OBISKI

Pika Nogavička vabi otroke v slovensko osnovno šolo



Pika vabi v solo. Tak je naslov dveh srečanj, ki ju prirejajo jutri dopoldne v slovenskih osnovnih solah Otona Zupancica v Gorici in Frana Erjavca v Štandrežu. Pika je seveda Pika Nogavička, otroke pa vabi k obisku slovenske sole in njene pedagoške ponudbe. Srečanja, ki bosta v Gorici ob 9.30 in v Štandrežu ob 11. uri, sta namenjeni otrokom zadnjih letnikov slovenskih otroških vrtcev iz Gorice

in Štandreža, ki bodo tako lahko doživeli prvi stik s solo. Toplo so na srečanja vabljeni tudi starsi, ki bodo v pogovoru z učitelji lahko izvedeli kaj več o ponudbi slovenske sole. Jutrišnji srečanja naj bi ponudili prve napotke pred javnuarsko izbiro, kam prihodnje leto vpisati otroke, o čemer bo predvidoma sredi decembra sledilo se podrobnejše informativno srečanje za starše.



GORICA / ZARADI ŠTEVILNIH SENATORSKIH OBVEZNOSTI

Sen. Volčič izstopil iz občinskega sveta

Načelniki skupin za zaprtimi vrati ž županom o bližnjih avdicijah glede zaščitnega zakona

Sen. Mitja Volčič zapuša goriski občinski svet. Svoj odstop je napovedal na sinočnji seji sveta in odločitel utemeljil z nezdržljivostjo aktivnega sodelovanja v občinskem svetu s številnimi obveznostmi, ki jih ima kot senator in zaradi funkcij v številnih mednarodnih organizacijah. »Prisotnost na zasedanjih senata je obvezna, po drugi strani pa ne morem zahtevati, da predsednik občinskega sveta skliče seje samo v dneh, ko sem prost senatnih obveznosti«, nam je pred sinočnjo sejo povedal senator Volčič. Ob številnih odgovornostih, ki jih je že imel, je v zadnjem času dobil še nekaj novih: izvoljen je bil za podpredsednika parlamenta Zahodnoevropske zveze, pri Svetu Evrope je poročevalec, ki preverja pogoje Armenije za vstop v evropske organizacije, poleg tega pa je se predsednik za Italijo v interparlamentarni uniji s parlamentarni državi nekdanje Jugoslavije. »Kljub odstopu«, je zagotovil Volčič, »ostajam na razpolago za reševanje vseh problemov Gorice«. Zupan Valenti mu je želel uspešno delo in ga prosil za posredovanje, da bi se ugodno rešil problem selitve po veljstva karabinjerjev v vojašnico v Ul. Duca d'Aosta.

Formalno bo Volčičev odstop uvrščen na dnevni red ene naslednjih sej občinskega sveta. Njegovo mesto bo prevzel prvi neizvoljeni na listi Oljke dr. Umberto Pacenza, primarij oddelka za obolenja na dihalih v splošni bol-



nisnici.

Pred sinočnjo sejo občinskega sveta so načelniki svetovalskih skupin z županom za zaprtimi vrati razpravljali o bližnjih avdicijah glede zaščitnega zakona. Kot smo izvedeli, so predstavniki posameznih strank zastopali že znana stališča: načelniki levosredinskih skupin so pozitivno ocenili perspektivo zaščite manjšine, desnosredinska večina pa ima o tem v glavnem odklonilno stališče. Ob ugotovitvi, da je tudi zupan Valenti, ki bo v Rimu zastopal vso mestno javnost, zavzel odklonilno stališče do zaščitnega zakona, je Romano (SKP) predlagal, naj o tem javno razpravlja občinski svet. Predlog je bil zavrnjen: zanj sta glasovala samo se Cosma (MS) in Tavagnutti (Liga), proti je bilo 19 svetovalcev večine, 7 iz leve sredine se jih je vzdržalo, sen. Volčič ni glasoval.

V zvezi z delovanjem občine gre omeniti tudi kritično stališče predstav-

nika Zelenih Bona o na prejšnji seji odobrenem načrtu v vrednosti 15 milijard lir za ureditev vpadnic v mesto (pri Ločniskem mostu in na Trzaski ulici). Bon ugotavlja v izjavi za tisk, da je poseg improviziran in ni usklajen ne z regulacijskim ne s prometnim načrtom. Povsem manjkajo smernice za ureditev prometa, v načrtu pa ni sledu o kolesarskih stezah. Obstaja nevarnost, da se potroši veliko denarja, problemi pa ostanejo nerešeni ali se kvečjemu premaknejo nekoliko dlje. Zeleni tudi nasprotujejo zaprtju avtobusne postaje APT v centru mesta. Ureditev postajališča za vozila blizu železniške postaje utegne biti sprejemljiva, menijo, terminal za potnike pa naj ostane v mestu, saj v predlagani rešitvi sploh ni zagotovljena integracija železniških, medkrajevnih in mestnih avtobusnih prog in obstaja torej nevarnost dodatne izgube potnikov.

GLEDALIŠČE / »OPERA ZA TRI GROŠE«

Korošci so ponudili uprizoritev na visoki amaterski ravni

Brechtova »Opera za tri groše« v postavitvi koroških rojakov, članov amaterskega gledališča Trotamora iz Sentjakoba v Rožu, je tudi v Gorici dosegla svoj cilj. Zveza slovenskih kulturnih društev, ki je bila prireditelj petkovega večera v goriskem Kulturnem domu, ima zaslugo, da je tudi goriskemu občinstvu ponudila zanimivo gledališko prireditev, ki povezuje klasični teater in operne prvine. Obenem je večer bil prispevek k medsebojnemu poznavanju in povezovanju slovenske manjšine na Koroskem in nase v Italiji.

Rojaki iz Koroške so tudi pri nas potrdili dejstvo, da so se lotili zahtevne opere Bertolta Brachta in Kurta Weilla in jo izvedli na visoki amaterski ravni. »Opera za tri



groše« v režiji Marjana Stikra (za glasbo pa je poskrbel Jožef Stikar) je bilo zanimivo kulturno doživetje, ki je na določene trenutke učinkovalo pri gledalcih na pretresljiv način, saj so prizori oziroma besedilo igre iz-

razali vrsto življenjskih resnic, ki dajejo misliti slehernemu izmed nas dajejo misliti. Tudi zato je bila predstava zanimiva in je zadovoljila gledalce.

Na sliki (foto Bumbaca) prizor iz predstave

GORICA / PRED 55 LETI SO JIH DEPORTIRALI

Spomin na judovsko skupnost

Polaganje venca pred postajo in komemoracija v sinagogi



Včeraj so se v sinagogi v Ascolijevi ulici spomnili 55-letnice deportacije goriske judovske skupnosti, ki so jo leta 1943 na ukaz nacifasistične oblasti odvedli in nato skoraj do kraja pokončali v uničevalnih taboriščih. Na pobudo Društva prijateljev Izraela o včeraj položili venec k obeležju pred železniško postajo, sledila pa je komemoracija pri sinagogi, kjer so prebrali imena vseh deportiranih in kjer je govoril rabin U. Piperno iz Trsta (na sliki - foto Bumbaca).

INPS / POSVET O AKTUALNI TEMI

Vloga in dejavnost zavoda za skrbstvo na Goriškem

Zavod za socialno skrbstvo (INPS) na Goriškem izplačuje skoraj 53 tisoč pokojnin in bo letos (1998) izdal za skoraj 675 milijard lir, kar pomeni skoraj dve milijardi lir dnevno. 33.496 upravičencev prejema pokojnino iz delovnega razmerja (odvisno delo), 8.787 je upravičencev, nekdanjih samostojnih poklicev, preko osem tisoč pokojnin pa se izplačuje na podlagi mednarodnih konvencij, od tega skoraj 7.500 za območje nekdanje Jugoslavije. Nove naloge je zavod prevzel prav v zadnjem obdobju, ko skrbi za plačevanje pokojnin civilnim invalidom

(3.750 upravičencev).

Zavod torej s svojo dejavnostjo predstavlja pomemben delež v družbeni in gospodarski strukturi na Goriškem. Zaradi specifičnih nalog, ki izhajajo iz strukture gospodarstva in geopolitične lege, so izkušnje poslovanja zanimive ne samo na krajevni ampak tudi na vsedrjavni ravni.

O javnem skrbstvu in vlogi zavoda INPS bo govor na posvetu v petek, 27. t.m., ki ga prireja Pokrajinski odbor zavoda INPS in pokrajinsko ravnateljstvo in bo potekal na gradu, ob prisotnosti najvišjih predstavnikov zavoda. Posvet se bo sklenil s posegom predsednika INPS Giannijsa Billie.

O vlogi zavoda in ciljnih petkovega posveta je bil včeraj govor na srečanju za tisk z ravnateljem dr. Biagiom Giacconejem ter predsednikom pokrajinskega odbora INPS Alfredom Nativijem.

TRGOVINSKA ZBORNICA

Kmalu nov predsednik

Rešen spor med kmeti za mesto v odboru

Ni več ovir za imenovanje novega predsednika Goriške trgovinske zbornice. Se do prejšnjega tedna so bile težave, ker nov svet zbornice ni bil sestavljen. Nerešen je bil se spor med kmetijskima združenjema Confcoltivatori in Agricoltori Giuliani, kdo med njima naj imenuje drugega predstavnika kmetov (prvega ima Coldiretti). Konec prejšnjega tedna so se domenili, da bo v prvem obdobju imenovan Danilo Canesin (Confcoltivatori), kasneje pa naj bi prislo do rotacije. Canesinovo ime so že sporočili deželni vladi v Trst.

Tako je znanih vseh 22 članov novega odbora Trgovinske zbornice. Utegne se torej zgoditi, da bo odbor kmalu konstituiran in da bodo takrat izvolili novega predsednika. Dr. Enzo Bevilacqua, ki mu je bil podaljšan mandat prav zaradi nesoglasij, kakršno je bilo omenjeno,

bo zapustil zbornico po več kot desetletnem vodenju.

Ni se znano, za koga se bodo odločili člani odbora. Vse kaže, da bo prišlo do izbire med dvema kandidatom. To sta Emilio Sgarlata, predsednik goriške zveze industrijske, ki ga podpirajo industriji in drugi, in Gianfranco Tabai, ki je bil dolga leta vodja italijanskega zunanjetrgovinskega urada ICE v Zagrebu in ga predlagajo obrtniki. Omenjajo, da dobro pozna trge srednje in vzhodne Evrope, kar je za gorisko gospodarstvo pomembno.

Goriška zbornica je v deželi se edina, ki čaka na novega predsednika. Predsednike sedaj neposredno volijo odborniki, ki jih na to mesto predlaga go stanovska združenja in delavski sindikati, in niso več imenovani od deželne politične oblasti. Marko Waltritsch

Mamila: v priporu so trije 18-letniki

Karabinjerji so v noči na nedeljo priprli tri osemnajstletnike iz Gorice zaradi posesti in preprodaje mamil. Za zapahi so se znašli D.D., D.D.C. in D.T., medtem ko so proti četrtemu mladeniku, R.D. napisali ovadbo. Karabinjerji so zasegli 70 gramov hasisa in različno opremo za pripravo odmerkov. Pristojnim organom so sporočili imena osemnajstih oseb, za katere so ugotovili, da so občasno ali stalno jemali mamilo. Zgleda, da gre predvsem za mlajše osebe. Delokrog skupine, ki je osumljena posesti in preprodaje mamil naj bi bili javni lokali v mestu. Dve od priprtih oseb naj bi karabinjerji prijeli prav med razpečevanjem. Preiskavo vodi državni tožilec dr. Carmine Laudisio.

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Na pobudo društva TRZIC, v sodelovanju z občinsko upravo in s pokroviteljstvom Goriške pokrajine

BORIS KOBAL

AFRIKA

ALI NA SVOJI ZEMLJI

Režija: BORIS KOBAL

Danes, 24. t. m., ob 20.30

v OBČINSKEM GLEDALIŠČU V TRZICU

KINO

GORICA
VITTORIA 1 17.45-20.00-22.15 »Out of sight«. I. George Clooney.

VITTORIA 3 18.30-20.30-22.30 »The opposite of sex«. Rez. Don Ross, i. Cristina Ricci. Prep. ml. pod 18. letom.

CORSO Rdeca dvorana: 18.00-20.00-22.00 »Il fantasma dell'Opera«. R. Dario Argento, i. Asia Argento.

Modra dvorana: 18.30-21.45 »Salvate il soldato Ryan«. R. Steven Spielberg.

Rumena dvorana: 17.00-18.30-20.30-22.30 »Gallo cedrone«. I. Carlo Verdone.

TRZIC
EXCELSIOR 17.30-21.00 »Salvate il soldato Ryan«. R. Steven Spielberg.

GLEDALIŠČE

SKRD TRZIC, v sodelovanju z Obcino Trzic in pod pokroviteljstvom Goriške pokrajine, vabi na uprizoritev komedije Borisa Kobala »Afrika ali Na svoji zemlji« danes ob 20.30 v občinskem gledališču v Trzicu. Nastopa SSG iz Trsta.

PRIREDITVE

ZSSDI vabi na predstavitev »Velike knjige slovenskih sportnih iger« (1958-1975). Pomembno knjižno novost bodo predstavili v četrtek, 26. novembra, ob 20. uri v mali dvorani Kulturnega doma v Gorici. Prisotni bodo avtorji prof. Bojan Pavletic, novinar Branko Laković in fotograf Mario Magajna.

GORISKA MOHORJEVA DRUŽBA vabi na predstavitev KNJIŽNE ZBIRKE GMD za leto 1999 v petek, 27. novembra, ob 18. uri v Kato-liski knjigarni na Travniku.

KD O. ŽUPANČIČ organizira predavanje na temo: Otroci danasnega časa, kako doseči harmonijo v otrokovem razvoju? Na to in druga vprašanja bo odgovarjala prof. Teja Pelicon Weber, spec. waldorf. Srečanje bo v četrtek, 26. novembra, ob 20.30 v domu A. Budala v Standrežu.

KONCERTI

KD O. ŽUPANČIČ vabi na koncert trzaskeskega partizanskega pevskega zbora Pinko Tomazič v nedeljo, 29. novembra, ob 18. uri v občinski telovadnici v Standrežu.

OBVESTILA

STEVERJANCI rojeni v letih 1931, 1932 in 1933 prirejajo 28. novembra družabno srečanje, ki se bo pričelo ob 18. uri z mašo v Steverjanu, zaključilo pa z družabnostjo v domačem gostišču. Prijave: Alojz Mužič (tel. 0481/884082), Saverij Rožic (0481/390688), Bruno Planinšek (0481/884073). Informacije za Steverjance, ki živijo v Sloveniji, daje Davorin Pelizon (065/46120).

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI - OBČINSKA 1, UL. S. Michele 108, tel. 21074.

DEŽURNA LEKARNA V TRZICU - OBČINSKA 1, UL. Terenziana 26, tel. 482787.

POGREBI

DANES v Trzicu: 11.00, Maria Grazia Pusateri iz bolnišnice v cerkev sv. Ambroža in na pokopališče.

Sezonske novosti
moških
oblačil
mauro lanire
GORICA
ul. Carducci 24
tel. 537561



NOVICE

Stavka železničarjev v šestih državah EU

MADRID - Stavka železničarjev, ki v šestih državah Evropske unije protestirajo proti napovedani liberalizaciji železniskega prometa v EU, je povzročila velike motnje v železniskem prometu v Spaniji in Franciji, iz Belgije in Grčije pa poročajo o popolnem zastoju. Po podatkih državnega radia je včeraj v Spaniji po rednem voznem redu vozilo le kakih 50% vlakov. V naseljenih območjih kot so Madrid, Barcelona in Bilbao sta v času prometnih konic vozili dve tretjini vlakov. Potniki so komajda občutili posledice stavke, je dejal tiskovni predstavnik državne železniske družbe Renfe. Iz Francije so poročali, da po običajnem voznem redu vozi le vlak Eurostar med Parizom in Londonom ter nekateri vlaki proti vzhodu države. Iz Belgije in Grčije pa so poročali o popolnem zastoju železniskega prometa.

Stavka se je začela predsinoci ob 21. uri po srednjeevropskem času in bo trajala 24 ur.

Poziv vlade albanskim strankam

TIRANA - Albanska vlada je vse sprte politične stranke v državi pozvala, naj priznajo izide referendumu o novi ustavi. Referendum je kljub bojaznim potekal mirno in po pravilih, izidi referendumu pa naj bi bili znani danes. Se pred objavo uradnih izidov je prišlo do spora med vladajočimi socialisti in opozicijskimi demokrati, ki so svoje privrzenke pozvali k bojkotu referendumu. Vladajoča socialistična stranka je govorila o uspehu, demokrati pa o popolnem neuspehu referendumu. Generalni sekretar socialistov Gramoz Ruci je predsinoci povedal, da je svoj glas oddalo okoli 55 odstotkov od skupno 1,9 milijona volilcev, za novo ustavo pa je glasovalo do 90 odstotkov ljudi. Opozicijski voditelj Sali Berisha je udeležbo na referendumu ocenil na 35 odstotkov. Berisha je pozval k množični udeležbi na demonstraciji na tiranskih ulicah v protest proti poverjanju izidov nmedeljskega ustavnega referendumu.

Irak poziva OZN k reviziji sankcij

BAGDAD - Bagdad je včeraj pozval Varnostni svet Združenih narodov k globalni reviziji sankcij proti Iraku in njihovi odpravi ter se ob tem pritožil nad ravnanjem vodje posebne komisije OZN za razorožitev Iraka (Unscorn) Richarda Butlerja. Dnevnik Babel, ki ga vodi sin irskega predsednika Sadama Huseina, je izrazil mnenje, da bi Varnostni svet moral začeti globalno revizijo sankcij, zato ker je Irak obnovil sodelovanje z inspektorji OZN. Dnevnik As-Saura vladajoče stranke Baas pa je Varnostni svet OZN opozoril na ravnanje Butlerja, ki po njihovem mnenju »skuša ovirati globalno revizijo sankcij in poslabšati odnose med Irakom in OZN«. »Z zahtevo po izmislenih dokumentih skuša Butler dobiti nov izgovor za Združene države Amerike in nadaljevanje njene sovražne politike do Iraka,« je zapisal dnevnik. (STA)

MOSKVA - Rusi so lahko včeraj dobro minuto gledali svojega predsednika v bolnišnici na srečanju s kitajskim predsednikom Jiangom Zemingom. Boris Nikolajevič Jelcin ni izgle dal nič slabši kot običajno, če izvezamemo, da je bil nekoliko bledikav (na sliki AP). Ruskega predsednika so predvčerajšnjim sprejeli v bolnišnico zaradi začetka pljučnice, saj je njegova telesna temperatura znašala 38,9° Celzija. Med stiridesetminutnim pogovorom z Jiangom Zeminom, ki so mu prisostvovali se zunanji minister Igor Ivanov, Jelcinov diplomatski svetovalac Sergej Prihodko in ruski veleposlanik na Kitajskem Igor Rogacov, je zdravnikom z antibiotiki kot kaze že uspelo zbiti vročino.

Njegov predstavnik za tisk Dmitrij Jakusin je včeraj optimistično izjavil, da se zaradi pljučnice ostane v bolnišnici od osem do deset dni. Seveda se bo to lahko zgodilo le v primeru, da ne bi prišlo do komplikacij, teh pa marsikdo ne izključuje. Vsekakor so takoj odpovedali vse Jelcinove obveznosti za prihodnjih deset dni, tako tudi obisk nizozemske kraljice Beatrix in njenega moža. Nizozemski kraljevski par bi moral prispeti v Moskvo že jutri.

Seveda je ponovni sprejem Borisa Jelcina v bolnišnico takoj sprožil zahteve po predčasnih volitvah. Najglasnejši je bil vodja neokomunistov Genadij Zjuganov, ki je zahteval izredno sklicanje dume in sveta federacije, na katerem bi preučili novonastali položaj. Komunistični vodja je ponovil, da se nje-

gova stranka zavzema za ustanovitev funkcije podpredsednika, »gospodu Jelcinu« je zazelel cimprejšnje okrevanje, a takoj dodal, da je njegova bolezen »neozdravljiva« in da Jelcin »ni več odgovoren in da ni v stanju voditi države«. Bolj kot Zjuganov je presenetljiva zahteva po predčasnih volitvah s strani nacelnika poslanske skupine stranke Rusija naš dom (NDR) Aleksandra Sohina. Po njegovih besedah bi morali za poletje leta 2000 predvidena predsedniške volitve anticipirati na prihodnje leto in jih združiti z volitvami za obnovo Dume. Sohin je svojo zahtevo utemeljil s trditvijo, da predsednik Jelcin ni v stanju v celoti opravljati svojih predsedniških funkcij. Prav tako se je zavzel za reformo ustave in za pooblastila premieru Cernomirdinu, ki v bistvu že dalj časa opravlja funkcijo podpredsednika.

Jelcinov predstavnik za tisk Dmitrij Jakusin je takoj poudaril, da ni razlogov za predčasne volitve. Premier Primakov pa je bil bolj previden, saj je »izrazil upanje«, da bo do predsedniških volitev prišlo ob izteku Jelcinovega mandata poleti leta 2000.

Jelcin je bil v zadnjem obdobju že tolikokrat v bolnišnici, prestopal je tudi pet srčnih bypassov, imel je dvojno pljučnico, sedanja pa naj bi se razvila iz bronhitisa, zaradi katerega je prekinil obisk v srednjeazijskih republikah, se odpravil na dunajskemu vrhu, potovanju v Kuala Lumpur in obisku v Indiji.

Po dosedanjih ruskih ustavi prevzamečasne posle predsednika republike pre-



mier, ki razpiše predčasne volitve. Seveda to le v primeru, da predsednik umre, ali pa da ni več v stanju opravljati svoje funkcije.

Včerašnjem Sohinove izjave potrjujejo, da se tudi stranke, ki odkrito podpirajo predsednika Jelcina, pripravljajo na predčasne volitve. Trenutno je pet uradnih kandidatov za predsednika republike, in sicer:

Genadij Zjuganov, 54 letni voditelj ruskih neokomuni-

stov, ki ima relativno večino v dumi in lahko računa vsaj na 20% privrzenec;

Jurij Luzkov, 62 letni moskovski zupan, ki je komaj ustanovil svojo stranko in bi lahko s svojimi populističnimi odkloni odvzel glasove levici;

Aleksander Lebed, 48 letni nekdanji general paladcev, ki je zelo priljubljen med ljudstvom in predstavlja pravo neznanko;

Viktor Cernomirdin, 60 letni nekdanji premier, ki

ga podpirajo nekdanji naftni in plinski monopoli;

Grigorij Javlinski, 46 letni ekonomist in voditelj liberalno-reformistične stranke Jabloko, ki je bil stalno v opoziciji.

Kljub temu, da je to izrecno zanimal, bi bil lahko predsedniški kandidat tudi sedanji 68-letni premier Jevgenij Primakov, ki ima dolgo politično kariero pod vsemi zastavami in bi lahko predstavljal kompromisnega kandidata.

EU / SVET KMETIJSKIH MINISTROV

Niso odpravili embarga za britansko govedino

O tem bo sedaj odločala Evropska komisija, ki bo skoraj gotovo preklicala prepoved uvoza govedine

BRUSELJ - Svetu kmetijskih ministrov Evropske unije včeraj na zasedanju v Bruslju ni uspelo sprejeti dokončne odločitve o odpravi embarga na britansko govedino, saj predlog ni dobil kvalificirane večine glasov, enako pa zadostne večine ni bilo na strani, ki je bila proti. Po postopku bo tako o odpravi embarga odločala Evropska komisija, sicer predložiteljica predloga, kar torej pomeni, da bo embargo tudi v resnici odpuščen.

Proti odpravi embarga je včeraj glasovala le Nemčija, vendar pa so se vzdržale kar štiri države: Luksemburg, Francija, Spanija in

Avstrija. Za odpravo embarga na govedino, ki ga je Evropska unija uvedla leta 1996, po izbruhu epidemije bolezni norih krav v tej državi, bi Velika Britanija potrebovala osem glasov za. Evropska komisija bo glede na vire v Bruslju o embargu najverjetneje odločala se ta teden, preden pa bo določila datum za vnovičen začetek izvoza britanske govedine, bo v Veliko Britanijo znova poslala strokovne inspekcijske ekipe. Odgovora, kdaj bo torej odprava embarga tudi v praksi uveljavljena, komisija za zdaj ne podaja.

Evropska unija je letos spomladi ukinila embargo na severnoir-

sko govedino, kjer je bilo že od samega začetka najmanj primerov te bolezni, poleg tega pa se je petnajsterica strinjala, da je severnoirski sistem nadzora nad credami zadovoljiv. Zaradi uspešnega zatiranja bolezni je Evropska komisija pred kratkim ocenila, da bi bilo mogoče embargo postopoma odpraviti po vsej Veliki Britaniji. Po britanskih podatkih je zaradi embarga na prodajo govedine in goveda ta država izgubila tržisce, se leta 1995 vredno več kot 650 milijonov funtov. Na leto je Velika Britanija prej izvozila okrog 270.000 ton govedine in teletine. (STA)

EVROPSKA UNIJA / DVOJNO ZASEDANJE MINISTROV V BRUSLJU

Naskladje ostaja tako med petnajsterico kot enajsterico

Sporno bodoče finansiranje unije in zastopanje evra navzvez

BRUSELJ - Tudi včerašnja razprava ministrov Evropske unije za gospodarstvo in finance je pokazala, da petnajsterica še vedno ni usklajena glede predloga iz Agende 2000 o prihodnjem financiranju unije. V Agendi je Evropska komisija predlagala, naj poraba unije v obdobju do leta 2006 ne preseže 1,27 odstotka bruto proizvoda povezave, kar je v bistvu zgornja meja porabe, dogovorjena do leta 1999.

Da bi takšen finančni okvir zadoševal za prihodnje stroške povezave s širitvijo vred se strinja več držav petnajsterice. V prvi vrsti so na tej strani Nemčija, Velika Britanija, Nizozemska, Francija, Švedska in Danska, medtem ko omejevanju porabe nasprotujejo Spanija, Grčija, Portugalska in Irska, največje prejemnice denarja iz skupnega proračuna. Te se bojijo, da bi bile zaradi strogega omejevanja odlivov iz skupne blagajne na račun širitve prikrasane za sedanje ugodnosti. Prav tako ostaja EU se naprej razdeljena do načina placevanja denarja

v skupno blagajno, pri čemer Nemčija, Avstrija in Nizozemska, vse neto plačnice, ne odstopajo od zahtev po precejšnjem zmanjšanju njihovih prispevkov v proračun.

Namen včerašnje razprave je bil v bistvu razjasniti stališča in pripraviti podlago za razpravo o prihodnosti unije, ki se jo bodo na prihajajočem dunajskem vrhunskem zasedanju lotili voditelji povezave. Ti bodo skušali zacrtati smernice prihodnjega sporazuma, ki naj bi ga glede na dogovor iz vrha v Cardiffu unija dosegla do marca prihodnje leto. Financiranje unije pa ni edino sporno vprašanje, saj je tu še predlog reforme skupne kmetijske politike, kjer so stališča se naprej precej različna, kar je potrdilo tudi zasedanje kmetijskih ministrov v Bruslju. Predsednik Evropske komisije Jacques Santer je petnajsterico pozval, naj pospeši razprave, da bo dogovor marca sklenjen, ker je od njega odvisna prihodnja podoba unije po razširitvi.

Neuspešni v dogovarjanju so bili

včeraj ministri enajstih držav evra, ki jim ni uspelo doseči dogovora o zunanjem zastopstvu članic Gospodarske in denarne unije (EMU). Za več držav je namreč sporen predlog Evropske komisije, po katerem naj bi evro-območje navzven skupaj zastopali svet EU, komisija in Evropska centralna banka (ECB). Francija in Italija nasprotujeta sodelovanju komisije v tem zastopstvu, Nemčija se se ni opredelila, komisija pa opozarja, da bi njena izločitev pomenila kršenje Maastrichtske pogodbe. Dokončno odločitev o tem naj bi sprejeli voditelji enajsterice na vrhunskem zasedanju na Dunaju.

Pac pa so se ministri enajsterice strinjali glede proračunske discipline, ki jo je za uspešno in stabilno skupno valuto treba nadaljevati. Na Silvestrovo bo v Bruslju posebno zasedanje finančnih ministrov, ki bodo dan pred uvedbo evra dokončno določili vrednost nacionalnih valut v razmerju do skupne valute. (Mihaela Zupancic/STA)



JESENSKA ZIMA / PO ŠE NEPOPOLNIH PODATKIH IZ EVROPE

Mraz je terjal 80 žrtev

Najhuje je bilo na Poljskem, kjer je zmrznilo 31 brezdomcev in pijancev, število žrtev bi bilo še večje, če ne bi posegla policija in brezdomce pospremila v zavetišča - V Moskvi 15 mrtvih

VARSAVA, MOSKVA, PARIZ, MADRID BUKARESTA - Val hudega mraza, ki je zajel Evropo, je do včeraj terjal najmanj 80 žrtev. Samo na Poljskem,

kjer so temperature padle do 22 stopinj pod ničlo, je doslej zmrznilo 31 ljudi, v Moskvi pa je pri temperaturah minus 15 stopinj zmrznilo najmanj 15 ljudi.

Po podatkih poljske policije so morali z ulic poljskih mest v zadnjih dneh rešiti na stotine pijanih ljudi, zatočišča za brezdomce pa so polna. V Parizu so umrli štirje brezdomci, ki so prenočili na prostem, žrtev med brezdomci pa se bojijo tudi na Češkem. V severnobelgijskem Gandu je prav tako umrl neki brezdomec.

Sneg, ki nepretrgoma pada že 24 ur, je ohromil promet tudi na vzhodu Romunije, kjer je na cestah v vozilih obticalo na stotine ljudi in tudi tu je prislo do mrtvih.

Medtem ko se v Kataloniji in na Costi Bravi borijo z mrazom, pa Kanarske otoke ogroža suša. Zaradi neobičajno tople jeseni in pomanjkanja padavin obstaja nevarnost, da bodo morali na otoku Tenerife

omejiti porabo vode.

Iz Grčije poročajo, da je zaradi močnega deževja prislo do poplav v prestolnici Atene in na otoku Peloponez. S severa države poročajo o močnem vetru, ki je v solunskem pristanišču povzročil gmotno škodo, prevrnil pa je tudi manjšo ladjo, s katere pogrešajo štiri mornarje.

V Atenah in Pireju so gasilci prejeli več kot 60 klicev zaradi poplavljenih hiš in trgovin, poročajo pa tudi o zmesnjeni v prometu, saj je v južnem predmestju Aten več prometnic poplavljenih.

O močnem deževju na območju prestolnice so poročali že minuli petek. Predsinoci se je deževje okrepilo, vremenslovci pa v kratkem ne napovedujejo izboljšanja vremena. (STA/CR)



Ženske z zastarelimi pripomočki kidajo sneg v Bukarešti (AP)



Zimska idila na 800 metrov visokem Feldberhu pri nemškem Frankfurtu (Telefoto AP)

APENINSKI POLOTOK / NAJHUJE V SREDNJI IN JUŽNI ITALIJI

Sibirski mraz pesti vso Italijo

Zaradi mraza umrle tri osebe, eno pa pogrešajo - Najhuje v krajih, ki jih je prizadel potres

RIM - Trije mrtvi in ena pogrešana oseba je tragični obračun sibirskega mraza, ki je ta konec tedna zajel Apeninski polotok. V neki vasi 40 kilometrov od Avellina sta zaradi ogljikovega monoksida, ki je uhajal iz žerjavnice (posoda z žerjavico brez dimnika), umrli dva zakonca. V bolnišnici v Vibo Valentii je v nedeljo umrl 91-letni upokojenec, ki ga je zet nasel nezvestnega v nezakurjenem stanovanju v kraju San Pietro di Carida pri Reggio Calabrii, pri Macerati od nedelje pa pogrešajo nekega 69-letnega pastirja.

Po nedeljskem obilnem sneženju v srednji in južni Italiji se je vreme včeraj nekoliko izboljšalo, saj so se temperature nekoliko dvignile. V Apuliji je sneg presel v dež, ki sedaj povzroča dodatne nevšečnosti, saj je prislo do poplav v Bariju in pokrajini, tako da so morali poseči gasilci in prometna policija, ki je nudila pomoč v vodi običnim avtomobilistom. Neurje s snegom in dežjem pa se vedno pesti Bazilikato, kjer je najhuje v Materi in Potenzi.

Sneg in orkanski veter se vedno pestita Marke in Umbrio, kjer največje težave se vedno občutijo prizadeti po potresu, ki se vedno prebivajo v bivalnih zabojnikih. Prejšnjo noc je sunek vetra prevrnil tak bivalnik v vasi Biancospino di Gualdo Tadino. K sreči v njem ni bilo nobenega, občinski uslužbenci pa so takoj ugotovili z dodatnimi vrvmi ostale bivalnike. Prebivalstvo celotnega območja so

pozvali, naj pušča teči curek vode, tako da bi preprečili, da zmrznejo vodovodne cevi. Zaradi obilnega snega in nizkih temperatur v številnih krajih včeraj ni bilo pouka. Oblasti pa že proučujejo možnost, da bi priletne osebe iz bivalnih kontejnerjev preselili v hotele, dokler ne bo minilo najhuje.

Po vremenskih napovedih, danes ne bo prislo do bistvenih izboljšal. Bistveno se bo otopilo sele jutri in to predvsem v severni in srednji Italiji, medtem ko za četrtek pričakujejo od zahoda novo poslabšanje. Do takrat pa bi se morale temperature tako dvigniti, da razen v Alpah bo povsod drugod predvsem deževalo.



Izdatne snežne padavine so prikrijele tudi od potresa prizadeti Assisi (Telefoto AP)

Otoplitev v FJK, sneži pa v Karniji in na Trbiškem

VIDEM - Po izredno nizkih tempraturah v prejšnjih dneh, ki so dosegle svoj vrhunec v nedeljo, se je v Furlaniji Julijski krajini včeraj nekoliko otopilo. Na območju hriba Zoncolan pri Ravasclettu so včeraj namerili »samo« -9° celzija, medtem ko je v nedeljo zivosrebrni stolpec zdrknil kar na -14° Celzija. V furlanski nizini se je temperatura včeraj sukala okoli ničle, v mestih pa se je povzpela celo nad ničlo. Izredno nizke temperature niso povzročile večjih težav razen burje v Trstu in tržaski okolici. Tudi včerajšnje sneženje na Trbiškem, kjer je snežna odeja že debela 10 centimetrov ni bilo težav v prometu. Se manj težav je v Karniji tako v Ravasclettu kot v Forni di Sopra, kjer je zapadlo le pet centimetrov snega. Kljub hitremu posegu cestarjev s snežnimi plugi in posipavanjem s soljo, prometna policija svetuje vsem avtomobilistom, ki se podajo severno od Vidma, da imajo zimske gume ali s seboj snežne verige

V slovenskem visokogorju pol metra snega

LJUBLJANA - Ta konec tedna je v slovenskem visokogorju zapadlo do 10 centimetrov novega, suhega snega, nadaljuje pa se mrzlo in vetrovno vreme. Pihal je močan severovzhodni veter. Temperature so se na nadmorski višini 2500 metrov s sobotnih -18° dvignile na -11° Celzija. V visokogorju Julijskih in Savinjskih Alp je na višini 2500 metrov do 55 cm snega, na 1500 metrih pa 20. Na višini 1000 metrov je snega sedaj okoli 15 cm, nižje - razen na Kočevskem pa vse manj. Nov sneg je mehak, vendar večinoma spihan v zamete. Pod njim je nad 1900 metri nadmorske višine trd in poledenel stari sneg. Nevarnost snežnih plazov je 1. stopnje.

V naslednjih dneh bo mraz popustil. Na 1500 metrih se bo segrelo celo do kaksne stopnje nad ničlo, pa tudi višje bodo temperature le okoli -4°. V torek bo se rahlo snežilo, zapade pa lahko do 10 cm snega. (STA)



Zaradi izrednih snežnih padavin je do najhujših zastojev prišlo na avtocesti Salerno-Reggio Calabria pri Cosenzi (AP)



GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Cristallo

V četrtek, 26. novembra ob 20.30, 27. ob 20.30, 28. ob 16.30 in 20.30 ter 29. ob 16.30, Gruppo Triestino predstavlja delo Lina Carpinterija in Mariana Faragune »Udrai nel mar che mormora (Maldobrie di terra e di mare)«. Režija Mimmo Lo Vecchio.

Gledališče Rossetti

Od 10. do 20. decembra bo Stalno gledališče FJK predstavilo W. Shakespearov »Hamlet«. Predprodaja vstopnic pri gledaliski blagajni od 8.30 do 13.00 in od 15.30 do 19.00 in v Pasazi Protti od 8.30 do 12.30 in od 15.30 do 19.00 vedno ob delavnikih.

Stalno gledališče iz Trsta - La Contrada

Gledališče Cristallo

Od 11. do 23. decembra »Sorelle Materassi«. Režija Patrick Rossi Gastaldi.

Kinodvorana Alcione

Ciklus osmih filmov v francoskem originalu V sredo, 25. novembra, Eric Rohmer »Racconto d'autunno« (Conte d'automne).

V sredo, 2. decembra, Tony Gatlif »Gadjo dilo« (Lo straniero pazzo).

Avditorij muzej Revoltella

9. festival - Film in gore

Jutri, 25. novembra ob 20.30, »Lecho du Thien shan« (Svica).

V sredo, 2. decembra ob 20.30, »Soca - The emerald river« (Avstrija).

Gledališče Miela

Jesenske predstave v okviru Salom Trst

V četrtek, 26. novembra »Kino Yiddish med dvema svetovoma«.

V četrtek, 26. novembra ob 18.00, »Vzpon. Pionirji v Izraelu«.

MILJE

Gledališče Verdi

V četrtek, 26. novembra ob 16.30, Gledališče La Contrada predstavlja otroško igro Uga Vicica »Nagajiva princesa«.

BOLJUNEC

Gledališče Franceta Prešerna

TFS STU LEDI prireja ob svoji 25-letnici plesno-pevsko predstavo »Stu ledi nej pride nuter ...«.

Predstava bo v soboto, 28. novembra ob 20.30. Ob tej priložnosti bodo člani skupine pripravili tudi fotografsko razstavo.

SKD Primorsko - Mackolje, pod pokroviteljstvom Občine Dolina in ZSKD, priredi v nedeljo, 29. novembra 1998 ob 18. uri osrednjo proslavo ob 100-letnici ustanovitve in 15-letnici obnovitve MePZ Primorsko.

TRŽIČ

Občinsko gledališče

Danes, 24. novembra, ob 20.30 gostuje SSG s Kobalovo komedijo »Afrika ali na svoji zemlji«

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Kulturni dom

Danes, 24. novembra ob 10.30 - E. Ionesco: »Plesasta pevka«. Za solo. 90. ponovitev!

Jutri, 25. novembra ob 10.00 - P. Barnes: »Ni tako slabo kot zgleda«.

V četrtek, 26. novembra ob 10.00 - »Ni tako slabo kot zgleda«.

AVSTRIJA

CELOVEC

Mesno gledališče Celovec

24. in 26. novembra ob 10.30 in 14.30 bo predstava »Alice v čudežni deželi« (pravljica z glasbo). Ponovitve 11. in 18. decembra ob 10.30 in 14.30.

GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

Abonmaji

Gledališče Verdi sporoča, da se nadaljuje prodaja abonmajev za vse predstave in sicer od 10. novembra dalje pri blagajni gledališča od 9. do 12. in od 16. do 19. ure.

Operna sezona

24., 26., 28. in 29. novembra Richard Wagner »Die Walküre«. Dirigent Stefan Anton Reck, režija Frank Bernd Gottschalk.

Gledališče Rossetti

Trzasko koncertno društvo

V ponedeljek, 30. novembra ob 20.30, Trio iz Milana - B. Giuranna.

Dvorana Tripcovich

V soboto, 28. novembra ob 21. uri, bo s svojim orkestrom nastopil Renzo Arbore.

Trieste prima - Srečanje s sodobno glasbo

Cerkev sv. Silvestra

V sredo, 25. novembra ob 18.00 poklon Alfredu

Schnittkeju, ob 20.30 Ensemble Viribus Unitis - LJ (Slovenija), skladbe italijanskih in slovenskih avtorjev.

V torek, 1. decembra ob 20.30 Corrado Rojac - harmonika in Pierpaolo Levi - klavir.

TREBČE

Cerkev sv. Andreja

V petek, 27. novembra ob 20. uri, priredi SPD Primorec - Tabor, celovečerni koncert komornega moskega zbora Izola, ki ga vodi Oskar Trebec.

GORICA

Kulturni dom

V petek, 4. decembra ob 20.30 bo večer slovenske popevke pevca »Gianni Rijavec in Vladimir Cadez z Big Ben quartetom«.

ŠTANDREŽ

Kulturno društvo Oton Župancič

V nedeljo, 29. novembra ob 18. uri bo koncert Trzaskega partizanskega pevskega zbora, v občinski telovadnici v Standrežu.

VIDEM

Gledališče »Giovanni da Udine«

Danes, 24. novembra, nastop Filharmoničnega orkestra iz Vidma z violoncelistom Matislavom Leopoldovic Rostropovich. Dirigent Anton Nanut.

SLOVENIJA

LJUBLJANA

SNG Opera in Balet Ljubljana

V četrtek, 26. novembra ob 20. uri, in v soboto, 28. novembra ob 19.30, druga slovenska baletna simfonija.

V torek, 1. in v sredo, 2. decembra ob 19.30 »Dru-ga slovenska baletna simfonija«.

Cankarjev dom

Danes, 24. novembra ob 19.30 v dvorani Slovenske filharmonije, Mednarodni mojstrski ciklus, Isabelle van Keulen, violina in Aleksander Rudin, klavir.

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Rizarna: do 3. januarja 1999, razstava »Laz o rasi«. Dokumenti in podobe o fašističnem rasizmu in antisemitizmu. Urnik: ob delavnikih in praznikih od 9. do 13. ure. Zaprto ob ponedeljkih, 25. decembra in 1. januarja.

Bivse konjušnice miramarskega gradu: do 10. januarja 1999 je na ogled razstava Poti sveta - Berlin, Dunaj, Praga, Budimpesta, Trst. Zidovski intelektualci in evropska kultura od 1880 do 1930. Urnik: vsak dan od 9.00 do 16.45.

Miramarski park in muzej sta odprta vsak dan od 9. do 17. ure (grad od 8. do 18. ure).

Muzej Revoltella: v okviru projekta Salom Trst so razstavili umetniška dela trzaskih slikarjev zidovskega rodu. Razstavo so podaljsali do 30. novembra, ogled možen ob delavnikih od 9. do 20. ure, ob torkih je muzej zaprt.

Muzej Itala Sveva (Trg Hortis 4): do 10. januarja 1999 je odprta razstava o odnosu Sveva do zidovstva. Razstava je odprta vsak dan od 10. do 12. ure, 8., 25. in 26. decembra 1998 ter 1. in 6. januarja 1999 zaprta.

Naravoslovni muzej (Trg Hortis 4): vse do 10. januarja 1999 bo na ogled razstava Kraski premo-govniki zidovskih družin. Razstava je odprta vsak dan, razen ob ponedeljkih, in sicer od 8.30 do 13.30. 8., 25. in 26. decembra 1998 ter 1. in 6. januarja 1999 bo muzej zaprt.

Postna palaca na Trgu Vittorio Veneto: odprt je poštini in telegrafski muzej. Ogled je možen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprto ob praznikih). Za vodene obiske lahko pokličete na tel. (040) 4195148 od 9. do 14. ure.

Muzej Sartorio: do 10. januarja 1999 je na ogled razstava Zidovske družine v Trstu 1814 - 1914. Urniki: od 9. do 13. ure (zaprto ob ponedeljkih, 25. decembra in 1. januarja).

Muzej trzaskе zidovske skupnosti: do 6. januarja 1999 bo na ogled dokumentarna razstava o zidovskem izseljevanju v Izrael v obdobju 1921 - 1940 Trst - Sionska vrata. Razstava bo odprta ob torkih in sredo od 16. do 20., ob četrkih in petkih od 10. do 13., ob nedeljah pa od 10. do 13. in od 17. do 20. ure. Ob sobotah in ponedeljkih zaprto.

Gostilna »Stalletta«, Ulica Giuliani, 36: do 19. decembra, tretja razstava »Srečanje umetnikov.« Dezelna palaca (Trg Unità, vhod z nabrezja Mandracchio): do 5. decembra je na ogled razstava sodobne madžarske umetnosti. Urnik: ob delavnikih od 11. do 13. in od 16. do 19. ure, ob nedeljah in praznikih od 11. do 13. ure.

V galeriji Fenice bo do 24. novembra razstavljal Alfio Caucci. Urnik: vsak dan razen ob nedeljah od 16.30 do 20.00.

Muzej Revoltella: do 6. decembra je na ogled

razstava modelov Renata Balestra. Poklon Renatu Balestri si je mogoče ogledati vsak dan od 10. do 19. ure. Zaprto ob torkih.

Art Gallery (ul. S. Servolo 6): do 25. novembra razstavlja svoja dela Mladen Bosković.

Galerija Torbandena: na ogled je likovna razstava »Mojstri 20. stoletja«.

Gledališče Miela (Trg Duca degli Abruzzi, 3): v petek, 27. novembra ob 19. uri, otvoritev razstave Daniele Frausin.

Studio d'Arte (Trg Giotti 8): razstava znamenitih ilustratorjev. Odprta bo do 31. decembra, ogled pa je možen od torka do petka od 17. do 20. ure.

Slovenska prosveta (Ul. Donizetti 3): do 9. decembra razstavlja Mihaela Velikonja. Urnik: od ponedeljka do petka med 9. in 17. uro.

OPČINE

Dvorana Zadrzne kraske banke: do 2. decembra II. skupna razstava kraskih ustvarjalcev »Skupaj na Opčinah«.

Zupnijski dom Andrej Zink: do 8. decembra, skupinska razstava pod naslovom »Na krilih umetnosti«. Otvoritev bo danes ob 11.45.

Dom Brdina: do 30. novembra se predstavljajo razni umetniki. Otvoritev bo danes, ob 17. uri.

Dvorana Tabor: od 24. do 29. novembra »Da ... nepozaben dan«. Otvoritev bo danes, 24. novembra ob 20.30, defile pa v soboto, 28. novembra ob 20.30.

BANI

SKD GRAD - BANI: obvesca da bo Božična razstava Avguste Mikuz Malalan odprta po sledečem urniku: 29. novembra, 6., 8. in 13. decembra od 16. do 20. ure, 5., 7. in 12. decembra od 18. do 20. ure.

GORICA

Kulturni center Lojze Bratuz: do 25. novembra razstava del Avgusta Cernigoja. Urnik: od ponedeljka do sobote od 17.00 do 19.00, ob nedeljah pa od 10.00 do 12.00.

Kulturni center Lojze Bratuz: do 11. decembra, se bo odvijala v priredbi Deželne zveze fotograf-skih društev / klubov goriske pokrajine, »Skupinska razstava fotografskih klubov«.

V Kulturnem domu razstavlja goriski slikar Hijacint Jussa. Ogled možen do 1. decembra ob delavnikih od 9. do 13., in od 16. do 18. ure ter v večernih urah med prireditvami.

Goriski pokrajinski muzeji, Borgo Castello 13: Razstava »1918 leto zmage«, bo odprta do 28. februarja 1999 in sicer vsak dan razen ob ponedeljkih od 10. do 18. ure.

V Galeriji ARS (Katoliška knjigarna), razstavljata svoja dela Tatjana Luznik in Matevz Skufca.

VIDEM

Center »centro friulano arti plastiche«: do 29. novembra razstavlja slikar in scenograf Luigi Danelutti. Razstava bo odprta vsak dan od 10.00 do 13.00 in od 17.00 do 20.00.

VENETO

BENETKE

Palaca Grassi: do 16. maja 1999, bo na ogled razstava o kulturi Majev.

Schola di Sant'Apollonia: do 30. novembra, vsak dan od 10.00 do 19.00 bo razstava »Dali kipar, Dali slikar«.

Muzej Correr, Napoleonska hala: do 7. marca 1999 bo odprta razstava »Benetke 48«. Razstava bo odprta od 9. do 17. ure.

SLOVENIJA

SEŽANA

Kulturni Center Srečka Kosovela: do 5. decembra bo odprta razstava fotografiji »Tretja moč« slovenskega mojstra fotografije Rafaela Podobnika.

ŠTANJEL

Galerija Lojzeta Spacala in Kraske hise: razstava Goriskega muzeja. Odprta ob petkih, sobotah in nedeljah od 11. do 16. ure.

AJDOVŠČINA

Pilonova galerija: stalna razstava slikarja in fotografa Vena Pilona. Urnik: od ponedeljka do petka, od 10.00 do 12.00 in od 14.00 do 17.00.

KOPER

Galerija Meduza

Na ogled je razstava slik Zvesta Apolonia.

Kavarna Loža

Do konca novembra je na ogled razstava slik akademskega slikarja Toma Vrana. Urnik: vsak dan od 7.30 do 23.00, ob nedeljah od 14.00 do 22.00.

IZOLA

Galerija Insula: razstavlja Tjasa Demsar. Razstava je odprta od torka do petka od 9.00 do 14.00 in od 17.00 do 19.00.

Galerija Alga: do 2. decembra bo odprta razstava slik Tee Tavzlja. Razstava bo odprta vsak dan od 10.00 do 12.00 in od 17.00 do 19.00.

V četrtek, 26. novembra ob 20.00 v mali dvorani - Gostovanje monokomedije, uprizorjene v produkciji PPF - M. Tomsic: »Buzec on, busca jaz«.

V soboto, 28. novembra ob 11.00 in 16.00 - Goriski vrtiljak - Gostovanje Gledališča iz Ptuja: »Oj, čudežni zaboje«.

V soboto, 28. novembra ob 20.00 - Gostovanje Kulturnega društva iz Grgarja - C. Goldoni: »Kromarica Mirandolina«.

PORTOROŽ

Avditorij

V sredo, 25. novembra ob 20.30 gledališka predstava, Damma Italiano di Fiume, Thomas Mann: »Mario e il mago«. Organizira Skupnost Italijanov Giuseppe Tartini iz Pirana.

AVSTRIJA

CELOVEC

Mesno gledališče Celovec

24. in 26. novembra ob 10.30 in 14.30 bo predstava »Alice v čudežni deželi« (pravljica z glasbo). Ponovitve 11. in 18. decembra ob 10.30 in 14.30.

V sredo, 25. novembra ob 19.30 v Kosovelovi dvorani »Mladi mladim«.

26. in 27. novembra, v Gallusovi dvorani ob 19.30, nastop Orkestra slovenske filharmonije.

Muzej novejšе zgodovine - Cekinov grad Tivoli

V sredo, 25. novembra ob 20. uri, nastop Godalnega kvarteta Tartini v sklopu cikla »Večeri komorne glasbe«. Nastopajo: Črtomir Sisković - 1. violina, Romeo Drucker - 2. violina, Aleksander Milosev - viola, Milos Mlejnik - violoncelo in Branimir Slokar, pozavana.

AVSTRIJA

CELOVEC

Mestno gledališče Celovec

25. in 27. novembra ob 19.30 bo opera G. Verdi »La Traviata«. Ponovitve 15. in 17. decembra ob 19.30.

28. novembra ob 19.30 bo opera »Hoffmannove pripovedke«, Jaquesa Offenbacha - v francosčini. Ponovitve 2., 5. in 11. decembra ob 19.30.

PORTOROŽ

Avditorij

Do 17. decembra razstava del akademskega slikarja Jureta Cihlarja iz Portoroža. Urnik: pd 9.00 do 12.00, ob delavnikih ter c casu večernih prireditvev.

LIPICA

Kobilarna Lipica - ogled stalne razstave v Galeriji Avgusta Cernigoja je možen ob urah ogleda kobilarne.

KROMBERK

Grad Kromberk: na ogled so lapidarij, galerija starejše umetnosti, kulturnozgodovinski oddelek in galerija primorskih likovnih umetnikov.

Do aprila 1999 je na ogled etnološka razstava »Spomini nase mladosti« ali »Zivljenje pod zvezdami«. Urnik: ob delavnikih 8.-14., ob nedeljah in praznikih 13.-17., ob sobotah zaprto.

SOLKAN

Vila Bartolomei: na ogled je stalna muzejska zbirka »Primorska 1918-1947«. Urnik: od pon. do pet. 8.00 - 16.00, ob sob., ned. in praznikih 13.00 - 17.00.

SVETA GORA

Muzejska zbirka prve svetovne vojne - na ogled je razstava Solkan v prvi svetovni vojni. Urnik: ob sobotah, nedeljah in praznikih od 12. do 16. ure.

DOBOVO

Grad Dobrovo

V galeriji Zorana Musica je poleg stalne graficne zbirke tega umetnika na ogled se razstava: »Graj-ska zbirka na Dobrovem - poskus rekonstrukcije«. Urnik: ob delavnikih od 11. do 19. ure, ob nedeljah od 13. do 18. ure, ob ponedeljkih zaprto.

KOBARID

Kobariski muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soska fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9. do 18. ure.

KANAL

Galerija Rika Debenjaka: do 2. decembra je na ogled retrospektivna razstava akademskega slikarja Rudija Kogejca.

TOLMIN



RAI 3 slovenski program	
Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)	
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)	
20.26 Iz sveta zivali: Caplja	
20.30 TV dnevnik	

RAI 1	
6.00 Euronews	
6.30 Dnevnik	
6.50 Jutranja oddaja Unomatina (vodita Antonella Clerici in Luca Giurato), vmes(7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik, 7.35 gospodarstvo	
9.35 Aktualno: Deset minut z...	
9.45 Film: Quattro ragazze all'abbordaggio (glas., ZDA '52, i. Tony Martin)	
11.30 Dnevnik	
11.35 Aktualna odd.: La vecchia fattoria (vodi Luca Sardella)	
12.25 Vreme in dnevnik	
12.50 Variete: Centoventitre (vodi Raffaella Carrà)	
13.00 Dnevnik, 13.55 Gospodarstvo	
14.05 Nan.: Komisar Rex (i. Tobias Moretti)	
15.00 Dok.: Kvarov svet - Volk	
15.50 Mladinski variete: Solletico (vodi Mauro Serio), vmes risanke Heidi, Princessa Sissi in. nan. Zorro	
17.35 Danes v parlamentu	
17.45 Aktualna odd.: Prima - Predvsem kronika (vodi David Sassoli)	
18.00 Dnevnik	
18.35 Variete: In bocca al lupo! (vodi Carlo Conti)	
19.30 Vremenska napoved	
20.00 Dnevnik	
20.35 Nogomet: Glasgow Rangers - Parma (pokal UEFA)	
22.45 Dnevnik	
22.50 Aktualno: Overland 3 - Etiopija	
23.40 Glasb. oddaja: Sanremo Classico - Nagrada Franco Alfano 1998	
0.15 Nočni dnevnik	

RAI 2	
7.00 Variete za najmlajše, vmes risanke	
9.20 Nan.: Lassie	
9.45 Nad.: Quando si ama, 10.05 Santa Barbara	
10.50 Tg2 - Medicina 33	
11.10 Vreme in dnevnik	
11.30 Predstavitev odd. I fatti vostri, 12.00 I fatti vostri - Vase zadeve	
13.00 Dnevnik, 13.30 Tg2 Navade in družba, 13.45 Tg2 Zdravje	
14.00 Aktualno: Ljubim zivali	
14.40 Variete: Ci vediamo in TV	
16.00 Kronika v živo: La vita in diretta, vmes (16.30, 17.15) kratka poročila	
18.15 Vreme in dnevnik	
18.25 Nogomet: Bologna - Betis Sevilla (pokal UEFA)	
19.15 Sport	
20.30 Dnevnik	
20.50 Nan.: E.R. - Medici in prima linea (i. A. Edwards, G. Clooney)	
22.35 Aktualna odd.: Pinocchio (vodi Gad Lerner)	
23.45 Dnevnik, 0.20 v parlamentu, 0.30 vreme, sport	
0.50 Umbria jazz	
1.40 Nan.: Law & Order	

RAI 3	
6.00 Jutranji dnevnik, vreme	
8.30 Aktualno: 30 let pozabe	
9.00 Film: Fuoco alle spalle (krim., ZDA '50)	
10.30 Aktualno: Podobe, 11.00 Tempo	
12.00 Dnevnik, 12.15 Sport	
12.20 Aktualno: Telesogni, 13.25 Media/Mente, 13.40 Dežela Italija	
14.00 Deželne vesti, dnevnik	
15.00 Aktualno: Okkupati	
15.30 Sportno popoldne	
15.40 Dresura	
15.55 Nogomet: Roma - Zürich (pokal UEFA)	
17.00 Dok.: Geo & Geo	
Vremenska napoved	
18.30 Nad.: Un posto al sole	
19.00 Dnevnik, deželne vesti	
19.55 Variete: Blob	
20.00 Nan.: Superman	
20.50 Aktualna odd. o izginulih osebah: Chi l'ha visto	
22.40 Dnevnik, deželne vesti	
23.05 Aktualna odd. o knjigah: Per un pugno di libri, 0.00 TeleCamere	
0.30 Dnevnik, pregled tiska, kultura, vreme	

RETE 4	
6.00 Nad.: Piccolo amore, 6.50 Guadalupe	
8.30 Pregled tiska	
8.50 Nad.: Zingara, 9.45 Alen, 10.45 Febbre d'amore	
11.30 Dnevnik	
11.40 Aktualno: Forum	
13.30 Dnevnik	
14.00 Kviz: Kolo sreče	
15.00 Nad.: Sentieri - Steze	
16.00 Film: Pane, amore e Andalusia (kom., It.-Sp. '58)	
18.00 Kviz: OK, il prezzo è giusto	
18.55 Dnevnik in vreme	
19.35 Risanke	
20.35 Film: La legge di Murphy (krim., ZDA '86, i. C. Bronson, K. Wilhoite)	
22.35 Film: Donne - Waiting to Exhale (kom., ZDA '95, i. W. Houston, A. Bassett)	
1.00 Pregled tiska	
1.20 Film: Arrapaho (kom., It. '84, i. A. Cerruti)	

CANALE 5	
6.00 Na prvi strani, vreme	
8.00 Jutranji dnevnik Tg5	
8.45 Oddaja o dobrem počutju: Vivere bene benessere	
10.00 Variete: Maurizio Costanzo Show	
11.25 Nan.: Un detective in corsia, 12.30 Due per tre (i. Johnny Dorelli)	
13.00 Dnevnik TG 5	
13.30 Aktualno: Sgarbi quotidiani	
13.45 Nad.: Beautiful	
14.15 Aktualna odd.: Uomini e donne - Moski in ženske (vodi Maria De Filippi)	
15.45 TV film: Fra la vita e la morte (dram., Nem. '94, i. Rosel Zech)	
17.45 Aktualna oddaja: Verissimo (vodi Cristina Parodi)	
18.35 Variete: Superboll (vodi Fiorello)	
20.00 Dnevnik TG 5	
20.35 Variete: Striscia la notizia (vodita Ezio Greggio in Enzo Iacchetti)	
21.00 TV film: Tristano e Isotta (pust., It. '98, i. Ralph Bauer, Mandala Tayde, Lea Bosco, zadnji del)	
23.00 Variete: Maurizio Costanzo Show	
1.00 Nočni dnevnik	
1.30 Striscia la notizia	
2.00 Variete: Laboratorio 5	

ITALIA 1	
6.10 Nan.: Očetovi prijatelji	
6.40 Otroski variete, vmes Ciao Ciao mattina in risanke	
9.20 Nan.: Mac Gyver	
10.15 Film: Franco e Ciccio... ladro e guardia (kom., It. '69, i. F. Franchi)	
12.00 Sport studio, 12.25 Odprti studio, 12.50 Fatti e misfatti	
12.55 Kviz: Caccia alla frase	
13.30 Risanke	
14.20 Varieteja: Colpo di fulmine, 15.00 Fuego!	
15.30 Nan.: Beverly Hills	
16.00 Variete za najmlajše, vmes risanke	
17.30 Nan.: Baywatch	
18.30 Odprti studio, 18.55 Sport studio	
19.00 Risanke	
19.30 Nan.: La Tata, 19.30 Innamorati pazzi	
20.00 Variete: Sarabanda (vodi Enrico Papi)	
20.45 Variete: Il brutto anatroccolo (vodita Marco Balestri in Amanda Lear)	
23.05 Film: Variete: Le iene (vodi Simona Ventura)	
0.00 Nogomet: Predstavitev Champions League	
0.40 Odprti studio, 0.50 Fatti e misfatti, Sport	

TELE 4	
13.30 16.45, 19.30, 23.00, 1.30 Dogodki in odmevi	
13.35 Kosarka	
17.30 Rokomet	
20.05 Konjske dirke	
20.30 Zoom Gorica	
20.55 Tempo futuro	
21.15 Euro	
21.30 Se domani verrà	

MONTECARLO	
12.45 19.45, 22.45, 1.40 Dnevnik, 12.30, 20.10 Sport	
11.00 Specialmente Tu	
13.05 Nan.: Quincy	
14.00 Film: Il bersaglio umano (krim., ZDA '60)	
15.40 Variete: Tappeto volante	
18.00 Variete: Zap Zap	
20.40 Film: Grand Hotel Excelsior (kom., It. '82, i. Adriano Celentano)	
23.15 Nogomet: Real Sociedad - Atletico Madrid (UEFA)	

Slovenija 1	
8.00 Vremenska panorama	
8.55 Napovedniki	
9.00 TV prodaja	
9.00 Tedenski izbor: Risanke: Packačkov pisani svet, 9.40 Radovedni Tacek: Opeka, 9.55 nan. Pustolovščine (Nova Zelandija, 11. epizoda)	
10.25 Recept za zdravo življenje	
11.10 Po domače	
12.05 Nan.: Komisar Rex (Avstrija, i. Tobias Moretti, 12. epizoda)	
13.00 Poročila, vreme, sport	
13.10 Vremenska panorama	
13.30 Dosje: Potresi, petresi, 14.20 Potresi, pretresi, pogovor	
16.20 Prislunimo tisini	
16.50 Obvestila	
17.00 Obzornik, vreme, sport	
17.10 Po Sloveniji	
17.25 Oglasi	
17.30 Lutkovna nanizanka: Skrivno življenje igrač (5. epizoda)	
17.40 Nan.: Waynove dogodivščine (Avstral., zadnja epizoda)	
18.05 Igrani film: Pasje življenje (Tatjana Tratnik)	
18.30 Otroci sveta	
19.10 Risanke	
19.30 TV dnevnik	
19.50 Vreme, sport, oglasi	
20.00 Nan.: Ucitelj (Francija, 4. epizoda)	
21.05 Mednarodna obzorja	
22.00 Odmevi, kultura, vreme	
22.40 Sport, oglasi	
22.50 Dokumentarna oddaja: Aulofonija domestica	
0.10 France Balantič	
1.05 Otroci sveta	
1.50 Napovedniki	

TV PRIMORKA	
8.00 16.40 Videostrani	
16.40 Videospot dneva	
16.46 Sportni ponedeljek	
17.45 Nogomet: Hit Gorica - Koper	
19.30 Videostrani	
20.00 Dnevnik, vreme	
20.45 Glasb. oddaja: Klepet o glasbi z J. Svete	
21.45 Nad.: Sosedje (96. del)	
22.15 Oddaja za zamejce v Italiji: Med Sočo in Nadizo	
22.45 Dnevnik TV Primorka	

Slovenija 2	
8.45 2.05 Teletekst	
9.00 Vremenska panorama	
9.30 Nan.: Najstrašnejši umor (VB, 1. epizoda)	
10.00 Matineja	
Nanizanka: Trdno v sedlu (N. Zel., 49. ep.)	
10.25 Nan.: Pacific Drive (Avstralija, 105. ep.)	
10.50 Tedenski izbor	
Nan.: Zenska mojega življenja (Sp., 4. ep.)	
11.45 Studio City	
12.45 Koncert: Rok Golob in Stop the Band	
13.25 TV prodaja	
14.00 Tenis ATP	
16.45 Film: Charleyeva teta (Nemcija, r. Sönke Wortmann, i. Thomas Heinze, Any Hoffmann)	
18.10 Nanizanka: Gospod in gospa Smith (ZDA, 10.)	
19.00 TV igrice: Kolo sreče	
19.30 Videoring	
Najstniške vize s Tanjo	
20.00 Osamljeni planet: Isalndija in Greenlandija	
20.50 Nekoč bo narodni dom	
21.20 Reportaza: Danska o Sloveniji	
21.45 Nilim: Kmetija «Slaba tolažba» (VB 1995, r. John Schlesinger, i. Kate Beckinsale, Ivan Kaya)	
23.25 Svet poroca	
23.55 Nočni pridih. Nanizanka: Maldostniške izpovedi (Brazilija, zadnja ep.)	
0.25 Nan.: Moloney (ZDA, 1.)	
1.10 Tenis ATP	

Koper	
15.00 Euronews	
15.30 Otroška oddaja: Gugalnica	
16.00 Vatikanski muzeji	
16.30 Osebnosti našega časa	
17.30 Evropski kulturni magazin: Alice	
18.00 Program v slovenskem jeziku: Evropa in mi	
18.45 Primorska kronika	
19.00 Tv Dnevnik, vreme, sport	
19.30 Otroška odd.: Gugalnica	
20.00 Igre nasih babic in dedkov	
20.20 Zgodbe o zivalih, 20.30 Globus, 21.15 Pogovorimo se o...	
21.45 Dnevnik	
22.00 Dok. nanizanka: Po magellanovih poteh	
22.45 Kosarka: Pall. Gorizia - Pepsi Rimini	
Vsedanes - TV dnevnik	

RADIO

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.25 Koledar in Pravičica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Pop spozna moje starše; 8.50 New Age; 9.15 Odprta knjiga: Na vetrovni postojanki (V. Beličič, 2. del); 9.30 Revival, 10.10 Koncert komorne glasbe; 11.00 Prosti čas in turizem (A. Lupinc); 12.40 Zborovska glasba; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Ob Rižani in rokavi. Ob ognjišču (pripr. A. Blažič); 14.40 Pop music; 15.30 Malid val: Rock obrok - Slov.-eter; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba; Slov. komorni zbor; 18.00 Nad.: Franc in njegovi (r. M. Uršič, 2. del); 18.45 Jazz; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slov.; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v ital.; 10.00 Glasba po željah; 16.00 Lestvica glasbe; 17.00 Sportni komentar; 18.30 Otroski vrtiljak; 20.30 Smeh in glasba (vsakih 14 dni).

Radio Koper

(slovenski program)

6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.15 Primorska poje; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan; 8.00 Pregled tiska, vreme; 8.50 Kulturni koledar; 9.45 Modri val svetuje; 10.45 Horoskop;

11.15 Aktualnosti; 12.30 Opoldnevnik, osmrtnice; 13.00 Daj, povej; 15.30 DIO; 16.15 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik, osmrtnice; 18.00 do 19.00 iz kulturnega sveta; 20.00 Poesne zgodbe (D. Mislej Mef); 22.00 Zrcalo dneva; do 0.00 iz diskoteke R K.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah, Drobci zgodovine; 8.40 Izbrali ste; 9.00 Ob 9-ih; 9.15 Govorimo o...; 10.00 Pregled tiska; 10.05 Sigla single; 10.33 Giro d'aria; 11.00 O manjšinah; 12.55 Pesem tedna, 13.00 L'una blu; 14.45 O manjšinah; 18.00 Jurassic pop; 18.45 Klasična glasba; 19.25 Sigla single; 20.00 Maribor.

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.30 Svetovalni servis; 8.05 Intelekt; 9.30 O jeziku; 9.45 Ringaraja; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 15.30 DIO; 17.05 Ob 17-ih; 18.25 Kultura; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Slov. zemlja v pesmi in besedi; 20.35 Otroski zbori; 21.05 Igra; 22.00 Zrcalo; 22.30 Informativna odd.; 23.05 Literarni nokturmo.

Slovenija 2

5.30, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 8.10 Poslovne zanimivosti; 8.40 Koledar prireditelj; 8.50 Novosti založb; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Strokovnjak svetuje; 11.40 Volitve, 13.00 Do 13-ih; 13.45 Gost izbira glasbo, kulturne drobtinice; 15.30 DIO, sport, vreme; 16.15 Popevki tedna; 16.30 Pozor, snemamo; 17.00 Fiesta latina; 18.00 Vroče hladno; 18.45 Črna kronika; 19.30 Leva scena; 21.00 Zavrtite, uganite; 22.00 Zrcalo dneva, sport, vreme; 22.30 Štos - Še v torek obujamo spomine.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 10.05 Operne melodije; 11.05 Človek in zdravje; 12.05 Igramo in pojemo; 13.05 Repriza; 13.30 Glasb. poslušalnica; 14.05 Izobraževalni program; 15.00 Big Band RTVS; 15.30 DIO; 16.15 Zborovska glasba; 17.00 Ezej; 17.20 Koncerti na tujem; 19.30 Arje in monologi; 20.00 Literarni večer; 20.45 S solističnih in komornih koncertov; 22.05 Večerni logot; 22.25 Glasba našega časa; 23.55 Glasba za konec dneva; 0.00 Poročila.

Radio Koroška

18.10-19.00 Otrška oddaja; Radio Agora; 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Korotan; 2.00-10.00/14.00-18.00 (dnevno, 105.5 MHz)

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst
Izdajatelj: DZP - PRAE d.o.z. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7796699, fax 040 773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

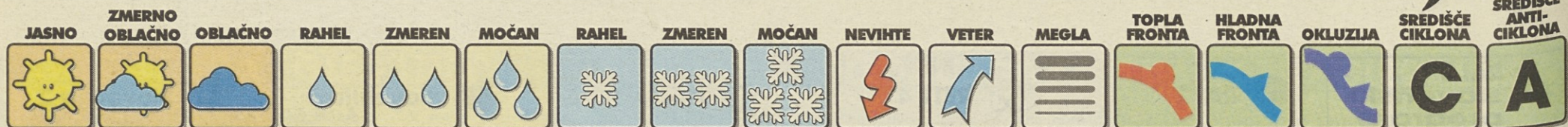
Cene oglasov
Italija: 1 oglasni modul (sirina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 80 SIT
Naročnina za Italijo 480.000 LIT
Poštni t.r. PRAE DZP st. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 20.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-32147
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Območje visokega zračnega pritiska sega od jugozahodne do severovzhodne Evrope. Nad južnim Balkanom pa je plitvo območje nizkega zračnega pritiska. Z vzhodnimi vetrovi se vedno priteka k nam precej vlažen zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 7.16 in
zatone ob 16.27.
Dolžina dneva 9.11.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 11.21 in
zatone ob 21.09.

MORJE

Morje razgibano,
temperatura morja 12,3
stopinje C.

BIOPROGNOZA

Pri vremensko občutljivih
ljudih se bodo pojavljale
vremensko pogojene
težave.

PLIMOVANJE

Danes: ob 0.42 najvišje 24 cm, ob 5.48 najnižje -2 cm,
ob 11.14 najvišje 28 cm, ob 18.28 najnižje -43 cm.
Jutri: ob 1.48 najvišje 24 cm, ob 7.10 najnižje 2 cm, ob
12.03 najvišje 17 cm, ob 19.25 najnižje -36 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m.....	2	2000 m.....	-2
1000 m.....	1	2500 m.....	-2
1500 m.....	-1	2864 m.....	-2

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



Oblačno bo. Padavine bodo oslabele in do večera večinoma ponehale. Sneg bo ponekod prešel v rahel dež, zato se bo povečala nevarnost poledice. Burja na Primorskem bo oslabele. SOSEDNJE POKRAJINE: Padavine bodo čez dan postopoma ponehale. Burja ob Jadranu bo oslabele.

JUTRI



V sredo in četrtek bo delno jasno z občasno povečano oblačnostjo. Zjutraj in dopoldne bo ponekod po nižinah megla.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

35 let po umoru J.F. Kennedyja



WASHINGTON - V nedeljo je preteklo 35 let, odkar je bil 22. novembra leta 1963 v teksaskem mestu Dallas v atentatu umorjen taktatni ameriški predsednik John Fitzgerald Kennedy (1917-1963).

V atentatu, ki se je zgodil med predvolilno turnejo, je bil ranjen tudi teksaski guverner John Connally, ki pa je preživel. V času atentata je bila v avtomobilu na sedzu zraven Kennedyja tudi njegova soproga Jacqueline Kennedy, ki pa ni utrpela poškodb. Se 99 minut po Kennedyjem umoru je zaprisegel novi ameriški predsednik, dotedanji podpredsednik Lyndon B. Johnson. 46-letnega Kennedyja, ki je poškodbam podlegel pol ure za strelji, so 25. novembra pokopali na washingtonskem pokopališču junakov Arlington.

John F. Kennedy, ki se je rodil 29. maja 1917 v Brooklineu v ameriški zvezni državi Massachusetts, je bil prvi ameriški predsednik, rojen v 20. stoletju, s 44. leti pa tudi najmlajši ameriški predsednik in prvi katoličan na tem položaju, ki ga je opravljal le tri leta. Leta 1960 je tesno zmagal v volilnem boju proti republikancu Richardu Nixonu in kot demokrat postal 35. predsednik Združenih držav. V notranji politiki se je zavzemal za izboljšanje socialnega in izobraževalnega sistema, v zunanji pa v času hladne vojne za mirno sožitje s takratno Sovjetsko zvezo, kar sta sicer zasenčili kubanska kriza in vietnamska vojna.

Obletnica njegove smrti, kljub se vedno kontroverz-

nim teorijam o dejanskem storilcu atentata, je bila letos v ZDA dokaj neopažena, kljub stalnemu interesu javnosti in tiska za vse, kar zadeva njegove otroke in druge člane družine Kennedy, ki jo Američani zaradi vedno novih skandalov vse manj smatrajo za nekakšno ameriško "kraljevo družino".

Nerazjasnjene okoliščine Kennedyjeve smrti, za katero različne teorije pripisujejo krivdo mafiji, kubanskemu predsedniku Fidelu Castru, nekdanji sovjetski obveščevalni službi KGB ali ameriški obveščevalni agenciji CIA, so bile predmet desetine knjig, igranih in dokumentarnih filmov. Nastalo je tudi na tisoče strani dokumentov, ne da bi uspeli dokončno ugotoviti dejanske storilce atentata. Doslej namreč se nihče ni uspel z gotovostjo dokazati, ali je nekdanji marinec Lee Harvey Oswald, ki so ga takratni preiskovalci predstavljali kot morilca in ki ga je dva dni po atentatu ustrelil lastnik nočnega kluba Jack Ruby, dejansko umor storil na lastno pest in kaksne razloge je imel za to. Revizijska komisija petih strokovnjakov, ki je pristojna za preučitev dokumentov v zvezi z atentatom na predsednika Kennedyja, je se pred nekaj tedni obsodila skrivnostnost, v katero so doslej in sedanja vlada zavile predsednikov umor. Danes, 35 let kasneje, v knjigah o J.F. Kennedyju pišejo predvsem o njegovih političnih spopadih v času hladne vojne in ljubezenskih dogodivščinah, ki so jih v času njegovega predsedovanja spretno zakrivali.

Ceprav mnogi Američani

se danes vedo točno kje in kdaj je bil umorjen predsednik Kennedy pred 35 leti, mlajše generacije poznajo predvsem njegovega sina Johna Kennedyja mlajšega, urednika politično-kulturnega mesečnika George, ki ga tabloidi redno predstavljajo kot najbolj zapeljivega moškega v ZDA. 38-letnega Johna Kennedyja Jr. stalno sprašujejo o njegovih morebitnih političnih ambicijah. Tako ga je nedavno casnik The New York Post ob ameriški prvi dami Hillary Clinton označil kot favorita za prihodnjega senatorja zvezne države New York, ko bo položaj leta 2001 prost po upokojitvi sedanjega senatorja Daniela Patricka Moynihana. (STA/AFP)

V Iranu odslej tudi policistke

TEHERAN - Iranski parlament, v katerem imajo večino konservativci, je sprejel zakon, ki policiji dovoljuje, da lahko v svoje vrste sprejme tudi ženske, dodali pa so mu dopolnilo, ki določa, da mora policija "spostovati islamske kriterije". Sicer ženske že nekaj mesecev sodelujejo v policijskih enotah, zdaj pa je to dejstvo formalno potrdil se parlament. Policija bo policistkam namenila dolžnosti, kot so opravljanje vozniškega izpita, osebni pregled žensk in izdajanje potnih listov za ženske. Policistke bodo tudi vodile ženske zapore in obravnavale "moralne prekrške" ter upoštevanje islamskih pravil oblačenja.

Viagra iskana tudi med tatovi

AMSTERDAM - Pred dnevi so na Nizozemskem ukradli posiljko viagre, vredno več deset milijonov guldnov, je sporočila nizozemska policija. Okoli deset palet zdravila proti impotenci, sicer namenjenega na špansko tržišče, so neznanci ukradli iz zapечатene tovornjaka, ki je bil parkiran v nekem skladišču na jugu Nizozemske. "Ko se je voznik ob koncu tedna vrnil po tovornjak, je opazil, da so carinski pečati potrgani," je povedala tiskovna predstavnica nizozemske policije. Posiljka je bila vredna 50 milijonov guldnov (okoli 20 milijonov dolarjev). Crni trg viagre na Nizozemskem je zelo živahen; ena tabletki doseže ceno tudi do 25 dolarjev. (STA/AFP)

Ameriška raketa je včeraj prvikrat utirila ruski satelit



CAPE CANAVERAL - Včeraj je v letalskem oporišču Cape Canaveral po treh preložitvah iz tehničnih razlogov z izstrelitvene rampe 17B poletela ameriška raketa delta 2, ki je uro in 14 minut kasneje utirila geostacionarni telekomunikacijski satelit ruskega porekla, kar je prvikrat doslej. Satelit je za moskovsko zasebno družbo za razvoj servisa televizijskih prenosov Media Most izdelala ameriška družba Hughes Space and Communications. Približno 1400 kg težki satelit bo iz položaja nad 36 stopinjami vzhodne geografske dolžine predvidoma 11 let prenasal 50 televizijskih programov za evropski in zahodnosibirski del Rusije. Stroški odprave znašajo 150 milijonov dolarjev. (STA)